

OWIM GmbH & Co. KG
Stiftsbergstraße 1
74167 Neckarsulm
GERMANY

Model No.: HG14239
Version: 04/2026

IAN 540495_2510

HU SI CZ SK HR
RS MK RO BG GR

SILVERCREST®



2-IN-1 ROBOT VACUUM & MOP WITH SELF-EMPTY STATION SSLA 14.4 A1

GB CY
2-IN-1 ROBOT VACUUM & MOP WITH SELF-EMPTY STATION
Operation and safety notes

HU
2 AZ 1-BEN ROBOTPORSZÍVÓ ÜRÍTŐÁLLOMÁSSAL
Kezelési és biztonsági utalások

SI
SESALNI ROBOT 2 V 1 S POSTAJO ZA ODSESAVANJE
Navodila za upravljanje in varnostna opozorila

CZ
ROBOTICKÝ VYSAVAČ 2 V 1 S ODSÁVACÍ STANICÍ
Pokyny pro obsluhu a bezpečnostní pokyny

SK
ROBOTICKÝ VYSÁVAČ 2 V 1 S ODSÁVACOU STANICOU
Pokyny pre obsluhu a bezpečnostné pokyny

HR
2-U-1 ROBOTSKI USISAVAČ SA STANICOM ZA PRAŽNJENJE
Upute za posluživanje i za Vašu sigurnost

RS
2-U-1 ROBOTSKI USISIVAČ SA STANICOM ZA PRAŽNJENJE
Napomene o upotrebi i bezbednosti

MK
РОБОТСКА ПРАВОСМУКАЛКА 2 ВО 1 СО СТАНИЦА ЗА АВТОМАТСКО ПРАЗНЕЊЕ
Напомени за употребата и безбедноста

AL
FSHESË ROBOT 2 NË 1 ME STACION VETËSHKARKIMI
Shënime lidhur me përdorimin dhe sigurinë

RO
ROBOT DE ASPIRARE 2 ÎN 1 CU STAȚIE DE ASPIRARE
Instrucțiuni de utilizare și de siguranță

BG
РОБОТ ПРАХОСМУКАЧКА 2 В 1 СЪС СТАНЦИЯ ЗА ИЗПРАЗВАНЕ
Инструкции за обслужване и безопасност

GR CY
ΣΚΟΎΠΑ ΡΟΜΠΟΤ 2 ΣΕ 1
Υποδείξεις χειρισμού και ασφαλείας

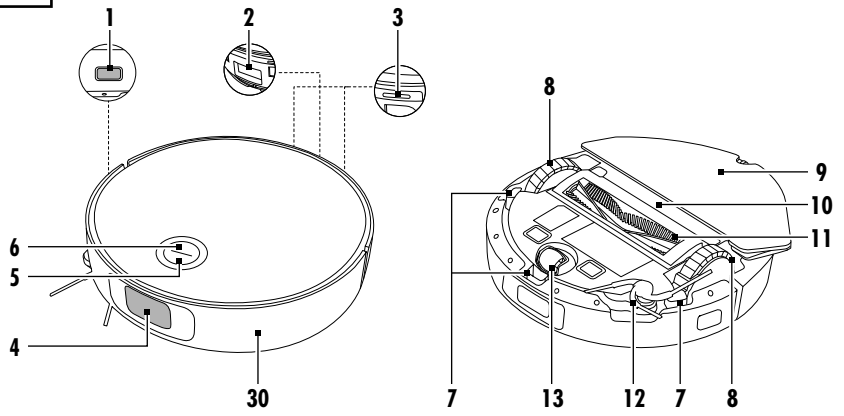
DE AT BE CH
SAUGROBOTER 2 IN 1 MIT ABSAUGSTATION
Bedienungs- und Sicherheitshinweise

IAN 540495_2510

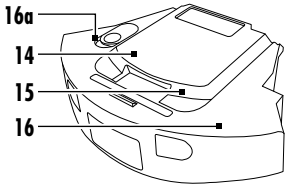
HU SI CZ
HR RS RO GR

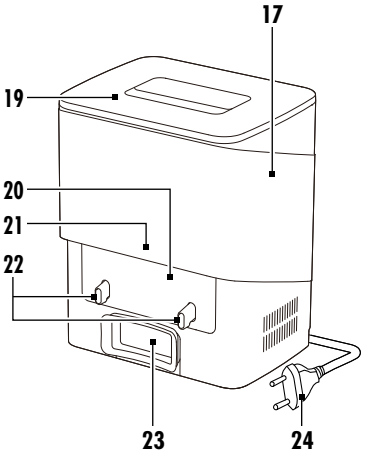
GB/CY	Operation and safety notes	Page	10
HU	Kezelési és biztonsági utalások	Oldal	25
SI	Navodila za upravljanje in varnostna opozorila	Stran	41
CZ	Pokyny pro obsluhu a bezpečnostní pokyny	Strana	56
SK	Pokyny pre obsluhu a bezpečnostné pokyny	Strana	71
HR	Upute za posluživanje i za Vašu sigurnost	Stranica	86
RS	Napomene o upotrebi i bezbednosti	Strana	101
MK	Напомени за употребата и безбедноста	Страница	117
AL	Shënime lidhur me përdorimin dhe sigurinë	Faqja	133
RO	Instrucțiuni de utilizare și de siguranță	Pagina	148
BG	Инструкции за обслужване и безопасност	Страница	163
GR/CY	Υποδείξεις χειρισμού και ασφαλείας	Σελίδα	180
DE/AT/BE/CH	Bedienungs- und Sicherheitshinweise	Seite	196

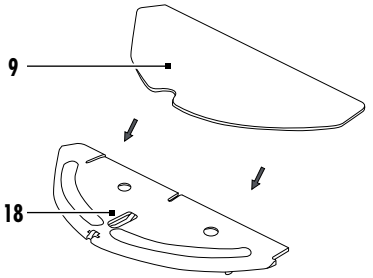
A



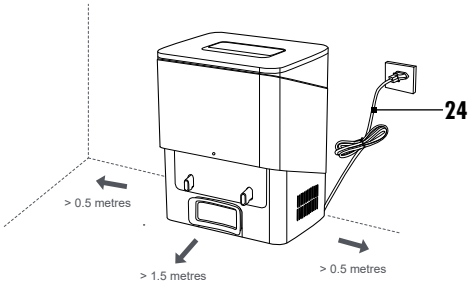
B



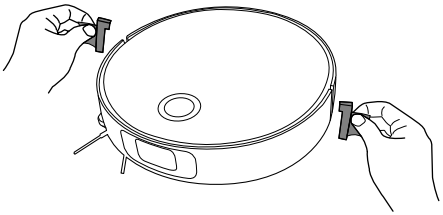




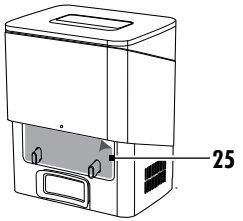
C1



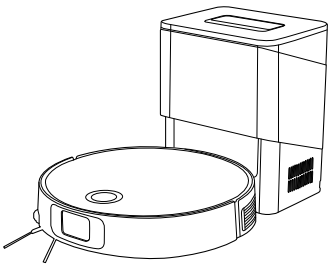
C2



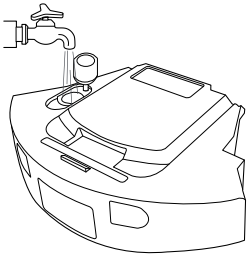
C3



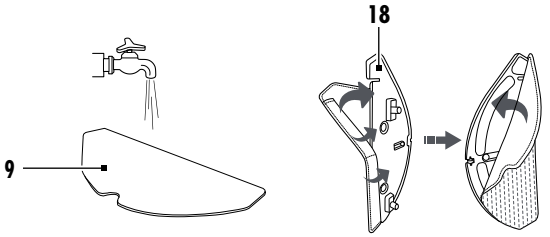
C4



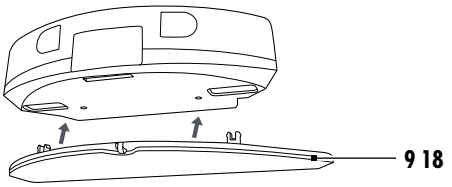
D1



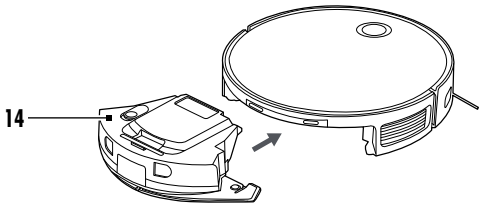
D2



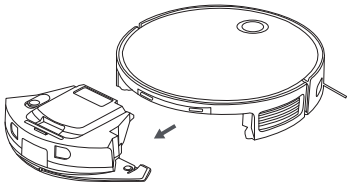
D3



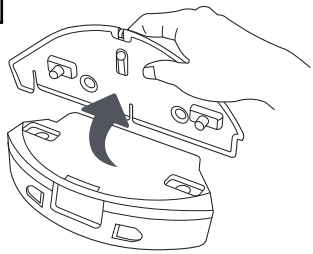
D4



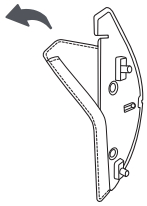
E1



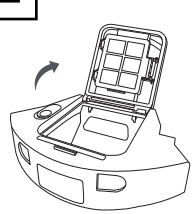
E2

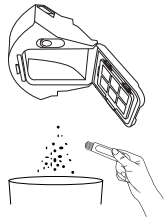


E3

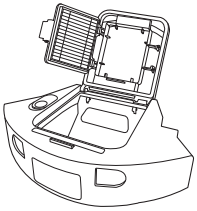


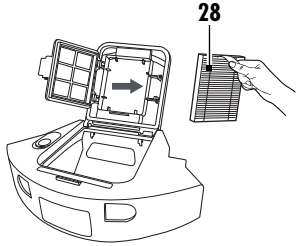
E4



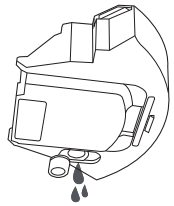


E5

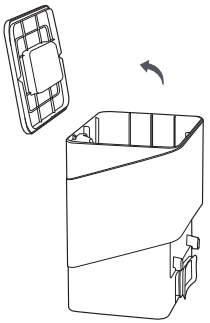




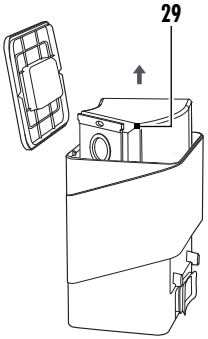
E6



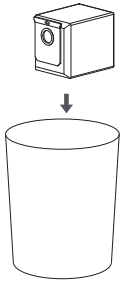
F1



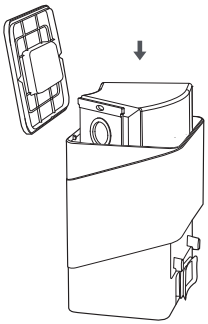
F2



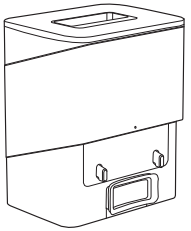
F3



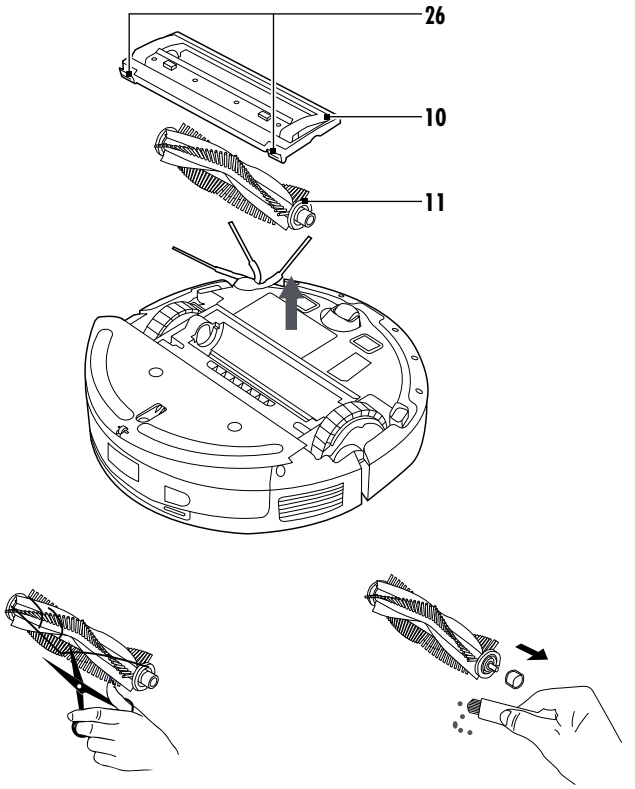
F4



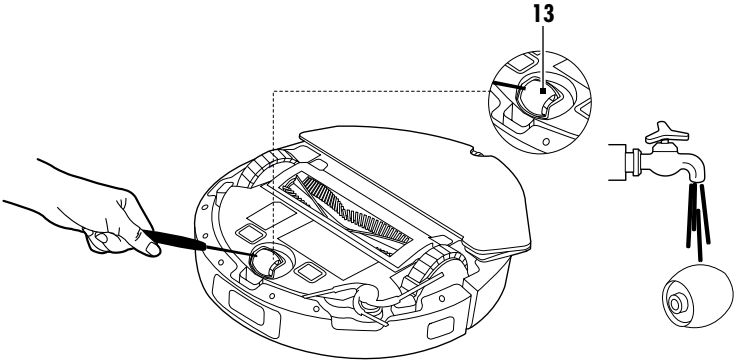
F5



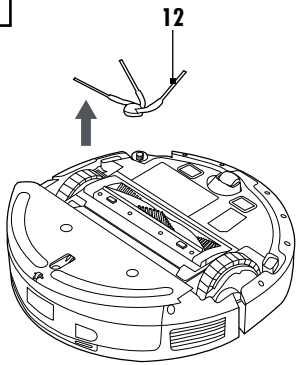
G1



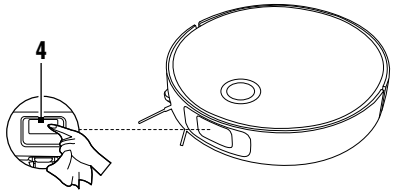
G2



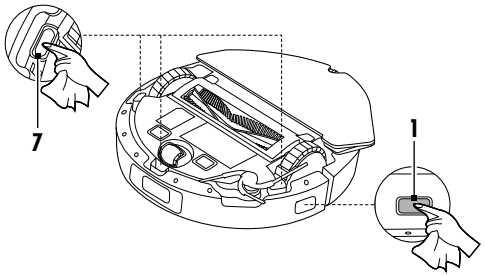
H1



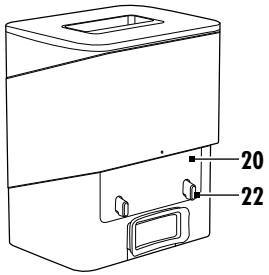
H2



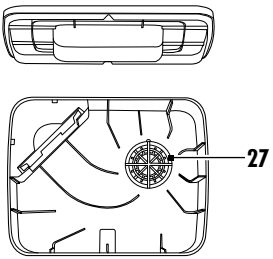
H3



H4



I



List of pictograms used ..... Page 11
Intended use ..... Page 12
Scope of delivery ..... Page 12
Parts description ..... Page 12
Technical data ..... Page 12
Connect Lidl Home App ..... Page 13
Safety instructions ..... Page 14
Initial use ..... Page 17
Charging the product ..... Page 17
Attaching the side brush ..... Page 18
Installing 2-in-1 dust bin / water tank and mop support bracket (see fig. D1–4) ..... Page 18
Operation ..... Page 18
Cleaning and care ..... Page 20
Storage ..... Page 22
Replacement parts/Accessories ..... Page 22
Troubleshooting ..... Page 22
Simplified EU declaration of conformity ..... Page 23
Disposal ..... Page 23
Warranty ..... Page 23
Warranty claim procedure ..... Page 24
Service ..... Page 24

List of pictograms used

DANGER! This symbol in combination with the signal word “Danger” marks a high-risk hazard that if not prevented could result in death or serious injury.	Read the manual.
	Alternating current/voltage
WARNING! This symbol in combination with the signal word “Warning” marks a medium-risk hazard that if not prevented could result in death or serious injury.	Direct current/voltage
	Hertz (supply frequency)
CAUTION! This symbol in combination with the signal word “Caution” marks a low-risk hazard that if not prevented could result in minor or moderate injury.	Watt
	Use the product in dry indoor spaces only.
ATTENTION! This symbol with the signal word “Attention” indicates a possible property damage.	Danger – risk of electric shock!
	Symbol for a Protection Class II product
NOTE: This symbol in combination with “Note” provides additional useful information.	On/off
CE mark indicates conformity with relevant EU directives applicable for this product.	Safety information Instructions for use
T2A Protective fuse-link built in	LASER 1 The laser distance sensor of this product meets the standards for Class 1 Laser Product in EN 60825-1 and will not generate hazardous laser radiation.

2-IN-1 ROBOT VACUUM & MOP WITH SELF-EMPTY STATION

Intended use

- This product is suitable for vacuuming up loose, dry dirt, e.g. dust, lint or crumbs on smooth flooring and low pile carpets.
- This product has a mop function which is only intended for hard, smooth floors.
- Only use the product indoors.
- This product is only intended for private, non-commercial use.
- Only use the product for the intended purpose. Any other use than previously mentioned or product modification is prohibited and can result in injuries and/or product damage. The manufacturer assumes no liability for damage arising from improper use.

Scope of delivery

After unpacking the product, check if the delivery is complete and if all parts are in good condition. Remove all packaging materials before use.

1 x 2-in-1 Robot Vacuum & Mop with Self-empty Station
1 x Dust collection station
2 x Side brush
1 x Mop support bracket with mop cloth
1 x Spare dust bag
1 x Cleaning brush
1 x User manual

Parts description

Fig. A

1 Edge sensor
2 2-in-1 dust bin/water tank
3 Charging contacts
4 Front docking & charging infrared lamp/laser diode module
5 ⏻ Start button
6 Home button
7 Cliff sensor
8 Left/right wheel
9 Mop
10 Roller brush cover
11 Roller brush
12 Side brush
13 Omnidirectional wheel
30 Bumper

Fig. B

14 Dust bin
15 Dust bin cover
16 Water tank
16a Water inlet
17 Dust collection station
18 Mop support bracket
19 Top cover
20 Infrared lens
21 Indicator light
22 Charging contacts
23 Dust collection inlet
24 Power cord

Fig. C

25 Lens protective film

Fig. G

26 Release tabs

Fig. E

28 HEPA filter

Fig. I

27 Fan filter bracket

Fig. F

29 Dust bag

Technical data

2-in-1 Robot Vacuum & Mop with Self-empty Station

Operating voltage:	14.4 V ⎓
Rated power:	55 W
Rechargeable battery:	Li-ion, 2400 mAh, 14.4 V ⎓
Run time:	max. 180 minutes (varies by mode and flooring)
Charging time:	5.5 hours
Suction power:	Max. 10 kPa
Water tank volume:	180 ml
Dust collector volume:	240 ml
Dimensions (Ø × H):	30 cm × 8 cm

Dust collection station (self-empty station)

Rated input:	220-240~, 50/60 Hz
Rated power:	400 W
Rated output voltage:	20 V ⎓
Rated output current:	0.6 A
Standby mode power consumption:	0.22 W

The laser distance sensor of this product meets the standards for Class 1 Laser Product in EN 60825-1 and will not generate hazardous laser radiation.

WIFI:

Operating Frequencies:	2.4~ 2.4835 GHz
Maximum transmission power:	< 65 mW

Bluetooth:

Operating Frequencies:	2.4~ 2.4835 GHz
Maximum transmission power:	< 10 mW

Low Power Mode

1. The robot will automatically enter low-power mode 10 minutes after it is idle, fully charged (100%), on the dust collection station, and not in upgrade mode.
2. The robot will automatically enter low-power mode 10 minutes after it is idle, not in upgrade mode, fully charged (100%), on the dust collection station, and detected as not connected to the network.

Connect Lidl Home App

IMPORTANT: Your mobile device needs to be connected to the WiFi router's wireless network to perform the installation.

Having problems with the installation?

Various issues may cause the installation to fail, for example:

- Settings of the mobile device.
- Functional limitations of older app versions Consult the "Troubleshooting" section.

IMPORTANT NOTE: This App and the product can only be used if you have fully understood the service agreement and the privacy policy and give your consent. (Please follow the registration steps in this App to complete this part before use). You can also find privacy policy inside App, Tab "My Area", then select "Privacy Policy".

1. Install Lidl Home app.
2. Open Lidl Home app.
3. Follow the App instruction to register your account.
4. Make sure the product is turned ON, refer to "Power ON/ OFF".
5. Reset the Wi-Fi on the product, refere to "Reset Wi-Fi".
6. Press "+" button on the device management page of the app then select Add Device to enter Add device page.
7. Tap of Others then select "Robot vacuum cleaner SSLA 14.4 A1".
8. Follow the instruction to search and add device "SmartLife-xxxx" (xxxx is the last 4 MAC address).
9. Once the device has been successfully added, the name of your Robot cleaner "Robot vacuum cleaner SSLA 14.4 A1" is displayed on the start page.
10. Clicking on different devices in the device management page will switch the connection to different devices, left swipe on IOS system triggers modifying and deleting devices, long press on the device list on Android system triggers modifying and deleting devices.

ⓘ **NOTE:** The procedures above are based on Android system. IOS system may has slightly different.

Reset Wi-Fi

At the same time, press and hold the "Start" **5** and "Home" **6** button, until you hear a voice prompt indicate "Resetting Wi-Fi. Entering Network Management," You have then entered Network Configuration mode.

Scan to get the Lidl Home App

Download on the App Store

Google Play

You will need

Home	The **Lidl Home** app is required to control and set up the product.
	Router: 2.4 GHz, IEEE 802.11 b/g/n
	Mobile device: iOS 9.0 or higher Android 5.0 or higher

Safety instructions

BEFORE USING THE PRODUCT, FAMILIARISE YOURSELF WITH ALL OF THE SAFETY INFORMATION AND INSTRUCTIONS FOR USE! WHEN PASSING THIS PRODUCT ON TO OTHERS, ALSO INCLUDE ALL THE DOCUMENTS!

In the case of damage resulting from non-compliance with these operating instructions the guarantee claim becomes invalid! No liability is accepted for consequential damage! In the case of material damage or personal injury caused by incorrect handling or non-compliance with the safety instructions, no liability is accepted!

Children and persons with limitations



⚠ WARNING! DANGER OF DEATH AND ACCIDENTS FOR TODDLERS AND CHILDREN!

- Never leave children unsupervised with the packaging material. The packaging material represents a danger of suffocation. Children frequently underestimate the dangers. Always keep children away from the packaging material.
- This product can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the product in a safe way and understand the hazards involved.
- Children shall not play with the product.
- Cleaning and user maintenance shall not be made by children unless they are older than 8 and supervised.

Intended use

- Misuse may lead to injury. Use this product solely in accordance with this user manual.
- Do not attempt to modify the product in any way.
- Do not allow the product to vacuum up items which could clog the product, for example stones, paper waste, etc.
- Do not allow the product to vacuum up flammable materials, for example fuel or toner from printers or photocopier.
- Do not allow the product to vacuum up burning items, for example cigarettes, matches, ashes and other objects which could cause a fire.

Before use

⚠ **WARNING! Risk of injury!** Check the product for visible external damage. Do not operate the product, if it has been damaged or dropped.

- Check the dust collection station, mains cord for damage.
- For the purposes of recharging the battery, only use the detachable supply unit provided with this appliance.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid hazard.
- Do not charge non-rechargeable batteries.
- Ensure that the castor and the wheels can always rotate freely. Otherwise, the product may overheat and be damaged beyond repair.
- Remove obstacles such as power cords, toys and other objects.
- Tuck rug edges under the rug. Make sure that curtains and tablecloths do not touch the floor.
- Position your furniture so that the product can drive around or under the furniture to clean as large an area as possible.
- Verify the dust collector and the filters are properly installed.
- Keep pets out of the room to be cleaned. Inform other persons in the room so nobody steps on or trips over the product.

Operation

⚠ **WARNING!** Keep the product dry.

- Never touch the product with wet or moist hands.
- Protect the product from penetration by moisture and liquids.
- Do not store the product where it could fall into a bathtub or wash basin.
- Always charge the product in an open area away from flammable materials and liquids. Misuse can cause fire and burns.
- This product contains a lithium-ion rechargeable battery that is only replaceable by skilled persons. Do not throw the product into a fire.

⚠ **ATTENTION! Risk of product damage!** Do not expose the product to direct sunshine or heat. The ideal ambient temperature is between +5 °C and +35 °C. Extreme low or high temperature may damage the rechargeable battery or the product.

- Protect the product against knocks, dampness, dust, chemicals, direct sunshine, and extreme temperatures.
- Keep the product away from sources of heat (e.g. ovens, radiators).
- No action is needed from users to shift the product between 50 Hz and 60 Hz. The product adapts itself for both 50 Hz and 60 Hz.

- Protect the mains cord against damages. Do not let it hang over sharp edges, do not squeeze or bend it. Keep the mains cord away from hot surfaces and open flames.
- Do not allow the charging contacts on the dust collection station to short-circuit.
- Keep hair, clothing and fingers away from the openings and operating parts of the product.
- Never use the product without filters to prevent damaging the motor and shortening the life of the product.
- Do not cover or tape off the anti-drop sensors on the product. Otherwise the product will be unable to navigate.
- Test the product in areas with stairs. This allows you to verify the product detects the edge of the drop off.
- Always switch off the product before transporting it.
- Do not allow the robot vacuum cleaner to vacuum up hard or sharp objects (e.g., construction debris, glass, nails, etc.).
- Do not use Mop mode on carpets.
- Discontinue using the product if the plastic parts are cracked or deformed. Always replace damaged parts with genuine spare parts.

Cleaning and care

⚠ WARNING! Risk of electric shock!

Do not immerse the product in water or other liquids. Never hold the product under running water.

- Switch the product off and disconnect it from the mains supply before cleaning work and when not in use.
- All repairs must be carried out by authorised specialist companies or by the Customer Service department. Improper repairs can pose significant risks to the user. The warranty claim will also be invalidated.
- Defective components must always be replaced with original replacement parts. Compliance with safety requirements can only be guaranteed if original replacement parts are used.
- Regularly check and clean the filters and the 2-in-1 dust bin to extend the life of the product.
- Regularly clean the anti-drop sensors. If the anti-drop sensors are dirty the product may fall down stairs or landings.
- Do not use the product if the roller brush and/or HEPA filter are blocked. Remove dust, hair, cotton wool, etc., to allow air to flow freely.
- Fully charge the product at least once a month to prevent deep discharge, thus battery damage.
- This product features a built-in rechargeable battery which cannot be replaced by the user. The rechargeable battery must be removed or replaced by the manufacturer or their service centre or a similarly qualified person to avoid hazards. When disposing of the product, you must indicate this product contains a rechargeable battery.

- Regarding device services, the device has enable the following services, which are used for device initialization and during normal operation.
- The port number/services are as follows:
  - 6668: Used only when the Local Area Network (LAN) service is enable. It can be disable by turning off the LAN service.
  - 6669: Used only during network provisioning. It is not open during normal operation of the device.
  - 7000: Used only when the Local Area Network (LAN) service is enable. It can be disable by turning off the LAN service.
  - 7001: Used only during network provisioning. It is not open during normal operation of the device.
  - 53: DNS resolution service. Used only during network provisioning. It is no open during normal operation of the device.
  - 67: DCHP service. Used only during network provisioning. It is no open during normal operation of the device.
  - BLEGATT: Use for Bluetooth network configuration.
- Clean the product and its accessories (see "Cleaning and care").

Initial use

Charging the product

⚠ **CAUTION!** Position the dust collection station **17** out of direct sunlight.

ⓘ **NOTES:**

- The product sometimes corrects its position in the dust collection station **17**.
- ☐ Fully charge the product before using it for the first time. It takes approx. 5.5 hours to charge.
- ☐ Keep 0.5 m from the left/right and 1.5 m from the front of the dust collection station **17** clear of other objects (Fig. C1).
- ☐ Keep 15 cm from the top of the dust collection station **17** clear of mirrors or other highly reflective objects. If necessary, cover any mirrors or highly reflective objects.
- ☐ Try not to change the position of the dust collection station **17**. A fixed position makes it easier for the product to find its way back to the dust collection station **17**.
- ☐ Before charging: Remove the water tank **16** from the product (Fig. E1).
- ☐ When the product is charging or not in use, remove the mop cloth **9** and mop support bracket **18** to prevent continuous leakage.

ⓘ **NOTE:**

- When the battery is low, the robot may not power on. Please place the robot in the dust collection station **17** to charge.
- Once the robot establishes a connection with the dust collection station **17**, it will power on automatically. The robot cannot be powered off during the charging process.
- To facilitate the robot vacuum's smooth return to the dust collection station **17** after the completion of a cleaning task, we recommend having the robot start its tasks from the dust collection station **17** and not moving the dust collection station **17** during the robot's cleaning process.
- The first time it is charged, we recommend charging the robot fully before use to protect battery performance.

1. Place the dust collection station **17** against a wall and connect the power supply (see fig. C1–4).
2. Before use, remove the protective strips on both sides of the robot vacuum cleaner, and remove the protective film **25** from the dust collection station **17**.
3. During the initial use, press and hold button **5** for 3 seconds. After the robot turns on, please manually dock the robot at the dust collection station **17**, aligning the charging contacts with the charging clips.

Attaching the side brush

1. Install the side brush **12** in the designated opening.
2. Verify the side brush **12** is securely attached.

Installing 2-in-1 dust bin / water tank and mop support bracket (see fig. D1–4)

ⓘ **NOTE:**

- Do not pour hot water into the 2-in-1 dust bin / water tank **2**, as it may deform the tank.
- Do not rinse or submerge the 2-in-1 dust bin / water tank **2** under water! Do not use cleaning agents, disinfectants, solid detergents, or other cleaning products.
- When filling with water, remove the 2-in-1 dust bin / water tank **2**. Only use clean water, and fill the tank slowly through the water inlet **16a**.
- When using the mopping function, dampen the mop **9** first, wringing out excess water until the mop **9** is not dripping water, and then attach it to the mop support bracket **18**.
- After the mopping task is completed, promptly remove the 2-in-1 dust bin / water tank **2** along with the mop support bracket **18**, and empty any water remaining in the water tank **16**.

1. Press and hold the tabs to remove the 2-in-1 dust bin/ water tank **2**. Open the 2-in-1 dust bin/water tank's water inlet by pulling up the silicone cap, fill the water tank **16** with clean water, then seal the water inlet by securely fastening the silicone cap. Do not submerge the water tank **16** in water to fill it.
2. Attach a damp mop (excess water wrung out) to the mop support bracket **18** and secure it using the hook-and-loop fastener.

ⓘ **NOTE:** When installing the mop, the mop's fastening strip must be fastened to the mop plate. Otherwise, the mop will fall off during the mopping process.

3. Align the positioning hole, and attach the mop support bracket **18** to the underside of the 2-in-1 dust bin/water tank **2** as shown in the diagram (see fig. D3).
4. Install the 2-in-1 dust bin/water tank **2** into the robot vacuum cleaner, as shown in the diagram, pressing down firmly until you hear a "click" (see fig. D4).

Operation

Indicator light

Robot cleaner	
Action	**Light**
Standby / Working	Solid White light
Powering ON / Charging	Slowly flashing White light
Not connect to network	Solid Yellow light
Returning to dust collection station Connecting WIFI	Flickering White light
Power OFF / Sleep mode	Dimmed light
Low battery	Slowly flashing Yellow light
Fault	Flickering Yellow light

Dust collection station	
Action	**Light**
Power supply connected	Solid White light
Robot charging / Dust collection in progress	Slowly flashing White light
Dust bag is not in place	Flickering Yellow light
Not connected to power supply	Light OFF

ⓘ NOTES:

- Due to the complexity of domestic environments, the product may skip some areas when cleaning. For better cleaning results, we recommend using the product daily.
- Do not switch off the product after it has finished cleaning. Leave the product in the dust collection station **17** so that it is ready for the next cleaning session.
- Do not stand in the way of the product. Otherwise the product is unable to clean this area.

Preparation

ⓘ **NOTE:** The product can only clean the area under a piece of furniture if the piece of furniture has a clearance of at least 8 cm to the floor.

- Remove any obstacles prior to use, for example mains/ extension cords, toys and other objects.
- Tuck rug edges under the rug. Make sure that curtains and tablecloths do not touch the floor.
- Position your furniture so that the product can drive around or under the furniture to clean as large an area as possible.
- Test the product in areas with stairs. This allows you to check whether the product can detect the edge of an area which it could fall off.

  To do so, place the product on a surface next to a staircase. Activate the automatic mode by pressing the "Start" button on the robot or in the app. As soon as the product approaches the staircase, be ready to catch the product if necessary.
- If you have a multi-level residence, install rails on the upper levels so that the product does not fall down.

Power ON/OFF

- Press and hold the "Start" button for 3 seconds. The indicator light will turn on, and the robot will start up.
- When the robot is idle with less than 10% battery, it will automatically shut down.
- During operation, pressing and holding the "Start" button for 3 seconds will directly turn it off.

Start / Pause

- Press the "Start" button on the robot or in the app to begin cleaning. Press the "Start" button on the robot again or "Pause" button in the app to pause cleaning.

Return to dust collection station and charging

- In Standby mode, press the "Home" button on the robot or the "Charge" button in the app. The robot will enter Home mode. When the robot has finished its cleaning task, it will automatically enter Home mode, and the indicator light will flicker white.
- When the battery level drops too low during cleaning, the robot will automatically return to the dust collection station and charge. When the robot is charging, the dust collection station will automatically perform robot dust collection according to the Dust collection setting in the app.
- The dust collection will take place within 2 minutes.

ⓘ **NOTE:** The dust collection station does not allow dust collection to be carried out twice within 2 minutes.

Creating a new map

- At initial startup and use, place the robot in the dust collection station and press the "Start" button on the robot or in the app. The robot will begin creating a new map.
- When there is no map in the app, place the robot in the dust collection station and have the robot begin creating a new map. After mapping is completed, the robot will automatically return to the dust collection station.

ⓘ **NOTE:** During the mapping process, please do not move the robot or dust collection station, and keep the robot away from children and pets.

Room selection and cleaning

- Use the app to select the designated rooms, and the robot will clean the selected rooms in the order and sequence you specify.

Zone cleaning

- Use the app to set a designated area, and the robot will clean the area based on the cleaning setting you specify.

Scheduled cleaning

- Use the app to set a scheduled cleaning, and the robot will automatically start cleaning at the designated time, returning to the dust collection station upon completion.

ⓘ **NOTE:** If Do Not Disturb mode is enabled, the scheduled cleaning will not be performed while Do Not Disturb is active.

Suspended cleaning

- This device has a suspended cleaning feature. If the battery runs low during cleaning, it will automatically return to the dust collection station for charging. Once charging is completed, it will resume cleaning from where it left off.
- If cleaning is manually terminated during charging, the suspended cleaning for that session will be cancelled.

No-go area

- Use the app to set no-go zones to prevent the robot from entering areas that do not need cleaning.

ⓘ **NOTE:**

- Before using this feature, save the map in the app.
- Moving the robot or significant changes in the home environment may cause the original map to no longer be valid, resulting in the loss of no-go zones.

Return to the dust collection station

- While the robot is powered on, press the "Home" button in the app. If the robot is away from the dust collection station, it will end its current task and return to the dust collection station.
- If the robot is forcibly removed from the dust collection station while charging, after 5 seconds, the robot will automatically return to the dust collection station.
- When the robot's battery becomes excessively low during operation, the robot will automatically return for charging. After charging, it will return to its previous (suspended) task and resume cleaning.
- After completing its cleaning task, the robot will automatically return to the docking station.

Removing the device

- Press hold on the decided device which is on the device management page, to enter the device removal page.
- A tick mark appears on the right-hand side of the select device.
- Tap REMOVE DEVICE then tap CONFIRM to remove the device.
- Tap DONE to return to the device management page.

Reset the robot cleaner

- Press and hold the "Home" button for 10 seconds, then press the "Start" button within 5 seconds.
- All data stored in the robot cleaner will be removed from the device.

Removing the Lidl Home

- Follow the operating system of your mobile phone to remove the Lidl Home app. All data stored in the Lidl Home app will be removed.

Cleaning and care

⚠ **ATTENTION! Risk of product damage!**

- Do not rinse the product directly with water.
- Do not wipe the product with a cloth soaked in water.

ⓘ **NOTE:** Unplug the power cord **24** from the socket-outlet, if the product will not be used for an extended period.

☐ Before cleaning the product:

- Press and hold ⏻ **5** until the button's indicator light goes off.
- Unplug the power cord **24** from the socket-outlet.

Part	Cleaning intervals
Dust bin **14**	After each use
HEPA filter **28**	Every 4 weeks (2 weeks if very dirty)
Side brush **12**	Every 4 weeks
Cliff sensor **7**	Every 2 weeks
Charging contacts **3**	Every 4 weeks
Roller brush **11**	Every 4 weeks
Water tank **16**	After each use
Mop **9**	After each use

Cleaning 2 in 1 dust bin + dust box Filter (see fig. E1–6)

ⓘ **NOTE:**

- After the mopping task is finished, please promptly remove the water tank **16** and empty out any residual water in the water tank **16**.
- Wash the mop cloth **9** until it is clean and let it dry, to prevent odors and mold growth.
- After washing the filter, please dry it before using it again (air dry for at least 24 hours), to prevent the accumulation of dust clumps in subsequent use.
- Recommend replacing the filter every 3–6 months for the best cleaning performance.

1. Press and hold the tabs on both sides of the 2-in-1 dust bin **2**, and then remove the 2-in-1 dust bin **2** and mop support bracket **18**.
2. Remove the mop plate.
3. Remove the mop **9** from the mop support bracket **18**. Use clean water to rinse the mop **9**, and then dry it after use.
4. Open the 2-in-1 dust bin/water tank's cover, empty the trash inside, and use the cleaning brush to clean the dust bin **14**.
5. Remove the filter from the filter support bracket, and clean the filter.
6. Open the 2-in-1 dust bin/water tank's water inlet by removing the silicone cap, and pour out any residual water in the water tank **16**.

Replace the dust bag (see fig. F1–5)

Bag type: compatible with Cecotec Congo 8490.

When the dust bag **29** is full, please promptly replace the dust bag, so as not to hinder dust collection in future use.

1. Open the dust collection station's top cover **19**.
2. Lift the dust bag up and out.
3. Throw away the old dust bag.
4. Replace with a new dust bag.
5. Place the top cover **19** back on dust collection station.

Cleaning and replacing the side brush (see fig. H1–4)

- If the side brush **12** is dirty or damaged, they must be cleaned or replaced.

1. Flip the robot over on its back and pull out the side brush **12**.
2. Remove and clean the side brush **12** by hand with a soft cloth.
3. Press firmly to reattach.

- Attach the included spare side brushes on the product (see "Attaching the side brush").

Cleaning the front sensor, edge sensor, cliff sensor, infrared lens and charging clips

ⓘ **NOTE:** If the anti-drop sensors are dirty, the function of the product can be impaired.
For cleaning, use a soft, clean cloth to wipe the front sensor, edge sensor **1**, and cliff sensor **7**.

ⓘ **NOTE:** Do not use wet wipes, detergents, or sprays with chemicals for cleaning the robot's sensors, infrared docking and charging sensors, or charging contacts.

Cleaning the roller brush (see fig. G1–2)

1. Flip the robot over on its back. Push the tabs **26** and lift the latch to access the roller brush **11**.
2. Lift the main brush upward to remove it.
3. Use the blade on the cleaning brush to cut off any hair tangled around the main brush and clean it.
4. Reattach the roller brush **11** and press the roller brush cover **10** to secure the latch.

Cleaning omni-directional wheel (see fig. I)

- Flip the robot over on its back and use a screwdriver to remove the omnidirectional wheel **13**. Clean away any hair or grime from the wheel body.

Storage

- The ideal storage temperature is between +5 °C and +60 °C.
- If you do not intend to use the product for a long period of time, we recommend to charge the product at least every 4 weeks (see "Charging the product"). In this way, you maintain the performance of the rechargeable battery.
- ☐ Clean the product (see "Cleaning and care") and let it dry completely.
- ☐ Store the product in its original packaging if you do not intend to use the product for a long period of time.
- ☐ Always store the product out of the reach of children in a well-ventilated and dry place.
- ☐ Keep the product away direct sunlight.

Replacement parts/Accessories

- Following parts are available:
  - HEPA filter **28**
  - Side brush **12**
  - Mop **9**
  - Dust bag **29**
- Customers can obtain compatible replacement parts and accessories via www.optimex-shop.com.
- You can only place orders online.
- ☐ Have the item number (IAN 540495_2510) ready for your order.
- ☐ Contact the Lidl service hotline (see "Service") for further information.

Troubleshooting

Fault	Possible cause	Solution
The product keeps crashing into objects.	The bumper **30** is pushed in and cannot spring back.	Tap the bumper **30** 10–20 times to release any dirt under the bumper, or loosen the bumper.
The run time of the product is too short.	The battery is not fully charged.	Recharge the battery.
The indicator lights on the ⏻ button **5** and the Home button **6** do not light up white with a breathing effect while charging.	The mains plug is not properly connected to the socket-outlet.	Properly connect the mains plug to the socket-outlet.
	A foreign object (e.g. animal hair) is blocking the charging contacts **3** on the dust collection station **17**.	Clean the charging contacts **3** on the dust collection station **17**.
The suction power has decreased.	The HEPA filter **28** is dirty or moist.	Clean the HEPA filter **28** or replace it with a new one.
The dust collector is spilling dirt.	The dust collector is overfilled.	Empty the dust collector.
The product does not automatically start cleaning at the scheduled time.	The schedule entries were not stored.	Set the schedule again and store the entries (see "Scheduled cleaning").
	The product is powered off.	Power on the product (see "Power ON/OFF")
	The battery level is low.	Never power off the product. Always park the product in the dust collection station **17** so that it is always fully charged and ready to use.
	The product cannot move.	Inspect and clean the product. Remove any foreign objects (see "Cleaning and care").

Fault	Possible cause	Solution
The product does not turn on by pressing and holding ⏻ **5** for 3 seconds.	The battery level is low.	Never power off the product always. Recharge the battery (see "Charging the product").

ⓘ **NOTE:** If the suggested solutions do not solve the problem, proceed as follows:

- ☐ Reset the product (see "Reset the robot cleaner") then connect the product to Lidl Home app again (see "Connect Lidl Home App").
- ☐ If the product still does not work after this reset, contact the Service Centre (see "Service").

Simplified EU declaration of conformity

Hereby, OWIM GmbH & Co. KG, Stiftsbergstraße 1, 74167 Neckarsulm, GERMANY declares that the product 2-IN-1 ROBOT VACUUM & MOP WITH SELF-EMPTY STATION, HG14239 is in compliance with Directive 2014/53/EU and 2011/65/EU and the REGULATION 2023/1542.

The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: www.owim.com

Disposal

The packaging is made of environmentally friendly materials, which may be disposed of through your local recycling facilities.



Observe the marking of the packaging materials for waste separation, which are marked with abbreviations (a) and numbers (b) with following meaning: 1–7: plastics/20–22: paper and fibreboard/80–98: composite materials.



Contact your local refuse disposal authority for more details of how to dispose of your wornout product.



To help protect the environment, please dispose of the product properly when it has reached the end of its useful life and not in the household waste. Information on collection points and their opening hours can be obtained from your local authority.

Faulty or used batteries/rechargeable batteries must be recycled. Return the batteries/rechargeable batteries and the product to the available collection points.



Environmental damage through incorrect disposal of the batteries / rechargeable batteries!

Batteries / rechargeable batteries may not be disposed of with the usual domestic waste. They may contain toxic heavy metals and are subject to hazardous waste treatment rules and regulations. The chemical symbols for heavy metals are as follows: Cd = cadmium, Hg = mercury, Pb = lead. That is why you should dispose of used batteries / rechargeable batteries at a local collection point.

Warranty

The product has been manufactured to strict quality guidelines and meticulously examined before delivery. In the event of material or manufacturing defects you have legal rights against the retailer of this product. Your legal rights are not limited in any way by our warranty detailed below.

The warranty for this product is 3 years from the date of purchase. The warranty period begins on the date of purchase. Keep the original sales receipt in a safe location as this document is required as proof of purchase.

Any damage or defects already present at the time of purchase must be reported without delay after unpacking the product.

Should the product show any fault in materials or manufacture within 3 years from the date of purchase, we will repair or replace it – at our choice – free of charge to you. The warranty period is not extended as a result of a claim being granted. This also applies to replaced and repaired parts.

This warranty becomes void if the product has been damaged, or used or maintained improperly.

The warranty covers material or manufacturing defects. This warranty does not cover product parts subject to normal wear and tear, thus considered consumables (e.g. tubes, cartridges), nor damage to fragile parts, e.g. switches or glass parts.

Warranty claim procedure

To ensure quick processing of your claim, observe the following instructions:

Make sure to have the original sales receipt and the item number (IAN 540495_2510) available as proof of purchase.

You can find the item number on the rating plate, an engraving on the product, on the front page of the instruction manual (bottom left), or as a sticker on the rear or bottom of the product.

If functional or other defects occur, contact the service department listed below either by telephone or by e-mail.

Once the product has been recorded as defective you can return it free of charge to the service address that will be provided to you. Ensure to enclose the proof of purchase (sales receipt) and a short, written description outlining the details of the defect and when it occurred.

Service

GB **Service Great Britain**
Tel.: 0800 404 7657
E-Mail: owim@lidl.co.uk

CY **Service Cyprus**
Tel.: 8009 4241
E-Mail: owim@lidl.com.cy

H005 26 Serbian mark of conformity

CE

A használt piktogramok listája ..... Oldal 26
Rendeltetésszerű használat ..... Oldal 27
Szállítás terjedelme ..... Oldal 27
A készülék leírása ..... Oldal 27
Műszaki adatok ..... Oldal 27
Csatlakozás a Lidl Home alkalmazáshoz ..... Oldal 28

Biztonsági utasítások ..... Oldal 29

Első használat ..... Oldal 33
A termék feltöltése ..... Oldal 33
Az oldalsó kefe csatlakoztatása ..... Oldal 33
A 2 az 1-ben portartály/víztartály és a mop tartókonzol felszerelése (lásd: D1–4 ábra) ..... Oldal 33

Működtetés ..... Oldal 34

Tisztítás és ápolás ..... Oldal 36
Tárolás ..... Oldal 37
Cserealkatrészek/tartozékok ..... Oldal 37

Hibaelhárítás ..... Oldal 38

Egyszerűsített EU-megfelelőségi nyilatkozat ..... Oldal 39

Mentesítés ..... Oldal 39

Garancia ..... Oldal 39
Garanciális ügyek lebonyolítása ..... Oldal 39
Szerviz ..... Oldal 40

A használt piktogramok listája

	**VESZÉLY!** Ez a szimbólum a „Veszély” figyelmeztető szóval együtt olyan nagyfokú kockázatot jelöl, amelyet ha nem akadályoznak meg, akkor annak halál vagy súlyos sérülés lehet a következménye.		Olvassa el az útmutatót.
			Váltakozó áramerősség/feszültség
	**FIGYELMEZTETÉS!** Ez a szimbólum a „Figyelmeztetés” figyelmeztető szóval együtt olyan közepes kockázatot jelöl, amelyet ha nem akadályoznak meg, akkor annak halál vagy súlyos sérülés lehet a következménye.		Egyenáram/feszültség
		Hz	Hertz (tápáram-frekvencia)
	**VIGYÁZAT!** Ez a szimbólum a „Vigyázat” figyelmeztető szóval együtt olyan alacsony kockázatot jelöl, amelyet ha nem akadályoznak meg, akkor annak enyhe vagy közepes sérülés lehet a következménye.	**W**	Watt
			A terméket csak száraz helyiségekben, beltéren használja.
	**FIGYELEM!** Ez a szimbólum a „Figyelem” figyelmeztető szóval együtt lehetséges anyagi kárt jelöl.		Veszély – áramütés veszélye!
			A II. védelmi osztályba tartozó termék szimbóluma
	**MEGJEGYEZÉS:** Ez a szimbólum a „Megjegyzés” szóval együtt kiegészítő hasznos információkat ad.		Be/ki
CE	A CE jelölés azt jelzi, hogy a termék megfelel a rá vonatkozó EU irányelveknek.		Biztonsági információk Használati útmutató
	Beépített védő biztosítóbetét		A termék lézeres távolságérzékelője megfelel az EN 60825-1 szabvány 1. osztályú lézeres termékre vonatkozó szabványainak, és nem generál veszélyes lézersugárzást.

2 AZ 1-BEN ROBOTPORSZÍVÓ ÜRÍTŐÁLLOMÁSSAL

Rendeltetésszerű használat

- Ez a termék laza, száraz szennyeződések, például por, szösz vagy morzsa porszívózására alkalmas sima padlón és alacsony bolyhos szőnyegeken.
- Ez a termék mop funkcióval rendelkezik, amely csak kemény, sima padlókhoz használható.
- A terméket csak beltéren használja.
- Ez a termék csak magánhasználatra és nem üzleti alkalmazásra készült.
- A terméket csak rendeltetésszerűen használja. A korábban említettektől eltérő használat vagy a termék bármilyen módosítása tilos, illetve sérüléseket okozhat és/vagy a termék megrongálódását okozhatja. A gyártó nem vállal felelősséget a rendellenes használatból eredő károkért.

Szállítás terjedelme

A termék kicsomagolása után ellenőrizze, hogy a szállítmány teljes-e, és hogy minden alkatrész jó állapotban van-e. Használata előtt távolítson el minden csomagolóanyagot.

1 x 2 az 1-ben robotporszívó ürítőállomással
1 x porgyűjtő állomás
2 x oldalsó kefe
1 x mop tartókonzol felmosókendővel
1 x tartalék porzsák
1 x Tisztítókefe
1 x Használati útmutató

A készülék leírása

A ábra

1 Peremérzékelő
2 2 az 1-ben portartály/ víztartály
3 Töltőérintkezők
4 Elülső dokkolás és töltés infravörös lámpa/lézer dióda modul
5 ⏻ Indítógomb
6 Főoldal gomb
7 Akadály érzékelő
8 Bal/jobb kerék
9 Mop
10 Hengerkefe burkolat
11 Hengerkefe
12 Oldalsó kefe
13 Mindenirányú kerék
30 Ütköző

B ábra

14 Portartály
15 Portartály burkolat
16 Víztartály
16a Vízbevezető
17 Porgyűjtő állomás
18 Mop tartókonzol
19 Felső fedél
20 Infravörös lencse
21 Jelzőlámpa
22 Töltőérintkezők
23 Porgyűjtő bemenet
24 Hálózati kábel

C ábra

25 Lencse védőfólia

E ábra

28 HEPA szűrő

F ábra

29 Porzsák

G ábra

26 Kioldógombok

I ábra

27 Ventilátor szűrő tartó

Műszaki adatok

2 az 1-ben robotporszívó ürítőállomással

Üzemi feszültség:	14,4 V ⎓
Névleges teljesítmény:	55 W
Újratölthető akkumulátor:	Li-ion, 2400 mAh, 14,4 V ⎓
Működési idő:	max. 180 perc (üzemmódtól és padlótól függően eltérő)
Töltési idő:	5,5 óra
Szívóteljesítmény:	Max. 10 kPa
Víztartály űrtartalma:	180 ml
Porgyűjtő térfogata:	240 ml
Méretek (Ø × Ma):	30 cm × 8 cm

Porgyűjtő állomás (önürítő állomás)

Névleges teljesítményfelvétel:	220–240 ~, 50/60 Hz
Névleges teljesítmény:	400 W
Névleges kimeneti feszültség:	20 V ⎓
Névleges kimeneti áram:	0,6 A
Energiafogyasztás készenléti üzemmódban:	0,22 W

A termék lézeres távolságérzékelője megfelel az EN 60825-1 szabvány 1. osztályú lézeres termékre vonatkozó szabványainak, és nem generál veszélyes lézersugárzást.

WI-FI:

Működési frekvencia:	2,4~ 2,4835 GHz
Maximális átviteli teljesítmény:	< 65 mW

Bluetooth:

Működési frekvencia:	2,4~ 2,4835 GHz
Maximális átviteli teljesítmény:	< 10 mW

Alacsony energiafogyasztású üzemmód

1. A robot automatikusan alacsony energiafogyasztású üzemmódba lép 10 perccel üresjáratra váltás után teljesen feltöltve (100%) a porgyűjtő állomáson és nem frissített módban.
2. A robot automatikusan alacsony energiafogyasztású üzemmódba lép 10 perccel üresjáratra váltás után teljesen feltöltve (100%) a porgyűjtő állomáson, és amikor a rendszer úgy érzékeli, hogy nincs a hálózathoz csatlakoztatva.

Csatlakozás a Lidl Home alkalmazáshoz

FONTOS: A telepítés végrehajtásához a mobileszközt csatlakoztatni kell a WiFi router vezeték nélküli hálózatához.

Problémái vannak a telepítéssel?

A telepítés különféle problémák miatt sikertelen lehet, például:

- A mobileszköz beállításai.
- A régebbi alkalmazásverziók funkcionális korlátai a „Hibaelhárítás" részben olvashatók.

FONTOS MEGJEGYZÉS: Ez az alkalmazás és a termék csak akkor használható, ha teljes mértékben megértette a szolgáltatási szerződést és az adatvédelmi szabályzatot, amihez Ön hozzájárult. (Kérjük, kövesse az alkalmazás regisztrációs lépéseit, hogy kitöltse ezt a részt a használat előtt) Az adatvédelmi szabályzatot az alkalmazáson belül is megtalálhatja, a „Saját terület" lapon, majd válassza ki az „Adatvédelmi irányelvek" lehetőséget.

1. A Lidl Home alkalmazás telepítése.
2. Nyissa meg a Lidl Home alkalmazást.
3. A fiók regisztrálásához kövesse az alkalmazás utasításait.
4. Ellenőrizze, hogy a készülék be van-e kapcsolva, lásd a „BE-/kikapcsolás" fejezetet.
5. Állítsa vissza a Wi-Fi-t a készüléken, lásd: „Wi-Fi visszaállítása".
6. Nyomja meg a „+" gombot az alkalmazás eszközkezelő oldalán, majd válassza az Eszköz hozzáadása opciót az Eszköz hozzáadása oldal megnyitásához.
7. Érintse meg az Egyéb opciót, majd válassza ki a „Robotporszívó, SSLA 14.4 A1" opciót.
8. Kövesse az utasításokat a „SmartLife-xxx" eszköz kereséséhez és hozzáadásához (az xxxx az utolsó 4 Mac-cím).
9. A készülék sikeres hozzáadását követően a kezdőoldalon megjelenik a robotporszívó neve, ami a „Robotporszívó, SSLA 14.4 A1".
10. A készülékek kezelése oldalon a különböző eszközökre kattintva átkapcsolja a kapcsolatot különböző eszközökre, az IOS rendszeren a balra húzás az eszközök módosítása és törlése, az Android rendszeren az eszközlista hosszú megnyomása pedig az eszközök módosítása és törlése.

ⓘ **MEGJEGYZÉS:** A fenti eljárások alapja az Android rendszer. AZ IOS rendszer kissé eltérő lehet.

Wi-Fi visszaállítása

Ezzel egyidejűleg nyomja meg és tartsa lenyomva a „Start" **5** és a „Home" (kezdőoldal) **6** gombot, amíg meg nem hallja a „Wi-Fi visszaállítása. Belépés a hálózatkezelésbe" hangjelzést, ezután belép a hálózati konfigurációs módba.

Szkennelés a Lidl Home alkalmazás beszerzéséhez

Download on the App Store

Google Play

Szükséges:

	A termék vezérléséhez és beállításához a **Lidl Home** alkalmazás szükséges.
	Router: 2,4 GHz, IEEE 802.11 b/g/n
	Mobil készülék: iOS 9.0 vagy újabb Android 5.0 vagy újabb



Biztonsági utasítások

A TERMÉK HASZNÁLATA ELŐTT ISMERJE MEG AZ ÖSSZES BIZTONSÁGI INFORMÁCIÓT ÉS HASZNÁLATI UTASÍTÁST! AMIKOR HARMADIK FÉLNEK ÁTADJA A TERMÉKET, ADJON ÁT VELE MINDEN HOZZÁ TARTOZÓ DOKUMENTUMOT!

A jelen használati útmutatótól eltérő használatból eredő károsodások esetén a garanciaigény érvényét veszíti! A következményes károkért nem vállalunk felelősséget! A nem megfelelő kezelés vagy a biztonsági utasítások be nem tartása által okozott anyagi kár vagy személyi sérülés esetén nem vállalunk felelősséget!

Gyermekek és fogyatékossággal élő személyek



⚠ FIGYELMEZTETÉS! CSECSEMŐKET ÉS GYERMEKEKET FENYEGETŐ HALÁLOS VESZÉLY ÉS BALESETVESZÉLY!

- Soha ne hagyja felügyelet nélkül a gyermekeket a csomagolóanyaggal. A csomagolóanyag fulladásveszélyt jelent. A gyermekek gyakran nem tudják kellően felmérni a veszélyeket. A gyermekeket mindig tartsa távol a csomagolóanyagtól.
- Ezt a terméket használhatják 8 éves vagy annál idősebb gyermekek, illetve csökkent fizikai, érzékszervi, vagy mentális képességekkel rendelkező, vagy kellő tudással és belátással nem rendelkező személyek is, ha a termék biztonságos használatával kapcsolatos útmutatásban vagy felügyeletben részesülnek, és értik a használat kockázatait.
- Gyerekek ne játsszanak a termékkel.
- A készülék tisztítását és karbantartását gyermekek csak akkor végezhetik, ha betöltötték 8. életévüket, és felnőtt felügyeli őket.

Rendeltetésszerű használat

- A helytelen használat sérülést okozhat. A terméket kizárólag a használati útmutatónak megfelelően használja.
- Semmilyen módon ne próbálja meg módosítani a terméket.
- Ne hagyja, hogy a termék olyan tárgyakat szívjon fel, amelyek eltömíthetik a terméket, például köveket, papírhulladékot stb.
- Ne hagyja, hogy a készülék gyúlékony anyagokat, például nyomtatókból vagy fénymásolókból származó üzemanyagot vagy festéket szívjon fel.

- Ne hagyja, hogy a termék égő tárgyakat szívjon fel, például cigarettát, gyufát, hamut és más tárgyakat, amelyek tüzet okozhatnak.

Használatbavétel előtt

⚠ **FIGYELMEZTETÉS! Sérülésveszély!** Ellenőrizze a terméket látható külső sérülések szempontjából. Ne használja a terméket, ha bármilyen módon megsérült, vagy leesett.

- Ellenőrizze, hogy nem sérült-e meg a porgyűjtő állomás és a hálózati kábel.
- Az akkumulátor feltöltéséhez csak a készülékhez tartozó levehető tápegységet használja.
- Ha a tápvezeték megsérült, a veszélyek megelőzése érdekében a cserét kizárólag a gyártóval vagy annak szervizképviseletével, illetve egy hasonlóan szakképesített személlyel végeztesse el.
- Ne próbálja meg feltölteni a nem újratölthető elemeket.
- Ügyeljen arra, hogy a görgő a kerekek mindig szabadon tudjanak forogni. Ellenkező esetben a termék túlmelegedhet, és javíthatatlanul megrongálódhat.
- Távolítsa el az akadályokat, például a hálózati kábeleket, játékokat és egyéb tárgyakat.
- Dugja a szőnyeg széleit a szőnyeg alá. Ügyeljen arra, hogy a függönyök és az asztalterítők ne érjenek a padlóhoz.
- A bútorokat úgy helyezze el, hogy a termék a bútorok körül vagy alatt tudjon közlekedni, hogy a lehető legnagyobb területet tisztítsa meg.
- Ellenőrizze, hogy a porgyűjtő és a szűrők megfelelően vannak-e behelyezve.
- A háziállatokat tartsa távol a tisztítani kívánt helyiségtől. Tájékoztassa a többi személyt a szobában, hogy senki ne lépjen rá a termékre, és ne botoljon meg benne.

Működtetés

⚠ **FIGYELMEZTETÉS!** Tartsa szárazon a terméket.

- Soha ne nyúljon vizes vagy nedves kézzel a termékhez.
- Védje a terméket, nehogy nedvesség vagy folyadék bele kerüljön.
- Ne tárolja a terméket olyan helyen, ahol kádba vagy mosdókagylóba eshet.
- A terméket mindig nyitott helyen, gyúlékony anyagoktól és folyadékoktól távol töltse. A helytelen használat tüzet és égési sérüléseket okozhat.
- A termék tölthető lítium-ion akkumulátort tartalmaz, amely csak szakképzett személyek által cserélhetők. Ne dobja tűzbe a terméket.

⚠ **FIGYELEM! A termék sérülésének veszélye!** Ne tegye ki a terméket közvetlen napfénynek vagy hőségnek. Az ideális környezeti hőmérséklet +5 °C és +35 °C között van. Az extrém alacsony vagy magas hőmérséklet megrongálhatja a tölthető akkumulátort vagy a terméket.

- Védje a terméket ütődésektől, nedvességtől, portól, vegyi anyagoktól, közvetlen napsütéstől és szélsőséges hőmérsékletektől.
- Tartsa távol a terméket hőforrásoktól (pl. sütők, radiátorok).
- A használónak semmit nem kell tennie a termék 50 Hz és 60 Hz közötti váltásához. A termék 50 Hz és 60 Hz-hez egyaránt igazodik.
- Védje a hálózati vezetéket a sérülésektől. Ne hagyja, hogy éles széleken keresztül lógjon, ne nyomja össze, és ne hajtsa be. Tartsa távol a hálózati kábelt forró felületektől és nyílt lángoktól.
- Ne hagyja, hogy a porgyűjtő állomás töltőérintkezői rövidzárlatosak legyenek.
- Tartsa távol a hajat, a ruházatot és az ujjakat a termék nyílásaitól és működő részeitől.
- Soha ne használja a terméket szűrők nélkül, hogy elkerülje a motor károsodását és a termék élettartamának lerövidítését.
- Ne takarja le és ne ragassza le a készüléken található leesésgátló érzékelőket. Ellenkező esetben a termék nem tud navigálni.
- Tesztelje a terméket lépcsős területeken. Ez lehetővé teszi annak ellenőrzését, hogy a készülék a szélen érzékeli-e a leesést.
- Szállítás előtt mindig kapcsolja ki a terméket.
- Ne hagyja, hogy a robotporszívó kemény vagy éles tárgyakat (pl. építési törmeléket, üveget, szögeket stb.) porszívózzon fel.
- Ne használja a Mop üzemmódot szőnyegeken.
- Ha a műanyag alkatrészek megrepedtek vagy deformálódtak, ne használja tovább a terméket. Az alkatrészeket mindig eredeti alkatrészekre cserélje.

Tisztítás és ápolás

⚠ FIGYELMEZTETÉS! Áramütés veszélye!

Ne merítse a terméket vízbe vagy más folyadékba. Soha ne tartsa a terméket folyó víz alá.

- Kapcsolja ki, és húzza ki a hálózati aljzatból a terméket, mielőtt tisztítja, vagy ha nem használja.
- Minden javítást hivatalos szakosodott vállalatoknak vagy az ügyfélszolgálati részlegnek kell elvégeznie. A nem megfelelő javítások jelentős kockázatot jelenthetnek a felhasználóra nézve. A jótállási igény is érvényét veszíti.
- A meghibásodott alkatrészeket mindig eredeti cserealkatrészekkel kell kicserélni. A biztonsági követelményeknek való megfelelés csak eredeti cserealkatrészek használata esetén garantálható.
- Rendszeresen ellenőrizze és tisztítsa meg a szűrőket és a 2 az 1-ben portartályt, hogy meghosszabbítsa a termék élettartamát.

- Rendszeresen tisztítsa meg a leesésgátló érzékelőket. Ha a leesésgátló érzékelők piszkosak, a termék leeshet a lépcsőn vagy lépcsőfordulókon.
- Ne használja a terméket, ha a hengerkefe és/vagy a HEPA-szűrő eltömődött. Távolítsa el a port, a hajat, a vattát stb., hogy a levegő szabadon áramolhasson.
- A mélykisülés, így az akkumulátor károsodásának elkerülése érdekében havonta legalább egyszer töltse fel teljesen a terméket.
- A termék beépített újratölthető akkumulátorral rendelkezik, amelyet a felhasználó nem tud kicserélni. A veszélyek elkerülése érdekében az újratölthető akkumulátort a gyártónak vagy a szervizügynökének, illetve egy hasonlóan szakképesített személynek kell eltávolítania. A termék ártalmatlanításakor meg kell adni, hogy a termék újratölthető akkumulátort tartalmaz.
- Az eszköz a következő szolgáltatásokat engedélyezi, amelyeket az eszköz inicializálására és normál működés közben használhatók.
- A port száma/szolgáltatásai a következők:
  - 6668: Csak akkor használható, ha a helyi hálózati (LAN) szolgáltatás engedélyezve van. A LAN szerviz kikapcsolásával lehet letiltani.
  - 6669: Csak a hálózatellátás során használatos. A készülék normál működése közben nem elérhető.
  - 7000: Csak akkor használható, ha a helyi hálózati (LAN) szolgáltatás engedélyezve van. A LAN szerviz kikapcsolásával lehet letiltani.
  - 7001: Csak a hálózatellátás során használatos. A készülék normál működése közben nem elérhető.
  - 53: DNS feloldási szolgáltatás. Csak a hálózatellátás során használatos. A készülék normál működése közben nem elérhető.
  - 67: DCHP szolgáltatás. Csak a hálózatellátás során használatos. A készülék normál működése közben nincs nyitva.
  - BLEGATT: Bluetooth hálózati konfigurációhoz használatos.
- Tisztítsa meg a terméket és a tartozékait (lásd „Tisztítás és ápolás”).

Első használat

A termék feltöltése

⚠ **VIGYÁZAT!** A porgyűjtő állomást **17** közvetlen napfénytől védett helyen helyezze el.

ⓘ **MEGJEGYZÉSEK:**

- A termék néha korrigálja pozícióját a porgyűjtő állomáson **17**.
- Az első használat előtt teljesen töltse fel a terméket. A töltés kb. 5,5 órát vesz igénybe.
- A többi tárgyaktól tartson 0,5 m távolságot a bal/jobb oldalon, és 1,5 m-t a porgyűjtő állomás **17** elejétől (C1 ábra).
- Tartson 15 cm távolságot a porgyűjtő állomás teteje **17** és a tükröket vagy más erősen fényvisszaverő tárgyak között. Ha szükséges, takarjon le minden tükröt vagy erősen fényvisszaverő tárgyat.
- Ne változtassa meg a porgyűjtő állomás helyzetét **17**. A fix pozíció megkönnyíti a termék számára, hogy visszatérjen a porgyűjtő állomáshoz **17**.
- Töltés előtt: Távolítsa el a víztartályt **16** a termékből (E1 ábra).
- Ha a készülék töltődik, vagy nincs használatban, a folyamatos szivárgás elkerülése érdekében távolítsa el a felmosókendőt **9** és a mop tartókonzolt **18.**

ⓘ **MEGJEGYZÉS:**

- Ha az akkumulátor lemerülőben van, előfordulhat, hogy a robot nem kapcsol be. A töltéshez helyezze a robotot a porgyűjtő állomásba **17**.
- Amint a robot kapcsolatot létesít a porgyűjtő állomással **17**, automatikusan bekapcsol.
  A robotot nem lehet kikapcsolni a töltési folyamat alatt.
- Annak érdekében, hogy a robotporszívó a tisztítási feladat befejezése után zökkenőmentesen vissza tudjon térni a porgyűjtő állomásra **17**, javasoljuk, hogy a robot a feladatait a porgyűjtő állomásról **17** kezdje, és ne mozdítsa el a porgyűjtő állomást **17** a robot tisztítási folyamata során.
- Első feltöltésekor azt javasoljuk, hogy használat előtt teljesen töltse fel a robotot az akkumulátor teljesítményének védelme érdekében.

1. Helyezze a porgyűjtő állomást **17** a falra, és csatlakoztassa a tápegységet (lásd: C1–4 ábra).
2. Használat előtt távolítsa el a robotporszívó mindkét oldalán található védőcsíkokat, és távolítsa el a védőfóliát **25** a porgyűjtő állomásról **17**.
3. Az első használat során tartsa lenyomva a gombot **5** 3 másodpercig. Miután a robot bekapcsol, kérjük, dokkolja manuálisan a robotot a porgyűjtő állomáshoz **17**, a töltőérintkezőket igazítsa a töltőcsíptetőkhöz.

Az oldalsó kefe csatlakoztatása

1. Szerelje be az oldalsó kefét **12** a kijelölt nyílásba.
2. Ellenőrizze, hogy az oldalsó kefe **12** megfelelően van-e rögzítve.

A 2 az 1-ben portartály/víztartály és a mop tartókonzol felszerelése (lásd: D1–4 ábra)

ⓘ **MEGJEGYZÉS:**

- Ne öntsön forró vizet a 2 az 1-ben portartályba/víztartályba **2**, mert az deformálhatja a tartályt.
- Ne öblítse le és ne merítse vízbe a 2 az 1-ben portartályt/víztartályt **2**! Ne használjon tisztítószereket, fertőtlenítőszereket, szilárd tisztítószereket vagy más tisztítószereket.
- A vízzel való feltöltéskor távolítsa el a 2 az 1-ben portartályt/víztartályt **2**. Csak tiszta vizet használjon, és lassan töltse fel a tartályt a vízbevezetőn **16a** keresztül.
- A felmosási funkció használatakor először nedvesítse meg a mopot **9**, és csavarja ki a felesleges vizet, amíg a mopból **9** nem csöpög víz, majd rögzítse a mop tartókonzolra **18**.
- A tisztítási feladat befejezése után azonnal távolítsa el a 2 az 1-ben portartályt/víztartályt **2** a mop tartókonzollal **18** együtt, és ürítse ki a víztartályban maradt vizet **16**.

1. Nyomja meg és tartsa lenyomva a füleket a 2 az 1-ben portartály/víztartály **2** eltávolításához. Nyissa ki a 2 az 1-ben portartály/víztartály vízbevezetőt a szilikon kupak felhúzásával, töltse fel a víztartályt **16** tiszta vízzel, majd zárja le a vízbevezetőt a szilikon kupak biztonságos rögzítésével. Ne merítse vízbe a víztartályt **16** a feltöltéshez.
2. Csatlakoztasson egy nedves mopot (a felesleges víz kicsavarása után) a mop tartókonzolra **18**, és rögzítse a tépőzárral.

ⓘ **MEGJEGYEZÉS:** A mop felszerelésekor a mop rögzítőszalagját a törlőlaphoz kell rögzíteni. Ellenkező esetben a mop leesik a felmosási folyamat során.

3. Igazítsa be a pozicionáló furathoz, és rögzítse a mop tartókonzolt **18** a 2 az 1-ben portartály/víztartály **2** aljához az ábrán látható módon (lásd: D3 ábra).
4. Helyezze be a 2 az 1-ben portartályt/víztartályt **2** a robotporszívóba az ábrán látható módon, erősen nyomja le, amíg kattanást nem hall (lásd: D4 ábra).

Működtetés

Jelzőlámpa

Robot tisztító	
Művelet	**Világítás**
Készenlét/működés	Folyamatos fehér fény
Bekapcsolás/töltés	Lassan villogó fehér fény
Nem csatlakozik a hálózathoz	Folyamatos sárga fény
Visszatérés a porgyűjtő állomáshoz Csatlakozás a Wi-Fi-hez	Villogó fehér fény
Kikapcsolás/alvó üzemmód	Tompított fény
Alacsony akkumulátor töltöttségi szint	Lassan villogó sárga fény
Zavar	Villogó sárga fény

Porgyűjtő állomás	
Művelet	**Világítás**
Tápellátás csatlakoztatva	Folyamatos fehér fény
Robot töltés/porbegyűjtés folyamatban	Lassan villogó fehér fény
A porzsák nincs a helyén	Villogó sárga fény
Nincs a hálózati aljzathoz csatlakoztatva	Világítás KI

ⓘ **MEGJEGYZÉSEK:**

- A háztartási környezetek összetettsége miatt a termék bizonyos területeket kihagyhat a tisztítás során. A jobb tisztítási eredmény érdekében javasoljuk, hogy naponta használja a terméket.
- ☐ A tisztítás befejezése után ne kapcsolja ki a készüléket. Hagyja a terméket a porgyűjtő állomáson **17**, hogy készen álljon a következő tisztításra.
- ☐ Ne álljon a termék útjában. Különben a készülék nem tudja megtisztítani ezt a területet.

Elkészítés

ⓘ **MEGJEGYZÉS:** A termék csak akkor tudja megtisztítani a tudja bútordarab alatti területet, ha a bútordarab és a padló között van legalább 8 cm.

- ☐ Használat előtt távolítsa el az akadályokat, például a hálózati/hosszabbító kábeleket, játékokat és egyéb tárgyakat.
- ☐ Dugja a szőnyeg széleit a szőnyeg alá. Ügyeljen arra, hogy a függönyök és az asztalterítők ne érjenek a padlóhoz.
- ☐ A bútorokat úgy helyezze el, hogy a termék a bútorok körül vagy alatt tudjon közlekedni, hogy a lehető legnagyobb területet tisztítsa meg.
- ☐ Tesztelje a terméket lépcsős területeken. Ez lehetővé teszi annak ellenőrzését, hogy a termék képes-e észlelni egy olyan terület szélét, amelyről leeshet.
  Ehhez helyezze a terméket egy lépcsőforduló melletti felületre. Aktiválja az automatikus üzemmódot a roboton vagy az alkalmazásban található „Start” gomb megnyomásával. Amint a termék megközelíti a lépcsőfordulót, álljon készen arra, hogy szükség esetén elkapja a terméket.
- ☐ Ha többszintes lakóhellyel rendelkezik, szereljen fel síneket a felső szinteken, hogy a termék ne essen le.

BE/KI gomb

- Nyomja meg, és 3 másodpercig tartsa lenyomva a „Start” gombot. A jelzőlámpa bekapcsol, és a robotot elindul.
- Ha a robot 10%-nál kevesebb töltöttségű akkumulátorral üresjáratban van, akkor automatikusan leáll.
- A kikapcsoláshoz működés közben nyomja meg, és 3 másodpercig tartsa lenyomva a „Start” gombot.

Start/Pause (start/szünet)

- A tisztítás megkezdéséhez nyomja meg a „Start” gombot a roboton vagy az alkalmazásban. A tisztítás szüneteltetéséhez nyomja meg ismét a „Pause” gombot a roboton vagy az alkalmazásban.

Visszatérés a porgyűjtő állomáshoz és feltöltés

- Készenléti módban nyomja meg a robot „Home” gombját vagy az alkalmazás „Charge” (töltés) gombját. A robot Home üzemmódba lép. Amikor a robot befejezte a tisztítási feladatot, automatikusan Home üzemmódba lép, és a jelzőlámpa fehéren villog.
- Ha tisztítás közben az akkumulátor töltöttségi szintje túl alacsonyra csökken, a robot automatikusan visszatér a porgyűjtő állomásra, és feltöltődik. Amikor a robot töltődik, a porgyűjtő állomás automatikusan elvégzi a robot porbegyűjtést az alkalmazás porbegyűjtési beállításának megfelelően.
- A porbegyűjtés 2 percen belül elindul.

ⓘ **MEGJEGYEZÉS:** A porgyűjtő állomás nem engedi, hogy 2 percen belül kétszer porbegyűjtést végezzenek.

Új térkép létrehozása

- Az első indításkor és használatkor helyezze a robotot a porgyűjtő állomásra, és nyomja meg a „Start” gombot a roboton vagy az alkalmazásban. A robot új térképet készít.
- Ha nincs térkép az alkalmazásban, helyezze a robotot a porgyűjtő állomásra, és a robot elkezdi elkészíteni az új térképet. A térképezés befejezése után a robot automatikusan visszatér a porgyűjtő állomásra.

ⓘ **MEGJEGYEZÉS:** A térképezés során ne mozgassa a robotot vagy a porgyűjtő állomást, és tartsa távol a robotot gyermekektől és háziállatoktól.

Szoba kiválasztása és tisztítás

- Az alkalmazás segítségével válassza ki a kijelölt szobákat, és a robot a megadott sorrendben megtisztítja a kiválasztott szobákat.

Zóna tisztítás

- Az alkalmazás segítségével állítsa be a kijelölt területet, és a robot a megadott tisztítási beállításnak megfelelően megtisztítja a területet.

Ütemezett tisztítás

- Az alkalmazás segítségével ütemezett tisztítást állíthat be, és a robot a megadott időpontban automatikusan megkezdi a tisztítást, és a befejezés után visszatér a porgyűjtő állomásra.

ⓘ **MEGJEGYEZÉS:** Ha a ne zavarjanak üzemmód engedélyezve van, az ütemezett tisztítás nem történik meg, amíg a Ne zavarjanak funkció aktív.

Megszakított tisztítás

- A készülék megszakított tisztítási funkcióval rendelkezik. Ha tisztítás közben lemerül az akkumulátor, automatikusan visszatér a porgyűjtő állomásra töltés céljából. A töltés befejezése után onnan folytatja a tisztítást, ahol abbahagyta.
- Ha a tisztítás töltés közben manuálisan leáll, az adott munkamenetre vonatkozó felfüggesztett tisztítás törlődik.

Tiltott terület

- Használja az alkalmazást, hogy tiltott zónákat állítson be, hogy megakadályozza a robot belépését olyan területekre, ahol nem kell tisztítani.

ⓘ **MEGJEGYZÉS:**

- A funkció használata előtt mentse a térképet az alkalmazásba.
- A robot mozgatása vagy az otthoni környezet jelentős változásai miatt az eredeti térkép már nem érvényes, ami a tiltott zónák elvesztését eredményezheti.

Visszatérés a porgyűjtő állomásra

- Miközben a robot be van kapcsolva, nyomja meg a „Home” gombot az alkalmazásban. Ha a robot távol van a porgyűjtő állomástól, befejezi jelenlegi feladatát, és visszatér a porgyűjtő állomásra.
- Ha a robotot töltés közben erőszakkal eltávolítják a porgyűjtő állomásról, 5 másodperc elteltével a robot automatikusan visszatér a porgyűjtő állomásra.
- Amikor a robot akkumulátorának töltési szintje működés közben túl alacsony lesz, a robot automatikusan visszatér a töltéshez. A töltés után visszatér a korábbi (megszakított) feladathoz, és folytatja a tisztítást.
- A tisztítási feladat elvégzése után a robot automatikusan visszatér a dokkolóállomásra.

Az eszköz eltávolítása

- Nyomja meg a gombot az eszközkezelő oldalon található kijelölt eszközön a készülék eltávolítási oldalának megnyitásához.
- A kiválasztott eszköz jobb oldalán pipa jelenik meg.
- Érintse meg a REMOVE DEVICE (eszköz eltávolítása) opciót, majd az eszköz eltávolításához érintse meg a CONFRIM (megerősítés) opciót.
- Érintse meg a DONE (kész) gombot az eszközkezelő oldalra való visszatéréshez.

A robotporszívó visszaállítása

- Nyomja meg és tartsa lenyomva a „Home” gombot 10 másodpercig, majd 5 másodpercen belül nyomja meg a „Start” gombot.
- A robotporszívóban tárolt összes adat törlődik a készülékről.

A Lidl Home eltávolítása

- A Lidl Home alkalmazás eltávolításához kövesse a mobiltelefon operációs rendszerét. A Lidl Home alkalmazásban tárolt összes adat törlődik.

Tisztítás és ápolás

⚠ FIGYELEM! A termék sérülésének veszélye!

- Ne öblítse le a terméket közvetlenül vízzel.
- Ne törölje le a terméket vízzel átitatott ruhával.

ⓘ **MEGJEGYEZÉS:** Húzza ki a hálózati kábelt **24** a konnektorból, ha a készüléket hosszabb ideig nem használja.

☐ A termék tisztítása előtt:

– Nyomja meg és tartsa lenyomva a ⏻ **5** gombot, amíg a gomb jelzőlámpa kialszik.

– Húzza ki a hálózati kábelt **24** a hálózati aljzatból.

Alkatrész	Tisztítási időközök
Portartály **14**	Minden használat után
HEPA szűrő **28**	4 hetente (2 hét, ha nagyon piszkos)
Oldalsó kefe **12**	4 hetente
Akadály érzékelő **7**	2 hetente
Töltőérintkezők **3**	4 hetente
Hengerkefe **11**	4 hetente
Víztartály **16**	Minden használat után
Mop **9**	Minden használat után

A 2 az 1-ben portartály + portartály szűrő tisztítása (lásd E1–6 ábra)

ⓘ **MEGJEGYZÉS:**

- A felmosási feladat befejezése után azonnal távolítsa el a víztartályt **16**, és ürítse ki a maradék vizet a víztartályból **16**.
- Mossa le a felmosókendőt **9**, amíg tiszta nem lesz, és hagyja megszáradni, hogy megakadályozza a szagok és a penész kialakulását.
- A szűrő lemosása után szárítsa meg, mielőtt újra használná (legalább 24 órán át szárítsa a levegőn), hogy megelőzze a porcsomók felhalmozódását a későbbi használat során.
- A legjobb tisztítási teljesítmény érdekében javasoljuk, hogy 3–6 havonta cserélje ki a szűrőt.

1. Nyomja meg és tartsa lenyomva a 2 az 1-ben porgyűjtő tartály **2** mindkét oldalán lévő füleket, majd távolítsa el a 2 az 1-ben portartályt **2** és a mop tartókonzolt **18**.
2. Vegye le törlőlapot.
3. Távolítsa el a mopot **9** a mop tartókonzolról **18**. Használjon tiszta vizet a mop **9** kiöblítéséhez, majd használat után szárítsa meg.
4. Nyissa ki a 2 az 1-ben portartály/víztartály fedelét, ürítse ki a szemetet, és a tisztítókefével tisztítsa meg a portartályt **14**.
5. Vegye ki a szűrőt a szűrőtartó konzolból, és tisztítsa meg a szűrőt.
6. Nyissa ki a 2 az 1-ben portartály/víztartály vízbevezetőét a szilikon sapka eltávolításával, és öntsön ki minden maradék vizet a víztartályba **16**.

Cserélje ki a porzsákot (lásd: F1–5 ábra)

Táska típusa: Cecotec Congo 8490-nel kompatibilis.

Ha a porzsák **29** megtelt, kérjük, haladéktalanul cserélje ki a porzsákot, hogy ne akadályozza a porbegyűjtést a későbbi használat során.

1. Nyissa ki a porgyűjtő állomás fedelét **19**.
2. Emelje fel és ki a porzsákot.
3. Dobja ki a régi porzsákot.
4. Cserélje ki új porzsákra.
5. Helyezze vissza a felső fedelet **19** a porgyűjtő állomásra.

Az oldalsó kefe tisztítása és cseréje (lásd: H1–4 ábra)

- Ha az oldalsó kefe **12** szennyezett vagy sérült, meg kell tisztítani, vagy ki kell cserélni.

1. Fordítsa fel a robotot, és húzza ki az oldalsó kefét **12**.
2. Távolítsa el és tisztítsa meg kézzel az oldalsó kefét **12** egy puha törlőkendővel.
3. Nyomja meg erősen a visszahelyezéshez.

- Helyezze a mellékelt tartalék oldalsó keféket a készülékre (lásd: „Az oldalsó kefe csatlakoztatása”).

Az elülső érzékelő, a peremérzékelő, az akadály érzékelő, az infravörös lencse és a töltőkapcsok tisztítása

ⓘ **MEGJEGYEZÉS:** Ha a leeségátló érzékelők piszkosak, az befolyásolhatja a készülék működését.
A tisztításhoz törölje le az az elülső érzékelőt egy puha, tiszta törlőkendővel, a peremérzékelőt **1** és az akadály érzékelőt **7**.

ⓘ **MEGJEGYZÉS:** Ne használjon vegyszereket tartalmazó nedves törlőkendőket, tisztítószereket vagy spray-ket a robot érzékelőinek, infravörös dokkoló- és töltőérzékelőinek vagy töltőérintkezőinek tisztításához.

A hengerkefe tisztítása (lásd: G1–2 ábra)

1. Fordítsa fel a robotot. Nyomja meg a füleket **26**, és emelje fel a reteszt, hogy hozzáférjen a hengerkeféhez **11**.
2. A kivételhez emelje fel a fő kefét.
3. A tisztítókefe pengéjével vágja le a fő kefe körül összekeveredett szőrszálakat, és tisztítsa meg.
4. Helyezze vissza a hengerkefét **11**, és a retesz rögzítéséhez nyomja meg a hengerkefe fedelét **10**.

A mindenirányú kerék tisztítása (lásd: I ábra)

- Fordítsa fel a robotot, és csavarhúzóval távolítsa el a mindenirányú kereket **13**. Távolítson el minden szőrszálat vagy szennyeződést a kerékről.

Tárolás

- Az ideális tárolási hőmérséklet +5 °C és +60 °C között van.
- Ha hosszú ideig nem kívánja használni a terméket, javasoljuk, hogy legalább 4 hetente töltse fel a terméket (lásd „A termék töltése” fejezetet). Így az újratölthető akkumulátor teljesítményét is megőrzi.
- Tisztítsa meg a terméket (lásd: „Tisztítás és ápolás”), és hagyja teljesen megszáradni.
- A terméket az eredeti dobozában tárolja, ha hosszabb ideig nem fogja használni a terméket.
- A terméket gyermekektől elzárva, jól szellőző és száraz helyen tárolja.
- Tartsa távol a terméket közvetlen napfénytől.

Cserealkatrészek/tartozékok

- A következő alkatrészek kaphatók:
  - HEPA szűrő **28**
  - Oldalsó kefe **12**
  - Mop **9**
  - Porzsák **29**
- Az ügyfelek a www.optimex-shop.com weboldalon tudnak kompatibilis cserealkatrészeket és tartozékokat vásárolni.
- Csak online rendelhet.
- A megrendeléshez készítse elő a cikkszámot (IAN 540495_2510).
- További információkért forduljon a Lidl ügyfélszolgálatához (lásd a „Szolgáltatás” részt).

Hibaelhárítás

Zavar	Lehetséges ok	Megoldás
A termék folyamatosan tárgyakba ütközik.	Az ütköző **30** be van nyomva, és nem tud visszaugrani.	Érintse meg az ütközőt **30** 10–20-szor a lökhárító alatti szennyeződések kioldásához, vagy a lökhárító meglazításához.
A termék működési ideje túl rövid.	Az akkumulátor nincs teljesen feltöltve.	Töltse fel az akkumulátort.
A ⏻ gomb **5** jelzőlámpa és a Home gomb **6** nem világít fehéren, és töltés közben légcsere hatás lép fel.	A hálózati csatlakozódugó nem megfelelően van csatlakoztatva a hálózati aljzathoz.	Csatlakoztassa megfelelően a hálózati csatlakozódugót a hálózati aljzathoz.
	Idegen tárgy (pl. állati szőr) akadályozza a töltőérintkezőket **3** a porgyűjtő állomáson **17**.	Tisztítsa meg a töltőérintkezőket **3 a** porgyűjtő állomáson **17**.
A szívóerő csökkent.	A HEPA szűrő **28** piszkos vagy nedves.	Tisztítsa meg a HEPA szűrőt **28**, vagy cserélje ki egy újra.
A porgyűjtőből szennyeződés jön ki.	A porgyűjtő túl van töltve.	Ürítse ki a porgyűjtőt.
A készülék nem kezdi meg automatikusan a tisztítást az ütemezett időpontban.	Az ütemezési bejegyzéseket nem tárolták.	Állítsa be újra az ütemezést, és tárolja a bejegyzéseket (lásd: „Ütemezett tisztítás").
	A készülék ki van kapcsolva.	Kapcsolja be a készüléket (lásd: „Be-/kikapcsolás")
	Az akkumulátor töltöttségi szintje alacsony.	Soha ne kapcsolja ki a terméket. Mindig parkolja le a terméket a porgyűjtő állomáson **17**, hogy mindig teljesen fel legyen töltve, és használatra készen álljon.
	A termék nem tud mozogni.	Ellenőrizze és tisztítsa meg a terméket. Távolítson el minden idegen tárgyat (lásd: „Tisztítás és ápolás").
A készülék nem kapcsol be a ⏻ **5** gomb 3 másodperces nyomva tartásával.	Az akkumulátor töltöttségi szintje alacsony.	Soha ne kapcsolja ki a terméket. Töltse fel az akkumulátort (lásd: „Az akkumulátor feltöltése").

ⓘ **MEGJEGYEZÉS:** Ha a javasolt megoldások nem oldják meg a problémát, kövesse az alábbi lépéseket:

- ☐ Állítsa vissza a terméket (lásd: „ A robotporszívó visszaállítása"), majd csatlakoztassa újra a terméket a Lidl Home alkalmazáshoz (lásd: „ A Lidl Home alkalmazás csatlakoztatása").
- ☐ Ha a termék a visszaállítás után sem működik, forduljon a szervizközponthoz (lásd: „Szerviz").

Egyszerűsített EU-megfelelőségi nyilatkozat

Az OWIM GmbH & Co. KG, Stiftsbergstraße 1,
74167 Neckarsulm, GERMANY ezúton kijelenti, hogy a HG14239 2 AZ 1-BEN ROBOTPORSZÍVÓ ÜRÍTŐÁLLOMÁSSAL megfelel a 2014/53/EU és 2011/65/EU és a 2023/1542 irányelv előírásainak.

Az EU megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege elérhető a következő webhelyen: www.owim.com

Mentesítés

A csomagolás környezetbarát anyagokból készült, amelyeket a helyi újrahasznosító helyeken adhat le ártalmatlanítás céljából.



A hulladék elkülönítéséhez vegye figyelembe a csomagolóanyagon található jelzéseket. Ezek rövidítéseket (a) és számokat (b) tartalmaznak a következő jelentéssel: 1-7: műanyagok / 20-22: papír és karton / 80-98: kötőanyagok.



A kiszolgált termék megsemmisítési lehetőségeiről lakóhelye illetékes önkormányzatánál tájékozódhat.



A környezete érdekében, ne dobja a kiszolgált terméket a háztartási szemétbe, hanem adja le szakszerű ártalmatlanításra. A gyűjtőhelyekről és azok nyitvatartási idejéről az illetékes önkormányzatnál tájékozódhat.

A hibás vagy elhasznált elemeket / akkukat újra kell hasznosítani. Szolgáltassa vissza az elemeket / akkukat és / vagy a terméket az ajánlott gyűjtőállomásokon keresztül.



Környezeti károk az elemek / akkuk hibás megsemmisítése következtében!

Az elemeket / akkukat nem szabad a háziszemétbe dobni. Mérgező hatású nehézfémeket tartalmazhatnak és ezért különleges kezelést igénylő hulladéknak számítanak. A nehézfémek vegyjelei a következők: Cd = kadmium, Hg = higany, Pb = ólom. Ezért az elhasznált elemeket / akkukat egy közösségi gyűjtőhelyen adja le.

Garancia

A terméket gondosan, szigorú minőségi előírások betartásával gyártottuk, és a szállítás előtt gondosan ellenőriztük. Anyag- vagy gyártási hibák esetén a termék eladójával szemben törvényes jogok illetik meg. Az Ön törvényes jogait az általunk alább meghatározott garancia semmilyen módon nem korlátozza.

Erre a termékre 3 év garanciát adunk a vásárlás dátumától számítva. A garancia idő a vásárlás dátumával kezdődik. Biztonságos helyen őrizze meg az eredeti vásárlói bizonylatot, mert ez a dokumentum szükséges a vásárlás bizonyításához.

A vásárláskor fennálló károkat és hiányosságokat a termék kicsomagolása után haladéktalanul jelezze.

Ha ezen a terméken a vásárlástól számított 3 éven belül anyag- vagy gyártási hibát észlel, választásunk szerint ingyenesen megjavítjuk vagy kicseréljük a terméket. A garancia idő nem hosszabbodik meg a helyette nyújtott szavatossági igény által. Ez a kicserélt vagy javított alkatrészekre is érvényes.

A garancia megszűnik, ha a terméket megrongálták, ill. nem szakszerűen kezelték vagy végezték a karbantartást.

A garancia az anyag- és gyártási hibákra vonatkozik. Ez a garancia nem terjed ki azokra a termékalkatrészekre, amelyek normál kopásnak vannak kitéve, és ezért gyorsan kopó alkatrésznek minősülnek (pl. tömlőkre, tintapatronokra), illetve a törékeny alkatrészek sérülésére, pl. kapcsolókra vagy üveg alkatrészekre.

Garanciális ügyek lebonyolítása

Ügyének gyors elintézhetősége céljából, kérjük kövesse az alábbi útmutatást:

Kérjük, kérdések esetére készítse elő a pénztárblokkot és a cikkszámot (IAN 540495_2510) a vásárlás tényének az igazolására.

Kéjük, hogy a cikkszámot olvassa le a típustábláról, a gravírozásból, az Útmutató címoldaláról (balra lent), illetve a hátoldalon, vagy a termék alján található matricáról.

Amennyiben működési hibák, vagy egyéb hiányosság lépne fel, először vegye fel a kapcsolatot a következőkben megnevezett szervizek egyikével telefonon, vagy e-mailen.

A hibásnak ítélt terméket ezután a vásárlást igazoló blokk, valamint a hiba leírásának és keletkezési idejének mellékelésével díjmentesen postázhatja az Önnel közölt szervizcímre.

Szerviz

HU **Szerviz Magyarország**
Tel.: 0680021225
E-mail: owim@lidl.hu



Szerb megfelelőségi jel

CE

Seznam uporabljenih piktogramov ..... Stran 42
Predvidena uporaba ..... Stran 43
Obseg dobave ..... Stran 43
Opis delov ..... Stran 43
Tehnični podatki ..... Stran 43
Povezava z aplikacijo Lidl Home ..... Stran 44

Varnostna navodila ..... Stran 45

Prva uporaba ..... Stran 48
Polnjenje izdelka ..... Stran 48
Pritrditev stranske krtače ..... Stran 49
Nameščanje 2-v-1 posode za prah/rezervoarja za vodo in podpornega nosilca za krpo (glejte sl. D1–4) ..... Stran 49

Delovanje ..... Stran 49

Čiščenje in nega ..... Stran 51
Shranjevanje ..... Stran 53
Nadomestni deli/pripomočki ..... Stran 53

Odpravljanje težav ..... Stran 53

Poenostavljena izjava EU o skladnosti ..... Stran 54

Odstranjevanje ..... Stran 54

Garancija ..... Stran 54
Postopek pri uveljavljanju garancije ..... Stran 54
Servis ..... Stran 54

Seznam uporabljenih piktogramov

	**NEVARNOST!** Ta simbol v kombinaciji s signalno besedo »Nevarnost« označuje nevarnost z visokim tveganjem, ki lahko, če ni preprečena, vodi v smrt ali resno telesno poškodbo.		Preberite navodila za uporabo.
			Izmenični tok/napetost
	**OPOZORILO!** Ta simbol v kombinaciji s signalno besedo »Opozorilo« označuje nevarnost s srednjim tveganjem, ki lahko, če ni preprečena, vodi v smrt ali resno telesno poškodbo.		Enosmerni tok/napetost
		Hz	Hertz (frekvenca napajanja)
	**SVARILO!** Ta simbol v kombinaciji s signalno besedo »Svarilo« označuje nevarnost z nizkim tveganjem, ki lahko, če ni preprečena, vodi v manjšo ali zmerno telesno poškodbo.	W	Watt
			Izdelek uporabljajte le v zaprtih notranjih prostorih.
	**POZOR!** Ta simbol s signalno besedo »Pozor« označuje možnost poškodbe lastnine.		Nevarnost – tveganje za električni udar!
			Simbol za izdelek v razredu zaščite II
	**OPOMBA:** Ta simbol v kombinaciji z besedo »Opomba« zagotavlja dodatne uporabne informacije.		Vklop/izklop
CE	Oznaka CE označuje skladnost z veljavnimi direktivami EU, ki veljajo za ta izdelek.		Varnostne informacije Navodila za uporabo
	Vgrajena zaščitna varovalka		Laserski senzor razdalje pri tem izdelku izpolnjuje standarde za laserski izdelek razreda 1 v EN 60825-1 in ne bo ustvaril nevarnega laserskega sevanja.

SESALNI ROBOT 2 V 1 S POSTAJO ZA ODSESAVANJE

Predvidena uporaba

- Ta izdelek je primeren za sesanje razsute in suhe umazanije, npr. prahu, kosmov ali drobtin, na gladkih površinah in preprogah s kratkimi vlakni.
- Ta izdelek ima funkcijo krpe, ki je namenjena samo trdim in gladkim površinam.
- Izdelek uporabljajte samo v zaprtih prostorih.
- Izdelek je namenjen samo za zasebno uporabo in nekomercialno uporabo.
- Izdelek uporabljajte samo za predvideni namen. Kakršnakoli druga uporaba od prej omenjene ali spreminjanje izdelka je prepovedano in lahko povzroči telesne poškodbe in/ali poškodbe izdelka. Proizvajalec ne sprejema nikakršne odgovornosti za poškodbe, ki so posledica neprimerne uporabe.

Obseg dobave

Ko izdelek odstranite iz embalaže, preverite, ali ste prejeli vse sestavne dele ter ali so vsi deli v dobrem stanju. Pred uporabo odstranite ves embalažni material.

1 x Sesalni robot 2 v 1 s postajo za odsesavanje
1 x Postaja za zbiranje prahu
2 x Stranska krtača
1 x Podporni nosilec za krpo s krpo
1 x Rezervna vrečka za prah
1 x Čistilna krtača
1 x Uporabniški priročnik

Opis delov

Sl. A

1 Senzor za rob
2 2-v-1 posoda za prah/ rezervoar za vodo
3 Kontakti za polnjenje
4 Modul z infrardečo lučjo/ lasersko diodo za priklop in polnjenje na sprednji strani
5 ⏻ Gumb za zagon
6 Gumb domov
7 Senzor za stopnice
8 Levo/desno kolo
9 Krpa
10 Pokrov za valjasto krtačo
11 Valjasta krtača
12 Stranska krtača
13 Večsmerno kolo
30 Odbijač

Sl. B

14 Vrečka za prah
15 Pokrov posode za prah
16 Rezervoar za vodo
16a Odprtina za nalivanje vode
17 Postaja za zbiranje prahu
18 Podporni nosilec za krpo
19 Zgornji pokrov
20 Infrardeča leča
21 Indikatorska lučka
22 Kontakti za polnjenje
23 Odprtina za zbiranje prahu
24 Napajalni kabel

Sl. C

25 Folija za zaščito leče

Sl. G

26 Zavihka za sprostitev

Sl. E

28 Filter HEPA

Sl. I

27 Nosilec filtra za ventilator

Sl. F

29 Vrečka za prah

Tehnični podatki

Sesalni robot 2 v 1 s postajo za odsesavanje

Delovna napetost:	14,4 V ⎓
Nazivna moč:	55 W
Polnilna baterija:	Litij-ionska, 2400 mAh, 14,4 V ⎓
Čas delovanja:	Najv. 180 minut (odvisno od načina in vrste tal)
Čas polnjenja:	5,5 ure
Moč sesanja:	Maks. 10 kPa
Prostornina rezervoarja za vodo:	180 ml
Prostornina zbiralnika za prah:	240 ml
Mere (Ø × V):	30 cm × 8 cm

Postaja za zbiranje prahu (postaja za samodejno praznjenje)

Nazivna vhodna moč:	220–240 ~, 50/60 Hz
Nazivna moč:	400 W
Nazivna izhodna napetost:	20 V ⎓
Nazivni izhodni tok:	0,6 A
Poraba energije v stanju pripravljenosti:	0,22 W

Laserski senzor razdalje pri tem izdelku izpolnjuje standarde za laserski izdelek razreda 1 v EN 60825-1 in ne bo ustvaril nevarnega laserskega sevanja.

WIFI:

Frekvence delovanja:	2,4~ 2,4835 GHz
Največja moč oddajanja:	< 65 mW

Bluetooth:

Frekvence delovanja:	2,4~ 2,4835 GHz
Največja moč oddajanja:	< 10 mW

Način nizke moči

1. Robot bo samodejno vstopil v način nizke moči 10 minut po začetku mirovanja, ko je popolnoma napolnjen (100 %), na postaji za zbiranje prahu in kadar ni v načinu nadgradnje.
2. Robot bo samodejno vstopil v način nizke moči 10 minut po začetku mirovanja, kadar ni v načinu nadgradnje, ko je popolnoma napolnjen (100 %), na postaji za zbiranje prahu in je zaznano, da ni povezan z omrežjem.

Povezava z aplikacijo Lidl Home

POMEMBNO: Za izvedbo namestitve mora biti vaša mobilna naprava povezana z brezžičnim omrežjem usmerjevalnika WiFi.

Imate težave z namestitvijo?

Neuspešno namestitev lahko povzročijo različne težave, na primer:

- nastavitve mobilne naprave;
- funkcionalne omejitve starejših različic aplikacije, glejte razdelek »Odpravljanje težav«.

POMEMBNA OPOMBA: To aplikacijo in izdelek lahko uporabljate le, če popolnoma razumete pogodbo o storitvi in politiko zasebnosti ter ste podali svoje soglasje. (Sledite korakom registracije v aplikaciji, da pred uporabo opravite ta del.) Politika zasebnosti je na voljo tudi v aplikaciji, in sicer v zavihku »Moje območje«, nato pa izberite »Politika zasebnosti«.

1. Namestite aplikacijo Lidl Home.
2. Odprite aplikacijo Lidl Home.
3. Sledite navodilom v aplikaciji za registracijo svojega računa.
4. Prepričajte se, da je izdelek vklopljen, glejte razdelek »Vklop/izklop napajanja«.
5. Na izdelku ponastavite povezavo Wi-Fi, glejte razdelek »Ponastavitev Wi-Fi«.
6. Na strani za upravljanje naprave v aplikaciji pritisnite gumb »+« in nato izberite možnost Dodaj napravo za vstop na stran za dodajanje naprave.
7. Tapnite možnosti Drugo in nato izberite »Robotski sesalnik SSLA 14.4 A1«.
8. Sledite navodilom za iskanje in dodajanje naprave »SmartLife-xxxx« (xxxx so zadnji 4 znaki naslova MAC).
9. Ko je naprava uspešno dodana, se na začetni strani prikaže ime vašega robotskega sesalnika »Robotski sesalnik SSLA 14.4 A1«.
10. S klikanjem na različne naprave na strani za upravljanje naprave boste preklopili povezavo na različne naprave. Če povlečete levo v sistemu IOS, to sproži spreminjanje in brisanje naprav, dolg pritisk na seznam naprav v sistemu Android pa sproži spreminjanje in brisanje naprav.

ⓘ **OPOMBA:** Zgornji postopki temeljijo na sistemu Android. Sistem IOS se lahko nekoliko razlikuje.

Ponastavitev Wi-Fi

Istočasno pritisnite in pridržite gumba »Zagon« **5** in »Domov« **6**, dokler ne zaslišite glasovnega poziva, ki označuje »Ponastavitev Wi-Fi. Vstop v upravljanje omrežja.«, nato pa vstopite v način konfiguracije omrežja.

Skeniranje za pridobitev aplikacije Lidl Home

Download on the App Store

Google Play

Potrebovali boste

Home	Aplikacijo **Lidl Home** potrebujete za upravljanje in nastavitev izdelka.
	Usmerjevalnik: 2,4 GHz, IEEE 802.11 b/g/n
	Mobilna naprava: iOS 9.0 ali novejša različica Android 5.0 ali novejša različica

Varnostna navodila

PRED UPORABO IZDELKA SE SEZNANITE Z VSEMI VARNOSTNIMI INFORMACIJAMI IN NAVODILI ZA UPORABO! ČE IZDELEK IZROČITE TRETJI OSEBI, PRILOŽITE TUDI VSO DOKUMENTACIJO!

V primeru škode, ki je posledica neupoštevanja teh navodil za uporabo, postane garancijski zahtevek neveljaven! Za posledične poškodbe ne prevzemamo nikakršne odgovornosti!
V primeru materialne škode ali telesnih poškodb, ki so posledica nepravilnega ravnanja oziroma neupoštevanja varnostnih navodil, ne sprejemamo nobene odgovornosti!

Otroci in osebe z omejitvami



⚠ OPOZORILO! NEVARNOST ZA SMRT IN NEZGODE ZA MALČKE IN OTROKE!

- Otrok v bližini embalažnega materiala nikoli ne pustite brez nadzora. Embalažni material predstavlja nevarnost zadušitve. Otroci pogosto podcenjujejo nevarnosti. Otroci naj se ne približujejo embalažnemu materialu.
- Ta izdelek lahko uporabljajo otroci, stari 8 let in več, ter osebe z zmanjšanimi fizičnimi, senzoričnimi ali duševnimi sposobnostmi ali s pomanjkanjem izkušenj in znanja, če so bili pod nadzorom ali so bili poučeni o varni uporabi izdelka in razumejo morebitne nevarnosti.
- Otroci se z izdelkom ne smejo igrati.
- Otroci ne smejo opravljati čiščenja in uporabniškega vzdrževanja, razen če so starejši od 8 let in so pod nadzorom.

Predvidena uporaba

- Zaradi napačne uporabe lahko pride do telesnih poškodb. Ta izdelek uporabljajte samo v skladu s tem uporabniškim priročnikom.
- Izdelka nikakor ne poskušajte spreminjati.
- Ne dovolite, da bi izdelek posesal predmete, ki bi lahko izdelek zamašili, na primer kamni, papirnati odpadki itd.
- Ne dovolite, da bi izdelek posesal vnetljive materiale, na primer gorivo ali črnilo tiskalnika ali fotokopirnega stroja.
- Ne dovolite, da bi izdelek posesal goreče predmete, na primer cigarete, vžigalice, pepel in druge predmete, ki lahko povzročijo požar.

Pred uporabo

⚠ **OPOZORILO! Tveganje za telesne poškodbe!** Izdelek preglejte za vidne zunanje poškodbe. Če je izdelek poškodovan ali je padel, ga ne uporabljajte.

- Postajo za zbiranje prahu in omrežni kabel preglejte glede poškodb.
- Za polnjenje baterije uporabljajte le odstranljivo napajalno enoto, ki je priložena temu aparatu.
- Če je napajalni kabel poškodovan, ga mora zamenjati proizvajalec, njegov servisni agent ali podobno usposobljene osebe, da preprečite nevarnost.
- Baterij, ki niso namenjene ponovnemu polnjenju, ne polnite.
- Zagotovite, da se lahko vrtljivo kolesce in kolesa vedno prosto vrtijo. V nasprotnem primeru se lahko izdelek pregreje in poškoduje, tako da ga ni mogoče popraviti.
- Odstranite ovire, kot so napajalni kabli, igrače in drugi predmeti.
- Robove preproge skrijte pod preprogo. Zagotovite, da se zavese in prti ne dotikajo tal.
- Pohištvo namestite tako, da se lahko izdelek pelje okoli ali pod pohištvom, tako da očisti čim večje področje.
- Preverite, ali so zbiralnik za prah in filtri pravilno nameščeni.
- Hišni ljubljenčki naj se ne nahajajo v prostoru, kjer poteka čiščenje. O čiščenju obvestite druge osebe v prostoru, tako da nihče ne stopi na izdelek oziroma se ne spotakne ob njega.

Delovanje

⚠ **OPOZORILO!** Izdelek naj bo ves čas suh.

- Izdelka se nikoli ne dotikajte z mokrimi ali vlažnimi rokami.
- Izdelek zaščitite pred vdorom vlage in tekočin.
- Izdelka ne hranite na mestih, s katerih bi lahko padel v kopalno kad ali umivalnik.
- Izdelek vedno polnite na odprtem območju, stran od vnetljivih materialov in tekočin. Napačna uporaba lahko povzroči požar in opekline.
- Ta izdelek vsebuje polnilno litij-ionsko baterijo, ki jo lahko zamenjajo samo usposobljene osebe. Izdelka ne odvrzite v ogenj.

⚠ **POZOR! Nevarnost poškodb izdelka!** Izdelka ne izpostavljajte neposredni sončni svetlobi ali vročini. Idealna temperatura okolice je med +5 °C in +35 °C. Ekstremno nizke ali visoke temperature lahko poškodujejo polnilno baterijo ali izdelek.

- Izdelek zaščitite pred udarci, vlago, prahom, kemikalijami, neposredno sončno svetlobo in ekstremnimi temperaturami.
- Izdelek hranite stran od virov vročine (npr. pečic, radiatorjev).
- Za preklapljanje izdelka med 50 Hz in 60 Hz ni treba uporabnikom narediti ničesar. Izdelek se sam prilagodi tako na 50 Hz kot tudi na 60 Hz.

- Omrežni kabel zaščitite pred nevarnostmi. Pazite, da ne visi čez ostre robove, ne stiskajte ga in ne ukrivljajte. Omrežnega kabla ne približujte vročim površinam in odprtim plamenom.
- Ne dovolite, da pride do kratkega stika na kontaktih za polnjenje na postaji za zbiranje prahu.
- Z lasmi, oblačili in prsti se ne približujte odprtinam in delujočim delom izdelka.
- Izdelka nikoli ne uporabljajte brez filtrov, da preprečite poškodbe motorja in skrajšanje življenjske dobe izdelka.
- Senzorjev za preprečevanje padca na izdelku ne pokrivajte ali prelepite. V nasprotnem primeru se izdelek ne bo mogel premikati.
- Izdelek preizkusite na območju s stopnicami. To vam omogoča, da preverite, ali izdelek zazna rob območja padca.
- Izdelek pred prevozom vedno izklopite.
- Ne dovolite, da robotski sesalnik posesa trde ali ostre predmete (npr. gradbene odpadke, steklo, žeblje itd.).
- Načina krpe ne uporabljajte na preprogah.
- Izdelek prenehajte uporabljati, če so plastični deli razpokani ali deformirani. Poškodovane dele vedno zamenjajte z originalnimi rezervnimi deli.

Čiščenje in nega

⚠ **OPOZORILO! Tveganje za električni udar!** Izdelka ne potapljajte v vodo ali druge tekočine. Izdelka nikoli ne držite pod tekočo vodo.

- Pred čiščenjem izdelka in kadar ga ne uporabljate, ga izklopite in izključite iz električnega omrežja.
- Vsa popravila morajo opraviti pooblaščena specializirana podjetja ali servisna služba. Neustrezna popravila lahko predstavljajo znatna tveganja za uporabnika. Prav tako razveljavijo garancijske zahtevke.
- Okvarjene sestavne dele je treba vedno zamenjati z originalnimi nadomestnimi deli. Skladnost z varnostnimi zahtevami je mogoče zagotoviti samo v primeru uporabe originalnih nadomestnih delov.
- Filtre in 2-v-1 posodo za prah redno preverjajte in čistite, da podaljšate življenjsko dobo izdelka.
- Redno čistite senzorje za zaščito pred padcem. Če so senzorji za zaščito pred padcem umazani, lahko izdelek pade po stopnicah ali stopnišču.
- Izdelka ne uporabljajte, če je valjasta krtača in/ali filter HEPA blokiran. Odstranite prah, lase, bombažno volno itd., da omogočite prost pretok zraka.
- Vsaj enkrat mesečno izdelek popolnoma napolnite, da preprečite popolno izpraznjenje in posledično poškodbo baterije.
- Izdelek je opremljen z vgrajeno polnilno baterijo, ki je uporabnik ne more zamenjati. Polnilno baterijo mora odstraniti ali zamenjati proizvajalec ali njegov servisni center oziroma podobno usposobljena oseba, da se izognete nevarnosti. Pri odlaganju izdelka med odpadke morate označiti, da izdelek vsebuje polnilno baterijo.

- Kar zadeva storitve naprave, so na napravi omogočene naslednje storitve, ki se uporabljajo za zagon naprave in med njenim običajnim delovanjem.
- Številka vhoda/storitve so naslednje:
  – 6668: Uporablja se le, kadar je na voljo storitev lokalnega omrežja (LAN). Onemogočite jo lahko z izklopom storitve LAN.
  – 6669: Uporablja se le, kadar je na voljo omrežje. Uporablja se pri običajnem delovanju naprave.
  – 7000: Uporablja se le, kadar je na voljo storitev lokalnega omrežja (LAN). Onemogočite jo lahko z izklopom storitve LAN.
  – 7001: Uporablja se le, kadar je na voljo omrežje. Uporablja se pri običajnem delovanju naprave.
  – 53: Storitev ločljivosti DNS. Uporablja se le, kadar je na voljo omrežje. Pri običajnem delovanju naprave ni na voljo.
  – 67: Storitev DCHP. Uporablja se le, kadar je na voljo omrežje. Pri običajnem delovanju naprave ni na voljo.
  – BLEGATT: Uporablja se za konfiguracijo omrežja Bluetooth.
- Izdelek in njegove dodatke očistite (glejte razdelek »Čiščenje in nega«).

Prva uporaba

Polnjenje izdelka

⚠ **SVARILO!** Postajo za zbiranje prahu **17** namestite stran od neposredne sončne svetlobe.

ⓘ **OPOMBE:**
- Izdelek včasih popravi položaj na postaji za zbiranje prahu **17**.
- Izdelek pred prvo uporabo popolnoma napolnite. Polnjenje traja približno 5,5 ure.
- Postaja za zbiranje prahu **17** mora biti na levi/desni strani 0,5 m, na sprednji strani pa 1,5 m oddaljena od drugih predmetov (sl. C1).
- Zgornji del postaje za zbiranje prahu **17** naj bo 15 cm oddaljen od ogledal ali drugih močno odbojnih predmetov. Po potrebi pokrijte morebitna ogledala ali močno odbojne predmete.
- Poskusite ne spreminjati položaja postaje za zbiranje prahu **17**. Fiksni položaj izdelku olajša iskanje poti nazaj na postajo za zbiranje prahu **17**.
- Pred polnjenjem: Rezervoar za vodo **16** odstranite iz izdelka (sl. E1).
- Kadar se izdelek polni ali se ne uporablja, odstranite krpo **9** in podporni nosilec za krpo **18**, da preprečite neprekinjeno uhajanje.

ⓘ **OPOMBA:**
- Kadar je napolnjenost baterije nizka, se robot morda ne bo zagnal. Robota namestite na postajo za zbiranje prahu **17**, da se napolni.
- Ko robot vzpostavi povezavo s postajo za zbiranje prahu **17**, se samodejno vklopi.
  Med polnjenjem robota ni mogoče izklopiti.
- Da olajšate nemoteno vrnitev robotskega sesalnika na postajo za zbiranje prahu **17** po zaključku čiščenja, priporočamo, da robot začne čiščenje s postaje za zbiranje prahu **17** in da postaje za zbiranje prahu **17** ne premikate, medtem ko robot izvaja čiščenje.
- Priporočamo, da ob prvem polnjenju robota pred uporabo popolnoma napolnite, da zaščitite zmogljivost baterije.

1. Postajo za zbiranje prahu **17** namestite ob steno in priključite napajanje (glejte sl. C1–4).
2. Pred uporabo odstranite zaščitna trakova na obeh straneh robotskega sesalnika in s postaje za zbiranje prahu **17** odstranite zaščitno folijo **25**.
3. Pri prvi uporabi pritisnite in za 3 sekunde pridržite gumb **5**. Ko se robot vklopi, ga ročno priključite na postajo za zbiranje prahu **17**, pri tem pa kontakte za polnjenje poravnajte s sponkami za polnjenje.

Pritrditev stranske krtače

1. Stransko krtačo **12** namestite v za to namenjeno odprtino.
2. Preverite, ali je stranska krtača **12** varno pritrjena.

Nameščanje 2-v-1 posode za prah/ rezervoarja za vodo in podpornega nosilca za krpo (glejte sl. D1–4)

ⓘ **OPOMBA:**

- V 2-v-1 posodo za prah/rezervoar za vodo **2** ne nalivajte vroče vode, saj lahko poškoduje rezervoar.
- 2-v-1 posode za prah/rezervoarja za vodo **2** ne spirajte ali potapljajte v vodo. Ne uporabljajte čistil, razkužil, trdih detergentov ali drugih sredstev za čiščenje.
- Pred polnjenjem z vodo odstranite 2-v-1 posodo za prah/ rezervoar za vodo **2**. Rezervoar počasi napolnite skozi odprtino za nalivanje vode **16a**, uporabite pa le čisto vodo.
- Pri uporabi funkcije pomivanja krpo **9** najprej navlažite in ožemite, da odstranite odvečno vodo, dokler iz krpe **9** ne preneha kapljati voda, nato pa krpo namestite na podporni nosilec za krpo **18**.
- Ko je pomivanje končano, takoj odstranite 2-v-1 posodo za prah/rezervoar za vodo **2** in podporni nosilec za krpo **18** ter odstranite vodo, ki je ostala v rezervoarju za vodo **16**.

1. Pritisnite in pridržite zavihka, da odstranite 2-v-1 posodo za prah/rezervoar za vodo **2**. Odprite odprtino za nalivanje vode na 2-v-1 posodi za prah/rezervoarju za vodo, tako da povlečete silikonski pokrovček, in rezervoar za vodo **16** napolnite s čisto vodo, nato pa odprtino za nalivanje vode zatesnite z namestitvijo silikonskega pokrovčka. Rezervoarja za vodo **16** ne potopite v vodo, da bi ga napolnili.
2. Vlažno krpo (odvečna voda je ožeta) pritrdite na podporni nosilec za krpo **18** in jo pripnite s pomočjo zapirala na ježka.

ⓘ **OPOMBA:** Pri nameščanju krpe mora biti pritrdilni trak krpe pritrjen na ploščo za krpo. V nasprotnem primeru bo krpa pri pomivanju odpadla.

3. Poravnajte odprtino za pozicioniranje in podporni nosilec za krpo **18** pritrdite na spodnjo stran 2-v-1 posode za prah/rezervoarja za vodo **2**, kot je prikazano na diagramu (glejte sl. D3).
4. 2-v-1 posodo za prah/rezervoar za vodo **2** namestite v robotski sesalnik, kot je prikazano na diagramu, pri tem pa element čvrsto potisnite navzdol, da zaslišite »klik« (glejte sl. D4).

Delovanje

Indikatorska lučka

Robotski čistilec	
Dejanje	**Lučka**
Način pripravljenosti/ delovanje	Bela lučka sveti
Vklapljanje/polnjenje	Bela lučka počasi utripa
Brez povezave z omrežjem	Rumena lučka sveti
Vračanje na postajo za zbiranje prahu Povezovanje z omrežjem WIFI	Migetajoča bela lučka
Izklop/način spanja	Zatemnjena lučka
Nizko stanje baterije	Rumena lučka počasi utripa
Težava	Migetajoča rumena lučka

Postaja za zbiranje prahu	
Dejanje	**Lučka**
Priključeno napajanje	Bela lučka sveti
Polnjenje robota/zbiranje prahu v teku	Bela lučka počasi utripa
Vrečka za prah ni nameščena	Migetajoča rumena lučka
Brez povezave z napajanje	Lučka ne sveti

ⓘ OPOMBE:

- Zaradi kompleksnosti nekaterih domačih okolij lahko izdelek pri čiščenju nekatere predele preskoči. Za boljše rezultate čiščenja priporočamo, da izdelek uporabljate vsak dan.
- Ko izdelek konča s čiščenjem, ga ne izklopite. Izdelek pustite na postaji za zbiranje prahu **17**, tako da je pripravljen za naslednje čiščenje.
- Ne stojte na poti izdelka. V nasprotnem primeru izdelek tega območja ne more očistiti.

Priprava

ⓘ **OPOMBA:** Izdelek lahko območje pod pohištvom očisti le v primeru, da je pohištvo vsaj 8 cm oddaljeno od tal.

- Pred uporabo izdelka odstranite morebitne ovire, na primer omrežne kable/podaljške, igrače in druge predmete.
- Robove preproge skrijte pod preprogo. Zagotovite, da se zavese in prti ne dotikajo tal.
- Pohištvo namestite tako, da se lahko izdelek pelje okoli ali pod pohištvom, tako da očisti čim večje področje.
- Izdelek preizkusite na območju s stopnicami. To vam omogoča, da preverite, ali lahko izdelek zazna rob območja, s katerega bi lahko padel.
  V ta namen izdelek postavite na površino poleg stopnic. Aktivirajte samodejni način, tako da pritisnete gumb »Zagon« na robotu ali v aplikaciji. Takoj ko se izdelek približa stopnicam, bodite pripravljeni, da ujamete izdelek, če je treba.
- Če imate stanovanje v več ravneh, na zgornjih ravneh namestite zapore, tako da izdelek ne pade.

Vklop/izklop napajanja

- Pritisnite in 3 sekunde pridržite gumb »Zagon«. Zasvetila bo indikatorska lučka in robot se bo zagnal.
- Kadar robot miruje in je baterija napolnjena na manj kot 10 %, se samodejno izklopi.
- Če med delovanjem pritisnete in za 3 sekunde pridržite gumb »Zagon«, se izdelek neposredno izklopi.

Zagon/premor

- Za začetek čiščenja pritisnite gumb »Zagon« na robotu ali v aplikaciji. Ponovno pritisnite gumb »Zagon« na robotu ali gumb »Premor« v aplikaciji, da prekinete čiščenje.

Vračanje na postajo za zbiranje prahu in polnjenje

- V načinu pripravljenosti pritisnite gumb »Domov« na robotu ali gumb »Polnjenje« v aplikaciji. Robot bo vstopil v način Domov. Ko robot konča čiščenje, samodejno vstopi v način Domov, indikatorska lučka pa migeta belo.
- Kadar napolnjenost baterije pade na prenizko raven med čiščenjem, se robot samodejno vrne na postajo za zbiranje prahu in se napolni. Kadar se robot polni, postaja za zbiranje prahu samodejno opravi zbiranje prahu iz robota v skladu z nastavitvijo zbiranja prahu v aplikaciji.
- Zbiranje prahu se odvije v 2 minutah.

ⓘ **OPOMBA:** Postaja za zbiranje prahu ne omogoča izvedbe zbiranja prahu dvakrat v 2 minutah.

Ustvarjanje novega zemljevida

- Ob prvem zagonu in uporabi postavite robota na postajo za zbiranje prahu in pritisnite gumb »Zagon« na robotu ali v aplikaciji. Robot bo začel ustvarjati nov zemljevid.
- Kadar v aplikaciji ni zemljevida, robota postavite na postajo za zbiranje prahu ter poskrbite, da bo robot začel ustvarjati nov zemljevid. Ko je kartiranje končano, se robot samodejno vrne na postajo za zbiranje prahu.

ⓘ **OPOMBA:** Med procesom kartiranja ne premikajte robota ali postaje za zbiranje prahu ter držite robota stran od otrok in hišnih ljubljenčkov.

Izbira prostora in čiščenje

- S pomočjo aplikacije izberite določene prostore in robot bo očistil izbrane prostore v vrstnem redu in zaporedju, ki ga določite.

Čiščenje območja

- S pomočjo aplikacije nastavite določeno območje in robot bo očistil območje na podlagi določene nastavitve čiščenja.

Urnik čiščenja

- S pomočjo aplikacije nastavite urnik čiščenja in robot bo samodejno začel čiščenje ob določenem času, po zaključku pa se bo vrnil na postajo za zbiranje prahu.

ⓘ **OPOMBA:** Če je omogočen način Ne moti, urnik čiščenja ne bo izveden, dokler bo aktiven način Ne moti.

Prekinjeno čiščenje

- Ta naprava ima funkcijo prekinjenega čiščenja. Kadar napolnjenost baterije med čiščenjem pade na prenizko, se robot samodejno vrne na postajo za zbiranje prahu za polnjenje. Ko je polnjenje končano, robot nadaljuje s čiščenjem, tam kjer je prej čiščenje prekinil.
- Če je čiščenje ročno končano med polnjenjem, se prekinjeno čiščenje za to sejo prekliče.

Območje prepovedanega vstopa

- S pomočjo aplikacije nastavite območja prepovedanega vstopa, da robotu preprečite vstop na območja, ki jih ni treba očistiti.

ⓘ **OPOMBA:**

- Preden uporabite to funkcijo, shranite zemljevid v aplikaciji.
- Premikanje robota ali velike spremembe domačega okolja lahko povzročijo, da izvirni zemljevid ni več veljaven, kar povzroči izgubo območij s prepovedjo vstopa.

Vrnitev na postajo za zbiranje prahu

- Medtem ko je robot vklopljen, v aplikaciji pritisnite gumb »Domov«. Če se robot ne nahaja na postaji za zbiranje prahu, bo zaključil trenutno nalogo in se vrnil na postajo za zbiranje prahu.
- Če robota med polnjenjem na silo odstranite s postaje za zbiranje prahu, se robot po 5 sekundah samodejno vrne na postajo za zbiranje prahu.
- Kadar se baterija robota med delovanje pretirano izprazni, se robot samodejno vrne na postajo za polnjenje. Po polnjenju se vrne k prejšnji (prekinjeni) nalogi in nadaljuje s čiščenjem.
- Ko konča s čiščenjem, se robot samodejno vrne na priklopno postajo.

Odstranjevanje naprave

- Pritisnite in pridržite izbrano napravo na strani za upravljanje naprav, da odprete stran za odstranitev naprave.
- Na desni strani izbrane naprave se prikaže kljukica.
- Tapnite ODSTRANI NAPRAVO in nato POTRDI, da odstranite napravo.
- Tapnite KONČANO, da se vrnete na stran za upravljanje naprave.

Ponastavitev robotskega čistilca

- Pritisnite in za 10 sekund pridržite gumb »Domov«, nato pa v 5 sekundah pritisnite gumb »Start«.
- Vsi podatki, shranjeni v robotskem čistilcu bodo odstranjeni iz naprave.

Odstranjevanje aplikacije Lidl Home

- Upoštevajte operacijski sistem svojega mobilnega telefona, da odstranite aplikacijo Lidl Home. Vsi podatki, shranjeni v aplikaciji Lidl Home bodo odstranjeni.

Čiščenje in nega

⚠ **POZOR! Nevarnost poškodb izdelka!**

- Izdelka ne spirajte neposredno z vodo.
- Izdelka ne brišite s krpo, namočeno v vodo.

ⓘ **OPOMBA:** Iz električne vtičnice izključite napajalni kabel **24**, če izdelka ne boste uporabljali dlje časa.

☐ Pred čiščenjem izdelka:

- Pritisnite in pridržite ⏻ **5**, dokler indikatorska lučka gumba ne ugasne.
- Napajalni kabel **24** izključite iz električne vtičnice.

Del	Intervali čiščenja
Posoda za prah **14**	Po vsaki uporabi
Filter HEPA **28**	Vsake 4 tedne (vsaka 2 tedna, če je zelo umazan)
Stranska krtača **12**	Vsake 4 tedne
Senzor za stopnice **7**	Vsaka 2 tedna
Kontakti za polnjenje **3**	Vsake 4 tedne
Valjasta krtača **11**	Vsake 4 tedne
Rezervoar za vodo **16**	Po vsaki uporabi
Krpa **9**	Po vsaki uporabi

Čiščenje 2-v-1 filtra posode za prah in škatle za prah (glejte sl. E1–6)

ⓘ **OPOMBA:**

- Ko je naloga pomivanja končana, nemudoma odstranite rezervoar za vodo **16** in iz rezervoarja za vodo **16** odstranite morebitno preostalo vodo.
- Krpo **9** operite do čistega in jo pustite, da se posuši, da preprečite nastanek neprijetnega vonja in rast plesni.
- Ko filter operete, ga pred ponovno uporabo posušite (na zraku ga sušite najmanj 24 ur), da preprečite nastanek skupkov prahu pri naslednji uporabi.
- Priporočamo, da filter očistite vsake 3–6 mesecev, da zagotovite najboljšo zmogljivost čiščenja.

1. Pritisnite in pridržite zavihka na obeh straneh 2-v-1 posode za prah **2**, nato odstranite 2-v-1 posodo za prah **2** in podporni nosilec za krpo **18**.
2. Odstranite ploščo za krpo.
3. Krpo **9** odstranite s podpornega nosilca za krpo **18**. Krpo **9** očistite s čisto vodo in jo po uporabi posušite.
4. Odprite pokrov 2-v-1 posode za prah/rezervoarja za vodo, izpraznite smeti in s pomočjo čistilne krtače očistite posodo za prah **14**.
5. S podpornega nosilca za filter odstranite filter in filter očistite.
6. Odprite 2-v-1 posodo za prah/rezervoar za vodo, tak oda odstranite silikonski pokrovček iz rezervoarja za vodo **16** odstranite morebitno preostalo vodo.

Menjava vrečke za prah (glejte sl. F1–5)

Vrsta vrečke: združljiva s Cecotec Congo 8490.

Ko je vrečka za prah **29** polna, jo nemudoma zamenjajte, da ne ovirate zbiranja prahu v prihodnje.

1. Odprite zgornji pokrov postaje za zbiranje prahu **19**.
2. Vrečko za prah dvignite in izvlecite.
3. Staro vrečko za prah zavrzite.
4. Zamenjajte jo z novo vrečko za prah.
5. Zgornji pokrov **19** namestite nazaj na postajo za zbiranje prahu.

Čiščenje in zamenjava stranske krtače (glejte sl. H1–4)

- Če je stranska krtača **12** umazana ali poškodovana, jo je treba očistiti oziroma zamenjati.

1. Robota obrnite okoli in izvlecite stransko krtačo **12**.
2. Stransko krtačo **12** odstranite in ročno očistite s pomočjo mehke krpe.
3. Čvrsto pritisnite, da jo ponovno pritrdite.

- ☐ Na izdelek pritrdite priloženi rezervni stranski krtači (glejte razdelek »Pritrditev stranske krtače«).

Čiščenje sprednjega senzorja, senzorja za rob, senzorja za stopnice, infrardeče leče in sponk za polnjenje

ⓘ **OPOMBA:** Če so senzorji za preprečevanje padca umazani, je lahko funkcija izdelka poslabšana. Za čiščenje uporabite mehko in čisto krpo, s katero obrišete sprednji senzor, senzor za rob **1** in senzor za stopnice **7**.

ⓘ **OPOMBA:** Za čiščenje senzorjev robota, infrardečega priklopa in senzorjev za polnjenje ali kontaktov za polnjenje ne uporabljajte vlažnih krpic, detergentov ali razpršil.

Čiščenje valjaste krtače (glejte sl. G1–2)

1. Robota obrnite okoli. Pritisnite zavihka **26** in dvignite zapah za dostop do valjaste krtače **11**.
2. Glavno krtačo dvignite in odstranite.
3. S pomočjo rezila na čistilni krtači odrežite morebitne lase, ki so se zapletli okoli glavne krtače, in krtačo očistite.
4. Ponovno pritrdite valjasto krtačo **11** in pritisnite pokrov valjaste krtače **10**, da pritrdite zapah.

Čiščenje večsmernega kolesa (glejte sl. I)

- Robota obrnite okoli in s pomočjo izvijača odstranite večsmerno kolo **13**. Z ohišja kolesa očistite lase ali umazanijo.

Shranjevanje

- Idealna temperatura shranjevanja je med +5 °C in +60 °C.
- Če izdelka ne nameravate uporabljati dolgo časa, priporočamo, da ga napolnite vsaj vsake 4 tedne (glejte razdelek »Polnjenje izdelka«). Na ta način ohranite zmogljivost polnilne baterije.
- ☐ Izdelek očistite (glejte razdelek »Čiščenje in nega«) in ga popolnoma posušite.
- ☐ Če izdelka ne nameravate uporabljati dolgo časa, ga shranite v originalno embalažo.
- ☐ Izdelek vedno hranite izven dosega otrok na dobro prezračevanem in suhem mestu.
- ☐ Izdelek hranite stran od neposredne sončne svetlobe.

Nadomestni deli/pripomočki

- Na voljo so naslednji deli:
  - Filter HEPA **28**
  - Stranska krtača **12**
  - Krpa **9**
  - Vrečka za prah **29**
- Kupci lahko pridobijo združljive nadomestne dele in dodatke prek www.optimex-shop.com.
- Naročila lahko oddate samo prek spleta.
- ☐ Za naročilo imejte pripravljeno številko izdelka (IAN 540495_2510).
- ☐ Za dodatne informacije se obrnite na Lidlov servisni telefon (glejte razdelek »Servis«).

Odpravljanje težav

Težava	Možen vzrok	Rešitev
Izdelek se kar naprej zaletava v predmete.	Odbijač **30** je potisnjen navznoter in ne more izskočiti.	Odbijač **30** potrkajte 10-20-krat, da sprostite morebitno umazanijo pod odbijačem, oziroma zrahljate odbijač.
Čas delovanja izdelka je prekratek.	Baterija ni popolnoma napolnjena.	Ponovno napolnite baterijo.
Na gumbu ⏻ sveti indikatorska lučka **5** in gumb Domov **6** ne utripa belo med polnjenjem.	Omrežni vtič ni ustrezno priključen v električno vtičnico.	Omrežni vtič ustrezno priključite v električno vtičnico.
	Tujek (npr. živalska dlaka) blokira kontakte za polnjenje **3** na postaji za zbiranje prahu **17**.	Očistite kontakte za polnjenje **3** na postaji za zbiranje prahu **17**.
Moč sesanja se je zmanjšala.	Filter HEPA **28** je umazan ali vlažen.	Očistite filter HEPA **28** ali ga zamenjajte z novim.
Zbiralnik za prah oddaja umazanijo.	Zbiralnik za prah je preveč poln.	Izpraznite zbiralnik za prah.
Izdelek ne začne samodejno s čiščenjem ob določenem času.	Vnosi v urnik niso bili shranjeni.	Ponovno nastavite urnik in vnose shranite (glejte razdelek »Urnik čiščenja«).
	Izdelek je izklopljen.	Vklopite izdelek (glejte razdelek »Vklop/izklop napajanja«).
	Baterija je skoraj prazna.	Izdelka nikoli ne izklopite. Izdelek vedno parkirajte na postajo za zbiranje prahu **17**, tako da je vedno popolnoma napolnjen in pripravljen za uporabo.
	Izdelek se ne more premikati.	Izdelek preglejte in očistite. Odstranite morebitne tujke (glejte razdelek »Čiščenje in nega«).

Težava	Možen vzrok	Rešitev
Izdelek se ne vklopi, če pritisnete in za 3 sekunde pridržite ⏻ **5**.	Baterija je skoraj prazna.	Izdelka nikoli ne izklopite. Baterijo napolnite (glejte »Polnjenje izdelka«).

ⓘ **OPOMBA:** Če predlagane rešitve ne odpravijo težave, naredite naslednje:

- ☐ Ponastavite izdelek (glejte razdelek »Ponastavitev robotskega čistilca«) in nato izdelek ponovno povežite z aplikacijo Lidl Home (glejte razdelek »Povezava z aplikacijo Lidl Home«).
- ☐ Če izdelek po tej ponastavitvi še vedno ne deluje, se obrnite na servisni center (glejte razdelek »Servis«).

Poenostavljena izjava EU o skladnosti

S tem družba OWIM GmbH & Co. KG, Stiftsbergstraße 1, 74167 Neckarsulm, NEMČIJA izjavlja, da je izdelek SESALNI ROBOT 2 V 1 S POSTAJO ZA ODSESAVANJE, HG14239 v skladu z Direktivama 2014/53/EU in 2011/65/EU in UREDBO 2023/1542.

Celotno besedilo izjave EU o skladnosti je na voljo na naslednjem spletnem naslovu: www.owim.com

Odstranjevanje

Embalaža je narejena iz okolju primernih materialov, ki jih lahko oddate za recikliranje na lokalnih zbirališčih odpadkov.



Upoštevajte oznake embalažnih materialov za ločevanje odpadkov, ki so označene s kraticami (a) in številkami (b) z naslednjim pomenom: 1–7: umetne mas / 20–22: papir in karton / 80–98: vezni materiali.



O možnostih odstranjevanja odsluženega izdelka se lahko pozanimate pri svoji občinski ali mestni upravi.



Ko je vaš izdelek dotrajan, ga zaradi varovanja okolja ne odvrzite med gospodinjske odpadke, temveč ga oddajte na ustreznem zbirališču tovrstnih odpadkov. O zbirnih mestih in njihovih delovnih časih se lahko pozanimate pri svoji pristojni občinski upravi.

Pokvarjene ali iztrošene baterije / akumulatorje je treba reciklirati. Baterije / akumulatorje in / ali izdelek vrnite na ponujenih zbirnih mestih.



Škoda na okolju zaradi napačnega odstranjevanja baterij / akumulatorjev!

Baterij / akumulatorjev ni dovoljeno odstraniti skupaj z gospodinjskimi odpadki. Vsebujejo lahko strupene težke kovine in so podvržene določbam za ravnanje z nevarnimi odpadki. Kemični simboli težkih kovin so naslednji: Cd = kadmij, Hg = živo srebro, Pb = svinec. Zato iztrošene baterije / akumulatorje oddajte na komunalnem zbirnem mestu.

Garancija

Postopek pri uveljavljanju garancije

Za zagotovitev hitre obdelave vašega primera vas prosimo, da sledite naslednjim napotkom:

Prosimo, da za vsa vprašanja pripravite račun in številko izdelka (IAN 540495_2510) kot dokazilo o nakupu.

Številko izdelka najdete na identifikacijski ploščici, gravuri, naslovni strani v navodilih (spodaj levo) ali na nalepki na hrbtni ali spodnji strani.

Če pride do napačnega delovanja ali drugih pomanjkljivosti, se obrnite najprej na v nadaljevanju navedeni servisni oddelek po telefonu ali prek e-pošte.

Izdelek, označen kot okvarjen, lahko nato brez poštnine pošljete na navedeni naslov servisa, zraven pa priložite potrdilo o nakupu (blagajniški račun) in navedite, za kakšno pomanjkljivost gre in kdaj je nastala.

Servis

SI **Servis Slovenija**
Tel.: 080 080917
E-Mail: owim@lidl.si



Srbska oznaka o skladnosti

CE

Pooblaščeni serviser:

OWIM GmbH & Co. KG
Stiftsbergstraße 1
74167 Neckarsulm
NEMČIJA

Servisna telefonska številka: 080 080917

Garancijski list

1. S tem garancijskim listom OWIM GmbH & Co. KG, Stiftsbergstraße 1, 74167 Neckarsulm, Nemčija jamčimo, da bo izdelek v garancijskem roku ob normalni in pravilni uporabi brezhibno deloval in se zavezujemo, da bomo ob izpolnjenih spodaj navedenih pogojih odpravili morebitne pomanjkljivosti in okvare zaradi napak v materialu ali izdelavi oziroma po svoji presoji izdelek zamenjali ali vrnili kupnino.
2. Garancija je veljavna na ozemlju Republike Slovenije.
3. Garancijski rok za proizvod je 3 leta od datuma izročitve blaga. Datum izročitve blaga je razviden iz računa.
4. Če izdelek ne izpolnjuje specifikacij ali nima lastnosti, navedenih v garancijskem listu ali oglaševalskem sporočilu, lahko potrošnik najprej zahteva odpravo napak. O napaki mora potrošnik obvestiti proizvajalca ali pooblaščeni servis (kontaktna številka in elektronski naslov navedena zgoraj) in zahtevati odpravo napak. Kupec je dolžan ob uveljavljanju zahtevka predložiti garancijski list in račun, kot potrdilo in dokazilo o nakupu ter dnevu izročitve blaga. Svetujemo vam, da pred tem natančno preberete navodila o sestavi in uporabi izdelka.
5. Rok za odpravo napake je 30 dni od dneva, ko je proizvajalec ali pooblaščeni servis prejel zahtevo za odpravo napake. Če napake v tem roku niso odpravljene, mora proizvajalec potrošniku brezplačno zamenjati blago z enakim, novim in brezhibnim blagom. Rok se lahko zaradi narave in kompleksnost blaga, narave in resnosti neskladnosti ter napora, ki je potreben za dokončanje popravila ali zamenjave podaljša za najkrajši čas, ki je potreben za dokončanje popravila, vendar največ za 15 dni. O številu dni podaljšanega roka in razlogih za podaljšanje mora biti potrošnik obveščen pred potekom 30 dnevnega roka za odpravo napak.
6. Če v roku 30 dni oz. v primeru podaljšanja v roku 45 dni blago ni popravljeno ali blago ni zamenjano z novim, lahko potrošnik od proizvajalca zahteva vračilo celotne kupnine ali zahteva sorazmerno znižanje kupnine. Sorazmerno znižanje kupnine je sorazmerno zmanjšanju vrednosti blaga, ki ga je potrošnik prejel, v primerjavi z vrednostjo, ki bi jo imelo blago, če bi bilo skladno.
7. Če se neskladnost pojavi v manj kot 30 dneh od dobave blaga, lahko potrošnik ob predložitvi blaga od proizvajalca takoj zahteva vračilo plačanega zneska.
8. Proizvajalec oziroma pooblaščeni servis lahko potrošniku za čas popravila blaga, za katero je bila izdana obvezna garancija, zagotovi brezplačno uporabo podobnega blaga. Če proizvajalec potrošniku ne zagotovi nadomestnega blaga v začasno uporabo, ima potrošnik pravico uveljavljati škodo, ki jo je utrpel, ker blaga ni mogel uporabljati od trenutka, ko je zahteval popravilo ali zamenjavo, do njune izvršitve.
9. Stroške za material, nadomestne dele, delo, prenos in prevoz izdelkov, ki nastanejo pri odpravljanju okvar oziroma nadomestitvi blaga z novim, krije proizvajalec.
10. V primeru zamenjave blaga ali zamenjave bistvenega dela blaga z novim se potrošniku izda nov garancijski list.
11. V primeru, da proizvod popravlja nepooblaščeni servis ali nepooblaščena oseba, kupec ne more uveljavljati zahtevkov iz te garancije.
12. Vzroki za okvaro oziroma nedelovanje izdelka morajo biti lastnosti stvari same in ne vzroki, ki so zunaj proizvajalčeve oziroma prodajalčeve sfere. Kupec ne more uveljavljati zahtevkov iz te garancije, če se ni držal priloženih navodil za sestavo in uporabo izdelka ali če je izdelek kakorkoli spremenjen ali nepravilno vzdrževan.
13. Proizvajalec zagotavlja proti plačilu popravilo, vzdrževanje blaga, nadomestne dele in priklopne aparate vsaj tri leta po poteku garancijskega roka,
14. Obrabni deli oz. potrošni material so izvzeti iz garancije.
15. Vsi potrebni podatki za uveljavljanje garancije in podatki, ki identificirajo blago za katerega velja garancija se nahajajo na dveh ločenih dokumentih (garancijski list, račun).
16. Ta garancija proizvajalca ne izključuje zakonske pravice potrošnika, da zoper prodajalca v primeru neskladnosti blaga brezplačno uveljavlja jamčevalne zahtevke. Ta garancija prav tako ne izključuje pravic potrošnika, ki izhajajo iz obveznega jamstva za skladnost blaga.

Prodajalec:
Lidl Slovenija d.o.o. k.d., Pod lipami 1,
SI-1218 Komenda

Seznam použitých piktogramů ..... Strana 57
Zamýšlené použití ..... Strana 58
Rozsah dodávky ..... Strana 58
Popis dílů ..... Strana 58
Technické údaje ..... Strana 58
Připojení aplikace Lidl Home ..... Strana 59
Bezpečnostní instrukce ..... Strana 60
Prvotní použití ..... Strana 63
Nabíjení výrobku ..... Strana 63
Připevnění bočního kartáče ..... Strana 64
Montáž nádoby na prach a vodu 2v1 a držáku na mop (viz obr. D1–4) ..... Strana 64
Provoz ..... Strana 64
Čištění a péče ..... Strana 66
Skladování ..... Strana 68
Náhradní díly / Příslušenství ..... Strana 68
Odstraňování problémů ..... Strana 68
Zjednodušené prohlášení EU o shodě ..... Strana 69
Zlikvidování ..... Strana 69
Záruka ..... Strana 69
Postup v případě uplatňování záruky ..... Strana 70
Servis ..... Strana 70

Seznam použitých piktogramů

	**NEBEZPEČÍ!** Tento symbol v kombinaci se signálním slovem „Nebezpečí“ označuje vysoce rizikové nebezpečí, které, pokud mu nebude zabráněno, může mít za následek smrt nebo vážné zranění.		Přečtěte si návod.
			Střídavý proud/napětí
	**VAROVÁNÍ!** Tento symbol v kombinaci se signálním slovem „Varování“ označuje riziko se středním rizikem, které, pokud se mu nezabrání, může mít za následek smrt nebo vážné zranění.		Stejnosměrný proud/napětí
		Hz	Hertz (frekvence napájení)
	**UPOZORNĚNÍ!** Tento symbol v kombinaci se signálním slovem „Upozornění“ označuje nebezpečí s nízkým rizikem, které, pokud se mu nezabrání, může vést k lehkému nebo středně těžkému zranění.	W	Watt
			Výrobek používejte jen v suchých vnitřních prostorách.
	**POZOR!** Tento symbol v kombinaci se signálním slovem „Pozor“ označuje riziko věcné škody.		Nebezpečí - Riziko úrazu elektrickým proudem!
			Symbol pro výrobek třídy ochrany II
	**POZNÁMKA:** Tento symbol se signálním slovem „Poznámka“ poskytuje další užitečné informace.		Zapnuto/vypnuto
CE	Značka CE označuje shodu s příslušnými směrnicemi EU platnými pro tento výrobek.		Bezpečnostní informace Pokyny pro použití
	Integrovaná pojistka		Laserový snímač vzdálenosti tohoto výrobku splňuje normy pro laserové výrobky třídy 1 podle normy EN 60825-1 a nevydává nebezpečné laserové záření.

ROBOTICKÝ VYSAVAČ 2 V 1 S ODSÁVACÍ STANICÍ

Zamýšlené použití

- Tento výrobek je vhodný k vysávání sypké suché nečistoty, např. prachu, chuchvalců nebo drobků, z hladkých podlah a koberců s nízkým vlasem.
- Tento výrobek je vybaven funkcí mopu, která je určena pouze pro tvrdé, hladké podlahy.
- Výrobek používejte pouze v interiéru.
- Tento výrobek je určen pouze pro soukromé, nekomerční použití.
- Výrobek používejte pouze k určenému účelu. Jakékoli jiné než výše uvedené použití nebo úprava výrobku je zakázána a může mít za následek zranění anebo poškození výrobku. Výrobce nenese žádnou odpovědnost za ztráty nebo škody způsobené nesprávným použitím.

Rozsah dodávky

Po rozbalení výrobek zkontrolujte, zda je dodávka kompletní a zda jsou všechny díly v pořádku. Před použitím odstraňte všechny obalové materiály.

1 x Robotický vysavač 2 v 1 s odsávací stanicí
1 x Stanice pro sběr prachu
2 x Boční kartáč
1 x Držák mopu s mopovým hadříkem
1 x Náhradní sáček na prach
1 x Čisticí kartáč
1 x Návod k obsluze

Popis dílů

Obr. A

1 Okrajový senzor
2 Nádoba na prach a vodu 2v1
3 Nabíjecí kontakty
4 Modul s infračervenou čočkou/laserovou diodou pro přední dokovací stanici a nabíjení
5 ⏻ Tlačítko Start
6 Tlačítko Domů
7 Snímač přepadu
8 Levé/pravé kolo
9 Mop
10 Kryt válečkového kartáče
11 Válcový kartáč
12 Boční kartáč
13 Všesměrové kolečko
30 Nárazník

Obr. B

14 Nádoba na prach
15 Kryt nádoby na prach
16 Nádržka na vodu
16a Přívod vody
17 Stanice pro sběr prachu
18 Držák mopu
19 Horní kryt
20 infračervená čočka
21 Kontrolka
22 Nabíjecí kontakty
23 Vstupní otvor pro odsávání prachu
24 Napájecí kabel

Obr. C

25 Ochranná fólie čočky

Obr. G

26 Uvolňovací jazýčky

Obr. E

28 HEPA filtr

Obr. I

27 Držák filtru ventilátoru

Obr. F

29 Sáček na prach

Technické údaje

Robotický vysavač 2 v 1 s odsávací stanicí

Provozní napětí:	14,4 V ⎓
Jmenovitý výkon:	55 W
Dobíjecí baterie:	Li-ion, 2400 mAh, 14,4 V ⎓
Provozní doba:	max. 180 minut (liší se podle režimu a podlahy)
Doba nabíjení:	5,5 hodiny
Sací výkon:	Max. 10 kPa
Objem nádržky na vodu:	180 ml
Objem prachového sběrače:	240 ml
Rozměry (průměr × výška):	30 cm × 8 cm

Stanice pro sběr prachu (stanice s automatickým vyprazdňováním)

Jmenovitý příkon:	220-240 ~, 50/60 Hz
Jmenovitý výkon:	400 W
Jmenovité výstupní napětí:	20 V ⎓
Jmenovitý výstupní proud:	0,6 A
Spotřeba energie v pohotovostním režimu:	0,22 W

Laserový snímač vzdálenosti tohoto výrobku splňuje normy pro laserové výrobky třídy 1 podle normy EN 60825-1 a nevydává nebezpečné laserové záření.

WIFI:

Provozní frekvence:	2,4~ 2,4835 GHz
Maximální vysílací výkon:	< 65 mW

Bluetooth:

Provozní frekvence:	2,4~ 2,4835 GHz
Maximální vysílací výkon:	< 10 mW

Úsporný režim

1. Robot automaticky přejde do úsporného režimu 10 minut poté, co je v klidu, plně nabitý (100 %), umístěný na stanici pro sběr prachu a není v režimu aktualizace.
2. Robot automaticky přejde do úsporného režimu 10 minut poté, co je v klidu, není v režimu aktualizace, je plně nabitý (100 %), nachází se na stanici pro sběr prachu a systém zjistí, že není připojen k síti.

Připojení aplikace Lidl Home

DŮLEŽITÉ: Pro provedení instalace musí být vaše mobilní zařízení připojeno k bezdrátové síti směrovače WiFi.

Máte problémy s instalací?

Instalace může selhat kvůli různým problémům, například:

- Nastavení mobilního zařízení.
- Funkční omezení starších verzí aplikace: Přečtěte si část „Řešení problémů“.

DŮLEŽITÁ POZNÁMKA: Tuto aplikaci a výrobek lze používat pouze v případě, že jste plně porozuměli smlouvě o poskytování služeb a zásadám ochrany osobních údajů a udělili svůj souhlas. (Tuto část před použitím dokončete podle registračních kroků v této aplikaci). Zásady ochrany osobních údajů najdete také uvnitř aplikace, na kartě „Moje oblast“ a poté vyberte „Zásady ochrany osobních údajů“.

1. Nainstalujte si aplikaci Lidl Home.
2. Otevřete aplikaci Lidl Home.
3. Při registraci účtu postupujte podle pokynů aplikace.
4. Ujistěte se, že je výrobek zapnutý; viz „Zapnutí/vypnutí“.
5. Obnovte nastavení Wi-Fi na výrobku; postup najdete v části „Obnovení nastavení Wi-Fi“.
6. Na stránce pro správu zařízení v aplikaci stiskněte tlačítko „+“ a poté vyberte možnost Přidat zařízení, čímž se dostanete na stránku pro přidání zařízení.
7. Klikněte na položku „Ostatní“ a poté vyberte „Robotický vysavač SSLA 14.4 A1“.
8. Postupujte podle pokynů k vyhledání a přidání zařízení „SmartLife-xxxx“ (xxxx představuje poslední 4 číslice MAC adresy).
9. Jakmile bude zařízení úspěšně přidáno, na úvodní stránce se zobrazí název vašeho robotického vysavače „Robotický vysavač SSLA 14.4 A1“.
10. Kliknutím na různá zařízení na stránce správy zařízení se přepne připojení k různým zařízením, přejetí levým prstem v systému IOS spustí úpravu a odstranění zařízení, dlouhé stisknutí seznamu zařízení v systému Android spustí úpravu a odstranění zařízení.

ⓘ **POZNÁMKA:** Výše uvedené postupy se vztahují na operační systém Android. V systému iOS se to může mírně lišit.

Resetování Wi-Fi

Zároveň podržte stisknutá tlačítka „Start“ **5** a „Home“ **6**, dokud neuslyšíte hlasovou výzvu „Resetování Wi-Fi. Vstup do správy sítě“ – tímto jste vstoupili do režimu konfigurace sítě.

Naskenování a stažení aplikace Lidl Home

Download on the App Store

Google Play

Budete potřebovat

	K ovládání a nastavení tohoto výrobku je nutná aplikace **Lidl Home**.
	Směrovač: 2,4 GHz, IEEE 802.11 b/g/n
	Mobilní zařízení: iOS 9.0 nebo vyšší Android 5.0 nebo vyšší

Bezpečnostní instrukce

PŘED POUŽITÍM VÝROBKU SE SEZNAMTE SE VŠEMI BEZPEČNOSTNÍMI INFORMACEMI A NÁVODEM K POUŽITÍ! PŘI PŘEDÁVÁNÍ TOHOTO VÝROBKU DALŠÍM OSOBÁM PŘILOŽTE TAKÉ VŠECHNY DOKLADY!

V případě poškození v důsledku nedodržení tohoto návodu k obsluze je nárok na záruku neplatný! Za následné škody nepřebíráme žádnou odpovědnost! V případě věcných škod nebo zranění osob způsobených nesprávnou manipulací nebo nedodržením bezpečnostních pokynů nepřebíráme žádnou odpovědnost!

Děti a osoby s omezením



⚠ VAROVÁNÍ! NEBEZPEČÍ SMRTI A ÚRAZŮ PRO BATOLATA A DĚTI!

- Nikdy nenechávejte děti s obalovým materiálem bez dozoru. Obalový materiál představuje nebezpečí udušení. Děti nebezpečí často podceňují. Děti vždy udržujte děti dál od obalového materiálu.
- Tento výrobek mohou používat děti ve věku od 8 let a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo nedostatkem zkušeností a znalostí jen pod dohledem, nebo po poučení o bezpečném používání spotřebiče v případě, že jsou schopny porozumět souvisejícím nebezpečím.
- Děti si s výrobkem nesmí hrát.
- Čištění a uživatelskou údržbu nesmí provádět děti, pokud nejsou starší 8 let a nejsou pod dohledem.

Zamýšlené použití

- Nesprávné použití může vést ke zranění. Tento výrobek používejte výhradně v souladu s touto uživatelskou příručkou.
- Nepokoušejte se výrobek žádným způsobem upravovat.
- Dbejte na to, aby výrobek nevysál předměty, které by mohly způsobit jeho ucpání, například kamínky, papírové zbytky atd.
- Nenechte výrobek vysávat hořlavé látky, například palivo nebo toner z tiskáren či kopírek.
- Dbejte na to, aby výrobek nevysával hořící předměty, jako jsou například cigarety, zápalky, popel a jiné předměty, které by mohly způsobit požár.

Před použitím

⚠ VAROVÁNÍ! Nebezpečí zranění!
Zkontrolujte výrobek, zda nevykazuje viditelné vnější poškození. Nepoužívejte výrobek, pokud byl poškozen nebo spadl.

- Zkontrolujte, zda není poškozená stanice pro sběr prachu a napájecí kabel.
- K nabíjení akumulátoru používejte výhradně odnímatelný napájecí adaptér dodaný s tímto zařízením.
- Pokud je napájecí kabel poškozen, musí jej vyměnit výrobce, jeho servisní zástupce nebo podobně kvalifikovaná osoba, aby se předešlo nebezpečí.
- Nenabíjejte nedobíjecí akumulátor.
- Zajistěte, aby se kolečko a kola vždy mohly volně otáčet. V opačném případě může dojít k přehřátí výrobku a jeho neopravitelnému poškození.
- Odstraňte překážky, jako jsou napájecí kabely, hračky a jiné předměty.
- Okraje koberce zastrčte pod koberec. Dbejte na to, aby záclony a ubrusy nedosahovaly až na podlahu.
- Umístěte nábytek tak, aby se výrobek mohl pohybovat kolem něj nebo pod ním a vyčistit co největší plochu.
- Zkontrolujte, zda jsou prachový sběrač a filtry správně nainstalovány.
- Z místnosti, která se má uklidit, vyveďte domácí zvířata. Upozorněte ostatní osoby v místnosti, aby na výrobek nikdo nešlápl ani o něj nezakopl.

Provoz

⚠ VAROVÁNÍ! Výrobek udržujte v suchu.

- Nikdy se výrobku nedotýkejte mokrýma nebo vlhkýma rukama.
- Chraňte výrobek před vniknutím vlhkosti a kapalin.
- Neskladujte výrobek na místech, kde by mohl spadnout do vany nebo umyvadla.
- Výrobek vždy nabíjejte na volném prostranství mimo dosah hořlavých materiálů a kapalin. Nesprávné použití může způsobit požár a popáleniny.
- Tento výrobek obsahuje lithium-iontový dobíjecí akumulátor, který mohou vyměnit pouze kvalifikované osoby. Výrobek nevhazujte do ohně.

⚠ POZOR! Nebezpečí poškození výrobku! Nevystavujte výrobek přímému slunečnímu záření nebo teplu. Ideální okolní teplota je od +5 °C do +35 °C. Příliš nízké nebo vysoké teploty mohou poškodit dobíjecí akumulátor nebo samotný výrobek.

- Chraňte výrobek před nárazy, vlhkostí, prachem, chemikáliemi, přímým slunečním zářením a extrémními teplotami.
- Výrobek uchovávejte mimo dosah zdrojů tepla (např. trouby, radiátorů).
- Uživatelé nemusí provádět žádné kroky pro přepnutí výrobku mezi 50 Hz a 60 Hz. Výrobek se přizpůsobí jak pro 50 Hz, tak pro 60 Hz.

- Chraňte napájecí kabel před poškozením. Nenechávejte jej viset přes ostré hrany, nemačkejte jej ani neohýbejte. Udržujte napájecí kabel v dostatečné vzdálenosti od horkých povrchů a otevřeného ohně.
- Dbejte na to, aby nedošlo ke zkratu nabíjecích kontaktů na stanici pro sběr prachu.
- Držte vlasy, oděv a prsty v dostatečné vzdálenosti od otvorů a pohyblivých částí výrobku.
- Nikdy nepoužívejte výrobek bez filtrů, aby nedošlo k poškození motoru a zkrácení životnosti výrobku.
- Nezakrývejte ani nezalepujte páskou senzory proti pádu na výrobku. V opačném případě výrobek nebude schopen se navigovat.
- Vyzkoušejte výrobek v prostorách se schody. Díky tomu můžete ověřit, zda výrobek rozpozná okraj schodu.
- Před přepravou výrobek vždy vypněte.
- Nedovolte, aby robotický vysavač nasál tvrdé nebo ostré předměty (např. stavební odpad, sklo, hřebíky atd.).
- Na kobercích nepoužívejte mopový režim.
- Přestaňte výrobek používat, pokud jsou plastové části popraskané nebo zdeformované. Poškozené díly vždy nahrazujte originálními náhradními díly.

Čištění a péče

⚠ **VAROVÁNÍ! Riziko úrazu elektrickým proudem!** Neponořujte výrobek do vody nebo jiných kapalin. Nikdy nedržte výrobek pod tekoucí vodou.

- Před čištěním a při nepoužívání vypněte výrobek a odpojte jej od napájení.
- Veškeré opravy musí provádět autorizované specializované firmy nebo zákaznický servis. Nesprávná oprava může pro uživatele představovat značné riziko. Nárok na záruku bude rovněž zrušen.
- Vadné součásti musí být vždy nahrazeny originálními náhradními díly. Splnění bezpečnostních požadavků lze zaručit pouze v případě použití originálních náhradních dílů.
- Pravidelně kontrolujte a čistěte filtry a nádobu na prach 2v1, abyste prodloužili životnost výrobku.
- Senzory proti pádu pravidelně čistěte. Pokud jsou senzory proti pádu znečištěné, může výrobek spadnout ze schodů nebo z podesty.
- Výrobek nepoužívejte, pokud je válečkový kartáč anebo HEPA filtr ucpaný. Odstraňte prach, vlasy, vatové kousky atd., aby mohl vzduch volně proudit.
- Výrobek alespoň jednou za měsíc plně nabijte, abyste zabránili hlubokému vybití a tím poškození akumulátoru.
- Tento výrobek je vybaven vestavěným dobíjecím akumulátorem, který uživatel nemůže vyměnit. Aby se předešlo nebezpečí, musí dobíjecí akumulátor vyjmout nebo vyměnit výrobce, jeho servisní středisko nebo jiná osoba s odpovídající kvalifikací. Při likvidaci výrobku je nutné uvést, že tento výrobek obsahuje dobíjecí akumulátor.

- Pokud jde o služby zařízení, jsou v něm povoleny následující služby, které se používají při inicializaci zařízení a během běžného provozu.
- Čísla portů a služeb jsou následující:
  – 6668: Používá se pouze v případě, že je povolena služba místní sítě (LAN). Tuto funkci lze deaktivovat vypnutím služby LAN.
  – 6669: Používá se pouze při konfiguraci sítě. Během běžného provozu zařízení není otevřené.
  – 7000: Používá se pouze v případě, že je povolena služba místní sítě (LAN). Tuto funkci lze deaktivovat vypnutím služby LAN.
  – 7001: Používá se pouze při konfiguraci sítě. Během běžného provozu zařízení není otevřený.
  – 53: Služba překladu DNS. Používá se pouze při konfiguraci sítě. Během běžného provozu zařízení není otevřené.
  – 67: Služba DCHP. Používá se pouze při konfiguraci sítě. Během běžného provozu zařízení není otevřené.
  – BLEGATT: Slouží ke konfiguraci sítě Bluetooth.
- Vyčistěte výrobek a jeho příslušenství (viz „Čištění a péče“).

Prvotní použití

Nabíjení výrobku

⚠ **UPOZORNĚNÍ!** Umístěte stanici pro sběr prachu **17** mimo dosah přímého slunečního záření.

ⓘ **POZNÁMKY:**

- Výrobek občas upraví svou polohu v stanici pro sběr prachu **17**.
- ☐ Před prvním použitím výrobek plně nabijte. Nabíjení trvá přibližně 5,5 hodiny.
- ☐ Udržujte odstup 0,5 m od levé a pravé strany a 1,5 m od přední strany stanice pro sběr prachu **17** a zajistěte, aby v okolí nebyly žádné jiné předměty (obr. C1).
- ☐ V horní části odsávací stanice **17** ponechte volný prostor 15 cm bez zrcadel nebo jiných silně odrážejících předmětů. V případě potřeby zakryjte všechna zrcadla a silně odrážející předměty.
- ☐ Snažte se neměnit umístění stanice pro sběr prachu **17**. Díky pevné poloze se výrobek snáze vrátí zpět do stanice pro sběr prachu **17**.
- ☐ Před nabíjením: Vyjměte nádržku na vodu **16** z výrobku (obr. E1).
- ☐ Pokud se výrobek nabíjí nebo se nepoužívá, sejměte mopový hadřík **9** a držák mopu **18**, aby nedocházelo k trvalému úniku tekutiny.

ⓘ **POZNÁMKA:**

- Pokud je akumulátor téměř vybitý, robot se nemusí zapnout. Umístěte robota do stanice pro sběr prachu **17** k nabití.
- Jakmile robot naváže spojení se stanicí pro sběr prachu **17**, automaticky se zapne.
  Robota nelze během nabíjení vypnout.
- Aby se robotický vysavač mohl po dokončení úklidu hladce vrátit do stanice pro sběr prachu **17**, doporučujeme, aby robot zahajoval úklid přímo ze stanice pro sběr prachu **17** a aby se stanice pro sběr prachu **17** během úklidu robotem nepřemisťovala.
- Při prvním nabíjení doporučujeme robota před použitím plně nabít, aby se zachoval výkon akumulátoru.

1. Umístěte stanici pro sběr prachu **17** ke zdi a připojte napájení (viz obr. C1–4).
2. Před použitím odstraňte ochranné pásky na obou stranách robotického vysavače a sejměte ochrannou fólii **25** ze stanice pro sběr prachu **17**.
3. Při prvním použití podržte tlačítko **5** stisknuté po dobu 3 sekund. Po zapnutí robota jej ručně zasuňte do nabíjecí stanice **17** tak, aby se nabíjecí kontakty spojily s nabíjecími svorkami.

Připevnění bočního kartáče

1. Namontujte boční kartáč **12** do určeného otvoru.
2. Zkontrolujte, zda je boční kartáč **12** pevně připevněn.

Montáž nádoby na prach a vodu 2v1 a držáku na mop (viz obr. D1–4)

ⓘ **POZNÁMKA:**

- Do nádoby na prach a vodu 2v1 **2** nelijte horkou vodu, protože by se mohla zdeformovat.
- Nádobu na prach a vodu 2v1 **2** neoplachujte ani neponořujte do vody! Nepoužívejte čisticí prostředky, dezinfekční prostředky, pevná čisticí činidla ani jiné čisticí výrobky.
- Při plnění vodou vyjměte nádobu na prach a vodu 2v1 **2**. Používejte pouze čistou vodu a nádrž plňte pomalu přes přívod vody **16a**.
- Při používání funkce vytírání nejprve navlhčete mop **9**, vyždímejte z něj přebytečnou vodu tak, aby z mopu **9** nekapala voda, a poté jej připevníte k držáku mopu **18**.
- Po dokončení vytírání ihned vyjměte nádobu na prach a vodu 2v1 **2** spolu s držákem mopu **18** a vyprázdněte veškerou vodu, která zůstala v nádržce na vodu **16**.

1. Stiskněte a podržte úchytky, abyste vyjmuli nádobu na prach a vodu 2v1 **2**. Otevřete přívod vody na nádobě na prach a vodu 2v1 tak, že odklopíte silikonovou zátku, naplňte nádržku na vodu **16** čistou vodou a poté přívod vody uzavřete pevným zasunutím silikonové zátky. Neponořujte nádržku na vodu **16** do vody, abyste ji naplnili.
2. Na držák mopu **18** nasaďte vlhký mop (z kterého jste vyždímali přebytečnou vodu) a upevněte jej pomocí suchého zipu.

ⓘ **POZNÁMKA:** Při montáži mopu je nutné upevnit upevňovací lištu mopu k podložce mopu. V opačném případě by mop během vytírání spadl.

3. Vyrovnejte polohovací otvor a připevněte nástavec na mop **18** k spodní straně nádoby na prach a vodu 2v1 **2**, jak je znázorněno na obrázku (viz obr. D3).
4. Nasaďte do robotického vysavače nádobu na prach a vodu 2v1 **2** podle obrázku a pevně ji zatlačte, dokud neuslyšíte „kliknutí“ (viz obr. D4).

Provoz

Kontrolka

Robotický vysavač	
Akce	**Kontrolka**
Pohotovostní režim / Provoz	Svítící bílá kontrolka
Zapnutí / Nabíjení	Pomalu blikající bílá kontrolka
Není připojeno k síti	Svítící žlutá kontrolka
Návrat do stanice pro sběr prachu Připojení k Wi-Fi	Blikající bílá kontrolka
Vypnutí / Režim spánku	Ztlumená kontrolka
Nízký stav akumulátoru	Pomalu blikající žlutá kontrolka
Porucha	Blikající žlutá kontrolka

Stanice pro sběr prachu	
Akce	**Kontrolka**
Napájecí zdroj je připojen	Svítící bílá kontrolka
Probíhá nabíjení robota / sběr prachu	Pomalu blikající bílá kontrolka
Sáček na prach není nasazen	Blikající žlutá kontrolka
Není připojen k napájení	Kontrolka NESVÍTÍ

ⓘ POZNÁMKY:

- Vzhledem ke složitosti domácích prostředí může výrobek při úklidu některé oblasti vynechat. Pro dosažení lepších výsledků při čištění doporučujeme používat tento výrobek každý den.
- Po dokončení čištění výrobek nevypínejte. Výrobek nechte v stanici pro sběr prachu **17**, aby byl připraven na další čištění.
- Nestůjte v cestě výrobku. V opačném případě tento výrobek nedokáže dané místo vyčistit.

Příprava

ⓘ **POZNÁMKA:** Tento výrobek dokáže vyčistit prostor pod nábytkem pouze v případě, že je mezi nábytkem a podlahou mezera nejméně 8 cm.

- Před použitím odstraňte všechny překážky, například napájecí kabely, prodlužovací kabely, hračky a jiné předměty.
- Okraje koberce zastrčte pod koberec. Dbejte na to, aby záclony a ubrusy nedosahovaly až na podlahu.
- Umístěte nábytek tak, aby se výrobek mohl pohybovat kolem něj nebo pod ním a vyčistit co největší plochu.
- Vyzkoušejte výrobek v prostorách se schody. Díky tomu můžete zkontrolovat, zda výrobek dokáže rozpoznat okraj plochy, ze které by mohl spadnout.
  Za tímto účelem položte výrobek na povrch vedle schodiště. Automatický režim aktivujete stisknutím tlačítka „Start“ na robotu nebo v aplikaci. Jakmile se výrobek přiblíží ke schodišti, buďte připraveni jej v případě potřeby zachytit.
- Pokud máte vícepodlažní byt, namontujte na horních podlažích zábradlí, aby výrobek nespadl dolů.

Zapnutí/vypnutí napájení

- Stiskněte a podržte tlačítko „Start“ po dobu 3 sekund. Rozsvítí se kontrolka a robot se spustí.
- Pokud je robot v klidu a úroveň nabití akumulátoru klesne pod 10 %, automaticky se vypne.
- Během provozu zařízení vypnete tak, že podržíte tlačítko „Start“ stisknuté po dobu 3 sekund.

Start / Pauza

- Stiskněte tlačítko „Start“ na robotu nebo v aplikaci a spusťte úklid. Znovu stiskněte tlačítko „Start“ na robotu nebo tlačítko „Pauza“ v aplikaci, abyste úklid pozastavili.

Návrat do stanice pro sběr prachu a nabíjení

- V pohotovostním režimu stiskněte tlačítko „Domů“ na robotovi nebo tlačítko „Nabít“ v aplikaci. Robot přejde do režimu Domů. Jakmile robot dokončí úklid, automaticky přejde do režimu Domů a kontrolka začne blikat bílou barvou.
- Pokud během úklidu klesne úroveň nabití akumulátoru příliš nízko, robot se automaticky vrátí do stanice pro sběr prachu a začne se nabíjet. Během nabíjení robota provede stanice pro sběr prachu automaticky sběr prachu z robota v souladu s nastavením sběru prachu v aplikaci.
- Sběr prachu proběhne do 2 minut.

ⓘ **POZNÁMKA:** Stanice pro sběr prachu neumožňuje provést sběr prachu dvakrát během 2 minut.

Vytvoření nové mapy

- Při prvním spuštění a použití umístěte robota do stanice pro sběr prachu a stiskněte tlačítko „Start“ na robotovi nebo v aplikaci. Robot začne vytvářet novou mapu.
- Pokud v aplikaci není k dispozici žádná mapa, umístěte robota do stanice pro sběr prachu a nechte ho vytvořit novou mapu. Po dokončení mapování se robot automaticky vrátí do stanice pro sběr prachu.

ⓘ **POZNÁMKA:** Během mapování nepohybujte robotem ani stanicí pro sběr prachu a udržujte robota mimo dosah dětí a domácích zvířat.

Výběr pokoje a úklid

- Pomocí aplikace vyberte požadované místnosti a robot je uklidí v pořadí, které určíte.

Úklid zóny

- Pomocí aplikace vymezte požadovanou oblast a robot ji uklidí podle vámi zvolených nastavení úklidu.

Plánovaný úklid

- Pomocí aplikace nastavte plánované úklidové cykly a robot automaticky zahájí úklid v nastavený čas a po dokončení se vrátí do stanice pro sběr prachu.

ⓘ **POZNÁMKA:** Pokud je zapnutý režim „Nerušit“, naplánovaný úklid se během jeho trvání neprovede.

Přerušený úklid

- Toto zařízení je vybaveno funkcí přerušení úklidu. Pokud se během úklidu vybije akumulátor, robot se automaticky vrátí do stanice pro sběr prachu, kde se dobije. Jakmile se dobíjení dokončí, robot pokračuje v úklidu tam, kde přestal.
- Pokud je čištění během nabíjení ručně ukončeno, bude pozastavené čištění pro danou relaci zrušeno.

Zákaz vstupu

- Pomocí aplikace nastavte zakázané zóny, abyste zabránili robotovi ve vstupu do míst, která není třeba uklízet.

ⓘ **POZNÁMKA:**

- Než tuto funkci použijte uložení mapy v aplikaci.
- Přemístění robota nebo výrazné změny v domácím prostředí mohou způsobit, že původní mapa přestane platit, což povede ke ztrátě zakázaných zón.

Návrat do stanice pro sběr prachu

- Když je robot zapnutý, stiskněte v aplikaci tlačítko „Domů". Pokud se robot nachází mimo stanici pro sběr prachu, ukončí aktuální úkol a vrátí se do stanice pro sběr prachu.
- Pokud je robot během nabíjení náhle vytažen ze stanice pro sběr prachu, vrátí se po 5 sekundách automaticky zpět do této stanice.
- Pokud se během provozu akumulátor robota příliš vybije, robot se automaticky vrátí k nabíjení. Po dobití se vrátí k předchozí (pozastavené) úloze a pokračuje v úklidu.
- Po dokončení úklidu se robot automaticky vrátí do dobíjecí stanice.

Odstranění zařízení

- Na stránce správy zařízení podržte prst na vybraném zařízení, čímž se dostanete na stránku pro odstranění zařízení.
- Na pravé straně vybraného zařízení se zobrazí zaškrtávací značka.
- Klepněte na ODSTRANIT ZAŘÍZENÍ a poté na POTVRDIT, aby se zařízení odstranilo.
- Klepněte na tlačítko HOTOVO a vraťte se na stránku správy zařízení.

Resetování robotického vysavače

- Podržte tlačítko „Domů" stisknuté po dobu 10 sekund a poté do 5 sekund stiskněte tlačítko „Start".
- Všechna data uložená v robotickém vysavači budou ze zařízení odstraněna.

Odstranění Lidl Home

- Postupujte podle pokynů pro váš operační systém a odinstalujte aplikaci Lidl Home. Všechna data uložená v aplikaci Lidl Home budou odstraněna.

Čištění a péče

⚠ **POZOR! Nebezpečí poškození výrobku!**

- Výrobek neoplachujte přímo vodou.
- Výrobek neutírejte hadříkem namočeným ve vodě.

ⓘ **POZNÁMKA:** Pokud nebudete výrobek delší dobu používat, odpojte napájecí kabel **24** ze zásuvky.

☐ Před čištěním výrobku:

- Stiskněte a podržte tlačítko ⏻ **5**, dokud kontrolka tlačítka nezhasne.
- Odpojte napájecí kabel **24** ze zásuvky.

Díl	Intervaly čištění
Nádoba na prach **14**	Po každém použití
HEPA filtr **28**	Každé 4 týdny (2 týdny, pokud je velmi znečištěný)
Boční kartáč **12**	Každé 4 týdny
Snímač přepadu **7**	Každé 2 týdny
Nabíjecí kontakty **3**	Každé 4 týdny
Válcový kartáč **11**	Každé 4 týdny
Nádržka na vodu **16**	Po každém použití
Mop **9**	Po každém použití

Čištění nádoby na prach 2v1 + filtru prachové komory (viz obr. E1–6)

ⓘ **POZNÁMKA:**

- Po dokončení vytírání neprodleně vyjměte nádržku na vodu **16** a vylijte z ní **16** veškerou zbývající vodu.
- Mopový hadřík **9** vyperte, dokud nebude čistý, a nechte jej uschnout, abyste předešli vzniku zápachu a plísní.
- Po umytí filtru jej před dalším použitím nechte vyschnout (nechte jej alespoň 24 hodin schnout na vzduchu), aby se při dalším používání nehromadily shluky prachu.
- Pro dosažení optimálního čisticího výkonu doporučujeme vyměnit filtr každých 3–6 měsíců.

1. Stiskněte a podržte úchyty na obou stranách nádoby na prach 2v1 **2** a poté vyjměte nádobu na prach 2v1 a vodu **2** a držák mopu **18**.
2. Sejměte podložku mopu.
3. Sejměte mop **9** z držáku mopu **18**. Mop opláchněte čistou vodou **9** a po použití jej osušte.
4. Otevřete víko nádoby na prach a vodu 2v1, vysypte z ní odpadky a nádobu na prach vyčistěte pomocí čisticího kartáče **14**.
5. Vyjměte filtr z držáku a vyčistěte jej.
6. Odstraňte silikonovou zátku a otevřete přívod vody na nádobě na prach a vodu 2v1 a vylijte veškerou zbývající vodu z nádoby na vodu **16**.

Vyměňte sáček na prach (viz obr. F1–5)

Typ sáčku: kompatibilní s modelem Cecotec Congo 8490.

Jakmile se sáček na prach **29** naplní, vyměňte jej co nejdříve, aby nedošlo k narušení sběru prachu při dalším používání.

1. Otevřete horní kryt stanice pro sběr prachu **19**.
2. Zvedněte sáček na prach a vyjměte jej.
3. Vyhoďte starý sáček na prach.
4. Vyměňte za nový sáček na prach.
5. Nasaďte horní kryt **19** zpět na stanici pro sběr prachu.

Čištění a výměna bočního kartáče (viz obr. H1–4)

- Pokud je boční kartáč **12** znečištěný nebo poškozený, je třeba jej vyčistit nebo vyměnit.

1. Otočte robota na záda a vytáhněte boční kartáč **12**.
2. Vyjměte boční kartáč **12** a ručně jej očistěte měkkým hadříkem.
3. Pevně přitlačte, aby se znovu připevnil.

- ☐ Namontujte na výrobek přiložené náhradní boční kartáče (viz „Montáž bočního kartáče“).

Čištění předního senzoru, bočního senzoru, senzoru přepadu, infračervených čoček a nabíjecích kontaktů

ⓘ **POZNÁMKA:** Pokud jsou senzory proti pádu znečištěné, může dojít k narušení funkčnosti výrobku.
K čištění použijte měkký, čistý hadřík a otřete přední senzor, boční senzor **1** a senzor přepadu **7**.

ⓘ **POZNÁMKA:** K čištění senzorů robota, infračervených čoček pro dokování a nabíjení ani nabíjecích kontaktů nepoužívejte vlhčené ubrousky, čisticí prostředky ani spreje s chemickými látkami.

Čištění válečkového kartáče (viz obr. G1–2)

1. Otočte robota na záda. Stiskněte jazýčky **26** a zvedněte západku, abyste získali přístup k válečkovému kartáči **11**.
2. Zvedněte hlavní kartáč směrem nahoru a vyjměte jej.
3. Pomocí čepele na čisticím kartáčku odstřihněte vlasy, které se zamotaly kolem hlavního kartáče, a vyčistěte jej.
4. Znovu nasaďte válečkový kartáč **11** a zatlačte na kryt válečkového kartáče **10**, aby zapadl do zámku.

Čištění všesměrového kolečka (viz obr. I)

- Otočte robota na záda a pomocí šroubováku odšroubujte všesměrové kolečko **13**. Odstraňte z kolečka veškeré vlasy a nečistoty.

Skladování

- Ideální skladovací teplota se pohybuje mezi +5 °C a +60 °C.
- Pokud výrobek nebudete delší dobu používat, doporučujeme jej dobíjet alespoň jednou za 4 týdny (viz „Dobíjení výrobku“). Tímto způsobem zachováte výkon akumulátoru.
- ☐ Vyčistěte výrobek (viz „Čištění a údržba“) a nechte jej úplně vyschnout.
- ☐ Pokud výrobek nebudete delší dobu používat, uložte jej v původním obalu.
- ☐ Výrobek vždy uchovávejte mimo dosah dětí, na dobře větraném a suchém místě.
- ☐ Chraňte výrobek před přímým slunečním zářením.

Náhradní díly / Příslušenství

- K dispozici jsou následující díly:
  - HEPA filtr **28**
  - Boční kartáč **12**
  - Mop **9**
  - Sáček na prach **29**
- Zákazníci mohou získat kompatibilní náhradní díly a příslušenství na adrese www.optimex-shop.com.
- Objednávky můžete zadávat pouze online.
- ☐ Při objednávce mějte po ruce číslo položky (IAN 540495_2510).
- ☐ Další informace získáte na servisní lince společnosti Lidl (viz „Servis“).

Odstraňování problémů

Porucha	Možná příčina	Řešení
Výrobek neustále naráží do předmětů.	Nárazník **30** je zatlačený dovnitř a nemůže se vrátit do původní polohy.	Poklepejte na nárazník **30** 10–20 krát, aby se uvolnily nečistoty pod ním, nebo nárazník povolte.
Doba provozu výrobku je příliš krátká.	Akumulátor není plně nabitý.	Dobijte akumulátor.
Kontrolky na ⏻ tlačítku **5** a tlačítku Domů **6** se během nabíjení nerozsvítí bílou barvou s pulzujícím efektem.	Síťová zástrčka není správně zasunuta do zásuvky.	Správně zapojte síťovou zástrčku do zásuvky.
	Cizí předmět (např. zvířecí chlupy) blokuje nabíjecí kontakty **3** na stanici pro sběr prachu **17**.	Vyčistěte nabíjecí kontakty **3** na stanici pro sběr prachu **17**.
Sací výkon se snížil.	HEPA filtr **28** je znečištěný nebo vlhký.	Vyčistěte filtr HEPA **28** nebo jej vyměňte za nový.
Prachový sběrač rozsypává nečistoty.	Prachový sběrač je přeplněný.	Vysypte prachový sběrač.
Výrobek se v nastavený čas automaticky nespustí.	Zápisy v plánu nebyly uloženy.	Znovu nastavte plán a uložte položky (viz „Plánovaný úklid“).
	Výrobek je vypnutý.	Zapněte výrobek (viz „Zapnutí/ vypnutí“)
	Úroveň nabití akumulátoru je nízká.	Nikdy nevypínejte výrobek. Vždy odkládejte výrobek do stanice pro sběr prachu **17**, aby byl vždy plně nabitý a připravený k použití.
	výrobek se nemůže pohybovat.	Zkontrolujte a vyčistěte výrobek. Odstraňte veškeré cizí předměty (viz „Čištění a údržba“).

Porucha	Možná příčina	Řešení
Výrobek se nezapne ani po stisknutí a podržení tlačítka ⏻ **5** po dobu 3 sekund.	Úroveň nabití akumulátoru je nízká.	Za žádných okolností výrobek nevypínejte. Nabijte akumulátor (viz „Nabíjení výrobku“).

ⓘ **POZNÁMKA:** Pokud navrhovaná řešení problém nevyřeší, postupujte následovně:

- ☐ Výrobek resetujte (viz „Resetování robotického vysavače“) a poté jej znovu připojte k aplikaci Lidl Home (viz „Připojení aplikace Lidl Home“).
- ☐ Pokud výrobek po tomto resetování stále nefunguje, obraťte se na servisní středisko (viz „Servis“).

Zjednodušené prohlášení EU o shodě

Společnost OWIM GmbH & Co. KG, Stiftsbergstraße 1, 74167 Neckarsulm, NĚMECKO tímto prohlašuje, že výrobek ROBOTICKÝ VYSAVAČ 2 V 1 S ODSÁVACÍ STANICÍ, HG14239 je v souladu se směrnicemi 2014/53/EU a 2011/65/EU a nařízením 2023/1542.

Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na této internetové adrese: www.owim.com

Zlikvidování

Obal se skládá z ekologických materiálů, které můžete zlikvidovat prostřednictvím místních sběren recyklovatelných materiálů.



Při třídění odpadu se řiďte podle označení obalových materiálů zkratkami (a) a čísly (b), s následujícím významem: 1–7: umělé hmoty / 20–22: papír a lepenka / 80–98: složené látky.



O možnostech likvidace vysloužilých zařízení se informujte u správy vaší obce nebo města.



V zájmu ochrany životního prostředí vysloužilý výrobek nevyhazujte do domovního odpadu, ale předejte k odborné likvidaci. O sběrnách a jejich otevíracích hodinách se můžete informovat u příslušné správy města nebo obce.

Vadné nebo vybité baterie resp. akumulátory se musí recyklovat. Baterie, akumulátory i výrobek odevzdejte zpět do nabízených sběren.



Ekologické škody v důsledku chybné likvidace baterií / akumulátorů!

Baterie / akumulátory se nesmí zlikvidovat v domácím odpadu. Mohou obsahovat jedovaté těžké kovy a musí se zpracovávat jako zvláštní odpad. Chemické symboly těžkých kovů: Cd = kadmium, Hg = rtuť, Pb = olovo. Proto odevzdejte opotřebované baterie / akumulátory u komunální sběrny.

Záruka

Výrobek byl vyroben podle přísných směrnic kvality a před dodáním pečlivě otestován. V případě materiálních nebo výrobních vad máte zákonná práva vůči prodejci výrobku. Vaše zákonná práva nejsou níže uvedenou zárukou nijak omezená.

Záruka na tento výrobek je 3 roky od data zakoupení. Záruční doba začíná dnem zakoupení. Originál dokladu o zakoupení si uschovejte na bezpečném místě, protože tento doklad je vyžadován jako doklad o koupi.

Jakékoli poškození nebo závady, které se vyskytly již v okamžiku nákupu, musí být nahlášeny ihned po vybalení výrobku.

Pokud se u výrobku během 3 let od data zakoupení projeví vada materiálu nebo výrobní vada, pak vám ho podle naší volby bezplatně opravíme nebo vyměníme. Záruční doba se po uznané reklamaci neprodlužuje. To platí také pro vyměněné a opravené díly.

Tato záruka je neplatná, pokud byl výrobek poškozený nebo nesprávně používaný anebo udržovaný.

Záruka se kryje na materiálové a výrobní vady. Tato záruka se nevztahuje na díly výrobku, které podléhají běžnému opotřebení, a tím platí jako opotřebitelné díly (např. hadice, inkoustové barevné patrony), ani se nevztahuje na poškození rozbitných dílů, např. spínačů nebo dílů ze skla.

Postup v případě uplatňování záruky

Pro zajištění rychlého zpracování Vašeho případu se řiďte následujícími pokyny:

Pro všechny požadavky si připravte pokladní stvrzenku a číslo artiklu (IAN 540495_2510) jako doklad o zakoupení.

Číslo artiklu najdete na typovém štítku, gravuře, titulní stránce návodu (vlevo dole) nebo na nálepce na zadní nebo spodní straně.

V případě poruch funkce nebo jiných závad nejdříve kontaktujte, telefonicky nebo e-mailem, v následujícím textu uvedené servisní oddělení.

Výrobek registrovaný jako vadný potom můžete s přiloženým dokladem o zakoupení (pokladní stvrzenkou) a údaji k závadě a kdy k ní došlo, bezplatně zaslat na adresu servisu, která Vám byla sdělena.

Servis

(CZ) **Servis Česká republika**
Tel.: 800 143 873
E-Mail: owim@lidl.cz



Srbské označení shody

CE

Zoznam použitých piktogramov ..... Strana 72
Zamýšľané použitie ..... Strana 73
Rozsah dodávky ..... Strana 73
Popis dielov ..... Strana 73
Technické údaje ..... Strana 73
Pripojenie aplikácie Lidl Home ..... Strana 74
Bezpečnostné pokyny ..... Strana 75
Počiatočné použitie ..... Strana 78
Nabíjanie výrobku ..... Strana 78
Namontovanie bočnej kefy ..... Strana 79
Montáž nádoby na prach a vodu 2v1 a držiaka mopu (pozri obr. D1–4) ..... Strana 79
Obsluha ..... Strana 79
Čistenie a starostlivosť ..... Strana 81
Skladovanie ..... Strana 83
Náhradné diely/príslušenstvo ..... Strana 83
Riešenie problémov ..... Strana 83
Zjednodušené EÚ vyhlásenie o zhode ..... Strana 84
Likvidácia ..... Strana 84
Záruka ..... Strana 84
Postup v prípade poškodenia v záruke ..... Strana 85
Servis ..... Strana 85

Zoznam použitých piktogramov

	**NEBEZPEČENSTVO!** Tento symbol v kombinácii so signálnym slovom „Nebezpečenstvo“ označuje vysokorizikové nebezpečenstvo, ktoré, ak sa mu nezabráni, môže mať za následok smrť alebo vážne zranenie.		Prečítajte si návod.
			Striedavý prúd/napätie
	**VAROVANIE!** Tento symbol v kombinácii so signálnym slovom „Varovanie“ označuje riziko so stredným rizikom, ktoré, ak sa mu nezabráni, môže mať za následok smrť alebo vážne zranenie.		Jednosmerný prúd/napätie
		Hz	Hertz (frekvencia napájania)
	**UPOZORNENIE!** Tento symbol v kombinácii so signálnym slovom „Upozornenie“ označuje nebezpečenstvo s nízkym rizikom, ktoré, ak sa mu nezabráni, môže viesť k ľahkému alebo stredne ťažkému zraneniu.	W	Watt
			Výrobok používajte len v suchých vnútorných priestoroch.
	**POZOR!** Tento symbol spolu so signálnym slovom „Pozor“ označuje možné poškodenie majetku.		Nebezpečenstvo - nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom!
			Symbol pre výrobok s triedou ochrany II
	**POZNÁMKA:** Tento symbol v kombinácii so slovom „Poznámka“ poskytuje ďalšie užitočné informácie.		Zapnuté/vypnuté
CE	Značka CE označuje zhodu s príslušnými smernicami EÚ platnými pre tento výrobok.		Bezpečnostné informácie Pokyny na používanie
	Integrovaná ochranná poistka		Laserový snímač vzdialenosti tohto výrobku spĺňa normy pre laserové výrobky triedy 1 podľa normy EN 60825-1 a nevytvára nebezpečné laserové žiarenie.

ROBOTICKÝ VYSÁVAČ 2 V 1 S ODSÁVACOU STANICOU

Zamýšľané použitie

- Tento výrobok je vhodný na vysávanie sypkých suchých nečistôt, napr. prachu, vlákien alebo omrviniek, z hladkých podláh a kobercov s nízkym vlasom.
- Tento výrobok disponuje funkciou mopu, ktorá je určená výlučne na tvrdé a Hladké podlahy.
- Tento výrobok používajte iba v interiéri.
- Tento výrobok je určený výlučne na súkromné, nekomerčné použitie.
- Výrobok používajte iba na určený účel. Akékoľvek iné ako vyššie uvedené použitie alebo akákoľvek úprava výrobku je zakázaná a môže viesť k zraneniu a/alebo poškodeniu výrobku. Výrobca nenesie žiadnu zodpovednosť za straty alebo škody spôsobené nesprávnym používaním.

Rozsah dodávky

Po rozbalení výrobku skontrolujte, či je dodávka úplná a či sú všetky časti v dobrom stave. Pred použitím odstráňte všetky obalové materiály.

1 x Robotický vysávač 2 v 1 s odsávacou stanicou
1 x Stanica na zber prachu
2 x Bočná kefa
1 x Držiak mopu s mopovou utierkou
1 x Náhradné vrecko na prach
1 x Čistiaca kefka
1 x Návod na použitie

Popis dielov

Obr. A

1 Senzor hrany
2 Nádoba na prach a vodu 2v1
3 Nabíjacie kontakty
4 Modul infračervenej šošovky/laserovej diódy na predné dokovanie a nabíjanie
5 ⏻ Tlačidlo Štart
6 Tlačidlo Domov
7 Senzor prepadnutia
8 Ľavé/pravé koleso
9 Mop
10 Kryt valčekovej kefy
11 Valčeková kefa
12 Bočná kefa
13 Všesmerové koliesko
30 Nárazník

Obr. B

14 Nádoba na prach
15 Kryt nádoby na prach
16 Nádrž na vodu
16a Prívod vody
17 Stanica na zber prachu
18 Držiak mopu
19 Horný kryt
20 Infračervená šošovka
21 Kontrolka
22 Nabíjacie kontakty
23 Vstupný otvor pre odsávanie prachu
24 Napájací kábel

Obr. C

25 Ochranná fólia šošovky

Obr. E

28 Filter HEPA

Obr. F

29 Vrecko na prach

Obr. G

26 Uvoľňovacie jazýčky

Obr. I

27 Držiak ventilátorového filtra

Technické údaje

Robotický vysávač 2 v 1 s odsávacou stanicou

Prevádzkové napätie:	14,4 V ⎓
Menovitý výkon:	55 W
Nabíjateľný akumulátor:	Li-ion, 2400 mAh, 14,4 V ⎓
Doba prevádzky:	max. 180 minút (v závislosti od režimu a podlahy)
Čas nabíjania:	5,5 hodiny
Sací výkon:	Max. 10 kPa
Objem nádrže na vodu:	180 ml
Objem zberača prachu:	240 ml
Rozmery (priemer × výška):	30 cm × 8 cm

Stanica na zber prachu (stanica s automatickým vyprázdňovaním)

Menovitý príkon:	220-240 ~, 50/60 Hz
Menovitý výkon:	400 W
Menovité výstupné napätie:	20 V ⎓
Menovitý výstupný prúd:	0,6 A
Spotreba energie v pohotovostnom režime:	0,22 W

Laserový snímač vzdialenosti tohto výrobku spĺňa normy pre laserové výrobky triedy 1 podľa normy EN 60825-1 a nevytvára nebezpečné laserové žiarenie.

WIFI:

Prevádzkové frekvencie:	2,4~ 2,4835 GHz
Maximálny vysielací výkon:	< 65 mW

Bluetooth:

Prevádzkové frekvencie:	2,4~ 2,4835 GHz
Maximálny vysielací výkon:	< 10 mW

Režim nízkej spotreby

1. Robot automaticky prejde do režimu nízkej spotreby 10 minút po tom, čo zostane nečinný, má plne nabitú batériu (100 %), nachádza sa na stanici na zber prachu a nie je v režime aktualizácie.
2. Robot automaticky prejde do režimu nízkej spotreby 10 minút po tom, čo zostane nečinný, nie je v režime aktualizácie, je úplne nabitý (100 %), nachádza sa na stanici na zber prachu a systém zistí, že nie je pripojený k sieti.

Pripojenie aplikácie Lidl Home

DÔLEŽITÉ: Na vykonanie inštalácie musí byť vaše mobilné zariadenie pripojené k bezdrôtovej sieti WiFi smerovača.

Máte problémy s inštaláciou?

Zlyhanie inštalácie môžu spôsobiť rôzne problémy, napríklad:

- Nastavenia mobilného zariadenia.
- Funkčné obmedzenia starších verzií aplikácie Pozrite si časť „Riešenie problémov“.

DÔLEŽITÁ POZNÁMKA: Túto aplikáciu a výrobok môžete používať len vtedy, ak ste úplne porozumeli zmluve o poskytovaní služieb a zásadám ochrany osobných údajov a udelili ste váš súhlas. (Pred použitím tejto časti aplikácie postupujte podľa registračných krokov v tejto aplikácii). Zásady ochrany osobných údajov nájdete aj v aplikácii, na karte „Moja oblasť“ a potom vyberte „Zásady ochrany osobných údajov“.

1. Nainštalujte si aplikáciu Lidl Home.
2. Otvorte aplikáciu Lidl Home.
3. Podľa pokynov aplikácie zaregistrujte vaše konto.
4. Uistite sa, že výrobok je zapnutý; pozrite si časť „Zapnutie/vypnutie“.
5. Obnovte nastavenia Wi-Fi na výrobku; pozrite si časť „Obnovenie nastavení Wi-Fi“.
6. Na stránke správy zariadení v aplikácii stlačte tlačidlo „+“ a potom vyberte možnosť Pridať zariadenie, čím sa dostanete na stránku Pridať zariadenie.
7. Kliknite na položku „Ostatné“ a vyberte „Robotický vysávač SSLA 14.4 A1“.
8. Postupujte podľa pokynov na vyhľadanie a pridanie zariadenia „SmartLife-xxxx“ (xxxx predstavuje posledné 4 znaky MAC adresy).
9. Po úspešnom pridaní zariadenia sa na úvodnej stránke zobrazí názov vášho robotického vysávača „Robotický vysávač SSLA 14.4 A1“.
10. Kliknutím na rôzne zariadenia na stránke správy zariadení sa prepne pripojenie k rôznym zariadeniam, potiahnutím prsta doľava v systéme IOS sa spustí úprava a vymazanie zariadení, dlhým stlačením zoznamu zariadení v systéme Android sa spustí úprava a vymazanie zariadení.

ⓘ **POZNÁMKA:** Uvedené postupy sa vzťahujú na systém Android. Systém iOS sa môže mierne líšiť.

Resetovanie Wi-Fi

Zároveň stlačte a podržte tlačidlá „Start“ **5** a „Home“ **6**, kým nezačujete hlasový oznam „Resetovanie Wi-Fi. Vstup do správy siete“ – týmto krokom ste vstúpili do režimu konfigurácie siete.

Naskenovanie a stiahnutie aplikácie Lidl Home

Download on the App Store

Google Play

Budete potrebovať

	Na ovládanie a nastavenie tohto výrobku je potrebná aplikácia **Lidl Home**.
	Smerovač: 2,4 GHz, IEEE 802.11 b/g/n
	Mobilné zariadenie: iOS 9.0 alebo vyššia verzia Android 5.0 alebo vyššia verzia



Bezpečnostné pokyny

PRED POUŽITÍM VÝROBKU SA OBOZNÁMTE SO VŠETKÝMI BEZPEČNOSTNÝMI INFORMÁCIAMI A NÁVODOM NA POUŽITIE! PRI ODOVZDÁVANÍ TOHTO VÝROBKU INÝM PRILOŽTE AJ VŠETKY DOKLADY!

V prípade škôd v dôsledku nedodržania tohto návodu na obsluhu strácate nárok na záruku! Za následné škody nepreberáme žiadnu zodpovednosť! V prípade materiálnych škôd alebo zranení osôb spôsobených nesprávnou manipuláciou alebo nedodržaním bezpečnostných pokynov nepreberáme žiadnu zodpovednosť!

Deti a osoby s obmedzeniami



⚠ VAROVANIE!
NEBEZPEČENSTVO SMRTI A NEHÔD PRE BATOĽATÁ A DETI!

- Nikdy nedovoľte deťom hrať sa s obalovým materiálom bez dozoru. Obalový materiál predstavuje nebezpečenstvo udusenia. Deti často podceňujú nebezpečenstvo. Skladujte obalový materiál vždy mimo dosahu detí.
- Tento výrobok môžu používať deti vo veku od 8 rokov a osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami alebo nedostatkom skúseností a znalostí, ak sú pod dohľadom inej osoby alebo boli poučené o bezpečnom používaní výrobku a uvedomujú si súvisiace riziká.
- Deti sa s výrobkom nesmú hrať.
- Čistenie a používateľskú údržbu nesmú vykonávať deti, pokiaľ nie sú staršie ako 8 rokov a nie sú pod dohľadom.

Zamýšľané použitie

- Nesprávne použitie môže viesť k zraneniu. Tento výrobok používajte výlučne v súlade s touto používateľskou príručkou.
- Nepokúšajte sa výrobok žiadnym spôsobom upravovať.
- Nedovoľte, aby výrobok nasával predmety, ktoré by mohli spôsobiť upchatie výrobku, napríklad kamienky, papierový odpad atď.
- Nedovoľte, aby výrobok nasával horľavé materiály, napríklad palivo alebo toner z tlačiarní alebo kopírovacích strojov.
- Nedovoľte, aby výrobok nasával horľavé predmety, ako sú napríklad cigarety, zápalky, popol a iné predmety, ktoré by mohli spôsobiť požiar.

Pred použitím

⚠ **VAROVANIE! Nebezpečenstvo poranenia!** Skontrolujte, či výrobok nie je zvonka poškodený. Nepoužívajte výrobok, ak bol poškodený alebo spadol.

- Skontrolujte, či nie je poškodená stanica na zber prachu a napájací kábel.
- Na nabíjanie akumulátora používajte výhradne odnímateľný napájací adaptér dodávaný spolu s týmto zariadením.
- Ak je napájací kábel poškodený, musí ho vymeniť výrobca, jeho servisný zástupca alebo podobne kvalifikované osoby, aby sa predišlo nebezpečenstvu.
- Nenabíjajte jednorazové batérie.
- Uistite sa, že koliesko a kolesá sa môžu vždy voľne otáčať. V opačnom prípade môže dôjsť k prehriatiu výrobku a jeho neopraviteľnému poškodeniu.
- Odstráňte prekážky, ako sú napríklad napájacie káble, hračky a iné predmety.
- Zastrčte okraje koberca pod koberec. Dbajte na to, aby závesy a obrusy nedosahovali až na podlahu.
- Nábytok rozmiestnite tak, aby sa výrobok mohol pohybovať okolo neho alebo pod ním a vyčistiť čo najväčšiu plochu.
- Skontrolujte, či sú zberač prachu a filtre správne namontované.
- Domáce zvieratá nechajte mimo miestnosti, ktorú chcete upratať. Upozornite ostatných ľudí v miestnosti, aby nikto na výrobok nešliapol ani oň nezakopol.

Obsluha

⚠ **VAROVANIE!** Výrobok uchovávajte v suchu.

- Nikdy sa výrobku nedotýkajte mokrými alebo vlhkými rukami.
- Chráňte výrobok pred preniknutím vlhkosti a kvapalín.
- Výrobok neukladajte na miesta, kde by mohol spadnúť do vane alebo umývadla.
- Výrobok vždy nabíjajte na otvorenom priestranstve mimo horľavých materiálov a kvapalín. Nesprávne použitie môže spôsobiť požiar a popáleniny.
- Tento výrobok obsahuje lítium-iónový nabíjateľný akumulátor, ktorú môžu vymeniť iba kvalifikovaní pracovníci. Nevhadzujte výrobok do ohňa.

⚠ **POZOR! Riziko poškodenia výrobku!** Nevystavujte výrobok priamemu slnečnému žiareniu alebo teplu. Ideálna teplota okolia je od +5 °C do +35 °C. Príliš nízka alebo vysoká teplota môže poškodiť nabíjateľný akumulátor alebo samotný výrobok.

- Chráňte výrobok pred nárazmi, vlhkosťou, prachom, chemikáliami, priamym slnečným žiarením a extrémnymi teplotami.
- Výrobok uchovávajte mimo dosahu zdrojov tepla (napr. rúry, radiátory).
- Na prepnutie výrobku medzi 50 Hz a 60 Hz nie je potrebný žiadny zásah zo strany používateľov. Výrobok sa prispôsobí pre 50 Hz aj 60 Hz.

- Chráňte sieťový kábel pred poškodením. Nenechávajte ho visieť cez ostré hrany, nestláčajte ho ani neohýbajte. Sieťový kábel držte mimo dosahu horúcich povrchov a otvoreného ohňa.
- Dbajte na to, aby nedošlo ku skratu nabíjacích kontaktov na stanici na zber prachu.
- Nenechajte, aby sa vlasy, odev alebo prsty dostali do blízkosti otvorov a pohyblivých častí výrobku.
- Nikdy nepoužívajte výrobok bez filtrov, aby nedošlo k poškodeniu motora a skráteniu životnosti výrobku.
- Nezakrývajte ani nezalepujte páskou senzory proti pádu na výrobku. V opačnom prípade sa výrobok nedokáže navigovať.
- Vyskúšajte výrobok v priestoroch so schodiskom. Týmto spôsobom môžete overiť, či výrobok rozpozná okraj prepadu.
- Pred prepravou výrobok vždy vypnite.
- Nedovoľte, aby robotický vysávač nasával tvrdé alebo ostré predmety (napr. stavebný odpad, sklo, klince atď.).
- Na kobercoch nepoužívajte mopovací režim.
- Ak sú plastové časti prasknuté alebo deformované, prestaňte výrobok používať. Poškodené diely vždy vymeňte za originálne náhradné diely.

Čistenie a starostlivosť

⚠ **VAROVANIE! Nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom!** Neponárajte výrobok do vody alebo iných tekutín. Nikdy nedržte výrobok pod tečúcou vodou.

- Pred čistením a keď výrobok nepoužívate, vypnite ho a odpojte od napájania.
- Všetky opravy musia vykonávať autorizované špecializované firmy alebo oddelenie služieb zákazníkom. Nesprávne opravy môžu pre používateľa predstavovať značné riziko. Nárok na záruku bude tiež zrušený.
- Chybné komponenty musia byť vždy nahradené originálnymi náhradnými dielmi. Dodržiavanie bezpečnostných požiadaviek je možné zaručiť len v prípade použitia originálnych náhradných dielov.
- Pravidelne kontrolujte a čistite filtre a nádobu na prach 2v1, aby ste predĺžili životnosť výrobku.
- Senzory proti pádu pravidelne čistite. Ak sú senzory proti pádu znečistené, výrobok môže spadnúť zo schodov alebo z podesty.
- Výrobok nepoužívajte, ak sú valčeková kefa a/alebo HEPA filter zablokované. Odstráňte prach, vlasy, vatu a podobné nečistoty, aby mohol vzduch voľne prúdiť.
- Výrobok aspoň raz za mesiac úplne nabite, aby ste predišli hlbokému vybitiu a následnému poškodeniu akumulátora.
- Tento výrobok obsahuje zabudovaný nabíjateľný akumulátor, ktorý používateľ nesmie vymieňať. Aby sa predišlo nebezpečenstvu, musí nabíjateľný akumulátor vybrať alebo vymeniť výrobca, jeho servisné stredisko alebo iná kvalifikovaná osoba. Pri likvidácii výrobku je potrebné uviesť, že tento výrobok obsahuje nabíjateľný akumulátor.

- Pokiaľ ide o služby zariadenia, zariadenie má povolené nasledujúce služby, ktoré sa používajú pri inicializácii zariadenia a počas bežnej prevádzky.
- Čísla portov a služby sú nasledujúce:
  – 6668: Používa sa iba v prípade, ak je povolená služba lokálnej siete (LAN). Túto funkciu je možné deaktivovať vypnutím služby LAN.
  – 6669: Používa sa iba pri konfigurácii siete. Počas bežnej prevádzky zariadenia nie je otvorený.
  – 7000: Používa sa iba v prípade, ak je povolená služba lokálnej siete (LAN). Túto funkciu je možné deaktivovať vypnutím služby LAN.
  – 7001: Používa sa iba pri konfigurácii siete. Počas bežnej prevádzky zariadenia nie je otvorený.
  – 53: Služba prekladu DNS. Používa sa iba pri konfigurácii siete. Počas bežnej prevádzky zariadenia nie je otvorený.
  – 67: Služba DCHP. Používa sa iba pri konfigurácii siete. Počas bežnej prevádzky zariadenia nie je otvorený.
  – BLEGATT: Použite na konfiguráciu siete Bluetooth.
- Vyčistite výrobok a jeho príslušenstvo (pozri „Čistenie a starostlivosť“).

Počiatočné použitie

Nabíjanie výrobku

⚠ **UPOZORNENIE!** Umiestnite stanicu na zber prachu **17** tak, aby nebola vystavená priamemu slnečnému žiareniu.

ⓘ **POZNÁMKY:**
- Výrobok občas upravuje svoju polohu v stanici na zber prachu **17**.
- ☐ Pred prvým použitím výrobok úplne nabite. Nabíjanie trvá približne 5,5 hodiny.
- ☐ Zabezpečte voľný priestor 0,5 m na ľavej a pravej strane a 1,5 m pred stanicou na zber prachu **17** bez iných predmetov (obr. C1).
- ☐ V okruhu 15 cm od hornej časti stanice na zber prachu **17** nesmú byť žiadne zrkadlá ani iné silne odrazové predmety. V prípade potreby zakryte všetky zrkadlá alebo predmety s vysokou odrazivosťou.
- ☐ Snažte sa nemeniť polohu stanice na zber prachu **17**. Vďaka pevnej polohe sa výrobok ľahšie vráti späť do stanice na zber prachu **17**.
- ☐ Pred nabíjaním: Vyberte z výrobku nádrž na vodu **16** (obr. E1).
- ☐ Keď sa výrobok nabíja alebo sa nepoužíva, odstráňte mopovú utierku **9** a držiak mopu **18**, aby ste zabránili neustálemu úniku tekutiny.

ⓘ **POZNÁMKA:**
- Ak je akumulátor vybitý, robot sa nemusí zapnúť. Robota umiestnite do stanice na zber prachu **17** na nabitie.
- Akonáhle robot nadviaže spojenie so stanicou na zber prachu **17**, automaticky sa zapne.
  Robot sa počas nabíjania nesmie vypnúť.
- Aby sa robotický vysávač mohol po dokončení upratovania hladko vrátiť do stanice na zber prachu **17**, odporúčame, aby robot začínal upratovanie priamo zo stanice na zber prachu **17** a aby sa stanica na zber prachu **17** počas upratovania nerušila.
- Pri prvom nabíjaní odporúčame robota pred použitím úplne nabiť, aby sa zachovala výkonnosť akumulátora.

1. Umiestnite stanicu na zber prachu **17** k stene a pripojte napájanie (pozri obr. C1–4).
2. Pred použitím odstráňte ochranné pásky na oboch stranách robotického vysávača a odstráňte ochrannú fóliu **25** zo stanice na zber prachu **17**.
3. Pri prvom zapnutí podržte tlačidlo **5** stlačené po dobu 3 sekúnd. Po zapnutí robota ho ručne zasuňte do stanice na zber prachu **17** tak, aby sa nabíjacie kontakty zarovnali s nabíjacími svorkami.

Namontovanie bočnej kefy

1. Namontujte bočnú kefu **12** do určeného otvoru.
2. Skontrolujte, či je bočná kefa **12** pevne upevnená.

Montáž nádoby na prach a vodu 2v1 a držiaka mopu (pozri obr. D1–4)

ⓘ **POZNÁMKA:**

- Do nádoby na prach a vodu 2v1 **2** nelejte horúcu vodu, pretože by sa mohla deformovať.
- Neoplachujte a neponárajte nádobu na prach a vodu 2v1 **2** do vody! Nepoužívajte čistiace výrobky, dezinfekčné výrobky, tuhé čistiace výrobky ani iné čistiace výrobky.
- Pri napĺňaní vodou vyberte nádobu na prach a vodu 2v1 **2**. Používajte iba čistú vodu a nádrž napĺňajte pomaly cez prívod vody **16a**.
- Pri používaní funkcie mopovania najprv navlhčite mop **9**, vyžmýkajte prebytočnú vodu tak, aby z mopu **9** nekvapkala voda, a potom ho pripevnite na držiak mopu **18**.
- Po dokončení utierania ihneď vyberte nádobu na prach a vodu 2v1 **2** spolu s držiakom mopu **18** a vyprázdnite všetku vodu, ktorá zostala v nádrži na vodu **16**.

1. Stlačte a podržte úchytky, aby ste vybrali nádobu na prach a vodu 2v1 **2**. Otvorte prívod vody na nádobe na prach a vodu 2v1 tak, že odklopíte silikónovú zátku, naplňte nádrž na vodu **16** čistou vodou a potom prívod vody uzavrite pevným zatlačením silikónovej zátky. Neponárajte nádrž na vodu **16** do vody, aby ste ju naplnili.
2. Na držiak mopu **18** nasaďte vlhký mop (z ktorého ste vyžmýkali prebytočnú vodu) a upevnite ho pomocou spojovacieho prvku na suchý zips.

ⓘ **POZNÁMKA:** Pri montáži mopu je potrebné upevniť spojovací prvok mopu k podložke mopu. V opačnom prípade sa mop počas utierania zosunie.

3. Vyrovnajte polohovací otvor a pripevnite držiak mopu **18** k spodnej strane nádoby na prach a vodu 2v1 **2**, ako je znázornené na obrázku (pozri obr. D3).
4. Nasaďte nádobu na prach a vodu 2v1 **2** do robotického vysávača podľa obrázku a pevne ju zatlačte, kým nezačujete „kliknutie“ (pozri obr. D4).

Obsluha

Kontrolka

Robotický vysávač	
Činnosť	**Kontrolka**
Pohotovostný režim / Prevádzka	Svietiaca biela kontrolka
Zapnutie / Nabíjanie	Pomaly blikajúca biela kontrolka
Nie je pripojený k sieti	Svietiaca žltá kontrolka
Návrat do stanice na zber prachu Pripojenie k Wi-Fi	Blikajúca biela kontrolka
Vypnutie / Režim spánku	Stlmená kontrolka
Slabý akumulátor	Pomaly blikajúca žltá kontrolka
Chyba	Blikajúca žltá kontrolka

Stanica na zber prachu	
Činnosť	**Kontrolka**
Napájanie je pripojené	Svietiaca biela kontrolka
Nabíjanie robota / Prebieha zber prachu	Pomaly blikajúca biela kontrolka
Vrecko na prach nie je nasadené	Blikajúca žltá kontrolka
Nie je pripojený k napájaniu	Kontrolka nesvieti

ⓘ POZNÁMKY:

- Vzhľadom na zložitosť domácich priestorov sa môže stať, že výrobok pri čistení niektoré miesta vynechá. Pre dosiahnutie lepších výsledkov čistenia odporúčame používať tento výrobok každý deň.
- Po dokončení čistenia výrobok nevypínajte. Výrobok nechajte v stanici na zber prachu **17**, aby bol pripravený na ďalšie čistenie.
- Nestojte v ceste výrobku. V opačnom prípade tento výrobok nedokáže túto oblasť vyčistiť.

Príprava

ⓘ **POZNÁMKA:** Tento výrobok dokáže vyčistiť priestor pod nábytkom len vtedy, ak je medzi nábytkom a podlahou voľný priestor aspoň 8 cm.

- Pred použitím odstráňte všetky prekážky, napríklad napájacie káble, predlžovacie káble, hračky a iné predmety.
- Zastrčte okraje koberca pod koberec. Dbajte na to, aby závesy a obrusy nedosahovali až na podlahu.
- Nábytok rozmiestnite tak, aby sa výrobok mohol pohybovať okolo neho alebo pod ním a vyčistiť čo najväčšiu plochu.
- Vyskúšajte výrobok v priestoroch so schodiskom. Vďaka tomu môžete skontrolovať, či výrobok dokáže rozpoznať okraj plochy, z ktorej by mohol spadnúť.
  Za týmto účelom umiestnite výrobok na miesto vedľa schodiska. Automatický režim aktivujete stlačením tlačidla „Štart" na robote alebo v aplikácii. Hneď ako sa výrobok priblíži k schodisku, buďte pripravení ho v prípade potreby zachytiť.
- Ak máte viacpodlažný byt, namontujte na horných poschodiach zábradlia, aby výrobok nespadol dole.

Zapnutie/vypnutie napájania

- Stlačte a podržte tlačidlo „Štart" po dobu 3 sekúnd. Kontrolka sa rozsvieti a robot sa spustí.
- Keď je robot v nečinnosti a stav akumulátora klesne pod 10 %, automaticky sa vypne.
- Počas prevádzky zariadenie vypnete tak, že stlačíte a podržíte tlačidlo „Štart" po dobu 3 sekúnd.

Štart / Pauza

- Stlačte tlačidlo „Štart" na robote alebo v aplikácii, aby ste spustili čistenie. Znovu stlačte tlačidlo „Štart" na robote alebo tlačidlo „Pauza" v aplikácii, aby ste čistenie pozastavili.

Návrat do stanice na zber prachu a nabíjanie

- V režime pohotovosti stlačte tlačidlo „Domov" na robote alebo tlačidlo „Nabíjanie" v aplikácii. Robot prejde do režimu Domov. Keď robot dokončí čistenie, automaticky prejde do režimu Domov a kontrolka začne blikať bielou farbou.
- Ak sa počas upratovania stav akumulátora príliš zníži, robot sa automaticky vráti do stanice na zber prachu a začne sa nabíjať. Keď sa robot nabíja, stanica na zber prachu automaticky vykoná zber prachu z robota podľa nastavenia zberu prachu v aplikácii.
- Zber prachu prebehne do 2 minút.

ⓘ **POZNÁMKA:** Stanica na zber prachu neumožňuje vykonanie zberu prachu dvakrát za 2 minúty.

Vytvorenie novej mapy

- Pri prvom spustení a použití umiestnite robota do stanice na zber prachu a stlačte tlačidlo „Štart" na robote alebo v aplikácii. Robot začne vytvárať novú mapu.
- Ak v aplikácii nie je žiadna mapa, umiestnite robota do stanice na zber prachu a nechajte ho vytvoriť novú mapu. Po dokončení mapovania sa robot automaticky vráti do stanice na zber prachu.

ⓘ **POZNÁMKA:** Počas mapovania nepremiestňujte robota ani stanicu na zber prachu a držte robota mimo dosahu detí a domácich zvierat.

Výber izby a upratovanie

- Pomocou aplikácie vyberte požadované miestnosti a robot ich vyčistí v poradí, ktoré určíte.

Čistenie zóny

- Pomocou aplikácie nastavte požadovanú oblasť a robot ju vyčistí podľa nastavenia, ktoré určíte.

Plánované upratovanie

- Pomocou aplikácie nastavte plánované upratovanie a robot automaticky začne upratovať v stanovenom čase a po dokončení sa vráti do stanice na zber prachu.

ⓘ **POZNÁMKA:** Ak je zapnutý režim „Nerušiť", naplánované upratovanie sa počas jeho trvania nevykoná.

Pozastavené upratovanie

- Toto zariadenie má funkciu pozastavenia upratovania. Ak sa počas upratovania vybije akumulátor, robot sa automaticky vráti do stanice na zber prachu na dobitie. Po dokončení nabíjania bude v čistení pokračovať tam, kde prestal.
- Ak sa upratovanie počas nabíjania ručne ukončí, pozastavené upratovanie pre túto reláciu sa zruší.

Zakázaná zóna

- Pomocou aplikácie nastavte zakázané zóny, aby robot nevstúpil do priestorov, ktoré nie je potrebné upratovať.

ⓘ **POZNÁMKA:**

- Pred použitím tejto funkcie uložte mapu v aplikácii.
- Presunutie robota alebo výrazné zmeny v domácom prostredí môžu spôsobiť, že pôvodná mapa už nebude platná, čo môže viesť k strate zakázaných zón.

Návrat do stanice na zber prachu

- Keď je robot zapnutý, stlačte v aplikácii tlačidlo „Domov". Ak sa robot nachádza mimo stanice na zber prachu, ukončí aktuálnu úlohu a vráti sa do stanice na zber prachu.
- Ak je robot počas nabíjania náhle odstránený zo stanice na zber prachu, po 5 sekundách sa automaticky vráti späť do stanice na zber prachu.
- Ak sa počas prevádzky akumulátor robota príliš vybije, robot sa automaticky vráti na nabíjanie. Po nabití sa vráti k predchádzajúcej (pozastavenej) úlohe a pokračuje v upratovaní.
- Po dokončení upratovania sa robot automaticky vráti do nabíjacej stanice.

Odstránenie zariadenia

- Stlačte a podržte prst na vybranom zariadení na stránke správy zariadení, aby ste prešli na stránku odstránenia zariadenia.
- Na pravej strane vybraného zariadenia sa zobrazí začiarknutie.
- Kliknite na ODSTRÁNIŤ ZARIADENIE a potom na POTVRDIŤ, aby ste zariadenie odstránili.
- Kliknite na tlačidlo HOTOVO, aby ste sa vrátili na stránku správy zariadení.

Resetovanie robotického vysávača

- Stlačte a podržte tlačidlo „Domov" po dobu 10 sekúnd, potom do 5 sekúnd stláčajte tlačidlo „Štart".
- Všetky údaje uložené v robotickom vysávači budú zo zariadenia odstránené.

Odstránenie Lidl Home

- Postupujte podľa pokynov pre váš operačný systém a odstráňte aplikáciu Lidl Home. Všetky údaje uložené v aplikácii Lidl Home budú odstránené.

Čistenie a starostlivosť

⚠ **POZOR! Nebezpečenstvo poškodenia výrobku!**

- Výrobok neoplachujte priamo vodou.
- Výrobok neutierajte handričkou namočenou vo vode.

ⓘ **POZNÁMKA:** Ak výrobok nebudete dlhší čas používať, vytiahnite napájací kábel **24** zo zásuvky.

☐ Pred čistením výrobku:

- Stlačte a podržte tlačidlo ⏻ **5**, kým kontrolka na tlačidle nezhasne.
- Odpojte napájací kábel **24** zo zásuvky.

Diel	Intervaly čistenia
Nádoba na prach **14**	Po každom použití
Filter HEPA **28**	Každé 4 týždne (ak je veľmi znečistený, každé 2 týždne)
Bočná kefa **12**	Každé 4 týždne
Senzor prepadnutia **7**	Každé dva týždne
Nabíjacie kontakty **3**	Každé 4 týždne
Valčeková kefa **11**	Každé 4 týždne
Nádrž na vodu **16**	Po každom použití
Mop **9**	Po každom použití

Čistenie nádoby na prach 2v1 + filtra na prach (pozri obr. E1–6)

ⓘ **POZNÁMKA:**

- Po dokončení utierania podlahy ihneď vyberte nádrž na vodu **16** a vylejte z nej **16** všetku zostávajúcu vodu.
- Mopovú utierku **9** vyperte, kým nebude čistá, a nechajte ju vyschnúť, aby sa zabránilo vzniku zápachu a plesní.
- Po umytí filtra ho pred ďalším použitím nechajte vyschnúť (nechajte ho aspoň 24 hodín schnúť na vzduchu), aby sa pri ďalšom používaní nezhromažďovali zhluky prachu.
- Pre dosiahnutie najlepších čistiacich výsledkov odporúčame vymeniť filter každých 3 až 6 mesiacov.

1. Stlačte a podržte úchytky na oboch stranách nádoby na prach 2v1 **2** a potom vyberte nádobu na prach 2v1 **2** a držiak mopu **18**.
2. Odstráňte podložku mopu.
3. Odstráňte mop **9** z držiaka mopu **18**. Mop opláchnite čistou vodou **9** a po použití ho osušte.
4. Otvorte kryt nádoby na prach a vodu 2v1, vyprázdnite ju a pomocou čistiacej kefky vyčistite nádobu na prach **14**.
5. Vyberte filter z držiaka a vyčistite ho.
6. Otvorte prívod vody na nádobe na prach a vodu 2v1 odstránením silikónovej zátky a vylejte z nej všetku zostávajúcu vodu **16**.

Výmena vrecka na prach (pozri obr. F1–5)

Typ vrecka: kompatibilný s modelom Cecotec Congo 8490.

Keď je vrecko na prach **29** plné, ihneď ho vymeňte, aby nedošlo k zhoršeniu účinnosti zachytávania prachu pri ďalšom používaní.

1. Otvorte horný kryt stanice na zber prachu **19**.
2. Zdvihnite vrecko na prach a vyberte ho.
3. Vyhoďte staré vrecko na prach.
4. Vymeňte za nové vrecko na prach.
5. Nasaďte horný kryt **19** späť na stanicu na zber prachu.

Čistenie a výmena bočnej kefy (pozri obr. H1–4)

- Ak je bočná kefa **12** znečistená alebo poškodená, je potrebné ju vyčistiť alebo vymeniť.

1. Otočte robota na chrbát a vytiahnite bočnú kefu **12**.
2. Odstráňte bočnú kefu **12** a ručne ju očistite mäkkou handričkou.
3. Pevne pritlačte na opätovné pripevnenie.

☐ Namontujte na výrobok priložené náhradné bočné kefy (pozri časť „Montáž bočnej kefy“).

Čistenie predného senzora, bočného senzora, senzora prepadnutia, infračervenej šošovky a nabíjacích kontaktov

ⓘ **POZNÁMKA:** Ak sú senzory proti pádu znečistené, môže to negatívne ovplyvniť funkčnosť výrobku.
Na čistenie použite mäkkú, čistú handričku a utrite predný senzor, bočný senzor **1** a senzor prepadnutia **7**.

ⓘ **POZNÁMKA:** Na čistenie senzorov robota, infračervených šošoviek na dokovanie a nabíjanie ani nabíjacích kontaktov nepoužívajte vlhčené utierky, čistiace prostriedky ani spreje s chemickými látkami.

Čistenie valčekovej kefy (pozri obr. G1–2)

1. Otočte robota na chrbát. Stlačte jazýčky **26** a zdvihnite západku, aby ste získali prístup k valčekovej kefe **11**.
2. Hlavnú kefu zdvihnite nahor, aby ste ju vybrali.
3. Pomocou čepele na čistiacej kefke odstráňte všetky vlasy, ktoré sa zamotali okolo hlavnej kefky, a vyčistite ju.
4. Znovu nasaďte valčekovú kefu **11** a zatlačte na kryt valčekovej kefy **10**, aby sa západka zaistila.

Čistenie všesmerového kolieska (pozri obr. I)

- Otočte robota na chrbát a pomocou skrutkovača odstráňte všesmerové koliesko **13**. Z kolieska odstráňte všetky vlasy a nečistoty.

Skladovanie

- Ideálna skladovacia teplota je v rozmedzí od +5 °C do +60 °C.
- Ak nemáte v úmysle výrobok dlhší čas používať, odporúčame ho nabíjať aspoň raz za 4 týždne (pozri časť „Nabíjanie výrobku“). Týmto spôsobom zachováte výkonnosť nabíjateľného akumulátora.
- ☐ Výrobok vyčistite (pozri časť „Čistenie a údržba“) a nechajte ho úplne vyschnúť.
- ☐ Ak výrobok nemáte v úmysle dlhší čas používať, uložte ho v pôvodnom obale.
- ☐ Výrobok vždy uchovávajte mimo dosahu detí na dobre vetranom a suchom mieste.
- ☐ Výrobok chráňte pred priamym slnečným žiarením.

Náhradné diely/príslušenstvo

- K dispozícii sú nasledujúce diely:
  - Filter HEPA **28**
  - Bočná kefa **12**
  - Mop **9**
  - Vrecko na prach **29**
- Zákazníci môžu získať kompatibilné náhradné diely a príslušenstvo prostredníctvom webovej stránky www.optimex-shop.com.
- Objednávky môžete zadávať len online.
- ☐ Pri objednávke majte pripravené číslo tovaru (IAN 540495_2510).
- ☐ Ďalšie informácie získate na servisnej linke spoločnosti Lidl (pozri „Servis“).

Riešenie problémov

Chyba	Možná príčina	Riešenie
Výrobok neustále naráža do predmetov.	Nárazník **30** je zatlačený dovnútra a nemôže sa vrátiť späť.	Klepnite na nárazník **30** 10–20-krát, aby sa uvoľnili nečistoty pod nárazníkom, alebo aby sa nárazník uvoľnil.
Doba prevádzky výrobku je príliš krátka.	Akumulátor nie je úplne nabitý.	Nabite akumulátor.
Kontrolky na ⏻ tlačidle **5** a tlačidle Domov **6** sa počas nabíjania nerozsvietia bielou farbou s pulzujúcim efektom.	Sieťová zástrčka nie je správne zasunutá do zásuvky.	Správne zapojte sieťovú zástrčku do zásuvky.
	Cudzí predmet (napr. zvieracie chlpy) blokuje nabíjacie kontakty **3** na stanici na zber prachu **17**.	Vyčistite nabíjacie kontakty **3** na stanici na zber prachu **17**.
Sací výkon sa znížil.	HEPA filter **28** je znečistený alebo vlhký.	Vyčistite HEPA filter **28** alebo ho vymeňte za nový.
Zberač prachu rozsypáva nečistoty.	Zberač prachu je preplnený.	Vyprázdnite zberač prachu.
Výrobok sa v nastavenom čase automaticky nespustí.	Záznamy v rozvrhu neboli uložené.	Znovu nastavte harmonogram a uložte záznamy (pozri „Plánované upratovanie“).
	Výrobok je vypnutý.	Zapnite výrobok (pozri časť „Zapnutie/vypnutie“)
	Úroveň nabitia akumulátora je nízka.	Nikdy nevypínajte výrobok. Výrobok vždy odkladajte do stanice na zber prachu **17**, aby bol vždy plne nabitý a pripravený na použitie.
	Výrobok sa nemôže pohybovať.	Skontrolujte a vyčistite výrobok. Odstráňte všetky cudzie predmety (pozri časť „Čistenie a údržba“).

Chyba	Možná príčina	Riešenie
Výrobok sa nezapne stlačením a podržaním tlačidla ⏻ **5** po dobu 3 sekúnd.	Úroveň nabitia akumulátora je nízka.	Nikdy výrobok nevypínajte. Nabite akumulátor (pozri časť „Nabíjanie výrobku“).

ⓘ **POZNÁMKA:** Ak navrhované riešenia problém nevyriešia, postupujte takto:

- ☐ Resetujte výrobok (pozri „Resetovanie robotického vysávača“) a potom výrobok opäť pripojte k aplikácii Lidl Home (pozri „Pripojenie aplikácie Lidl Home“).
- ☐ Ak výrobok po tomto resete stále nefunguje, kontaktujte servisné stredisko (pozri časť „Servis“).

Zjednodušené EÚ vyhlásenie o zhode

Spoločnosť OWIM GmbH & Co. KG, Stiftsbergstraße 1, 74167 Neckarsulm, NEMECKO týmto vyhlasuje, že výrobok ROBOTICKÝ VYSÁVAČ 2 V 1 S ODSÁVACOU STANICOU, HG14239 je v súlade so smernicami 2014/53/EÚ a 2011/65/EÚ a nariadením 2023/1542.

Úplné znenie vyhlásenia o zhode EÚ je k dispozícii na tejto internetovej adrese: www.owim.com

Likvidácia

Obal pozostáva z ekologických materiálov, ktoré môžete odovzdať na miestnych recyklačných zberných miestach.



Všímajte si prosím označenie obalových materiálov pre triedenie odpadu, sú označené skratkami (a) a číslami (b) s nasledujúcim významom: 1-7: Plasty / 20-22: Papier a kartón / 80-98: Spojené látky.



O možnostiach likvidácie opotrebovaného výrobku sa môžete informovať na Vašej obecnej alebo mestskej správe.



Ak výrobok doslúžil, v záujme ochrany životného prostredia ho neodhoďte do domového odpadu, ale odovzdajte na odbornú likvidáciu. Informácie o zberných miestach a ich otváracích hodinách získate na Vašej príslušnej správe.

Defektné alebo použité batérie / akumulátorové batérie sa musia recyklovať. Batérie / akumulátorové batérie a / alebo výrobok odovzdajte prostredníctvom dostupných zberných stredísk.



Nesprávna likvidácia batérií / akumulátorových batérií ničí životné prostredie!

Batérie / akumulátorové batérie sa nesmú likvidovať spolu s domovým odpadom. Môžu obsahovať jedovaté ťažké kovy a je potrebné zaobchádzať s nimi ako s nebezpečným odpadom. Chemické značky ťažkých kovov sú nasledovné: Cd = kadmium, Hg = ortuť, Pb = olovo. Opotrebované batérie / akumulátorové batérie preto odovzdajte v komunálnej zberni.

Záruka

Výrobok bol starostlivo vyrobený v súlade s prísnymi smernicami kvality a pred dodaním dôkladne otestovaný. V prípade materiálových alebo výrobných chýb máte zákonné práva voči predajcovi výrobku. Vaše zákonné práva nie sú žiadnym spôsobom obmedzené našou zárukou uvedenou nižšie.

Záruka na tento výrobok je 3 roky od dátumu nákupu. Záručná doba začína plynúť dátumom kúpy. Originál dokladu o kúpe si uschovajte na bezpečnom mieste, pretože tento doklad je potrebný ako dôkaz o kúpe.

Akékoľvek poškodenie alebo nedostatky prítomné už v čase nákupu je potrebné nahlásiť ihneď po vybalení výrobku.

Ak sa v priebehu 3 rokov od dátumu zakúpenia preukáže, že výrobok vykazuje chyby materiálu alebo spracovania, podľa vlastného uváženia Vám ho bezplatne opravíme alebo vymeníme. Záručná doba sa na základe poskytnutej záručnej reklamácie nepredlžuje. To platí aj pre vymenené alebo opravené diely.

Táto záruka je neplatná, ak bol výrobok poškodený alebo nesprávne používaný alebo udržiavaný.

Záruka sa vzťahuje na chyby materiálu a výrobné chyby. Táto záruka sa nevzťahuje na časti výrobku, ktoré podliehajú bežnému opotrebovaniu, a preto sa považujú za opotrebovateľné diely (napr. hadice, atramentové kazety), ani na poškodenie krehkých častí, napr. spínačov alebo častí zo skla.

Postup v prípade poškodenia v záruke

Pre zaručenie rýchleho spracovania Vašej požiadavky dodržte prosím nasledujúce pokyny:

Pre všetky otázky majte pripravený pokladničný doklad a číslo výrobku (IAN 540495_2510) ako dôkaz o kúpe.

Číslo výrobku nájdete na typovom štítku, gravúre, na prednej strane Vášho návodu (dole vľavo) alebo ako nálepku na zadnej alebo spodnej strane.

Ak sa vyskytnú funkčné poruchy alebo iné nedostatky, najskôr telefonicky alebo e-mailom kontaktujte následne uvedené servisné oddelenie.

Produkt označený ako defektný potom môžete s priloženým dokladom o kúpe (pokladničný lístok) a uvedením, v čom spočíva nedostatok a kedy sa vyskytol, bezplatne odoslať na Vám oznámenú adresu servisného pracoviska.

Servis

(SK) **Servis Slovensko**
Tel.: 0850 232001
E-pošta: owim@lidl.sk

H005 26 Srbské označenie zhody

CE

Popis korištenih piktograma ..... Stranica 87
Predviđena upotreba ..... Stranica 88
Sadržaj isporuke ..... Stranica 88
Opis dijelova ..... Stranica 88
Tehnički podaci ..... Stranica 88
Povezivanje aplikacije Lidl Home ..... Stranica 89

Sigurnosne napomene ..... Stranica 90

Prva upotreba ..... Stranica 93
Punjenje proizvoda ..... Stranica 93
Postavljanje bočne četke ..... Stranica 94
Ugradnja dvodijelnog spremnika za prašinu / spremnika za vodu i nosača čistača (pogledajte sliku D1–4) ..... Stranica 94

Rad ..... Stranica 94

Čišćenje i njega ..... Stranica 96
Skladištenje ..... Stranica 98
Zamjenski dijelovi/pribor ..... Stranica 98

Rješavanje problema ..... Stranica 98

Pojednostavljena EU izjava o sukladnosti ..... Stranica 99

Zbrinjavanje ..... Stranica 99

Jamstvo ..... Stranica 99
Postupak u slučaju koji je pokriven jamstvom ..... Stranica 100
Servis ..... Stranica 100

Popis korištenih piktograma

	**OPASNOST!** Ovaj simbol u kombinaciji sa signalnom riječi „Opasnost“ označava opasnost visoke razine rizika koja, ako se ne izbjegne, može rezultirati smrću ili teškim ozljedama.		Pročitajte priručnik.
			Izmjenična struja/napon
	**UPOZORENJE!** Ovaj simbol u kombinaciji sa signalnom riječi „Upozorenje“ označava opasnost srednje razine rizika koja, ako se ne izbjegne, može rezultirati smrću ili teškim ozljedama.		Istosmjerna struja/napon
		Hz	Hertz (frekvencija napajanja)
	**OPREZ!** Ovaj simbol u kombinaciji sa signalnom riječi „Oprez“ označava opasnost niske razine rizika koja, ako se ne izbjegne, može rezultirati manjim ili srednje teškim ozljedama.	W	Vat
			Proizvod upotrebljavajte samo u suhim zatvorenim prostorima.
	**POZOR!** Ovaj simbol sa signalnom riječi „Pozor“ označava moguću materijalnu štetu.		Oprez – rizik od strujnog udara!
			Simbol za proizvod razreda zaštite II
	**NAPOMENA!** Ovaj simbol u kombinaciji s riječi „Napomena“ pruža dodatne korisne informacije.		Uključivanje/isključivanje
CE	Oznaka CE označava sukladnost s relevantnim EU direktivama koje su primjenjive za ovaj proizvod.		Informacije o sigurnosti Upute za upotrebu
	Ugrađena zaštitna topljiva spona		Laserski senzor udaljenosti proizvoda zadovoljava standarde za laserske proizvode klase 1 u standardu EN 60825-1 i neće generirati opasno lasersko zračenje.

2-U-1 ROBOTSKI USISAVAČ SA STANICOM ZA PRAŽNJENJE

Predviđena upotreba

- Ovaj je proizvod prikladan za usisavanje rasute, suhe prljavštine, npr. prašine, dlačica ili mrvica na glatkim podovima i tepisima s niskim udjelom vlakana.
- Proizvod je opremljen funkcijom brisanja podova koja je namijenjena samo za tvrde, glatke podove.
- Proizvod upotrebljavajte samo u zatvorenim prostorima.
- Proizvod je predviđen samo za privatnu, a ne za komercijalnu upotrebu.
- Proizvod upotrebljavajte samo u skladu s namjenom. Svaka upotreba drugačija od prethodno navedene ili preinaka proizvoda je zabranjena jer može dovesti do ozljeda i/ili oštećenja proizvoda. Proizvođač ne preuzima odgovornost za oštećenja nastala zbog nepropisne upotrebe.

Sadržaj isporuke

Nakon raspakiravanja proizvoda provjerite je li isporuka potpuna i jesu li svi dijelovi u dobrom stanju. Prije upotrebe uklonite sav ambalažni materijal.

1 x 2-u-1 robotski usisavač sa stanicom za pražnjenje
1 x Postaja za sakupljanje prašine
2 x Bočna četka
1 x Nosač čistača s krpom za čišćenje
1 x Rezervna vrećica za prašinu
1 x Četka za čišćenje
1 x korisnički priručnik

Opis dijelova

Slika A

1 Senzora rubova
2 Dvodijelni spremnik za prašinu / spremnik za vodu
3 Kontakti za punjenje
4 Prednji modul za priključivanje i punjenje s infracrvenom žaruljom / laserskom diodom
5 ⏻ Gumb za pokretanje
6 Gumb za povratak
7 Senzor za lice
8 Lijevi/desni kotač
9 Čistač
10 Poklopac valjkaste četke
11 valjkasta četka
12 Bočna četka
13 Višesmjerni kotač
30 Odbojnik

Slika B

14 Spremnik za prašinu
15 Poklopac spremnika za prašinu
16 Spremnik za vodu
16a Ulaz za vodu
17 Postaja za sakupljanje prašine
18 Nosač čistača
19 Gornji poklopac
20 Infracrvene leće
21 Svjetlosni indikator
22 Kontakti za punjenje
23 Ulaz za sakupljanje prašine
24 Strujni kabel

Slika C

25 Zaštitni sloj leća

Slika E

28 HEPA filtar

Slika F

29 Vrećica za prašinu

Slika G

26 Jezičci za otpuštanje

Slika I

27 Nosač filtra ventilatora

Tehnički podaci

2-u-1 robotski usisavač sa stanicom za pražnjenje

Radni napon:	14,4 V ⎓
Nazivna snaga:	55 W
Punjiva baterija:	litij-ionska, 2400 mAh, 14,4 V ⎓
Vrijeme rada:	maks. 180 minuta (ovisi o načinu rada i vrsti podne obloge)
Vrijeme punjenja:	5,5 sati
Snaga usisa:	Maks. 10 kPa
Zapremnina spremnika za vodu:	180 ml
Zapremnina sakupljača prašine:	240 ml
Mjere (Ø × V):	30 cm × 8 cm

Postaja za sakupljanje prašine (postaja za automatsko pražnjenje)

Nazivna ulazna snaga:	220-240~, 50/60 Hz
Nazivna snaga:	400 W
Nazivni izlazni napon:	20 V ⎓
Nazivna izlazna struja:	0,6 A

Potrošnja struje u načinu rada u stanju pripravnosti:	0,22 W

Laserski senzor udaljenosti proizvoda zadovoljava standarde za laserske proizvode klase 1 u standardu EN 60825-1 i neće generirati opasno lasersko zračenje.

WIFI:

Radne frekvencije:	2,4~ 2,4835 GHz
Maksimalna snaga emitiranja:	<65 mW

Bluetooth:

Radne frekvencije:	2,4~ 2,4835 GHz
Maksimalna snaga emitiranja:	<10 mW

Način rada niske potrošnje energije

1. Robot će automatski ući u način rada niske potrošnje energije 10 minuta nakon ulaska u stanje mirovanja, ako je potpuno napunjen (100 %), ako je na postaji za sakupljanje prašine i ako nije u načinu rada za nadogradnju.
2. Robot će automatski ući u način rada niske potrošnje energije 10 minuta nakon ulaska u stanje mirovanja, ako nije u načinu rada za nadogradnju, ako je potpuno napunjen (100 %), ako je na postaji za sakupljanje prašine i ako je otkriveno da nije povezan s mrežom.

Povezivanje aplikacije Lidl Home

VAŽNO: Mobilni uređaj mora biti povezan na bežičnu mrežu Wi-Fi usmjerivača kako bi se izvršila instalacija.

Imate li problema s instalacijom?

Instalacija se može ne završiti iz različitih razloga, primjerice:

- Postavke mobilnog uređaja.
- Funkcionalna ograničenja starijih verzija aplikacije. Pogledajte odjeljak „Rješavanje problema".

VAŽNA NAPOMENA: Ova aplikacija i proizvod mogu se koristiti samo ako ste u potpunosti razumjeli ugovor o usluzi i politiku privatnosti te dali svoj pristanak. (Slijedite korake za registraciju u ovoj aplikaciji kako biste dovršili ovaj dio prije upotrebe). Politiku privatnosti možete pronaći i unutar aplikacije, u kartici „Moje područje", a zatim odaberite „Politika privatnosti".

1. Instalirajte aplikaciju Lidl Home.
2. Otvorite aplikaciju Lidl Home.
3. Slijedite upute u aplikaciji za registraciju svojeg računa.
4. Uključite proizvod, pogledajte odjeljak „Uključivanje/isključivanje".
5. Resetirajte Wi-Fi na proizvodu, pogledajte „Resetirajte Wi-Fi".
6. Pritisnite gumb „+" na stranici za upravljanje uređajima u aplikaciji, a zatim odaberite Dodaj uređaj da biste pristupili stranici Dodaj uređaj.
7. Dodirnite Ostalo pa odaberite „Robotski usisavač SSLA 14.4 A1".
8. Slijedite upute za traženje i dodajte uređaj „SmartLife-xxxx" (xxxx su posljednja četiri broja u MAC adresi).
9. Kada je uređaj uspješno dodan, na početnoj stranici prikazuje se naziv vašeg robotskog usisavača „Robotski usisavač SSLA 14.4 A1".
10. Kliknete li na druge uređaje na stranici za upravljanje uređajima, prebacit ćete vezu na druge uređaje. Povlačenjem lijevo u iOS sustavu pokreće se izmjena i brisanje uređaja, a isto se u sustavu Android pokreće dugim pritiskom na popis uređaja.

ⓘ **NAPOMENA!** Gornji postupci odnose se na sustav Android. Sustav IOS može se neznatno razlikovati.

Resetiranje Wi-Fi veze

Istovremeno pritisnite i zadržite gumbe „Start" **5** i „Home" **6** dok se ne oglasi zvučna obavijest „Resetting Wi-Fi. Entering Network Management" (Resetiranje Wi-Fi veze. Ulaz u upravljanje mrežom). Nakon toga ćete ući u način rada konfiguracije mreže.

Dohvaćanje aplikacije Lidl Home App skeniranjem

Download on the App Store

Google Play

Potrebno vam je sljedeće:

Home	Aplikacija **Lidl Home** potrebna je za upravljanje i postavljanje proizvoda.
	Usmjerivač: 2,4 GHz, IEEE 802.11 b/g/n
	Mobilni uređaj: iOS 9.0 ili noviji Android 5.0 ili noviji

Sigurnosne napomene

PRIJE UPOTREBE PROIZVODA UPOZNAJTE SE SA SVIM SIGURNOSNIM NAPOMENAMA I UPUTAMA ZA UPOTREBU! KADA OVAJ PROIZVOD PROSLJEĐUJETE DRUGIM OSOBAMA, PRILOŽITE I SVU DOKUMENTACIJU!

U slučaju oštećenja koja proizlaze iz nepridržavanja ovih uputa za uporabu jamstvo prestaje vrijediti! Proizvođač ne preuzima odgovornost za posljedične štete! Proizvođač ne preuzima odgovornost u slučaju materijalnih šteta ili tjelesnih ozljeda uzrokovanih nepravilnim rukovanjem ili nepridržavanjem sigurnosnih napomena!

Djeca i osobe s ograničenjima



⚠ UPOZORENJE! OPASNOST OD SMRTI I NESREĆA ZA DOJENČAD I DJECU!

- Djecu nemojte nikada ostavljati bez nadzora s ambalažnim materijalom. Ambalažni materijal predstavlja opasnost od gušenja. Djeca često podcjenjuju opasnosti. Djecu uvijek držite podalje od ambalažnog materijala.
- Ovaj proizvod mogu upotrebljavati djeca starosne dobi od 8 godina i starija te osobe ograničenih fizičkih, osjetilnih ili mentalnih sposobnosti ili nedostatnog iskustva i znanja ako su pod nadzorom ili ako su upućeni u siguran način upotrebe proizvoda te ako razumiju potencijalne opasnosti.
- Djeca se ne smiju igrati proizvodom.
- Čišćenje i održavanje koje obavlja korisnik ne smiju obavljati djeca, osim ako su starija od 8 godina i pod nadzorom.

Predviđena upotreba

- Pogrešna upotreba može dovesti do ozljeda. Ovaj proizvod upotrebljavajte samo u skladu s ovim korisničkim priručnikom.
- Ne pokušavajte obavljati nikakve preinake ovog proizvoda.
- Ne dopustite da proizvod usisava predmete koji bi ga mogli začepiti, na primjer kamenje, papirnati otpad itd.
- Ne dopustite da proizvod usisava zapaljive materijale, na primjer gorivo ili toner iz pisača ili fotokopirnog uređaja.
- Ne dopustite da proizvod usisava zapaljene predmete, na primjer cigarete, šibice, pepeo i druge predmete koji bi mogli uzrokovati požar.

Prije upotrebe

⚠ **UPOZORENJE! Rizik od ozljeda!**

Provjerite postoje li na proizvodu vidljiva vanjska oštećenja. Ne upotrebljavajte proizvod ako je oštećen ili pao.

- Provjerite ima li na postaji za sakupljanje prašine i kabelu za napajanje oštećenja.
- Za ponovno punjenje baterije upotrebljavajte samo odvojivu jedinicu napajanja isporučenu s uređajem.
- Ako je strujni kabel oštećen, mora ga zamijeniti proizvođač, ovlašteni serviser ili slično kvalificirana osoba kako bi se izbjegla opasnost.
- Nemojte puniti nepunjive baterije.
- Pobrinite se da se kotačići uvijek mogu slobodno okretati. Proizvod se može, u suprotnom, pregrijati i nepovratno oštetiti.
- Uklonite prepreke kao što su kabeli za napajanje, igračke i drugi predmeti.
- Gurnite rubove tepiha ispod tepiha. Pobrinite se da zavjese i stolnjaci ne dodiruju pod.
- Postavite namještaj tako da proizvod može kružiti oko ili ispod namještaja kako bi očistio što veću površinu.
- Provjerite jesu li sakupljač prašine i filtri ispravno ugrađeni.
- Držite kućne ljubimce izvan prostorije koju treba očistiti. Obavijestite ostale osobe u prostoriji kako nitko ne bi stao na proizvod ili se spotaknuo o njega.

Rad

⚠ **UPOZORENJE!** Proizvod održavajte suhim.

- Nikada ne dirajte proizvod mokrim ili vlažnim rukama.
- Zaštitite proizvod od prodiranja vlage i tekućine.
- Ne skladištite proizvod na mjestima gdje bi mogao pasti u kadu ili umivaonik.
- Proizvod uvijek punite u otvorenom području, podalje od zapaljivih materijala i tekućina. Pogrešna upotreba može prouzročiti požar i opekline.
- Ovaj proizvod sadrži litij-ionsku punjivu bateriju koju mogu zamijeniti samo stručne osobe. Nemojte bacati proizvod u vatru.

⚠ **POZOR! Opasnost od oštećenja proizvoda!** Ne izlažite proizvod izravnoj sunčevoj svjetlosti ili toplini. Idealna temperatura okoline je između +5 °C i +35 °C. Ekstremno niske ili visoke temperature mogu oštetiti punjivu bateriju ili proizvod.

- Zaštitite proizvod od udaraca, vlage, prašine, kemikalija, izravne sunčeve svjetlosti i ekstremnih temperatura.
- Držite proizvod podalje od izvora topline (npr. pećnica, radijatora).
- Za prebacivanje proizvoda između 50 Hz i 60 Hz korisnici ne trebaju učiniti ništa. Proizvod se sam prilagođava za 50 Hz i 60 Hz.

- Mrežni kabel zaštitite od oštećivanja. Nemojte dopustiti da strujni kabel visi preko oštrih rubova, nemojte ga pritiskivati niti savijati. Držite strujni kabel podalje od vrućih površina i otvorenog plamena.
- Ne dopustite da se kontakti za punjenje na postaji za sakupljanje prašine kratko spoje.
- Kosu, odjeću i prste držite podalje od otvora i radnih dijelova proizvoda.
- Ne koristite proizvod bez filtra kako biste spriječili oštećenje motora i skraćivanje njegova radnog vijeka.
- Ne prekrivajte niti lijepite trakom senzore za zaštitu od pada na proizvodu. Proizvod se u suprotnom neće moći kretati.
- Provjerite rad proizvoda u područjima sa stepenicama. Tako možete provjeriti hoće li proizvod prepoznati rub s kojeg bi mogao pasti.
- Obavezno isključite proizvod prije transporta.
- Ne dopustite robotskom usisavaču da usisava tvrde ili oštre predmete (npr. građevinski otpad, staklo, čavle itd.).
- Ne koristite način rada čistača na tepihu.
- Prestanite koristiti proizvod ako plastični dijelovi napuknu ili se izobliče. Obavezno zamijenite neispravne dijelove originalnim rezervnim dijelovima.

Čišćenje i njega

⚠ **UPOZORENJE! Opasnost od električnog udara!** Proizvod nemojte uranjati u vodu niti u druge tekućine. Proizvod nemojte nikada držati pod tekućom vodom.

- Prije radova čišćenja i kada ga ne upotrebljavate, proizvod isključite i odspojite od strujnog napajanja.
- Sve popravke mora obavljati ovlašteno specijalizirano pouzeće ili korisnička služba. Nepravilni popravci mogu značajno ugroziti korisnika. U tom slučaju poništava se i jamstvo.
- Neispravne komponente uvijek je potrebno zamijeniti originalnim zamjenskim dijelovima. Sukladnost sa sigurnosnim zahtjevima može se jamčiti samo ako se upotrebljavaju originalni zamjenski dijelovi.
- Redovito provjeravajte i čistite filtre i dvodijelni spremnik za prašinu kako biste produljili radni vijek proizvoda.
- Redovito čistite senzore za zaštitu od pada. Ako su senzori za zaštitu od pada prljavi, proizvod može pasti niz stepenice ili okna.
- Ne koristite proizvod ako su valjkasta četka i/ili HEPA filtar zapriječeni. Uklonite prašinu, kosu, vatu i sl kako bi zrak mogao slobodno strujati.
- Potpuno napunite proizvod barem jednom mjesečno kako biste spriječili duboko pražnjenje i posljedično oštećenje baterije.
- Ovaj proizvod ima ugrađenu punjivu bateriju koju korisnik ne može zamijeniti. Punjivu bateriju mora ukloniti ili zamijeniti proizvođač ili njegov servisni centar ili slično kvalificirana osoba kako bi se izbjegle opasnosti. Prilikom zbrinjavanja proizvoda navedite da proizvod sadrži punjivu bateriju.

- Što se tiče usluga koje nudi uređaj, omogućene su sljedeće usluge koje se koriste za inicijalizaciju uređaja i tijekom normalnog rada.
- Brojevi ulaza / usluge slijede u nastavku:
  - 6668: Koristi se samo ako je omogućena usluga lokalne mreže (LAN). Može se onemogućiti isključivanje usluge LAN-a.
  - 6669: Koristi se samo tijekom puštanja u rad mreže. Nije otvoren tijekom normalnog rada uređaja.
  - 7000: Koristi se samo ako je omogućena usluga lokalne mreže (LAN). Može se onemogućiti isključivanje usluge LAN-a.
  - 7001: Koristi se samo tijekom puštanja u rad mreže. Nije otvoren tijekom normalnog rada uređaja.
  - 53: Usluga razlučivanja DNS-a. Koristi se samo tijekom puštanja u rad mreže. Nije otvoren tijekom normalnog rada uređaja.
  - 67: Usluga DCHP. Koristi se samo tijekom puštanja u rad mreže. Nije otvoren tijekom normalnog rada uređaja.
  - BLEGATT: Koristi se za konfiguraciju Bluetooth mreže.
- Očistite proizvod i pripadajuću dodatnu opremu (vidjeti odjeljak „Čišćenje i njega“).

Prva upotreba

Punjenje proizvoda

⚠ **OPREZ!** Postavite postaju za sakupljanje prašine **17** izvan izravnog utjecaja sunčeve svjetlosti.

ⓘ **NAPOMENE:**

- Proizvod ponekad ispravlja svoj položaj u postaji za sakupljanje prašine **17**.
- Do kraja napunite proizvod prije prve upotrebe. Punjenje traje otprilike 5,5 sati.
- Održavajte razmak od 0,5 m od lijeve/desne strane i 1,5 m od prednje strane postaje za sakupljanje prašine **17** u odnosu na druge predmete (slika C1).
- Održavajte razmak od 15 cm od vrha postaje za sakupljanje prašine **17** u odnosu na zrcala ili druge vrlo reflektivne predmete. Ako je potrebno, prekrijte sva zrcala ili predmete s vrlo reflektirajućom površinom.
- Nastojte ne mijenjati položaj postaje za sakupljanje prašine **17**. Fiksni položaj olakšava proizvodu da pronađe put natrag do postaje za sakupljanje prašine **17**.
- Prije punjenja: Uklonite spremnik za vodu **16** s proizvoda (slika E1).
- Kada se proizvod puni ili se ne koristi, uklonite krpu za čišćenje **9** i nosač čistača **18** kako biste spriječili kontinuirano curenje.

ⓘ **NAPOMENA!**

- Robot se možda neće uključiti ako je baterija slaba. Postavite robota u postaju za sakupljanje prašine **17** kako bi se napunio.
- Kada robot uspostavi vezu s postajom za sakupljanje prašine **17**, automatski će se uključiti.
  Robot se ne može isključiti tijekom punjenja.
- Kako bi se robotski usisavač nesmetano vratio u postaju za sakupljanje prašine **17** nakon završetka čišćenja, preporučujemo da robot pokrene svoje zadatke na postaji za sakupljanje prašine.**17** i da je **17** ne pomičete tijekom robotovom čišćenja.
- Prilikom prvog punjenja, preporučujemo da robota potpuno napunite prije upotrebe kako biste zaštitili radna svojstva baterije.

1. Postavite postaju za sakupljanje prašine **17** uz zid i spojite izvor napajanja (pogledajte sliku C1–4).
2. Prije upotrebe uklonite zaštitne trake s obje strane robotskog usisavača i uklonite zaštitnu foliju **25** s postaje za sakupljanje prašine **17**.
3. Tijekom prve upotrebe, pritisnite i 3 sekunde zadržite gumb **5**. Kada se robot uključi, ručno ga pričvrstite na postaju za sakupljanje prašine **17** tako da poravnate kontakte za punjenje s kopčama za punjenje.

Postavljanje bočne četke

1. Ugradite bočnu četku **12** u za to predviđeni otvor.
2. Provjerite je li bočna četka **12** čvrsto postavljena.

Ugradnja dvodijelnog spremnika za prašinu / spremnika za vodu i nosača čistača (pogledajte sliku D1–4)

ⓘ **NAPOMENA!**

- Ne ulijevajte vruću vodu u dvodijelni spremnik za prašinu / spremnik za vodu **2** jer se može izobličiti.
- Ne ispirite niti ne uranjajte dvodijelni spremnik za prašinu / spremnik za vodu **2** u vodu! Ne koristite sredstva za čišćenje, dezinfekcijska sredstva, krute deterdžente ili druga sredstva za čišćenje.
- Prilikom punjenja vodom, uklonite dvodijelni spremnik za prašinu / spremnik za vodu **2**. Koristite samo čistu vodu i polako punite spremnik kroz otvor za vodu **16a**.
- Kada prvi put koristite funkciju čišćenja **9**, iscijedite višak vode tako da iz čistača **9** više ne kapa voda, a zatim ga postavite na nosač **18**.
- Po završetku čišćenja, odmah uklonite dvodijelni spremnik za prašinu / spremnik za vodu **2** zajedno s nosačem čistača **18** i ispraznite preostalu vodu u spremniku za vodu **16**.

1. Pritisnite i zadržite jezičke kako biste uklonili dvodijelni spremnik za prašinu / spremnik za vodu **2**. Otvorite dovod vode na dvodijelnom spremniku za prašinu / spremniku za vodu povlačenjem silikonskog čepa prema gore, napunite spremnik za vodu **16** čistom vodom, a zatim zabrtvite ulaz za vodu pričvršćivanje silikonskog čepa. Ne uranjajte spremnik za vodu **16** u vodu kako biste ga napunili.
2. Pričvrstite vlažni čistač (ocijeđen od viška vode) na nosač čistača **18** i pričvrstite ga čičak trakom.

ⓘ **NAPOMENA!** Prilikom ugradnja čistača, njegova pričvrsna traka mora biti pričvršćena na njegovu ploču. U suprotnom će čistač otpasti tijekom čišćenja.

3. Poravnajte otvor za pozicioniranje i pričvrstite nosač čistača **18** na donju stranu dvodijelnom spremnika za prašinu / spremnika za vodu **2** kako što je prikazano na dijagramu (pogledajte sliku D3).
4. Ugradite dvodijelni spremnik za prašinu / spremnik za vodu **2** na robotski usisavač kako je prikazano na dijagramu - čvrsto pritišćite dok ne čujete prepoznatljivi zvuk nasjedanja (pogledajte sliku D4).

Rad

Svjetlosni indikator

Robotski čistač	
Rješenje	**Svjetlo**
Stanje pripravnosti / rad	Bijelo svjetlo svijetli
Uključivanje/punjenje	Bijelo svjetlo polako trepće
Nije uspostavljena veza s mrežom	Žuto svjetlo svijetli
Vraćanje na postaju za sakupljanje prašine Povezivanje s Wi-Fi mrežom	Bijelo svjetlo trepće
Isključeno / način rada mirovanja	Prigušeno svjetlo
Niska napunjenost	Žuto svjetlo sporo trepće
Problem	Žuto svjetlo trepće

Postaja za sakupljanje prašine	
Rješenje	**Svjetlo**
Spojen je izvor napajanja	Bijelo svjetlo svijetli
Robot se puni / u tijeku je sakupljanje prašine	Bijelo svjetlo polako trepće
Vrećica za prašinu nije na svom mjestu	Žuto svjetlo trepće
Nije spojen na izvor napajanja	Svjetlo je isključeno

ⓘ NAPOMENE:

- Zbog složenosti kućnih okruženja, proizvod može preskočiti neka područja prilikom čišćenja. Preporučujemo svakodnevnu upotrebu proizvoda kako bi rezultati čišćenja bili bolji.
- Ne isključujte proizvod nakon završetka čišćenja. Ostavite proizvod na postaji za sakupljanje prašine **17** kako bi bio spreman za sljedeće čišćenje.
- Ne stojte na putu proizvoda. U suprotnom proizvod neće moći očistiti to područje.

Priprema

ⓘ **NAPOMENA!** Proizvod može očistiti područje ispod namještaja samo ako razmak između namještaja i poda iznosi najmanje 8 cm.

- Prije upotrebe uklonite sve prepreke, primjerice mrežne/produžne kabele, igračke i druge predmete.
- Gurnite rubove tepiha ispod tepiha. Pobrinite se da zavjese i stolnjaci ne dodiruju pod.
- Postavite namještaj tako da proizvod može kružiti oko ili ispod namještaja kako bi očistio što veću površinu.
- Provjerite rad proizvoda u područjima sa stepenicama. Tako možete provjeriti može li proizvod prepoznati rub područja s kojeg bi mogao pasti.
  U tu svrhu postavite proizvod na površinu pored stepeništa. Aktivirajte automatski način rada pritiskom na gumb za pokretanje na robotu ili u aplikaciji. Čim se proizvod približi stubištu, budite spremni uhvatiti ga ako zatreba.
- Ako živite u objektu s više katova, postavite ograde na gornje etaže kako proizvod ne bi pao.

UKLJUČIVANJE/ISKLJUČIVANJE

- Pritisnite i 3 sekunde zadržite gumb za pokretanje. Signalno svjetlo će se uključiti i robot će se pokrenuti.
- Ako je robot u stanju mirovanja s manje od 10 % baterije, automatski će se isključiti.
- Ako pritisnete i 3 sekunde zadržite gumb za pokretanje tijekom rada, izravno ćete ga isključiti.

Pokretanje/pauza

- Pritisnite gumb za pokretanje na robotu ili u aplikaciji za početak čišćenja. Ponovno pritisnite gumb za pokretanje na robotu ili gumb za pauzu u aplikaciji želite li pauzirati čišćenje.

Vraćanje na postaju za sakupljanje prašine i punjenje

- U načinu rada u stanju pripravnosti pritisnite gumb za povratak na robotu ili gumb za punjenje u aplikaciji. Robot će ući u način rada povratka. Kada robot završi s čišćenjem, automatski će ući u način rada povratka, a signalno svjetlo će treptati bijelo.
- Kada razina baterije padne prenisko tijekom čišćenja, robot će se automatski vratiti na postaju za sakupljanje prašine i početi se puniti. Dok se robot puni, postaja za sakupljanje prašine automatski će izvršiti sakupljanje prašine iz robota sukladno postavkama sakupljanja prašine u aplikaciji.
- Sakupljanje prašine pokrenut će se u roku 2 minute.

ⓘ **NAPOMENA!** Postaja za sakupljanje prašine ne dopušta dvostruko sakupljanje prašine unutar 2 minute.

Izrada nove karte

- Prilikom prvog pokretanja i upotrebe, postavite robota u postaju za sakupljanje prašine i pritisnite gumb za pokretanje na robotu ili u aplikaciji. Robot će započeti izradu nove karte.
- Ako u aplikaciji nema karte, postavite robota u postaju za sakupljanje prašine kako bi započeo s izradom nove karte. Kada mapiranje završi, robot će se automatski vratiti na postaju za sakupljanje prašine.

ⓘ **NAPOMENA!** Tijekom mapiranja nemojte pomicati robota ili postaju za sakupljanje prašine i držite robota podalje od djece i kućnih ljubimaca.

Odabir prostorije i čišćenje

- Pomoću aplikacije odaberite određene prostorije, a robot će ih očistiti odabranim redoslijedom.

Čišćenje zone

- Pomoću aplikacije odaberite željeno područje, a robot će ga očistiti na temelju odabrane postavke čišćenja.

Zakazano čišćenje

- Pomoću aplikacije postavite zakazano čišćenje, a robot će automatski započeti s čišćenjem u određeno vrijeme te će se po završetku vratiti na postaju za sakupljanje prašine.

ⓘ **NAPOMENA!** Ako je omogućen način rada Ne ometaj, zakazano čišćenje neće se izvršiti dok je način rada Ne ometaj aktivan.

Odgođeno čišćenje

- Uređaj je opremljen značajkom odgođenog čišćenja. Ako baterija padne na nisku razinu napunjenosti tijekom čišćenja, robot će se automatski vratiti na postaju za sakupljanje prašine i početi će se puniti. Po završetku punjenja, nastavit će čišćenje tamo gdje je stao.
- Ako se čišćenje ručno prekine tijekom punjenja, otkazat će se odgođeno čišćenje za tu sesiju.

Zabranjeno područje

- Pomoću aplikacije postavite zabranjena područja kako biste spriječili ulazak robota u područja koja ne trebaju čišćenje.

ⓘ **NAPOMENA!**

- Prije korištenja te značajke, spremite kartu u aplikaciji.
- Premještanje robota ili značajne promjene u kućnom okruženju mogu poništiti valjanost izvorne karte, što dovodi do gubitka zabranjenih područja.

Vraćanje na postaju za sakupljanje prašine

- Kada je robot uključen, pritisnite gumb za povratak u aplikaciji. Ako je robot udaljen od stanice za sakupljanje prašine, završit će svoj trenutačni zadatak i vratiti se na stanicu za sakupljanje prašine.
- Ako se robot prisilno ukloni sa stanice za skupljanje prašine tijekom punjenja, nakon 5 sekundi automatski će se vratiti na stanicu za skupljanje prašine.
- Ako baterija robota padne na jako nisku razinu tijekom rada, robot će se automatski vratiti radi punjenja. Nakon punjenja, vratit će se na prethodni (odgođeni) zadatak i nastaviti s čišćenjem.
- Kada završi s čišćenjem, robot će se automatski vratiti na priključnu stanicu.

Uklanjanje uređaja

- Pritisnite i držite odabrani uređaj koji se nalazi na stranici za upravljanje uređajima kako biste ušli na stranicu za uklanjanje uređaja.
- S desne strane odabranog uređaja prikazuje se znak kvačice.
- Dodirnite UKLONI UREĐAJ pa dodirnite POTVRDI da biste uklonili uređaj.
- Dodirnite GOTOVO za povratak na stranicu za upravljanje uređajem.

Resetiranje robotskog čistača

- Pritisnite i 10 sekundi zadržite gumb za povratak, potom u roku 5 sekundi pritisnite gumb za pokretanje.
- Svi podaci pohranjeni na robotskom čistaču bit će uklonjeni s uređaja.

Uklanjanje aplikacije Lidl Home

- Slijedite upute za operativni sustav na mobilnom telefonu kako biste uklonili aplikaciju Lidl Home. Svi podaci pohranjeni u aplikaciji Lidl Home bit će uklonjeni.

Čišćenje i njega

⚠ **POZOR! Rizik od oštećenja proizvoda!**

- Ne ispirite proizvod izravnim mlazom vode.
- Ne brišite proizvod krpom natopljenom vodom.

ⓘ **NAPOMENA!** Iskopčajte kabel za napajanje **24** iz utičnice ako proizvod ne namjeravate koristiti dulje vrijeme.

☐ Prije čišćenja proizvoda:

– Pritisnite i zadržite ⏻ **5** dok se ne isključi signalno svjetlo gumba.

– Iskopčajte kabel za napajanje **24** iz utičnice.

Dio	Intervali čišćenja
Spremnik za prašinu **14**	Nakon svake upotrebe
HEPA filtar **28**	Svaka 4 tjedna (2 tjedna ako je vrlo prljav)
Bočna četka **12**	Svaka 4 tjedna
Senzor za litice **7**	Svaka 2 tjedna
Kontakti za punjenje **3**	Svaka 4 tjedna
Valjkasta četka **11**	Svaka 4 tjedna
Spremnik za vodu **16**	Nakon svake upotrebe
Čistač **9**	Nakon svake upotrebe

Čišćenje dvodijelnog spremnika za prašinu + filtra kutije za prašinu (pogledajte sliku E1–6)

ⓘ **NAPOMENA!**

- Kada je čišćenje završeno, odmah uklonite spremnik za vodu **16** i ispraznite preostalu vodu iz spremnika **16**.
- Perite krpu čistača **9** dok ne bude čista i pričekajte da se osuši kako biste spriječili razvoj neugodnih mirisa i plijesni.
- Filtar nakon pranja osušite prije ponovne upotrebe (sušite na zraku najmanje 24 sata) kako biste spriječili nakupljanje grudica prašine prilikom sljedeće upotrebe.
- Preporučuje se zamjena filtra svakih 3 do 6 mjeseci kako bi rezultati čišćenja bili najbolji.

1. Pritisnite i zadržite jezičke s obje strane dvodijelnog spremnika za prašinu **2**, a zatim uklonite dvodijelni spremnik za prašinu **2** i nosač čistača **18**.
2. Uklonite ploču čistača.
3. Uklonite čistač **9** s njegova nosača **18**. Čistom vodom isperite čistač **9** i osušite ga nakon svake upotrebe.
4. Otvorite poklopac dvodijelnog spremnika za prašinu / spremnika za vodu, ispraznite smeće i očistite spremnik za prašinu četkom za čišćenje **14**.
5. Uklonite filtar iz njegova nosača i očistite ga.
6. Otvorite ulaz za vodu dvodijelnog spremnika za prašinu / spremnika za vodu uklanjanjem silikonskog čepa i izlijte preostalu vodu iz spremnika za vodu **16**.

Zamijenite vrećicu za prašinu (pogledajte sliku F1–5)

Vrsta vrećice: kompatibilna s Cecotec Congo 8490.

Kada se vrećica za prašinu **29** napuni, odmah je zamijenite kako ne biste ometali skupljanje prašine prilikom buduće upotrebe.

1. Otvorite gornji poklopac postaje za sakupljanje prašine **19**.
2. Podignite vrećicu za prašinu prema gore i izvadite je van.
3. Bacite staru vrećicu za prašinu.
4. Zamijenite je novom.
5. Vratite gornji poklopac **19** na postaju za sakupljanje prašine.

Čišćenje i zamjena bočne četke (pogledajte sliku H1–4)

- Ako je bočna četka **12** prljava ili oštećena, potrebno ju je očistiti ili zamijeniti.

1. Preokrenite robota na poleđinu i izvucite bočnu četku **12**.
2. Uklonite i očistite bočnu četku **12** ručno koristeći meku krpu.
3. Čvrsto je ponovno je postavite.

- ☐ Pričvrstite isporučene rezervne bočne četke na proizvod (pogledajte „Pričvršćivanje bočne četke").

Čišćenje prednjeg senzora, senzora rubova, senzora za litice, infracrvenih leća i kopči za punjenje

ⓘ **NAPOMENA!** Ako su senzori za zaštitu od pada prljavi, funkcionalnost proizvoda može biti narušena.
Za čišćenje koristite meku, čistu krpu kako biste obrisali prednji senzor, senzor za rubove **1** i senzor za litice **7**.

ⓘ **NAPOMENA:** Ne koristite vlažne maramice, deterdžente ili sprejeve s kemikalijama za čišćenje senzora robota, infracrvenih senzora za priključnu stanicu i punjenje ili kontakata za punjenje.

Čišćenje valjkaste četke (pogledajte sliku G1–2)

1. Preokrenite robota na poleđinu. Gurnite jezičke **26** i podignite zasun da biste pristupili valjkastoj četki **11**.
2. Podignite glavnu četku prema gore da biste je uklonili.
3. Oštricom četke za čišćenje odrežite dlake zapetljane oko glavne četke i očistite je.
4. Ponovno postavite valjkastu četku **11** i pritisnite poklopac valjkaste četke **10** kako biste pričvrstili zasun.

Čišćenje višesmjernog kotača (pogledajte sliku I)

- Preokrenite robota na poleđinu i odvijačem uklonite višesmjerni kotač **13**. Očistite dlake ili prljavštinu s tijela kotača.

Skladištenje

- Idealna temperatura za skladištenje je između +5 °C i +60 °C.
- Ako ne namjeravate koristiti proizvod dulje vrijeme, preporučujemo da ga punite barem svaka 4 tjedna (pogledajte „Punjenje proizvoda"). Na taj način održavate radna svojstva punjive baterije.
- ☐ Očistite proizvod (pogledajte „Čišćenje i održavanje") i pričekajte da se potpuno osuši.
- ☐ Proizvod čuvajte u originalnom pakiranju ako ga ne namjeravate koristiti dulje vrijeme.
- ☐ Proizvod čuvajte izvan dohvata djece na dobro prozračenom i suhom mjestu.
- ☐ Proizvod držite podalje od izravne sunčeve svjetlosti.

Zamjenski dijelovi/pribor

- Dostupni su sljedeći dijelovi:
  - HEPA filtar **28**
  - Bočna četka **12**
  - Čistač **9**
  - Vrećica za prašinu **29**
- Klijenti mogu nabaviti kompatibilne zamjenske dijelove i kompatibilnu dodatnu opremu na stranici www.optimex-shop.com.
- Narudžbe se mogu obaviti samo online.
- ☐ Pripremite broj artikla (IAN 540495_2510) za svoju narudžbu.
- ☐ Za više informacija obratite se Lidl dežurnoj servisnoj službi (pogledajte „Servisiranje").

Rješavanje problema

Problem	Mogući uzrok	Rješenje
Proizvod se stalno zabija u predmete.	Odbojnik **30** je utisnut i ne vraća se van.	Kucnite odbojnik **30** 10 do 20 puta kako bi se oslobodila prljavština ispod njega ili kako biste ga otpustili.
Vrijeme rada proizvoda je prekratko.	Baterija nije potpuno napunjena.	Ponovno napunite bateriju.
Signalna svjetla na gumbu ⏻ **5** i gumbu za povratak **6** ne svijetle bijelo s efektom disanja tijekom punjenja.	Mrežni utikač nije propisno spojen u utičnicu.	Propisno spojite mrežni utikač u utičnicu.
	Strani predmet (npr. životinjska dlaka) onemogućuje kontakte za punjenje **3** na postaji za sakupljanje prašine **17**.	Očistite kontakte za punjenje **3** na postaji za sakupljanje prašine **17**.
Snaga usisa se smanjila.	HEPA filtar **28** je prljav ili vlažan.	Očistite HEPA filtar **28** ili ga zamijenite novim.
Sakupljač prašine prosipa prljavštinu.	Sakupljač prašine je prepunjen.	Ispraznite sakupljač prašine.
Proizvod ne počinje automatski s čišćenjem u zakazano vrijeme.	Unosi u raspored nisu pohranjeni.	Ponovno postavite raspored i pohranite unose (pogledajte „Zakazano čišćenje").
	Proizvod je isključen.	Uključite proizvod (pogledajte odjeljak „Uključivanje/isključivanje").
	Razina napunjenosti baterije je niska.	Nikada nemojte isključivati proizvod. Obavezno parkirajte proizvod u postaji za skupljanje prašine **17** kako bi bio potpuno napunjen i spreman za upotrebu.
	Proizvod se ne može pomicati.	Pregledajte i očistite proizvod. Uklonite sve strane predmete (pogledajte „Čišćenje i održavanje").

Problem	Mogući uzrok	Rješenje
Proizvod se ne uključuje kada pritisnete i 3 sekunde zadržite gumb ⏻ **5**.	Razina napunjenosti baterije je niska.	Nemojte isključivati proizvod. Napunite bateriju (pogledajte „Punjenje proizvoda").

ⓘ **NAPOMENA!** Ako predložena rješenja ne riješe problem, postupite na sljedeći način:

- ☐ Resetirajte proizvod (pogledajte „Resetiranje robotskog čistača"), zatim ponovno povežite proizvod s aplikacijom Lidl Home (pogledajte „Povezivanje aplikacije Lidl Home").
- ☐ Ako proizvod ne radi ni nakon tog resetiranja, obratite se servisnom centru (pogledajte „Servisiranje").

Pojednostavljena EU izjava o sukladnosti

Tvrtka OWIM GmbH & Co. KG, Stiftsbergstraße 1, 74167 Neckarsulm, NJEMAČKA ovime izjavljuje da je proizvod 2-U-1 ROBOTSKI USISAVAČ SA STANICOM ZA PRAŽNJENJE, HG14239, usklađen s Direktivom 2014/53/EU i 2011/65/EU te UREDBOM 2023/1542.

Cjelokupna EZ izjava o sukladnosti dostupna je na sljedećoj internetskoj adresi: www.owim.com

Zbrinjavanje

Ambalaža se sastoji od ekološki neškodljivih materijala koje možete zbrinuti na lokalnim mjestima za reciklažu.



Uvažavajte obilježavanje ambalaže za odvajanje otpada, ono je obilježeno s kraticama (a) i brojevima (b) sa slijedećim značenjem: 1-7: plastika / 20-22: papir I karton / 80-98: miješani materijali.



O mogućnostima zbrinjavanja dotrajalog proizvoda možete se raspitati kod vaše općinske ili gradske uprave.



Zbog zaštite okoliša ne bacajte dotrajali proizvod u kućni otpad, već ga predajte stručnom zbrinjavanju. Informacije o mjestima za sakupljanje otpada i njihovom radnom vremenu možete dobiti pri Vašem nadležnom općinskom uredu.

Oštećene ili potrošene baterije / punjive baterije se moraju reciklirati. Vratite baterije / punjive baterije i / ili proizvod putem ponuđenih ustanova za sakupljanje otpada



Štete za okoliš zbog krivog zbrinjavanja baterija / punjivih baterija!

Baterije / punjive baterije se ne smiju zbrinjavati zajedno s kućnim otpadom. One mogu sadržavati otrovne teške metale i podliježu zbrinjavanju kao poseban otpad. Kemijski simboli teških metala su slijedeći: Cd = kadmij, Hg = živa, Pb = olovo. Stoga predajte istrošene baterije / punjive baterije na komunalno mjesto za sabiranje otpada.

Jamstvo

Ovaj proizvod je pažljivo proizveden prema strogim smjernicama kvalitete i temeljito je ispitan prije isporuke. U slučaju pogreške u materijalu ili izradi, imate zakonska prava protiv prodavatelja proizvoda. Vaša zakonska prava ni na koji način nisu ograničena našom garancijom navedenom u nastavku.

Garancija za ovaj proizvod je 3 godine od datuma kupnje. Garantni rok počinje s datumom kupovine. Čuvajte originalni račun na sigurnom mjestu jer je ovaj dokument potreban kao dokaz kupnje.

Sva oštećenja ili nedostaci koji su već prisutni u trenutku kupnje moraju se prijaviti odmah nakon raspakiranja proizvoda.

Ako se u roku od 3 godine od datuma kupnje pokaže da je proizvod neispravan u materijalu ili izradi, mi ćemo ga, po našem izboru, besplatno popraviti ili zamijeniti. Garantni rok se ne produljuje odobrenim zahtjevom za garanciju. To vrijedi i za zamijenjene i popravljene dijelove.

Ova garancija ne vrijedi ako je proizvod bio oštećen ili nepropisno korišten ili održavan.

Garancija pokriva greške u materijalu i proizvodnji. Ova se garancija ne odnosi na dijelove proizvoda koji su podložni uobičajenom habanju, te se stoga smatraju potrošnim dijelovima (npr. crijeva, spremnici s tintom), niti na oštećenja lomljivih dijelova, npr. prekidača ili dijelova od stakla.

U slučaju manjeg popravka jamstveni rok se produljuje onoliko koliko je kupac bio lišen uporabe stvari.

Međutim, kad je zbog neispravnosti stvari izvršena njezina zamjena ili njezin bitni popravak, jamstveni rok počinje teći ponovno od zamjene, odnosno od vraćanja popravljene stvari.

Ako je zamijenjen ili bitno popravljen samo neki dio stvari, jamstveni rok počinje teći ponovno samo za taj dio.

Postupak u slučaju koji je pokriven jamstvom

Kako biste osigurali brzu obradu svojeg zahtjeva, molimo vas da slijedite sljedeće upute:

Za sve upite pripremite račun i broj artikla (IAN 540495_2510) kao dokaz o kupnji.

Broj artikla možete naći na tipskoj pločici, na gravuri, na naslovnoj stranici vaših uputa (dolje lijevo) ili na naljepnici na stražnjoj ili donjoj strani.

Ukoliko nastanu greške u funkcioniranju ili drugi kvarovi, kontaktirajte najprije u nastavku navedeno odjeljenje servisa putem telefona ili e-maila.

Otkriven kao neispravan proizvod, možete ga onda poslati na spomenutu adresu servisa bez poštarine za vas, s dokazom o kupnji (račun) i opisom kakav je kvar i kada je nastao.

Servis

HR **Servis Hrvatska**
Tel.: 0800 777 999
E-Mail: owim@lidl.hr

H005 26 Srpska oznaka sukladnosti

CE

Spisak korišćenih piktograma ..... Strana 102
Predviđena upotreba ..... Strana 103
Opseg isporuke ..... Strana 103
Opis delova ..... Strana 103
Tehnički podaci ..... Strana 103
Povežite Lidl Home aplikaciju ..... Strana 104
Bezbednosne napomene ..... Strana 105
Prva upotreba ..... Strana 108
Punjenje proizvoda ..... Strana 108
Pričvršćivanje bočne četke ..... Strana 109
Instaliranje 2 u 1 posude za prašinu / rezervoara za vodu i potpornog nosača za krpu (pogledajte sliku D1–4) . Strana 109
Rad ..... Strana 109
Čišćenje i nega ..... Strana 111
Skladištenje ..... Strana 113
Rezervni delovi / dodaci ..... Strana 113
Rešavanje problema ..... Strana 113
Pojednostavljena EU izjava o usaglašenosti ..... Strana 114
Odlaganje ..... Strana 114
Garancija ..... Strana 114
GARANCIJA I GARANTNI LIST ..... Strana 114
Postupak garancije ..... Strana 116
Servis ..... Strana 116

Spisak korišćenih piktograma

	**OPASNOST!** Ovaj simbol u kombinaciji sa signalnom reči „Opasnost“ označava opasnost visokog nivoa rizika koja, ako se ne izbegne, može rezultirati smrću ili teškim povredama.		Pročitajte uputstvo za upotrebu.
			Naizmenična struja/napon
	**UPOZORENJE!** Ovaj simbol u kombinaciji sa signalnom reči „Upozorenje“ označava opasnost srednjeg nivoa rizika koja, ako se ne izbegne, može rezultirati smrću ili teškim povredama.		Jednosmerna struja/napon
			Herc (frekvencija napajanja)
	**OPREZ!** Ovaj simbol u kombinaciji sa signalnom rečju „Oprez“ označava opasnost niskog nivoa rizika koja, ako se ne izbegne, može rezultirati malim ili umjerenim povredama.		Vat
			Proizvod upotrebljavajte samo u suvim zatvorenim prostorima.
	**PAŽNJA!** Ovaj simbol sa signalnom reči „Pažnja“ ukazuje na moguću materijalnu štetu.		Opasnost – rizik od strujnog udara!
			Simbol za proizvod klase zaštite II
	**NAPOMENA:** Ovaj simbol u kombinaciji sa reči „Napomena“ pruža dodatne korisne informacije.		Uključivanje/isključivanje
	CE oznaka označava usklađenost sa relevantnim direktivama EU koje se odnose na ovaj proizvod.		Informacije o bezbednosti Uputstvo za upotrebu
	Zaštitni osigurač ugrađen		Laserski senzor razdaljine u ovom proizvodu ispunjava standarde za klasu 1 laserskog proizvoda u EN 60825-1 i neće generisati opasno lasersko zračenje.

2-U-1 ROBOTSKI USISIVAČ SA STANICOM ZA PRAŽNJENJE

Predviđena upotreba

- Ovaj proizvod je pogodan za usisavanje rastresite, suve prljavštine, npr. prašine, dlačica ili mrvica na glatkim podovima i tankim tepisima.
- Ovaj proizvod ima funkciju brisanja koja je predviđena samo za tvrde, glatke podove.
- Koristite proizvod samo u zatvorenom prostoru.
- Ovaj proizvod je namenjen samo za privatnu, nekomercijalnu upotrebu.
- Ovaj proizvod upotrebljavajte samo za predviđenu namenu. Svaka upotreba drugačija od prethodno navedene ili modifikacija proizvoda je zabranjena i može da rezultuje povredama i/ili oštećenjem proizvoda. Proizvođač ne prihvata nikakvu odgovornost za štetu koja proističe iz nepravilne upotrebe.

Opseg isporuke

Nakon raspakivanja proizvoda, proverite da li je isporuka potpuna i da li su svi delovi u dobrom stanju. Pre upotrebe uklonite svu ambalažu.

1 x 2-u-1 robotski usisivač sa stanicom za pražnjenje
1 x Stanica za prikupljanje prašine
2 x Bočna četka
1 x Potporni nosač za krpu sa krpom za brisanje
1 x Rezervna kesa za prašinu
1 x Četka za čišćenje
1 x Korisnički priručnik

Opis delova

Slika A

1 Senzor ivice
2 2 u 1 posuda za prašinu / rezervoar za vodu
3 Kontakti za punjenje
4 Prednji modul infracrvene lampe / laserske diode za priključenje i punjenje
5 ⏻ Start dugme
6 Home dugme
7 Senzor litice
8 Levi/desni točak
9 Krpa
10 Poklopac valjkaste četke
11 Valjkasta četka
12 Bočna četka
13 Višesmerni točak
30 Odbojnik

Slika B

14 Posuda za prašinu
15 Poklopac posude za prašinu
16 Rezervoar za vodu
16a Ulaz za vodu
17 Stanica za prikupljanje prašine
18 Potporni nosač za krpu
19 Gornji poklopac
20 Infracrveno sočivo
21 Indikatorska lampica
22 Kontakti za punjenje
23 Ulaz za prikupljanje prašine
24 Strujni kabl

Slika C

25 Zaštitni film sočiva

Slika G

26 Jezičci za oslobađanje

Slika E

28 HEPA filter

Slika I

27 Nosač filtera propelera

Slika F

29 Kesa za prašinu

Tehnički podaci

2-u-1 robotski usisivač sa stanicom za pražnjenje

Radni napon:	14,4 V ⎓
Nominalna snaga:	55 W
Punjiva baterija:	Li-jon, 2400 mAh, 14,4 V ⎓
Vreme rada:	maks. 180 minuta (varira u zavisnosti od režima i poda)
Vreme punjenja:	5,5 sati
Snaga usisavanja:	Maks. 10 kPa
Zapremina rezervoara za vodu:	180 mL
Zapremina kolektora prašine:	240 mL
Dimenzije (Ø × V):	30 cm × 8 cm

Stanica za prikupljanje prašine (stanica za samostalno pražnjenje)

Nominalna ulazna snaga:	220–240 ~, 50/60 Hz
Nominalna snaga:	400 W
Nominalni izlazni napon:	20 V ⎓
Nominalna izlazna struja:	0,6 A

Potrošnja struje u režimu pripravnosti:	0,22 W

Laserski senzor razdaljine u ovom proizvodu ispunjava standarde za klasu 1 laserskog proizvoda u EN 60825-1 i neće generisati opasno lasersko zračenje.

Wi-Fi:

Radne frekvencije:	2,4~ 2,4835 GHz
Maksimalna snaga transmisije:	< 65 mW

Bluetooth:

Radne frekvencije:	2,4~ 2,4835 GHz
Maksimalna snaga transmisije:	< 10 mW

Režim male snage

1. Robot će automatski ući u režim male snage nakon što 10 minuta ne radi ništa, potpuno je napunjen (100%), nalazi se na stanici za prikupljanje prašine i nije u režimu nadogradnje.
2. Robot će automatski ući u režim male snage nakon što 10 minuta ne radi ništa, nije u režimu nadogradnje, potpuno je napunjen (100%), nalazi se na stanici za prikupljanje prašine i detektovano je da nije povezan na mrežu.

Povežite Lidl Home aplikaciju

VAŽNO: Mobilni uređaj treba da bude povezan na bežičnu mrežu Wi-Fi rutera da bi se izvršila instalacija.

Imate problema sa instalacijom?

Raznovrsni problemi mogu da izazovu neuspelu instalaciju, na primer:

- Postavke mobilnog uređaja.
- Funkcionalna ograničenja starijih verzija aplikacije. Pogledajte odeljak „Rešavanje problema“.

VAŽNA NAPOMENA: Ova aplikacija i proizvod mogu da se koriste samo ako ste potpuno razumeli sporazum o usluzi i politiku privatnosti i dajete svoj pristanak. (Pratite korake registracije u ovoj aplikaciji da biste uradili taj deo pre upotrebe). Politiku privatnosti možete da nađete i u aplikaciji, jezičak „My Area“, zatim izaberite „Privacy Policy“.

1. Instalirajte Lidl Home aplikaciju.
2. Otvorite Lidl Home aplikaciju.
3. Pratite uputstva u aplikaciji da biste registrovali nalog.
4. Osigurajte da proizvod bude uključen, pogledajte „Uključivanje isključivanje napajanja“.
5. Resetujte Wi-Fi na proizvodu; pogledajte „Resetovanje Wi-Fi“.
6. Pritisnite „+“ dugme na stranici za upravljanje uređajima u aplikaciji a zatim izaberite „Add Device“ da biste ušli na stranicu za dodavanje uređaja.
7. Dodirnite „Others“ a zatim izaberite „Robot vacuum cleaner SSLA 14.4 A1“.
8. Pratite uputstva da biste potražili i dodali uređaj „SmartLife-xxxx“ (xxxx su poslednja 4 znaka MAC adrese).
9. Kad uređaj bude uspešno dodat, naziv robota čistača „Robot vacuum cleaner SSLA 14.4 A1“ se prikazuje na početnoj stranici.
10. Klikanje na različite uređaje na stranici za upravljanje uređajima će prebaciti konekciju na različite uređaje, prevlačenje levo na IOS sistemu otvara modifikovanje i brisanje uređaja, dugi pritisak na spisak uređaja na Android sistemu otvara modifikovanje i brisanje uređaja.

ⓘ **NAPOMENA:** Procedure iznad su zasnovane na Android sistemu. IOS sistem možda ima male razlike.

Resetovanje Wi-Fi

U isto vreme pritisnite i držite „Start“ **5** i „Home“ **6** dugme, dok ne čujete glasovnu poruku koja kaže „Resetting Wi-Fi. Entering Network Management“. Tada ste ušli u režim konfiguracije mreže.

Skenirajte da dobijete Lidl Home aplikaciju

Download on the App Store

Google Play

Biće vam potrebno

	**Lidl Home** aplikacija je potrebna za kontrolisanje i postavljanje proizvoda.
	Ruter: 2,4 GHz, IEEE 802.11 b/g/n
	Mobilni uređaj: iOS 9.0 ili noviji Android 5.0 ili noviji

Bezbednosne napomene

PRE UPOTREBE PROIZVODA UPOZNAJTE SE SA SVIM INFORMACIJAMA O BEZBEDNOSTI I UPUTSTVIMA ZA UPOTREBU! KADA OVAJ PROIZVOD PROSLEĐUJETE DRUGIM OSOBAMA, PRILOŽITE I SVU DOKUMENTACIJU!

U slučaju štete izazvane nepoštovanjem ovog uputstva za upotrebu, garancija prestaje da važi! Ne preuzimamo odgovornost za posledičnu štetu! Ne preuzimamo odgovornost za materijalnu štetu ili telesne povrede uzrokovane nepravilnim rukovanjem ili nepoštovanjem bezbednosnih napomena!

Deca i osobe sa ograničenjima



⚠ UPOZORENJE! OPASNOST OD SMRTI I NESREĆA ZA BEBE I DECU!

- Nemojte nikada da ostavljate decu bez nadzora sa ambalažnim materijalom. Ambalažni materijal predstavlja opasnost od gušenja. Deca često podcenjuju opasnosti. Decu uvek držite dalje od ambalažnog materijala.
- Ovaj proizvod mogu da koriste deca uzrasta od 8 godina i starija i osobe sa smanjenim fizičkim, senzornim ili mentalnim sposobnostima ili nedostatkom iskustva i znanja ako su pod nadzorom ili ako su upućeni u upotrebu proizvoda na bezbedan način i ako razumeju opasnosti koje to povlači.
- Deca ne smeju da se igraju proizvodom.
- Čišćenje i korisničko održavanje ne smeju da rade deca, osim ako su starija od 8 godina i ako su pod nadzorom.

Predviđena upotreba

- Nepropisna upotreba može da dovede do povreda. Koristite ovaj proizvod isključivo u skladu sa ovim korisničkim priručnikom.
- Ne pokušavajte da modifikujete ovaj proizvod na bilo koji način.
- Ne dozvolite da proizvod usisa predmete koji bi mogli da zapuše proizvod, na primer kamenčiće, papirni otpad itd.
- Ne dozvolite da proizvod usisa zapaljive materijale, na primer gorivo ili toner iz štampača ili fotokopira.
- Ne dozvolite da proizvod usisa zapaljene predmete, na primer cigarete, šibice, pepeo i druge predmete koji bi mogli da izazovu požar.

Pre upotrebe

⚠ **UPOZORENJE! Rizik od povreda!**

Proverite da li proizvod ima vidljiva spoljašnja oštećenja. Ne rukujte proizvodom ako je oštećen ili je pao.

- Proverite da li su stanica za prikupljanje prašine, strujni kabl oštećeni.
- Za svrhe punjenja baterije koristite samo odvojivu jedinicu napajanja priloženu uz ovaj aparat.
- Ako se strujni kabl ošteti, mora da ga zameni proizvođač, njegov serviser ili slično kvalifikovane osobe, da bi se izbegla opasnost.
- Ne punite baterije koje nisu punjive.
- Osigurajte da svi točkovi uvek mogu da se slobodno rotiraju. U suprotnom proizvod može da se pregreje i da se nepopravljivo ošteti.
- Uklonite prepreke poput strujnih kablova, igračaka i drugih predmeta.
- Presmotajte ivice tepiha ispod tepiha. Osigurajte da zavese i stolnjaci ne dodiruju pod.
- Postavite nameštaj tako da proizvod može da prolazi oko ili ispod nameštaja da bi očistio što je moguće veću površinu.
- Proverite da li su kolektor prašine i filteri pravilno instalirani.
- Držite kućne ljubimce van prostorije koja se čisti. Obavestite druge ljude u prostoriji, da niko ne bi nagazio na proizvod ili se sapleo preko njega.

Rad

⚠ **UPOZORENJE!** Održavajte proizvod suvim.

- Nikad ne dodirujte proizvod mokrim ili vlažnim rukama.
- Zaštitite proizvod od prodiranja vlage i tečnosti.
- Ne skladištite proizvod na mestima odakle bi mogao da upadne u kadu ili umivaonik.
- Punjenje proizvoda uvek obavljajte u otvorenom području, dalje od zapaljivih materijala i tečnosti. Pogrešna upotreba može da prouzrokuje požar i opekotine.
- Ovaj proizvod sadrži litijum-jonsku punjivu bateriju koju mogu da zamene samo kvalifikovana lica. Nemojte da bacate proizvod u vatru.

⚠ **PAŽNJA! Rizik od oštećenja proizvoda!** Ne izlažite proizvod direktnoj sunčevoj svetlosti ili toploti. Idealna ambijentalna temperatura je između +5 °C i +35 °C. Ekstremno niska ili visoka temperatura može da ošteti punjivu bateriju ili proizvod.

- Zaštitite proizvod od udaraca, vlažnosti, prašine, hemikalija, direktne sunčeve svetlosti i ekstremnih temperatura.
- Držite proizvod dalje od izvora toplote (npr. rerni, radijatora).
- Nije potrebna nikakva radnja korisnika da bi se proizvod prebacio između 50 Hz i 60 Hz. Proizvod se sam prilagođava i na 50 Hz i na 60 Hz.

- Zaštitite strujni kabl od oštećivanja. Nemojte dozvoliti da kabl visi preko oštrih ivica, nemojte da ga pritiskate ili savijate. Strujni kabl držite dalje od vrućih površina i otvorenog plamena.
- Ne dozvolite da se napravi kratak spoj kontakata za punjenje na stanici za prikupljanje prašine.
- Držite kosu, odeću i prste dalje od otvora i radnih delova proizvoda.
- Nikad ne koristite proizvod bez filtera, da biste sprečili oštećenje motora i skraćenje radnog veka proizvoda.
- Ne prekrivajte senzore protiv pada na proizvodu niti lepite traku preko njih. U suprotnom, proizvod neće moći da vrši navigaciju.
- Testirajte proizvod u područjima sa stepenicama. To vam omogućava da proverite da li proizvod detektuje ivicu litice.
- Uvek isključite proizvod pre no što ga transportujete.
- Ne dozvolite da robot usisivač usisa tvrde ili oštre predmete (npr. građevinski šut, staklo, ekseri itd).
- Ne koristite režim brisanja na tepisima.
- Obustavite upotrebu proizvoda ako su plastični delovi naprsli ili deformisani. Uvek zamenite oštećene delove originalnim rezervnim delovima.

Čišćenje i nega

⚠ **UPOZORENJE! Rizik od strujnog udara!** Nemojte da potapate proizvod u vodu ili druge tečnosti. Nemojte nikada da držite proizvod pod tekućom vodom.

- Isključite proizvod i iskopčajte ga iz napajanja strujom pre radova čišćenja i kad nije u upotrebi.
- Sve popravke moraju da vrše ovlašćene specijalizovane kompanije ili odeljenje za korisničku službu. Nepravilne popravke mogu da predstavljaju značajne rizike za korisnika. Garantni zahtev će takođe biti poništen.
- Defektne komponente moraju uvek da se zamene originalnim rezervnim delovima. Usaglašenost sa bezbednosnim zahtevima može da se garantuje samo ako se koriste originalni rezervni delovi.
- Redovno proveravajte i čistite filtere i 2 u 1 posudu za prašinu da biste produžili radni vek proizvoda.
- Redovno čistite senzore protiv pada. Ako su senzori protiv pada prljavi, proizvod može da padne niz stepenice ili sa odmorišta.
- Ne koristite proizvod ako su valjkasta četka i/ili HEPA filter blokirani. Uklonite prašinu, dlake, pamučnu vatu itd. da biste omogućili slobodan protok vazduha.
- Potpuno napunite proizvod najmanje jednom mesečno da biste sprečili prekomerno pražnjenje i time oštećenje baterije.
- Ovaj proizvod ima ugrađenu punjivu bateriju koju korisnik ne može da zameni. Punjivu bateriju mora da vadi ili zamenjuje proizvođač ili njegov servisni centar ili slično kvalifikovano lice da bi se izbegle opasnosti. Kad odlažete proizvod na otpad, morate da naglasite da ovaj proizvod sadrži punjivu bateriju.

- Što se tiče usluga uređaja, uređaj ima omogućene sledeće usluge, koje se koriste za inicijalizaciju uređaja i tokom normalnog rada.
- Brojevi/usluge portova su kako sledi:
  – 6668: Koristi se samo kad je usluga lokalne računarske mreže (LAN) omogućena. Može da se onemogući isključivanjem LAN usluge.
  – 6669: Koristi se samo tokom pripremanja mreže. Nije otvoren tokom normalnog rada uređaja.
  – 7000: Koristi se samo kad je usluga lokalne računarske mreže (LAN) omogućena. Može da se onemogući isključivanjem LAN usluge.
  – 7001: Koristi se samo tokom pripremanja mreže. Nije otvoren tokom normalnog rada uređaja.
  – 53: Usluga DNS pretvaranja. Koristi se samo tokom pripremanja mreže. Nije otvoren tokom normalnog rada uređaja.
  – 67: DCHP usluga. Koristi se samo tokom pripremanja mreže. Nije otvoren tokom normalnog rada uređaja.
  – BLEGATT: Koristi se za konfigurisanje Bluetooth mreže.
- Očistite proizvod i dodatnu opremu (videti odeljak „Čišćenje i nega“).

Prva upotreba

Punjenje proizvoda

⚠ **OPREZ!** Pozicionirajte stanicu za prikupljanje prašine **17** van direktne sunčeve svetlosti.

ⓘ **NAPOMENE:**
- Proizvod nekad ispravlja svoj položaj na stanici za prikupljanje prašine **17**.
- Potpuno napunite proizvod pre no što ga upotrebite po prvi put. Punjenje traje pribl. 5,5 sati.
- Održavajte 0,5 m sa leve/desne strane i 1,5 m sa prednje strane stanice za prikupljanje prašine **17** bez drugih predmeta (slika C1).
- Održavajte 15 cm od gornjeg dela stanice za prikupljanje prašine **17** bez ogledala ili drugih visokoreflektivnih predmeta. Ako je neophodno, prekrijte ogledala ili visokoreflektivne predmete.
- Pokušajte da ne menjate položaj stanice za prikupljanje prašine **17**. Fiksni položaj olakšava proizvodu da pronađe put nazad do stanice za prikupljanje prašine **17**.
- Pre punjenja: Skinite rezervoar za vodu **16** sa proizvoda (slika E1).
- Kad se proizvod puni ili nije u upotrebi, skinite krpu za brisanje **9** i potporni nosač za krpu **18** da biste sprečili neprekidno curenje.

ⓘ **NAPOMENA:**
- Kad je baterija slaba, robot možda neće hteti da se uključi. Stavite robota na stanicu za prikupljanje prašine **17** da se puni.
- Kad robot bude uspostavio vezu sa stanicom za prikupljanje prašine **17**, uključiće se automatski. Robot ne može da bude isključen tokom procesa punjenja.
- Da biste olakšali gladak povratak robota usisivača na stanicu za prikupljanje prašine **17** nakon završavanja zadatka čišćenja, preporučujemo da robot započne zadatke od stanice za prikupljanje prašine **17** i da ne pomerate stanicu za prikupljanje prašine **17** tokom robotovog procesa čišćenja.
- Prvi put kad punite robota, preporučujemo da ga potpuno napunite pre upotrebe da biste zaštitili performanse baterije.

1. Postavite stanicu za prikupljanje prašine **17** uza zid i povežite je na izvor napajanja (pogledajte slike C1–4).
2. Pre upotrebe skinite zaštitne trake sa obe strane robot usisivača i skinite zaštitni film **25** sa stanice za prikupljanje prašine **17**.
3. Tokom inicijalne upotrebe, pritisnite i držite dugme **5** tokom 3 sekunde. Nakon što se robot uključi, ručno priključite robota na stanicu za prikupljanje prašine **17**, poravnavajući kontakte za punjenje sa spojnicama za punjenje.

Pričvršćivanje bočne četke

1. Instalirajte bočnu četku **12** u otvor predviđen za nju.
2. Proverite da li je bočna četka **12** čvrsto pričvršćena.

Instaliranje 2 u 1 posude za prašinu / rezervoara za vodu i potpornog nosača za krpu (pogledajte sliku D1–4)

ⓘ **NAPOMENA:**

- Ne sipajte vruću vodu u 2 u 1 posudu za prašinu / rezervoar za vodu **2**, jer to može da deformiše rezervoar.
- Ne ispirajte niti potapajte 2 u 1 posudu za prašinu / rezervoar za vodu **2** pod vodom! Ne koristite sredstva za čišćenje ili dezinfekciju, deterdžente u čvrstom stanju ili druge proizvode za čišćenje.
- Kad sipate vodu, izvadite 2 u 1 posudu za prašinu / rezervoar za vodu **2**. Koristite samo čistu vodu i polako punite rezervoar kroz ulaz za vodu **16a**.
- Kad koristite funkciju brisanja, prvo ovlažite krpu **9**, iscedite višak vode tako da voda više ne kaplje iz krpe **9**, i potom je pričvrstite na potporni nosač za krpu **18**.
- Nakon što zadatak brisanja bude završen, odmah skinite 2 u 1 posudu za prašinu / rezervoar za vodu **2** zajedno sa potpornim nosačem za krpu **18**, i ispraznite eventualnu vodu koja je preostala u rezervoaru za vodu **16**.

1. Pritisnite i držite jezičke da biste skinuli 2 u 1 posudu za prašinu / rezervoar za vodu **2**. Otvorite ulaz za vodu na 2 u 1 posudi za prašinu / rezervoaru za vodu tako što ćete povući gore silikonsku kapicu, napunite rezervoar za vodu **16** čistom vodom, a potom zatvorite ulaz za vodu tako što ćete čvrsto namestiti silikonsku kapicu. Ne potapajte rezervoar za vodu **16** u vodu da biste ga napunili.
2. Pričvrstite vlažnu krpu (sa isceđenim viškom vode) na potporni nosač za krpu **18** i pričvrstite je pomoću čička.

ⓘ **NAPOMENA:** Kad instalirate krpu, traka za pričvršćivanje krpe mora da se pričvrsti na ploču za krpu. U suprotnom, krpa će otpasti tokom procesa brisanja.

3. Poravnajte pozicionu rupu pa pričvrstite potporni nosač za krpu **18** na donju stranu 2 u 1 posude za prašinu / rezervoara za vodu **2** kako je prikazano na dijagramu (pogledajte sliku D3).
4. Instalirajte 2 u 1 posudu za prašinu / rezervoar za vodu **2** u robot usisivač, kako je prikazano na dijagramu, čvrsto pritiskajući dole dok ne čujete „škljoc“ (pogledajte sliku D4).

Rad

Indikatorska lampica

Robot čistač	
Radnja	**Svetlo**
Pripravnost/rad	Neprekidno belo svetlo
Uključeno/punjenje	Sporo bljeskajuće belo svetlo
Nije povezan na mrežu	Neprekidno žuto svetlo
Vraćanje na stanicu za prikupljanje prašine Povezivanje Wi-Fi	Trepereće belo svetlo
Isključeno / režim spavanja	Prigušeno svetlo
Slaba baterija	Sporo bljeskajuće žuto svetlo
Neispravnost	Trepereće žuto svetlo

Stanica za prikupljanje prašine	
Radnja	**Svetlo**
Izvor napajanja povezan	Neprekidno belo svetlo
Robot se puni / prikupljanje prašine u toku	Sporo bljeskajuće belo svetlo
Kesa za prašinu nije na svom mestu	Trepereće žuto svetlo
Nije povezana na izvor napajanja	Svetlo isključeno

ⓘ **NAPOMENE:**

- Usled kompleksnosti okruženja u domaćinstvima, proizvod će možda preskočiti neka područja kad čisti. Za bolje rezultate čišćenja, preporučujemo svakodnevno korišćenje proizvoda.
- Ne isključujte proizvod nakon što je završio čišćenje. Ostavite proizvod na stanici za prikupljanje prašine **17** da bi bio spreman za sledeću sesiju čišćenja.
- Ne stojte na putu proizvoda. U suprotnom proizvod ne može da očisti to područje.

Priprema

ⓘ **NAPOMENA:** Proizvod može da čisti područje ispod nekog komada nameštaja samo ako taj komad nameštaja ima najmanje 8 cm praznog prostora do poda.

- Uklonite sve prepreke pre upotrebe, na primer strujne/produžne kablove, igračke i druge predmete.
- Presmotajte ivice tepiha ispod tepiha. Osigurajte da zavese i stolnjaci ne dodiruju pod.
- Postavite nameštaj tako da proizvod može da prolazi oko ili ispod nameštaja da bi očistio što je moguće veću površinu.
- Testirajte proizvod u područjima sa stepenicama. To vam omogućava da proverite da li proizvod može da detektuje ivicu područja sa kog bi mogao da padne.
  Da biste to uradili, stavite proizvod na površinu pored stepeništa. Aktivirajte automatski režim tako što ćete pritisnuti „Start“ dugme na robotu ili u aplikaciji. Čim se proizvod približi stepeništu, budite spremni da uhvatite proizvod ako bude neophodno.
- Ako imate kuću/stan na više nivoa, instalirajte ograde na gornjim nivoima da proizvod ne bi pao dole.

Napajanje ON/OFF

- Pritisnite i držite „Start“ dugme 3 sekunde. Indikatorsko svetlo će se uključiti a robot će startovati.
- Kad robot ne radi ništa i ima manje od 10% baterije, automatski će se isključiti.
- Ako tokom rada pritisnete i držite „Start“ dugme 3 sekunde, to će ga isključiti direktno.

Start/pauza

- Pritisnite „Start“ dugme na robotu ili u aplikaciji da biste započeli čišćenje. Pritisnite „Start“ dugme na robotu ponovo ili „Pause“ dugme u aplikaciji da biste pauzirali čišćenje.

Povratak na stanicu za prikupljanje prašine i punjenje

- U režimu pripravnosti, pritisnite „Home“ dugme na robotu ili „Charge“ dugme u aplikaciji. Robot će ući u režim „Home“. Kad robot bude završio zadatak čišćenja, automatski će ući u „Home“ režim a indikatorsko svetlo će treperiti belo.
- Kad nivo baterije padne prenisko tokom čišćenja, robot će se automatski vratiti na stanicu za prikupljanje prašine da se puni. Kad se robot puni, stanica za prikupljanje prašine će automatski vršiti prikupljanje prašine iz robota prema postavci za prikupljanje prašine u aplikaciji.
- Prikupljanje prašine će se dogoditi u roku od 2 minuta.

ⓘ **NAPOMENA:** Stanica za prikupljanje prašine ne dozvoljava da se prikupljanje prašine vrši dvaput u roku od 2 minuta.

Kreiranje nove mape

- U inicijalnom startovanju i upotrebi, postavite robota na stanicu za prikupljanje prašine i pritisnite „Start“ dugme na robotu ili u aplikaciji. Robot će početi da kreira novu mapu.
- Kad nema mape u aplikaciji, postavite robota na stanicu za prikupljanje prašine i neka robot počne da kreira novu mapu. Nakon što mapiranje bude završeno, robot će se automatski vratiti na stanicu za prikupljanje prašine.

ⓘ **NAPOMENA:** Tokom procesa mapiranja, ne pomerajte robota ni stanicu za prikupljanje prašine, i držite robota dalje od dece i kućnih ljubimaca.

Biranje i čišćenje soba

- Koristite aplikaciju da izaberete određene sobe a robot će čistiti izabrane sobe redosledom i sekvencom koje vi navedete.

Čišćenje zona

- Koristite aplikaciju da postavite određeno područje a robot će čistiti to područje na osnovu postavke čišćenja koju vi navedete.

Zakazano čišćenje

- Koristite aplikaciju da postavite zakazano čišćenje a robot će automatski početi čišćenje u zadato vreme i vratiti se na stanicu za prikupljanje prašine po završetku.

ⓘ **NAPOMENA:** Ako je omogućen režim „Ne uznemiravaj“, zakazano čišćenje neće biti izvršeno dok je „Ne uznemiravaj“ aktivan.

Suspendovano čišćenje

- Ovaj uređaj ima funkciju suspendovanog čišćenja. Ako nivo baterije padne nisko tokom čišćenja, automatski će se vratiti na stanicu za prikupljanje prašine radi punjenja. Kad punjenje bude završeno, nastaviće da čisti tamo gde je stao.
- Ako čišćenje bude ručno okončano tokom punjenja, suspendovano čišćenje za tu sesiju će biti otkazano.

Zabranjeno područje

- Koristite aplikaciju da postavite zabranjene zone da biste sprečili robota da ulazi u područja koja ne treba čistiti.

ⓘ **NAPOMENA:**

- Pre korišćenja ove funkcije, sačuvajte mapu u aplikaciji.
- Pomeranje robota ili značajne promene u kućnom okruženju mogu da izazovu da prvobitna mapa više ne bude validna, rezultujući gubitkom zabranjenih zona.

Povratak na stanicu za prikupljanje prašine

- Dok je robot uključen, pritisnite „Home“ dugme u aplikaciji. Ako robot nije na stanici za prikupljanje prašine, prekinuće aktuelni zadatak i vratiti se na stanicu za prikupljanje prašine.
- Ako se robot silom skine sa stanice za prikupljanje prašine tokom punjenja, nakon 5 sekundi, robot će se automatski vratiti na stanicu za prikupljanje prašine.
- Kad nivo baterije robota postane previše nizak tokom rada, robot će se automatski vratiti na punjenje. Nakon punjenja, vratiće se na prethodni (suspendovani) zadatak i nastaviti čišćenje.
- Nakon završavanja zadatka čišćenja, robot će se automatski vratiti na priključnu stanicu.

Uklanjanje uređaja

- Pritisnite i držite na izabranom uređaju koji je na stranici upravljanja uređajima da biste ušli na stranicu za uklanjanje uređaja.
- Kvačica se pojavljuje na desnoj strani izabranog uređaja.
- Dodirnite REMOVE DEVICE a zatim dodirnite CONFIRM da biste uklonili uređaj.
- Dodirnite DONE da biste se vratili na stranicu za upravljanje uređajima.

Resetovanje robot čistača

- Pritisnite i držite „Home“ dugme 10 sekundi a zatim pritisnite „Start“ dugme u roku od 5 sekundi.
- Svi podaci uskladišteni na robot čistaču će biti uklonjeni sa uređaja.

Uklanjanje Lidl Home

- Pratite operativni sistem mobilnog telefona da biste uklonili Lidl Home aplikaciju. Svi podaci uskladišteni u Lidl Home aplikaciji će biti uklonjeni.

Čišćenje i nega

⚠ **PAŽNJA! Rizik od oštećenja proizvoda!**

- Ne ispirajte proizvod direktno vodom.
- Ne brišite proizvod krpom natopljenom vodom.

ⓘ **NAPOMENA:** Iskopčajte strujni kabl **24** iz strujne utičnice ako se proizvod neće koristiti duži period.

☐ Pre čišćenja proizvoda:

– Pritisnite i držite ⏻ **5** dok se indikatorska lampica dugmeta ne isključi.

– Iskopčajte strujni kabl **24** iz strujne utičnice.

Deo	Intervali čišćenja
Posuda za prašinu **14**	Posle svake upotrebe
HEPA filter **28**	Svake 4 nedelje (2 nedelje ako je veoma prljav)
Bočna četka **12**	Svake 4 nedelje
Senzor litice **7**	Svake 2 nedelje
Kontakti za punjenje **3**	Svake 4 nedelje
Valjkasta četka **11**	Svake 4 nedelje
Rezervoar za vodu **16**	Posle svake upotrebe
Krpa **9**	Posle svake upotrebe

Čišćenje 2 u 1 posude za prašinu + filtera kutije za prašinu (pogledajte sliku E1–6)

ⓘ **NAPOMENA:**

- Nakon što zadatak brisanja bude završen, odmah skinite rezervoar za vodu **16** i ispraznite eventualnu preostalu vodu iz rezervoara za vodu **16**.
- Operite krpu za brisanje **9** tako da bude čista i ostavite je da se suši, da biste sprečili neprijatne mirise i rast plesni.
- Nakon pranja filtera, osušite ga pre no što ga ponovo upotrebite (sušenje na vazduhu najmanje 24 sata), da biste sprečili nakupljanje grudvica prašine u naknadnoj upotrebi.
- Preporučuje se zamenjivanje filtera svakih 3-6 meseci za najbolje performanse čišćenja.

1. Pritisnite i držite jezičke na obe strane 2 u 1 posude za prašinu **2**, a zatim izvadite 2 u 1 posudu za prašinu **2** i potporni nosač za krpu **18**.
2. Skinite ploču za krpu.
3. Skinite krpu **9** sa potpornog nosača za krpu **18**. Koristite čistu vodu da isperete krpu **9**, a zatim je osušite posle upotrebe.
4. Otvorite poklopac 2 u 1 posude za prašinu / rezervoara za vodu, ispraznite smeće koje je unutra, pa pomoću četke za čišćenje očistite posudu za prašinu **14**.
5. Izvadite filter iz potpornog nosača filtera pa očistite filter.
6. Otvorite ulaz za vodu na 2 u 1 posudi za prašinu / rezervoaru za vodu tako što ćete skinuti silikonsku kapicu pa prospite eventualnu preostalu vodu iz rezervoara za vodu **16**.

Zamenite kesu za prašinu (pogledajte sliku F1–5)

Tip kese: kompatibilno sa Cecotec Congo 8490.

Kad se kesa za prašinu **29** napuni, odmah zamenite kesu za prašinu da ne bi ometala prikupljanje prašine pri budućoj upotrebi.

1. Otvorite gornji poklopac stanice za prikupljanje prašine **19**.
2. Podignite kesu za prašinu gore i napolje.
3. Bacite staru kesu za prašinu.
4. Zamenite novom kesom za prašinu.
5. Vratite gornji poklopac **19** na stanicu za prikupljanje prašine.

Čišćenje i zamenjivanje bočne četke (pogledajte sliku H1–4)

- Ako se bočna četka **12** uprlja ili ošteti, mora da se očisti ili zameni.

1. Prevrnite robota na „leđa" i izvucite bočnu četku **12**.
2. Ručno izvadite i očistite bočnu četku **12** mekom krpom.
3. Čvrsto pritisnite da biste je ponovo namestili.

- ☐ Pričvrstite priložene rezervne bočne četke na proizvod (pogledajte „Pričvršćivanje bočne četke").

Čišćenje prednjeg senzora, senzora ivice, senzora litice, infracrvenog sočiva i spojnica za punjenje

ⓘ **NAPOMENA:** Ako su senzori protiv pada prljavi, funkcionisanje proizvoda može da bude umanjeno. Za čišćenje koristite meku, čistu krpu da biste obrisali prednji senzor, senzor ivice **1** i senzor litice **7**.

ⓘ **NAPOMENA:** Ne koristite vlažne maramice, deterdžente ili sprejeve sa hemikalijama da biste očistili senzore robota, senzore infracrvenog priključenja i punjenja ili kontakte za punjenje.

Čišćenje valjkaste četke (pogledajte sliku G1–2)

1. Prevrnite robota na „leđa". Gurnite jezičke **26** i podignite rezu da biste došli do valjkaste četke **11**.
2. Podignite glavnu četku nagore da biste je izvadili.
3. Koristite sečivo na četki za čišćenje da biste odsekli eventualne dlake zapetljane oko glavne četke i očistili je.
4. Ponovo pričvrstite valjkastu četku **11** pa pritisnite poklopac valjkaste četke **10** da biste zakopčali rezu.

Čišćenje višesmernog točka (pogledajte sliku I)

- Prevrnite robota na „leđa" pa pomoću šrafcigera skinite višesmerni točak **13**. Očistite eventualne dlake ili prljavštinu sa točka.

Skladištenje

- Idealna temperatura skladištenja je između +5 °C i +60 °C.
- Ako ne nameravate da koristite proizvod dugi period vremena, preporučujemo da napunite proizvod najmanje svake 4 nedelje (pogledajte „Punjenje proizvoda“). Na taj način održavate performanse punjive baterije.
- ☐ Očistite proizvod (pogledajte „Čišćenje i nega“) i ostavite ga da se potpuno osuši.
- ☐ Skladištite proizvod u originalnom pakovanju ako ne nameravate da koristite proizvod dugi period vremena.
- ☐ Uvek skladištite proizvod van domašaja dece na dobro provetrenom i suvom mestu.
- ☐ Držite proizvod dalje od direktne sunčeve svetlosti.

Rezervni delovi / dodaci

- Dostupni su sledeći delovi:
  - HEPA filter **28**
  - Bočna četka **12**
  - Krpa **9**
  - Kesa za prašinu **29**
- Kupci mogu da kupe kompatibilne rezervne delove i dodatnu opremu putem internet stranice www.optimex-shop.com.
- Možete da naručite samo putem interneta.
- ☐ Treba da pripremite broj artikla (IAN 540495_2510) za narudžbinu.
- ☐ Obratite se dežurnom telefonu Lidl servisa (pogledajte „Servis“) za dalje informacije.

Rešavanje problema

Neispravnost	Mogući uzrok	Rešenje
Proizvod stalno udara u predmete.	Odbojnik **30** je gurnut unutra i ne može da odskoči nazad.	Kucnite odbojnik **30** 10–20 puta da biste oslobodili eventualnu prljavštinu ispod odbojnika ili olabavili odbojnik.
Vreme rada proizvoda je prekratko.	Baterija nije potpuno napunjena.	Napunite bateriju.
Indikatorska svetla na ⏻ dugmetu **5** i „Home“ dugmetu **6** se ne osvetljavaju belo sa efektom disanja tokom punjenja.	Strujni utikač nije pravilno ukopčan u strujnu utičnicu.	Pravilno ukopčajte strujni utikač u strujnu utičnicu.
	Strani predmet (npr. životinjska dlaka) blokira kontakte za punjenje **3** na stanici za prikupljanje prašine **17**.	Očistite kontakte za punjenje **3** na stanici za prikupljanje prašine **17**.
Usisna snaga se smanjila.	HEPA filter **28** je prljav ili vlažan.	Očistite HEPA filter **28** ili ga zamenite novim.
Kolektor prašine prosipa prljavštinu.	Kolektor prašine je prepunjen.	Ispraznite kolektor prašine.
Proizvod ne počinje čišćenje automatski u zakazano vreme.	Unosi u raspored nisu sačuvani.	Postavite raspored ponovo i sačuvajte unose (pogledajte „Zakazano čišćenje“).
	Proizvod je isključen.	Uključite proizvod (pogledajte „Napajanje ON/OFF“)
	Nivo baterije je nizak.	Nikad ne isključujte proizvod. Uvek parkirajte proizvod na stanicu za prikupljanje prašine **17** tako da uvek bude potpuno napunjen i spreman za upotrebu.
	Proizvod ne može da se pomeri.	Pregledajte i očistite proizvod. Uklonite eventualne strane predmete (pogledajte „Čišćenje i nega“).

Neispravnost	Mogući uzrok	Rešenje
Proizvod se ne uključuje kad pritisnete i držite ⏻ **5** tokom 3 sekunde.	Nivo baterije je nizak.	Nikad ne isključujte proizvod za stalno. Napunite bateriju (pogledajte „Punjenje proizvoda“).

ⓘ **NAPOMENA:** Ako predložena rešenja ne reše problem, postupite kako sledi:

- ☐ Resetujte proizvod (pogledajte „Resetovanje robot čistača“) a zatim ponovo povežite proizvod sa Lidl Home aplikacijom (pogledajte „Povežite Lidl Home aplikaciju“).
- ☐ Ako proizvod i dalje ne radi nakon ovog resetovanja, obratite se servisnom centru (pogledajte „Servis“).

Pojednostavljena EU izjava o usaglašenosti

OWIM GmbH & Co. KG, Stiftsbergstraße 1, 74167 Neckarsulm, NEMAČKA ovim izjavljuje da je proizvod 2-U-1 ROBOTSKI USISIVAČ SA STANICOM ZA PRAŽNJENJE, HG14239, u skladu sa Direktivom 2014/53/EU i 2011/65/EU i REGULATIVOM 2023/1542.

Ceo tekst EU izjave o usaglašenosti je dostupan na sledećoj internet adresi: www.owim.com

Odlaganje

Pakovanje se sastoji od ekološki prihvatljivih materijala koje možete odlagati na lokalnim mestima za reciklažu.



Obratite pažnju na označavanje materijala za pakovanje pri odvajanju otpada, koji je označen skraćenicama (a) i brojevima (b) sa sledećim značenjem: 1–7: plastika / 20–22: papir i karton / 80–98: mešavine.



Mogućnosti za uklanjanje iskorišćenog proizvoda možete saznati u vašoj opštinskoj ili gradskoj upravi.



U interesu zaštite životne sredine nemojte bacati vaš proizvod kada je iskorišćen kućnom otpadu, nego ga ponesite na odgovarajuće mesto za odlaganje otpada. Informacije o mestima za sakupljanje i njihovom radnom vremenu možete dobiti u vašoj lokalnoj administraciji.

Neispravne ili istrošene baterije/akumulatori se moraju dati na reciklažu. Vratite baterije/akumulatore i/ili proizvod na navedene depoe.



Štete po okolinu pogrešnim odlaganjem baterija / akumulatora!

Baterije/akumulatori ne smeju da se odlažu sa otpadom iz domaćinstva. Mogu da sadrže otrovn teške metale i podležu obradi posebnog otpada. Hemijski simboli teških elementa su u nastavku: Cd = kadmium, Hg = živa, Pb = olovo. Zato predajte potrošene baterije/ akukulatore na opštinsku deponiju.

Garancija

Lidl i proizvođač nisu u mogućnosti da garantuju obezbeđivanje servisiranja i dostupnost rezervnih delova nakon isteka garantog perioda/ perioda saobraznosti. Ukoliko za tim bude potrebe, putem naše Službe za potrošače možete proveriti dostupnost rezervnih delova i opcije za popravku. Hvala na razumevanju.

Kako izjaviti reklamaciju?

Molimo Vas:

- da pozovete korisnički servis: 0800 300 180
- pošaljete e-mail na: owim@lidl.rs
- posetite najbližu Lidl prodavnicu.

Da bismo osigurali najbržu asistenciju, molimo da sačuvate fiskalni račun i date ga na uvid prilikom izjavljivanja reklamacije.

GARANCIJA I GARANTNI LIST

Poštovani,

Ovim putem Vas upoznajemo sa Vašim pravima i obavezama koje proističu iz Zakona o zaštiti potrošača, a u pogledu ostvarivanja prava iz garancije.

Ova garancija ni na koji način ne utiče, niti isključuje prava koja kupac ima u skladu sa važećim Zakonom o zaštiti potrošača po osnovu zakonske odgovornosti prodavca za nesaobraznost robe ugovoru koja traje 2 godine od dana kada je roba predata kupcu.

Davalac garancije ovom izjavom preuzima obavezu da kupcima svojih aparata, a pod uslovima definisanim u ovoj izjavi, obezbedi:

- besplatno otklanjanje kvarova u garantnom roku, koji bi nastali kod uobičajene upotrebe ili zbog grešaka u proizvodnji i materijalu, ili
- zamenu aparata, u garantnom roku predviđenim ovom garancijskom izjavom, u slučaju da opravka nije moguća, ili
- ako otklanjanje kvara nije moguće, kupac ima pravo da zahteva od prodavca povrat novca.

Ukupan rok garancije je 3 godine.

Garantni rok počinje da važi od datuma kupovine proizvoda, odnosno od prijema istog od strane kupca, a što se dokazuje fiskalnim računom.

Garancija važi na teritoriji Republike Srbije.

Kupac može da izjavi reklamaciju usmeno u nekom od prodajnih objekata Lidl Srbija KD, odnosno telefonom, pisanim putem ili elektronskim putem na kontakte kompanije Lidl Srbija KD, uz dostavu fiskalnog računa na uvid.

U cilju ispravnog funkcionisanja proizvod se koristi u skladu sa njegovom namenom i Uputstvom za upotrebu.

Na zahtev kupca, koji je izjavljen u garantnom roku, prodavac će izvršiti otklanjanje kvarova i nedostataka na proizvodu u roku predviđenom Zakonom.

Garantni uslovi:
Pre obraćanja prodavcu za tehničku pomoć, potrebno je proveriti ispravnost instalacije i ostalih potrebnih uslova naznačenih u Uputstvu za upotrebu.

Kupac je dužan da prodavcu preda sve pripadajuće delove proizvoda koje je preuzeo u trenutku kupovine.

Popravke u roku garancije:
Garancija važi počev od dana kada je roba predata kupcu, a na osnovu fiskalnog odsečka. U istom periodu davalac garancije, odnosno prodavac je u obavezi da otkloni sve tehničke kvarove bez naknade, u zakonskom roku.

Garancija ne važi u sledećim slučajevima:

1. Ukoliko prodavcu uz aparat nije priložen fiskalni račun sa datumom prodaje.
2. Ukoliko je kvar prouzrokovan udarom groma, strujnim udarom ili sličnim delovanjem spoljne sile na sam uređaj (požar, poplava, naponski udar...).
3. Ukoliko su nastali kvarovi i oštećenja na uređaju posledica delovanja spoljnih uticaja, kao što su: velika vlaga, previsoka i suviše niska temperatura (pucanje cevi usled smrzavanja, oštećenja gumenih delova, rđanje, itd.)
4. Ukoliko proizvod nije korišćen u skladu sa Uputstvom za upotrebu.
5. Ukoliko je proizvod pokušalo da popravi treće neovlašćeno lice.
6. Ukoliko proizvod nije korišćen u skladu sa namenom.
7. Ukoliko je čišćenje i održavanje uređaja urađeno protivno Uputstvu za upotrebu.
8. Ukoliko je proizvod korišćen u profesionalne svrhe.

Naziv proizvoda:	2-u-1 robotski usisivač sa stanicom za pražnjenje
Model:	HG14239
IAN / Serijski broj:	540495_2510
Proizvođač:	OWIM GmbH & Co. KG Stiftsbergstraße 1 74167 Neckarsulm Nemačka
Davalac garancije-uvoznik:	Lidl Srbija KD Prva južna radna 3 22330 Nova Pazova Republika Srbija Tel. 0800 300 180 E-mail: kontakt@lidl.rs
Datum predaje robe potrošaču:	datum sa fiskalnog računa
Uvozi i stavlja u promet:	Lidl Srbija KD Prva južna radna 3 22330 Nova Pazova Republika Srbija Tel. 0800 300 180 E-mail: kontakt@lidl.rs

Postupak garancije

Da biste osigurali brzo obradu vašeg slučaja, molimo vas da pratite sledeća uputstva:

Molimo vas da priložite račun i broj artikla (IAN 540495_2510) kao dokaz o kupovini.

Broj artikla ćete naći na tipskoj pločici, kao gravuru na prednjoj strani uputstva (dole levo) ili kao nalepnicu na zadnjoj ili donjoj strani uređaja.

Ukoliko dođe do funkcionalnih ili drugih nedostataka, molimo vas da kontaktirate službu za pomoć telefonom ili e-mailom.

Neispravan proizvod možete vratiti besplatno na adresu servisa koju ste dobili. Uverite se da ste priložili dokaz o kupovini (dok ga ne dobijete) i informacije o tome šta je kvar i kada se to dogodilo.

Servis

RS **Servis Srbija**
Tel.: 0800 300 180
E-Mail: owim@lidl.rs

H005 26 Srpska oznaka usaglašenosti

CE

Список на користени пиктограми ..... Страница 118
Предвидена употреба ..... Страница 119
Содржина на испораката ..... Страница 119
Опис на деловите ..... Страница 119
Технички податоци ..... Страница 119
Поврзете ја апликацијата Lidl Home ..... Страница 120

Безбедносни упатства ..... Страница 121

Првична употреба ..... Страница 125
Полнење на производот ..... Страница 125
Прикачување на страничната четка ..... Страница 125
Инсталирање на 2 во 1 сад за прашина / резервоар за вода и држач за крпата за џогер (видете сл. D1–4) ..... Страница 125

Работење ..... Страница 126

Чистење и грижа ..... Страница 128
Складирање ..... Страница 130
Резервни делови/додатоци ..... Страница 130

Решавање проблеми ..... Страница 130

Поедноставена декларација за сообразност на ЕУ ..... Страница 131

Одлагање ..... Страница 131

Гаранција ..... Страница 132
Постапка во случај на гаранција ..... Страница 132
Сервис ..... Страница 132

Список на користени пиктограми

	**ОПАСНОСТ!** Овој симбол во комбинација со зборот „Опасност“ означува ризик со висок степен кој, доколку не се спречи, може да резултира со смрт или сериозна повреда.		Прочитајте го прирачникот.
			Наизменична струја/напон
	**ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ!** Овој симбол, во комбинација со сигналниот збор „Предупредување“ означува ризик од среден степен кој, доколку не се спречи, може да резултира со смрт или сериозна повреда.		Еднонасочна струја/напон
		Hz	Херци (фреквенција на напојување)
	**ПРЕТПАЗЛИВО!** Овој симбол, во комбинација со сигналниот збор „Претпазливо“ означува опасност од низок ризик кој, доколку не се спречи, може да предизвика мала или умерена повреда.	W	Вати
			Користете го апаратот само во суви внатрешни простории.
	**ВНИМАНИЕ!** Овој симбол со сигналниот збор „Внимание“ означува можна материјална штета.		Опасност – ризик од струен удар!
			Симбол за производ од Класа на заштита II
	**ЗАБЕЛЕШКА:** Овој симбол во комбинација со „Забелешка“ обезбедува дополнителни корисни информации.		Вклучено/исклучено
CE	CE ознаката означува усогласеност со релевантните директиви на ЕУ што се однесуваат на овој производ.		Безбедносни информации Упатства за употреба
	Вграден заштитен осигурувач		Ласерскиот сензор за растојание на овој производ ги исполнува стандардите за ласерски производ од Класа 1 според EN 60825-1 и нема да генерира опасно ласерско зрачење.

РОБОТСКА ПРАВОСМУКАЛКА 2 ВО 1 СО СТАНИЦА ЗА АВТОМАТСКО ПРАЗНЕЊЕ

Предвидена употреба

- Овој производ е погоден за смукање на лабава, сува нечистотија, на пр., прашина, влакненца или трошки од мазни подови и теписи со малку влакна.
- Овој производ има функција за бришење која е наменета само за тврди, мазни подови.
- Користете го производот само во затворен простор.
- Овој производ е наменет само за приватна, некомерцијална употреба.
- Користете го производот само за предвидената намена. Секоја друга употреба освен претходно наведената или модификација на производот е забранета и може да резултира со повреди и/или оштетување на производот. Производителот не презема никаква одговорност за штета што произлегува од неправилна употреба.

Содржина на испораката

По отпакување на производот, проверете дали испорачаниот производ е комплетен и дали сите делови се во добра состојба. Пред употреба отстранете ја целата амбалажа.

1 x Роботска правосмукалка 2 во 1 со станица за автоматско празнење
1 x Станица за собирање прашина
2 x Странична четка
1 x Држач за потпора на бришач со крпа за џогер
1 x Резервна вреќа за прашина
1 x Четка за чистење
1 x Прирачник за корисници

Опис на деловите

Сл. A

1 Сензор за рабови
2 2 во 1 сад за прашина/ резервоар за вода
3 Контакти за полнење
4 Преден модул за инфрацрвена ламба/ ласерска диода за приклучување и полнење
5 ⏻ Копче за старт
6 Копче „Дома“
7 Сензор за стрмнина
8 Лево/десно тркало
9 Крпа за џогер
10 Капак за ролер четка
11 Ролер четка
12 Странична четка
13 Сеопфатно тркало
30 Браник

Сл. B

14 Сад за прашина
15 Капак за садот за прашина
16 Резервоар за вода
16a Влез за вода
17 Станица за собирање прашина
18 Држач за потпора на крпата за џогер
19 Горен капак
20 Инфрацрвени леќи
21 Индикаторска светилка
22 Контакти за полнење
23 Влез за собирање прашина
24 Кабел за струја

Сл. C

25 Заштитна фолија за леќи

Сл. E

28 HEPA филтер

Сл. F

29 Вреќа за прашина

Сл. G

26 Јазичиња за ослободување

Сл. I

27 Држач за филтер за вентилатор

Технички податоци

Роботска правосмукалка 2 во 1 со станица за автоматско празнење

Работен напон:	14,4 V ⎓
Номинална моќност:	55 W
Батерија на полнење:	Литиум јонска, 2400 mAh, 14,4 V ⎓
Време на работа:	макс. 180 минути (варира во зависност од режимот и подот)
Време на полнење:	5,5 часа
Моќ на смукање:	Макс. 10 kPa
Волумен на резервоарот за вода:	180 ml
Волумен на собирачот на прашина:	240 ml
Димензии (Ø × B):	30 cm × 8 cm

Станица за собирање прашина (станица за самостојно празнење)

Номинален влез:	220-240~, 50/60 Hz
Номинална моќност:	400 W

Номинален излезен напон:	20 V ⎓
Номинална излезна струја:	0,6 A
Потрошувачка на струја во режим на подготвеност:	0,22 W

Ласерскиот сензор за растојание на овој производ ги исполнува стандардите за ласерски производ од Класа 1 според EN 60825-1 и нема да генерира опасно ласерско зрачење.

WIFI:

Работни фреквенции:	2,4~ 2,4835 GHz
Максимална моќност на пренос:	< 65 mW

Bluetooth:

Работни фреквенции:	2,4~ 2,4835 GHz
Максимална моќност на пренос:	< 10 mW

Режим на мала потрошувачка на енергија

1. Роботот автоматски ќе влезе во режим на ниска потрошувачка на енергија 10 минути откако ќе биде неактивен, целосно наполнет (100 %), на станицата за собирање прашина и не е во режим на надградба.
2. Роботот автоматски ќе влезе во режим на ниска потрошувачка на енергија 10 минути откако ќе биде неактивен, не е во режим на надградба, е целосно наполнет (100 %) на станицата за собирање прашина и е детектиран како неповрзан со мрежата.

Поврзете ја апликацијата Lidl Home

ВАЖНО: Вашиот мобилен уред треба да биде поврзан со безжичната мрежа на WiFi рутерот за да се изврши инсталацијата.

Имате проблем со инсталацијата?

Различни проблеми може да доведат до неуспешна инсталација, на пример:

- Поставки на мобилниот уред.
- За функционални ограничувања на постарите верзии на апликациите погледнете го делот „Решавање проблеми“.

ВАЖНА ЗАБЕЛЕШКА: Оваа апликација и производот може да се користат само ако целосно го разбравте договорот за услуги и политиката за приватност и ако дадете согласност. (Следете ги чекорите за регистрација во оваа апликација за да го завршите овој дел пред употреба). Политиката за приватност можете да ја најдете и во апликацијата, во табулаторот „Моја област“, а потоа изберете „Политика за приватност“.

1. Инсталирајте ја апликацијата Lidl Home.
2. Отворете ја апликацијата Lidl Home.
3. Следете ги упатствата на апликацијата за да ја регистрирате вашата сметка.
4. Проверете дали производот е ВКЛУЧЕН, видете „ВКЛУЧУВАЊЕ/ИСКЛУЧУВАЊЕ“.
5. Ресетирајте го Wi-Fi на производот, видете „Ресетирање на Wi-Fi“.
6. Притиснете го копчето „+“ на страницата за управување со уреди во апликацијата, а потоа изберете „Додај уред“ за да влезете на страницата за додавање уред.
7. Допрете на „Други“, а потоа изберете „Робот правосмукалка SSLA 14.4 A1“.
8. Следете ги упатствата за пребарување и додавање на уредот „SmartLife-xxxx“ (xxxx се последните 4 MAC адреси).
9. Откако уредот ќе биде успешно додаден, името на вашата робот правосмукалка „Робот правосмукалка SSLA 14.4 A1“ ќе се прикаже на почетната страница.
10. Кликнувањето на различни уреди на страницата за управување со уреди ќе ја префрли врската на различни уреди, лизгањето со левото копче на iOS системот активира менување и бришење на уреди, долгото притискање на листата на уреди на Android системот активира менување и бришење на уреди.

ⓘ **ЗАБЕЛЕШКА:** Горенаведените процедури се базираат на оперативниот систем Android. Оперативниот систем iOS може да биде малку поинаков.

Ресетирање на WI-FI

Истовремено, притиснете и држете ги копчињата „Старт“ **5** и „Дома“ **6**, сè додека не слушнете гласовен потсетник „Ресетирање на Wi-Fi. Влегување во управување со мрежа“, Влеговте во режим на конфигурација на мрежа.

Скенирајте за да ја добиете апликацијата Lidl Home

Download on the App Store

Google Play

Ќе ви биде потребно

Home	Апликацијата **Lidl Home** е потребна за контрола и поставување на производот.
	Фреза: 2,4 GHz, IEEE 802.11 b/g/n
	Мобилен уред: iOS 9.0 или понова верзија Android 5.0 или понова верзија

Безбедносни упатства

ПРЕД ДА ГО КОРИСТИТЕ ПРОИЗВОДОТ, ЗАПОЗНАЈТЕ СЕ СО СИТЕ БЕЗБЕДНОСНИ ИНФОРМАЦИИ И УПАТСТВА ЗА УПОТРЕБА! КОГА ГО ПРЕДАВАТЕ ОВОЈ ПРОИЗВОД НА ДРУГИ, ВКЛУЧЕТЕ ГИ СИТЕ ДОКУМЕНТИ!

Во случај на оштетување, кое произлегува од непочитување на овие упатства за работа, барањето за гаранција нема да важи! Не се прифаќа одговорност за последователни штети! Во случај на материјално оштетување или лична повреда предизвикана од неправилно ракување или непочитување на безбедносните упатства, не се прифаќа одговорност!

Деца и лица со ограничувања



⚠ ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ! РИЗИК ОД СМРТ И НЕЗГОДИ ЗА БЕБИЊА И ДЕЦА!

- Никогаш не оставајте ги децата без надзор со амбалажата. Амбалажата предизвикува опасност од задушување. Децата често ги потценуваат опасностите. Секогаш чувајте ги децата подалеку од амбалажата.
- Овој производ може да го користат деца на возраст од 8 години и повеќе и лица со намалени физички, сензорни или ментални способности или недостаток на искуство и знаење, доколку се под надзор или имаат упатства за безбеден начин на употреба на производот и ги разбираат вклучените опасности.
- Децата не смеат да си играат со производот.
- Децата смеат да го чистат и одржуваат производот доколку се постари од 8 години и се под надзор.

Предвидена употреба

- Злоупотребата може да доведе до повреда. Користете го овој производ исклучиво во согласност со ова упатство за употреба.

- Никако не обидувајте се да го измените производот.
- Не дозволувајте производот да вшмукува предмети што би можеле да го затнат, на пример камења, отпад од хартија итн.
- Не дозволувајте производот да вшмукува запаливи материјали, на пример гориво или тонер од печатачи или фотокопир машини.
- Не дозволувајте производот да вшмукува запалени предмети, на пример цигари, кибрити, пепел и други предмети што би можеле да предизвикаат пожар.

Пред употреба

⚠ **ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ! Ризик од повреда!** Проверете го производот за видливи надворешни оштетувања пред употреба. Не користете го производот ако е оштетен или паднат.

- Проверете ги станицата за собирање прашина и кабелот за напојување дали се оштетени.
- За полнење на батеријата, користете го само адаптерот што е испорачан со овој апарат.
- Ако кабелот за напојување е оштетен, мора да биде заменет од производителот, неговиот сервисен агент или квалификувани лица за да се избегне опасност.
- Не полнете батерии кои не можат да се полнат.
- Осигурајте се дека тркалото и тркалата секогаш можат да се вртат слободно. Во спротивно, производот може да се прегрее и да се оштети непоправливо.
- Отстранете ги пречките како што се кабли за напојување, играчки и други предмети.
- Свиткајте ги рабовите на тепихот под тепихот. Внимавајте завесите и чаршафите да не го допираат подот.
- Поставете го мебелот така што производот може да се движи околу или под мебелот за да исчисти што е можно поголема површина.
- Проверете дали собирачот на прашина и филтрите се правилно инсталирани.
- Држете ги домашните миленици подалеку од просторијата што треба да се чисти. Известете ги другите лица во просторијата за да никој не стапне на производот или да се сопне од него.

Работење

⚠ **ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ!** Чувајте го производот сув.

- Никогаш не допирајте го производот со влажни или мокри раце.
- Заштитете го производот од пенетрација на влага и течности.
- Не чувајте го производот на места каде што може да падне во када или мијалник.
- Секогаш полнете го производот на отворено подалеку од запаливи материјали и течности. Погрешната употреба може да предизвика оган и изгореници.
- Овој производ содржи литиум-јонска батерија на полнење што може да се замени само од страна на квалификувани лица. Не фрлајте го производот во оган.

⚠ **ВНИМАНИЕ! Ризик од оштетување на производот!** Не изложувајте го производот на директна сончева светлина или топлина. Идеалната температура на околината е помеѓу +5 °C и +35 °C. Екстремно ниска или висока температура може да ја оштети батеријата на полнење или производот.

- Заштитете го производот од удари, влага, прашина, хемикалии, директна сончева светлина и екстремни температури.
- Држете го производот подалеку од извори на топлина (на пр., рерни, радијатори).
- Не е потребно никакво дејство од корисниците за да го префрлат производот помеѓу 50 Hz и 60 Hz. Производот се прилагодува и за 50 Hz и за 60 Hz.
- Заштитувајте го кабелот за струја од оштетување. Не оставајте го да виси над остри рабови, не го притискајте или свиткувајте. Држете го кабелот за струја подалеку од жешки површини и отворени пламени.
- Не дозволувајте контактите за полнење на станицата за собирање прашина да предизвикаат краток спој.
- Држете ја коса та, облеката и прстите подалеку од отворите и работните делови на производот.
- Никогаш не користете го производот без филтри за да спречите оштетување на моторот и скратување на животниот век на производот.
- Не покривајте ги или лепете со селотејп сензорите против паѓање на производот. Во спротивно, производот нема да може да се движи.
- Тестирајте го производот во делови каде што има скали. Ова ви овозможува да потврдите дека производот го детектира работ на паѓањето.
- Секогаш исклучувајте го производот пред да го транспортирате.
- Не дозволувајте роботската правосмукалка да вшмукува тврди или остри предмети (на пр., градежен шут, стакло, шајки итн.).
- Не користете го режимот на џогирање на теписи.
- Престанете да го користите производот ако пластичните делови се напукнати или деформирани. Секогаш заменувајте ги оштетените делови со оригинални резервни делови.

Чистење и грижа

⚠ **ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ! Ризик од струен удар!** Не потопувајте го производот во вода или други течности. Никогаш не држете го производот под проточна вода.

- Исклучете го производот и извлечете го приклучокот од електричната мрежа пред да започнете со чистење и кога не го користите.
- Сите поправки мора да ги вршат овластени специјализирани компании или одделот за корисничка поддршка. Неправилните поправки можат да претставуваат значителен ризик за корисникот. Гарантното барање исто така ќе биде поништено.

- Дефектните компоненти секогаш мора да се заменат со оригинални резервни делови. Усогласеноста со безбедносните барања може да се гарантира само ако се користат оригинални резервни делови.
- Редовно проверувајте ги и чистете ги филтрите и 2 во 1 садот за прашина за да го продолжите животниот век на производот.
- Редовно чистете ги сензорите против паѓање. Ако сензорите против паѓање се валкани, производот може да падне по скали или платформи.
- Не користете го производот ако ролер четката и/или HEPA филтерот се блокирани. Отстранете прашина, влакна, памук итн., за да овозможите слободен проток на воздух.
- Целосно полнете го производот најмалку еднаш месечно за да спречите длабинско празнење, а со тоа и оштетување на батеријата.
- Овој производ има вградена батерија што може да се полни и која корисникот не може да ја замени. Батеријата на полнење мора да ја отстрани или замени производителот или неговиот сервисен центар или слично квалификувано лице за да се избегнат опасности. При отстранување на производот, треба да се има предвид дека овој производ содржи батерија на полнење.
- Во врска со услугите на уредот, уредот ги има овозможено следните услуги, кои се користат за иницијализација на уредот и за време на нормално работење.
- Бројот на портата/услугите се како што следува:
  - 6668: Се користи само кога е овозможена услугата Локална мрежа (LAN). Може да се оневозможи со исклучување на LAN услугата.
  - 6669: Се користи само за време на обезбедување на мрежата. Не е отворен за време на нормално работење на уредот.
  - 7000: Се користи само кога е овозможена услугата Локална мрежа (LAN). Може да се оневозможи со исклучување на LAN услугата.
  - 7001: Се користи само за време на обезбедување на мрежата. Не е отворен за време на нормално работење на уредот.
  - 53: Услуга за DNS резолуција. Се користи само за време на обезбедување на мрежата. Не е отворен за време на нормално работење на уредот.
  - 67: DCHP услуга. Се користи само за време на обезбедување на мрежата. Не е отворен за време на нормално работење на уредот.
  - BLEGATT: Користете за конфигурација на Bluetooth мрежа.
- Исчистете го производот и неговите додатоци (видете „Чистење и нега“).

Првична употреба

Полнење на производот

⚠ **ПРЕТПАЗЛИВО!** Поставете ја станицата за собирање прашина **17** подалеку од директна сончева светлина.

ⓘ **ЗАБЕЛЕШКИ:**

- Производот понекогаш ја корегира својата положба во станицата за собирање прашина **17**.
- Наполнете го производот целосно пред да го употребите за прв пат. Потребни се приближно 5,5 часа за полнење.
- Држете се на растојание од 0,5 m од лево/десно и 1,5 m од предната страна на станицата за собирање прашина **17**, подалеку од други предмети (сл. C1).
- Држете растојание од 15 cm од врвот на станицата за собирање прашина **17** подалеку од огледала или ѝ други предмети што силно рефлектираат прашина. Доколку е потребно, покријте ги сите огледала или предмети што силно рефлектираат светлина.
- Обидете се да не ја менувате положбата на станицата за собирање прашина **17**. Фиксната положба му олеснува на производот да го најде патот назад до станицата за собирање прашина **17**.
- Пред полнење: Извадете го резервоарот за вода **16** од производот (сл. E1).
- Кога производот се полни или не е во употреба, отстранете ја крпата за џогер **9** и држачот за крпата за џогер **18** за да спречите континуирано протекување.

ⓘ **ЗАБЕЛЕШКА:**

- Кога батеријата е слаба, роботот може да не се вклучи. Ставете го роботот во станицата за собирање прашина **17** за да се наполни.
- Откако роботот ќе воспостави врска со станицата за собирање прашина **17**, тој ќе се вклучи автоматски. Роботот не може да се исклучи за време на процесот на полнење.
- За да се олесни непреченото враќање на роботската правосмукалка на станицата за собирање прашина **17** по завршувањето на задачата за чистење, препорачуваме роботот да ги започне своите задачи од станицата за собирање прашина **17** и да не се поместува станицата за собирање прашина **17** за време на процесот на чистење на роботот.
- Првиот пат кога ќе се полни, препорачуваме роботот целосно да се наполни пред употреба за да се заштитат перформансите на батеријата.

1. Поставете ја станицата за собирање прашина **17** до ѕид и поврзете го напојувањето (видете сл. C1–4).
2. Пред употреба, отстранете ги заштитните ленти од двете страни на роботската правосмукалка и отстранете ја заштитната фолија **25** од станицата за собирање прашина **17**.
3. За време на првичната употреба, притиснете го и држете го копчето **5** притиснато 3 секунди. Откако роботот ќе се вклучи, рачно прицврстете го на станицата за собирање прашина **17**, порамнувајќи ги контактите за полнење со спојките за полнење.

Прикачување на страничната четка

1. Инсталирајте ја страничната четка **12** во означениот отвор.
2. Проверете дали страничната четка **12** е безбедно прицврстена.

Инсталирање на 2 во 1 сад за прашина / резервоар за вода и држач за крпата за џогер (видете сл. D1–4)

ⓘ **ЗАБЕЛЕШКА:**

- Не истурајте топла вода во 2-во-1 садот за прашина/резервоарот за вода **2**, бидејќи тоа може да го деформира резервоарот.
- Не плакнете го или потопувајте го 2 во 1 садот за прашина/резервоарот за вода **2** под вода! Не користете средства за чистење, средства за дезинфекција, цврсти детергенти или други средства за чистење.
- Кога полните со вода, извадете го 2 во 1 садот за прашина/резервоарот за вода **2**. Користете само чиста вода и полека наполнете го резервоарот низ влезот за вода **16a**.
- Кога ја користите функцијата за бришење, прво навлажнете ја крпата за џогер **9**, исцедувајќи го вишокот вода додека крпата за џогер **9** не престане да капе вода, а потоа прикачете го на држачот за крпата за џогер **18**.
- Откако ќе завршите со бришењето, веднаш отстранете го 2-во-1 садот за прашина / резервоарот за вода **2** заедно со држачот за крпата за џогер **18** и испразнете ја преостанатата вода во резервоарот за вода **16**.

1. Притиснете ги и држете ги јазичињата за да го извадите 2 во 1 садот за прашина/резервоарот за вода **2**. Отворете го влезот за вода на 2 во 1 садот за прашина/резервоарот за вода со повлекување на силиконското капаче, наполнете го резервоарот за вода **16** со чиста вода, а потоа затворете го влезот за вода со цврсто прицврстување на силиконското капаче. Не потопувајте го резервоарот за вода **16** во вода за да го наполните.
2. Прикачете влажна крпа (исцедена вишок вода) на држачот за крпа за џогер **18** и прицврстете ја со куката-јамка.

ⓘ **ЗАБЕЛЕШКА:** При инсталирање на крпата за џогер, прицврстувачката лента на крпата за џогер мора да биде прицврстена на плочата на крпата. Во спротивно, крпата за џогер ќе испадне за време на процесот на бришење.

3. Порамнете го отворот за позиционирање и прикачете го држачот за крпата за џогер **18** на долната страна од 2 во 1 садот за прашина/резервоарот за вода **2** како што е прикажано на дијаграмот (видете сл. D3).
4. Инсталирајте го 2 во 1 садот за прашина/резервоарот за вода **2** во роботската правосмукалка, како што е прикажано на дијаграмот, цврсто притискајќи додека не слушнете „кликнување“ (видете сл. D4).

Работење

Индикаторска светилка

Робот чистач	
Дејство	**Светло**
Мирување / работење	Свети бело светло
Вклучување/полнење	Бавно трепка бело светло
Не е поврзано со мрежа	Свети жолто светло
Враќање на станицата за собирање прашина Поврзување со WIFI	Трепка бело светло
Исклучено / режим на спиење	Пригушено светло
Слаба батерија	Бавно трепка жолто светло
Дефект	Трепка жолто светло

Станица за собирање прашина	
Дејство	**Светло**
Напојувањето е поврзано	Свети бело светло
Полнење на роботот/ собирање прашина во тек	Бавно трепка бело светло
Вреќата за прашина не е на место	Трепка жолто светло
Не е поврзано со напојување	Исклучено светло

ⓘ **ЗАБЕЛЕШКИ:**

- Поради сложеноста на домашните средини, производот може да прескокне некои области при чистење. За подобри резултати од чистењето, препорачуваме да го користите производот секојдневно.
- Не исклучувајте го производот откако ќе заврши со чистењето. Оставете го производот во станицата за собирање прашина **17** за да биде подготвен за следната сесија на чистење.
- Не стојте на патот на производот. Во спротивно, производот не може да ја исчисти оваа област.

Подготовка

ⓘ **ЗАБЕЛЕШКА:** Производот може да го исчисти просторот под мебелот само ако мебелот има растојание од најмалку 8 cm од подот.

- Пред употреба, отстранете ги сите пречки, на пример, мрежни/продолжни кабли, играчки и други предмети.
- Свиткајте ги рабовите на тепихот под тепихот. Внимавајте завесите и чаршафите да не го допираат подот.
- Поставете го мебелот така што производот може да се движи околу или под мебелот за да исчисти што е можно поголема површина.
- Тестирајте го производот во делови каде што има скали. Ова ви овозможува да проверите дали производот може да го детектира работ на областа од која би можел да падне.

  За да го направите тоа, поставете го производот на површина веднаш до скалите. Активирајте го автоматскиот режим со притискање на копчето „Старт“ на роботот или во апликацијата. Штом производот се приближи до скалите, бидете подготвени да го фатите доколку е потребно.

☐ Ако имате живеалиште на повеќе нивоа, инсталирајте шини на горните нивоа за да не падне производот.

ВКЛУЧУВАЊЕ/ИСКЛУЧУВАЊЕ на напојувањето

- Притиснете го и држете го копчето „Старт“ 3 секунди. Индикаторската ламбичка ќе се вклучи и роботот ќе се стартува.
- Кога роботот е во мирување со помалку од 10 % батерија, тој автоматски ќе се исклучи.
- За време на работата, со притискање и држење на копчето „Старт“ 3 секунди, уредот директно ќе се исклучи.

Старт/Пауза

- Притиснете го копчето „Старт“ на роботот или во апликацијата за да започнете со чистење. Повторно притиснете го копчето „Старт“ на роботот или копчето „Пауза“ во апликацијата за да го паузирате чистењето.

Вратете се на станицата за собирање прашина и полнење

- Во режим на подготвеност, притиснете го копчето „Дома“ на роботот или копчето „Полнење“ во апликацијата. Роботот ќе влезе во домашен режим. Кога роботот ќе ја заврши својата задача за чистење, тој автоматски ќе влезе во домашен режим, а индикаторското светло ќе трепка бело.
- Кога нивото на батеријата ќе падне премногу ниско за време на чистењето, роботот автоматски ќе се врати на станицата за собирање прашина и ќе се полни. Кога роботот се полни, станицата за собирање прашина автоматски ќе изврши собирање прашина од роботот според поставката за собирање прашина во апликацијата.
- Собирањето на прашината ќе се изврши во рок од 2 минути.

ⓘ **ЗАБЕЛЕШКА:** Станицата за собирање прашина не дозволува собирање прашина двапати во рок од 2 минути.

Создавање нова мапа

- При првичното стартување и употреба, поставете го роботот во станицата за собирање прашина и притиснете го копчето „Старт“ на роботот или во апликацијата. Роботот ќе почне да создава нова мапа.
- Кога нема мапа во апликацијата, поставете го роботот во станицата за собирање прашина и нека почне да создава нова мапа. Откако ќе заврши мапирањето, роботот автоматски ќе се врати на станицата за собирање прашина.

ⓘ **ЗАБЕЛЕШКА:** За време на процесот на мапирање, не поместувајте го роботот или станицата за собирање прашина и држете го роботот подалеку од деца и домашни миленици.

Избор на соба и чистење

- Користете ја апликацијата за да ги изберете назначените соби, а роботот ќе ги исчисти избраните соби по редоследот и секвенцата што ќе ги наведете.

Чистење на зони

- Користете ја апликацијата за да поставите одредена област, а роботот ќе ја исчисти областа врз основа на поставката за чистење што ќе ја наведете.

Закажано чистење

- Користете ја апликацијата за да поставите закажано чистење, а роботот автоматски ќе започне со чистење во одреденото време, враќајќи се на станицата за собирање прашина по завршувањето.

ⓘ **ЗАБЕЛЕШКА:** Ако е овозможен режимот „Не вознемирувај“, закажаното чистење нема да се изврши додека е активен режимот.

Суспендирано чистење

- Овој уред има функција за суспендирано чистење. Доколку батеријата се испразни за време на чистењето, роботот автоматски ќе се врати на станицата за собирање прашина за да се полни. Откако ќе заврши полнењето, ќе продолжи со чистењето од каде што застанало.
- Ако чистењето се прекине рачно за време на полнењето, суспендираното чистење за таа сесија ќе биде откажано.

Забранета зона

- Користете ја апликацијата за да поставите забранети зони за да спречите роботот да влегува во области каде што не е потребно чистење.

ⓘ ЗАБЕЛЕШКА:

- Пред да ја користите оваа функција, зачувајте ја мапата во апликацијата.
- Поместувањето на роботот или значајните промени во домашната средина може да предизвикаат оригиналната мапа повеќе да не биде валидна, што ќе резултира со губење на забранетите зони.

Враќање на станица за собирање прашина

- Додека роботот е вклучен, притиснете го копчето „Дома“ во апликацијата. Ако роботот е далеку од станицата за собирање прашина, тој ќе ја заврши својата тековна задача и ќе се врати на станицата за собирање прав.
- Ако роботот се отстрани насилно од станицата за собирање прашина додека се полни, по 5 секунди, роботот автоматски ќе се врати на станицата за собирање прав.
- Кога батеријата на роботот ќе стане претерано празна за време на работата, роботот автоматски ќе се врати на полнење. По полнењето, ќе се врати на претходната (суспендирана) задача и ќе продолжи со чистењето.
- Откако ќе ја заврши задачата за чистење, роботот автоматски ќе се врати на приклучната станица.

Отстранување на уредот

- Притиснете и задржете на избраниот уред кој се наоѓа на страницата за управување со уреди, за да влезете во страницата за отстранување уреди.
- Се појавува ознака за штиклирање на десната страна од избраниот уред.
- Допрете „ОТСТРАНИ УРЕД“, а потоа допрете „ПОТВРДИ“ за да го отстраните уредот.
- Допрете „ГОТОВО“ за да се вратите на страницата за управување со уреди.

Ресетирајте го роботското чистење

- Притиснете го и задржете го копчето „Дома“ 10 секунди, а потоа притиснете го копчето „Старт“ во рок од 5 секунди.
- Сите податоци складирани во роботот чистач ќе бидат отстранети од уредот.

Отстранување на апликацијата Lidl Home

- Следете го оперативниот систем на вашиот мобилен телефон за да ја отстраните апликацијата Lidl Home. Сите податоци складирани во апликацијата Lidl Home ќе бидат отстранети.

Чистење и грижа

⚠ ВНИМАНИЕ! Ризик од оштетување на производот!

- Не плакнете го производот директно со вода.
- Не бришете го производот со крпа натопена во вода.

ⓘ **ЗАБЕЛЕШКА:** Исклучете го кабелот за напојување **24** од штекерот, ако производот нема да се користи подолг период.

☐ Пред чистење на производот:

– Притиснете и држете ⏻ **5** додека индикаторската ламба на копчето не се изгасне.

– Исклучете го кабелот за напојување **24** од штекерот.

Дел	Интервали на чистење
Сад за прашина **14**	По секоја употреба
HEPA филтер **28**	На секои 4 недели (2 недели ако е многу валкано)
Странична четка **12**	На секои 4 недели
Сензор за стрмнина **7**	На секои 2 недели
Контакти за полнење **3**	На секои 4 недели
Ролер четка **11**	На секои 4 недели
Резервоар за вода **16**	По секоја употреба
Крпа за џогер **9**	По секоја употреба

Чистење на 2-во-1 садот за прашина + филтер за кутија за прашина (видете сл. E1–6)

ⓘ **ЗАБЕЛЕШКА:**

- Откако ќе завршите со бришењето, веднаш извадете го резервоарот за вода **16** и испразнете ја преостанатата вода во резервоарот за вода **16**.
- Измијте ја крпата за бришење **9** додека не биде чиста и оставете ја да се исуши, за да спречите појава на мириси и појава на мувла.
- Откако ќе го измиете филтерот, исушете го пред повторно да го користите (сушете го на воздух најмалку 24 часа), за да спречите насобирање грутки прашина при последователна употреба.
- Препорачуваме филтерот да се менува на секои 3–6 месеци за најдобри перформанси на чистење.

1. Притиснете ги и држете ги јазичињата од двете страни на садот за прашина 2-во-1 **2**, а потоа извадете го садот за прашина 2-во-1 **2** и држачот за крпата за џогер **18**.
2. Отстранете ја плочата за крпата за џогер.
3. Извадете ја крпата за џогер **9** од држачот **18**. Користете чиста вода за да ја исплакнете крпата за џогер **9**, а потоа исушете ја по употреба.
4. Отворете го капакот на 2 во 1 садот за прашина/резервоарот за вода, испразнете го ѓубрето внатре и користете ја четката за чистење за да го исчистите садот за прашина **14**.
5. Извадете го филтерот од држачот за поддршка на филтерот и исчистете го.
6. Отворете го влезот за вода на 2 во 1 садот за прашина/резервоарот за вода со отстранување на силиконското капаче и истурете ја преостанатата вода од резервоарот за вода **16**.

Заменете ја вреќата за прашина (видете сл. F1–5)

Тип на вреќа: компатибилна со Cecotec Congo 8490.

Кога вреќата за прашина **29** ќе се наполни, веднаш заменете ја, за да не го попречите собирањето прашина при понатамошна употреба.

1. Отворете го горниот капак **19** на станицата за собирање прашина.
2. Подигнете ја вреќата за прашина нагоре и извадете ја.
3. Фрлете ја старата вреќа за прашина.
4. Заменете ја со нова вреќа за прашина.
5. Вратете го горниот капак **19** на станицата за собирање прашина.

Чистење и замена на страничната четка (видете сл. H1–4)

- Ако страничната четка **12** е валкана или оштетена, таа мора да се исчисти или замени.

1. Превртете го роботот на грб и извлечете ја страничната четка **12**.
2. Извадете ја и исчистете ја страничната четка **12** рачно со мека крпа.
3. Притиснете цврсто за повторно прицврстување.

- ☐ Прикачете ги вклучените резервни странични четки на производот (видете „Прикачување на страничната четка“).

Чистење на предниот сензор, сензорот за рабови, сензорот за стрмнина, инфрацрвената леќа и штипките за полнење

ⓘ **ЗАБЕЛЕШКА:** Ако сензорите против паѓање се валкани, функцијата на производот може да биде нарушена.

За чистење, користете мека, чиста крпа за да го избришете предниот сензор, сензорот за рабови **1**, и сензорот за стрмнини **7**.

ⓘ **ЗАБЕЛЕШКА:** Не користете влажни марамчиња, детергенти или спрејови со хемикалии за чистење на сензорите на роботот, инфрацрвените сензори за приклучување и полнење, или контактите за полнење.

Чистење на ролер четката (видете сл. G1–2)

1. Превртете го роботот на грб. Притиснете ги јазичињата **26** и подигнете го резето за да пристапите до ролер четката **11**.
2. Подигнете ја главната четка нагоре за да ја извадите.
3. Користете го сечилото на четката за чистење за да ги исечете влакната заплеткани околу главната четка и да ја исчистите.
4. Повторно прицврстете ја ролер четката **11** и притиснете го капакот на ролер четката **10** за да го прицврстите резето.

Чистење на сеопфатно тркало (видете сл. I)

- Превртете го роботот на грб и користете шрафцигер за да го отстраните сеопфатното тркало **13**. Исчистете ја секоја коса или нечистотија од телото на тркалото.

Складирање

- Идеалната температура за складирање е помеѓу +5 °C и +60 °C.
- Доколку немате намера да го користите производот подолг временски период, препорачуваме да го полните производот најмалку на секои 4 недели (видете „Полнење на производот“). На овој начин, ги одржувате перформансите на батеријата што може да се полни.
- ☐ Исчистете го производот (видете „Чистење и нега“) и оставете го целосно да се исуши.
- ☐ Чувајте го производот во оригиналното пакување ако не планирате да го користите подолг временски период.
- ☐ Секогаш чувајте го производот подалеку од дофат на деца на добро проветрено и суво место.
- ☐ Држете го производот подалеку од директна сончева светлина.

Резервни делови/додатоци

- Достапни се следните делови:
  - HEPA филтер **28**
  - Странична четка **12**
  - Крпа за џогер **9**
  - Вреќа за прашина **29**
- Клиентите може да добијат компатибилни резервни делови и додатоци преку www.optimex-shop.com.
- Можете да нарачувате само преку интернет.
- ☐ Подгответе го бројот на артикл (IAN 540495_2510) за вашата нарачка.
- ☐ Контактирајте со телефонската линија за услуги на Lidl (видете „Услуга“) за дополнителни информации.

Решавање проблеми

Дефект	Можни причини	Решение
Производот постојано се удира во предмети.	Браникот **30** е турнат навнатре и не може да се врати назад.	Допрете го браникот **30** 10–20 пати за да ја отстраните нечистотијата под браникот или за да го олабавите браникот.
Времетраењето на производот е премногу кратко.	Батеријата не е целосно наполнета.	Наполнете ја батеријата.
Индикаторските светла на ⏻ копчето **5** и копчето „Дома“ **6** не светат бело со ефект на дишење додека се полни.	Главниот приклучок не е правилно поврзан со штекерот.	Правилно поврзете го главниот приклучок во штекерот.
	Страно тело (на пр., животински влакна) ги блокира контактите за полнење **3** на станицата за собирање прашина **17**.	Исчистете ги контактите за полнење **3** на станицата за собирање прашина **17**.
Моќта на вшмукување е намалена.	HEPA филтерот **28** е валкан или влажен.	Исчистете го HEPA филтерот **28** или заменете го со нов.
Колекторот за прашина истура нечистотија.	Колекторот за прашина е преполн.	Испразнете го собирачот на прашина.

Дефект	Можни причини	Решение
Производот не започнува автоматски со чистење во закажаното време.	Записите во распоредот не беа зачувани.	Поставете го распоредот повторно и зачувајте ги записите (видете „Закажано чистење“).
	Производот е исклучен од струја.	Вклучете го производот (видете „ВКЛУЧУВАЊЕ/ИСКЛУЧУВАЊЕ“)
	Нивото на батеријата е ниско.	Никогаш не исклучувајте го производот од струја. Секогаш паркирајте го производот во станицата за собирање прашина **17** за да биде секогаш целосно наполнет и подготвен за употреба.
	Производот не може да се движи.	Проверете и исчистете го производот. Отстранете ги сите туѓи предмети (видете „Чистење и нега“).
Производот не се вклучува со притискање и држење на ⏻ **5** 3 секунди.	Нивото на батеријата е ниско.	Никогаш не исклучувајте го производот постојано. Наполнете ја батеријата (видете „Полнење на производот“).

ⓘ **ЗАБЕЛЕШКА:** Доколку предложените решенија не го решат проблемот, постапете на следниов начин:

- ☐ Ресетирајте го производот (видете „Ресетирајте го роботот чистач“), а потоа повторно поврзете го производот со апликацијата Lidl Home (видете „Поврзете ја апликацијата Lidl Home“).
- ☐ Доколку производот сè уште не работи по ова ресетирање, контактирајте со сервисниот центар (видете „Сервис“).

Поедноставена декларација за сообразност на ЕУ

OWIM GmbH & Co. KG, Stiftsbergstraße 1, 74167 Neckarsulm, ГЕРМАНИЈА со ова изјавува дека производот РОБОТСКА ПРАВОСМУКАЛКА 2 ВО 1 СО СТАНИЦА ЗА АВТОМАТСКО ПРАЗНЕЊЕ, HG14239 е во согласност со Директивите 2014/53/EU и 2011/65/EU и РЕГУЛАТИВАТА 2023/1542.

Целосниот текст на декларацијата за сообразност на ЕУ е достапен на следнава интернет адреса: www.owim.com

Одлагање

Амбалажата е направена од еколошки материјали кои можете да ги одложите преку локалните центри за рециклирање.



Внимавајте на обележувањето на материјалите за пакување при селектирање на отпадот, тие се означени со кратенки (a) и броеви (b) со следното значење: 1-7: Пластика/20-22: Хартија и картон/80-98: Комбинирани материјали.



Варијантите за одлагање на истрошениот производ можете да ги дознаете во Вашата општина или градска администрација.



Кога вашиот производ веќе не е употреблив, во интерес на заштитата на животната средина, не го фрлајте во домашниот отпад, туку предадете го на соодветно стручно одлагање. За информации за собирните пунктови и нивното работно време, обратете се до Вашата надлежна администрација.

Дефектните или искористени батерии/акумулатори мора да се рециклираат. Вратете ги батериите/акумулаторите и/или производот преку понудените собирни места.



Штетни последици за животната средина при неправилно одлагање на батерии / акумулатори!

Батериите / акумулаторите не смеат да се фрлаат со комуналниот отпад. Тие може да содржат токсични тешки метали и подлежат на третман како посебен отпад. Хемиските симболи на тешките метали се следниве: Cd = кадмиум, Hg = жива, Pb = олово. Затоа, вратете ги искористените батерии / акумулатори на комунално собирачко место.

Гаранција

Производот е изработен според строги насоки за квалитет и е внимателно проверен пред испорака. Во случај на материјални или производствени недостатоци, имате законски права кон продавачот на производот. Вашите законски права не се ограничени на никаков начин со нашата гаранција наведена подолу.

Гаранцијата за овој производ изнесува 3 години од датумот на купување. Гарантниот рок започнува од датумот на купување. Чувајте ја оригиналната сметка за купување на безбедно место, бидејќи овој документ е потребен како доказ за купувањето.

Сите оштетувања или недостатоци кои постоеле уште при купувањето мора веднаш да се пријават по вадењето на производот од амбалажата.

Доколку производот во рок од 3 години од датумот на купување покаже материјален или производствен недостаток, ние – по наш избор – ќе го поправиме или замениме бесплатно за Вас. Гарантниот рок не се продолжува со прифатено гарантно барање. Ова важи и за заменетите и поправените делови.

Оваа гаранција престанува да важи ако производот е оштетен или неправилно користен или одржуван.

Гаранцијата ги покрива материјалните и производствените недостатоци. Оваа гаранција не се однесува на делови од производот кои се предмет на нормално трошење и затоа се сметаат за потрошни делови (на пр. цревa, кертрици), ниту на оштетувања на кревки делови, како што се прекинувачи или делови од стакло.

Постапка во случај на гаранција

За да се обезбеди брза обработка на Вашето барање, следете ги следниве упатства:

Чувајте го оригиналната сметка за купување и бројот на артиклот (IAN 540495_2510) како доказ за купување.

Бројот на артиклот можете да го најдете на типската плочка, гравура на производот, на насловната страница на упатството за употреба, (види лево долу) или како налепница на задната или долната страна од производот.

Доколку се појават функционални дефекти или други недостатоци, прво контактирајте ја сервисната служба наведена подолу телефонски или по е-пошта.

Штом производот ќе биде евидентиран како неисправен, можете да го вратите бесплатно на адресата за сервис која ќе Ви биде соопштена. Осигурајте се дека го приложувате оригиналниот доказ за купување (фискална сметка) и краток писмен опис во кој се наведуваат деталите за дефектот и времето на неговото појавување.

Сервис

(MK) **Сервис Северна Македонија**
Тел.: 0800 90698
Е-пошта: owim@lidl.mk



Српски знак за сообразност

CE

Lista e piktogrameve të përdorur ..... Faqja 134
Përdorimi i synuar ..... Faqja 135
Çfarë përfshihet në dërgesë ..... Faqja 135
Përshkrimi i pjesëve ..... Faqja 135
Të dhënat teknike ..... Faqja 135
Lidhni aplikacionin Lidl Home ..... Faqja 136
Udhëzime për sigurinë ..... Faqja 137
Përdorimi fillestar ..... Faqja 140
Karikimi i produktit ..... Faqja 140
Vendosja e furçës anësore ..... Faqja 141
Instalimi i koshit 2-në-1 për pluhur / depozitës së ujit dhe mbajtëses së shtupës (shih Fig. D1–4) ..... Faqja 141
Përdorimi ..... Faqja 141
Pastrimi dhe kujdesi ..... Faqja 143
Ruajtja ..... Faqja 145
Pjesët e këmbimit/Aksesorët ..... Faqja 145
Zgjidhja e problemeve ..... Faqja 145
Deklarata e thjeshtuar e konformitetit e BE-së ..... Faqja 146
Asgjësimi ..... Faqja 146
Garancia ..... Faqja 146
Procedura në rast garancie ..... Faqja 147

Lista e piktogrameve të përdorur

	**RREZIK!** Ky simbol, i shoqëruar me fjalën sinjalizuese “Rrezik”, tregon një rrezik të lartë i cili nëse nuk parandalohet, mund të shkaktojë vdekje ose lëndime të rënda.		Lexoni manualin.
			Rrymë/tension i ndryshueshëm
	**PARALAJMËRIM!** Ky simbol, në kombinim me fjalën sinjalizuese “Paralajmërim” tregon një rrezik mesatar i cili nëse nuk parandalohet mund të shkaktojë vdekje ose lëndime të rënda.		Rrymë/tension i vazhdueshëm
			Hertz (frekuenca e furnizimit)
	**KUJDES!** Ky simbol, i shoqëruar me fjalën sinjalizuese “Kujdes” tregon një rrezik të ulët i cili nëse nuk parandalohet, mund të shkaktojë lëndime të lehta ose mesatare.		Vat
			Përdoreni produktin vetëm në hapësira të brendshme të thata.
	**VËMENDJE!** Ky simbol i shoqëruar me fjalën sinjalizuese “Vëmendje” tregon një dëmtim të mundshëm të pronës.		Rrezik – rrezik i goditjes elektrike!
			Simbol për produkt të klasit mbrojtës
	**SHËNIM:** Ky simbol, i shoqëruar me fjalën “Shënim” jep informacion të dobishëm shtesë.		Ndezja/fikja
	Shenja CE tregon konformitetin me direktivat përkatëse të BE-së që zbatohen për këtë produkt.		Informacione sigurie Udhëzime për përdorimin
	Siguresë mbrojtëse e integruar		Sensori lazer i distancës i këtij produkti përmbush standardet për Produkt Lazer i Klasës 1 sipas EN 60825-1 dhe nuk do të gjenerojë rrezatim të rrezikshëm lazeri.

FSHESË ROBOT 2 NË 1 ME STACION VETËSHKARKIMI

Përdorimi i synuar

- Ky produkt është i përshtatshëm për pastrimin me vakum të papastërtive të thata dhe të lirshme, p.sh. pluhur, push ose thërrime mbi dysheme të lëmuara dhe qilima me push të ulët.
- Ky produkt ka një funksion fshirjeje, i cili është vetëm për dysheme të forta dhe të lëmuara.
- Përdoreni produktin vetëm në ambiente të brendshme.
- Ky produkt është bërë vetëm për përdorim privat, jotregtar.
- Përdoreni produktin vetëm për qëllimin për të cilin është prodhuar. Çdo përdorim tjetër përveç atij të përmendur më sipër ose çdo modifikim i produktit është i ndaluar dhe mund të shkaktojë lëndime dhe/ose dëmtim të produktit. Prodhuesi nuk mban përgjegjësi për dëmet që ndodhin nga përdorimi i papërshtatshëm.

Çfarë përfshihet në dërgesë

Pas shpaketimit të produktit, kontrolloni nëse dorëzimi ka përfunduar ose nëse të gjitha pjesët janë në gjendje të mirë. Hiqini të gjitha materialet e paketimit para përdorimit.

1 x Fshesë robot 2 në 1 me stacion vetëshkarkimi
1 x Stacion për mbledhjen e pluhurit
2 x Furçë anësore
1 x Kllapë mbajtëse e shtupës me leckë shtupe
1 x Qese rezervë për pluhur
1 x Furça e pastrimit
1 x Manuali i përdorimit

Përshkrimi i pjesëve

Fig. A

1 Sensori i skajeve
2 Depozitë 2-në-1 për pluhur/depozitë uji.
3 Kontaktet e karikimit
4 Modul me llambë infra të kuqe/diodë lazer për stacionim dhe karikim përpara.
5 ⏻ Butoni Start
6 Butoni Home
7 Sensori kundër rënies
8 Rrota e majtë/djathtë
9 Shtupë
10 Kapak i furçës roller
11 Furçë roller
12 Furçë anësore
13 Rrotë omnidireksionale
30 Parakolp

Fig. B

14 Koshi i pluhurit
15 Kapaku i koshit të pluhurit
16 Depozita e ujit
16a Hyrja e ujit
17 Stacion për mbledhjen e pluhurit
18 Kllapa mbajtëse e shtupës
19 Kapaku i sipërm
20 Lente infrared
21 Drita treguese
22 Kontaktet e karikimit
23 Hyrje e mbledhjes së pluhurit
24 Kordoni i energjisë

Fig. C

25 Filmi mbrojtës i lentes

Fig. E

28 Filtri HEPA

Fig. F

29 Qese pluhuri

Fig. G

26 Kapëse lirimi

Fig. I

27 Kllapa e filtrit të ventilatorit

Të dhënat teknike

Fshesë robot 2 në 1 me stacion vetëshkarkimi

Tensioni i funksionimit:	14.4 V ⎓
Fuqia nominale:	55 W
Bateri e karikueshme:	Li-ion, 2400 mAh, 14.4 V ⎓
Koha e funksionimit:	maks. 180 minuta (ndryshon në varësi të modalitetit dhe dyshemesë)
Koha e karikimit:	5.5 orë
Fuqia e thithjes:	Maks. 10 kPa
Vëllimi i depozitës së ujit:	180 ml
Vëllimi i grumbulluesit të pluhurit:	240 ml
Përmasat (Ø × H):	30 cm × 8 cm

Stacioni i mbledhjes së pluhurit (stacioni i vetëzbrazjes)

Hyrja nominale:	220–240 ~, 50/60 Hz
Fuqia nominale:	400 W
Tensioni i vlerësuar në dalje:	20 V ⎓
Rryma e vlerësuar në dalje:	0.6 A

Konsumi i energjisë në gjendje joaktive:	0.22 W

Sensori lazer i distancës i këtij produkti përmbush standardet për Produkt Lazer i Klasës 1 sipas EN 60825-1 dhe nuk do të gjenerojë rrezatim të rrezikshëm lazeri.

WIFI:

Frekuencat e funksionimit:	2.4~ 2.4835 GHz
Fuqia maksimale e transmetimit:	< 65 mW

Bluetooth:

Frekuencat e funksionimit:	2.4~ 2.4835 GHz
Fuqia maksimale e transmetimit:	< 10 mW

Modaliteti i energjisë së ulët

1. Roboti do të kalojë automatikisht në modalitetin e energjisë së ulët 10 minuta pasi të jetë në gjendje pritjeje, plotësisht i karikuar (100%), në stacionin e mbledhjes së pluhurit dhe jo në modalitet përditësimi.
2. Roboti do të kalojë automatikisht në modalitetin e energjisë së ulët 10 minuta pasi të jetë në gjendje pritjeje, jo në modalitet përditësimi, plotësisht i karikuar (100%), në stacionin e mbledhjes së pluhurit dhe kur detektohet se nuk është i lidhur me rrjetin.

Lidhni aplikacionin Lidl Home

E RËNDËSISHME: Telefoni juaj duhet të jetë i lidhur me rrjetin me valë të routerit Wi-Fi për të kryer instalimin.

A keni probleme me instalimin?

Probleme të ndryshme mund të bëjnë që instalimi të dështojë, për shembull:

- Cilësimet e telefonit.
- Kufizimet funksionale të versioneve më të vjetra të aplikacionit. Shihni seksionin “Zgjidhja e problemeve”.

SHËNIM I RËNDËSISHËM: Ky aplikacion dhe ky produkt mund të përdoren vetëm nëse keni kuptuar plotësisht marrëveshjen e shërbimit dhe politikën e privatësisë dhe keni dhënë pëlqimin tuaj. (Ju lutemi ndiqni hapat e regjistrimit në këtë aplikacion për të përfunduar këtë pjesë para përdorimit.) Politikën e privatësisë mund ta gjeni gjithashtu brenda aplikacionit, te skeda “My Area”, pastaj zgjidhni “Privacy Policy”.

1. Instaloni aplikacionin Lidl Home.
2. Hapni aplikacionin Lidl Home.
3. Ndiqni udhëzimet në aplikacion për të regjistruar llogarinë tuaj.
4. Sigurohuni që produkti është i ndezur (ON), shihni seksionin “Ndezja/Fikja”.
5. Rivendosni Wi-Fi në produkt, shihni seksionin “Rivendos Wi-Fi”.
6. Shtypni butonin “+” në faqen e menaxhimit të pajisjeve në aplikacion, pastaj zgjidhni Add Device (Shto Pajisje) për të hyrë në faqen e shtimit të pajisjes.
7. Shtypni Others (Të tjera) dhe pastaj zgjidhni “Robot vacuum cleaner SSLA 14.4 A1”.
8. Ndiqni udhëzimet për të kërkuar dhe shtuar pajisjen “SmartLife-xxxx” (xxxx janë 4 shifrat e fundit të adresës MAC).
9. Pasi pajisja të jetë shtuar me sukses, emri i pastruesit robot “Robot vacuum cleaner SSLA 14.4 A1” do të shfaqet në faqen kryesore.
10. Klikimi mbi pajisje të ndryshme në faqen e menaxhimit të pajisjeve do të kalojë lidhjen te pajisje të tjera; lëvizja majtas në sistemin iOS mundëson modifikimin dhe fshirjen e pajisjeve, ndërsa mbajtja e shtypur në listën e pajisjeve në sistemin Android aktivizon modifikimin dhe fshirjen e pajisjeve.

ⓘ **SHËNIM:** Procedurat e mësipërme bazohen në sistemin Android. Sistemi IOS mund të jetë paksa ndryshe.

Rivendos Wi-Fi

Shtypni dhe mbani shtypur njëkohësisht butonat “Start” **5** dhe “Home” **6** derisa të dëgjoni një sinjalizim me zë që tregon “Resetting Wi-Fi. Entering Network Management” (Rivendosje e Wi-Fi. Duke hyrë te Menaxhimi i Rrjetit). Tani keni hyrë në mënyrën e konfigurimit të rrjetit.

Skanoni për të marrë aplikacionin Lidl Home

Download on the App Store

Google Play

Do t'ju duhet

	Për të kontrolluar dhe konfiguruar produktin nevojitet aplikacioni **Lidl Home**.
	Router: 2.4 GHz, IEEE 802.11 b/g/n
	Pajisje celulare: iOS 9.0 ose më i ri Android 5.0 ose më i ri

Udhëzime për sigurinë

PARA SE TA PËRDORNI PRODUKTIN, NJIHUNI ME TË GJITHA INFORMACIONET E SIGURISË DHE UDHËZIMET E PËRDORIMIT! KUR UA JEPNI PRODUKTIN TË TJERËVE, JEPUNI EDHE TË GJITHA DOKUMENTET!

Në rast dëmtimi që rezultojnë nga moszbatimi i këtyre udhëzimeve të përdorimit, pretendimet për garanci bëhen të pavlefshme! Nuk pranohet asnjë përgjegjësi për dëmtimet që vijnë si pasojë! Në rast të dëmtimit material ose lëndimeve fizike që shkaktohen nga trajtimi i papërshtatshëm ose nga moszbatimi i udhëzimeve të sigurisë, nuk pranohet asnjë përgjegjësi!

Fëmijët dhe personat me kufizime



⚠ PARALAJMËRIM! RREZIK VDEKJEJE DHE AKSIDENTESH NDAJ FOSHNJAVE DHE FËMIJËVE!

- Mos i lini asnjëherë fëmijët të pambikëqyrur me materialin e paketimit. Materiali i paketimit paraqet rrezik mbytjeje. Shpeshherë, fëmijët nuk i llogaritin mirë rreziqet. Mbajini gjithnjë fëmijët larg nga materiali i paketimit.
- Produkti mund të përdoret nga fëmijët e moshës 8 vjeç e sipër dhe nga persona me aftësi të kufizuara fizike, shqisore ose mendore, ose me mungesë përvoje dhe njohurie nëse janë mbikëqyrur ose udhëzuar në lidhje me përdorimin e produktit në një mënyrë të sigurt dhe i kuptojnë rreziqet që përfshihen.
- Fëmijët nuk duhet të luajnë me produktin.
- Pastrimi dhe mirëmbajtja nuk duhet të bëhet nga fëmijët, përveç nëse janë mbi 8 vjeç dhe janë të mbikëqyrur.

Përdorimi i synuar

- Keqpërdorimi mund të shkaktojë lëndime. Përdoreni këtë produkt vetëm sipas manualit të përdorimit.
- Mos u përpiqni ta modifikoni produktin në asnjë mënyrë.
- Mos lejoni që produkti të thithë objekte që mund ta bllokojnë atë, për shembull gurë, mbetje letre, etj.
- Mos lejoni që produkti të thithë materiale të ndezshme, për shembull karburant ose toner nga printerët apo pajisjet e fotokopjes.
- Mos lejoni që produkti të thithë objekte që digjen, për shembull cigare, shkrepëse, hi dhe objekte të tjera që mund të shkaktojnë zjarr.

Para përdorimit

⚠ **PARALAJMËRIM! Rrezik lëndimi!**
Kontrolloni produktin për dëmtime të dukshme të jashtme. Mos e përdorni produktin nëse është dëmtuar ose nëse është rrëzuar.

- Kontrolloni stacionin e mbledhjes së pluhurit dhe kabllon e energjisë për dëmtime.
- Për karikimin e baterisë përdorni vetëm njësinë e furnizimit të shkëputshme të ofruar me këtë pajisje.
- Për të shmangur rreziqet, nëse kordoni i energjisë dëmtohet, ai duhet të ndërrohet nga prodhuesi, nga agjenti i tij i shërbimit ose nga persona me kualifikim të ngjashëm.
- Mos i karikoni bateritë e karikueshme.
- Sigurohuni që rrota rrotulluese dhe rrotat e tjera rrotullohen gjithmonë lirshëm. Përndryshe produkti mund të nxehet tepër dhe të dëmtohet në mënyrë të paripërueshme.
- Hiqni pengesat si kabllot e energjisë, lodrat dhe objekte të tjera.
- Futni skajet e qilimit poshtë qilimit. Sigurohuni që perdet dhe mbulesat e tavolinave të mos prekin dyshemenë.
- Vendosni mobiliet në mënyrë që produkti të mund të lëvizë rreth ose nën to për të pastruar një sipërfaqe sa më të madhe.
- Verifikoni që mbledhësi i pluhurit dhe filtrat janë instaluar siç duhet.
- Mbani kafshët shtëpiake jashtë dhomës që do të pastrohet. Informoni personat e tjerë në dhomë që askush të mos shkelë ose të pengohet nga produkti.

Përdorimi

⚠ **PARALAJMËRIM!** Mbajeni produktin të thatë.

- Mos e prekni asnjëherë produktin me duar të lagura.
- Mbrojeni produktin nga depërtimi i lagështisë dhe lëngjeve.
- Mos e ruani produktin në vende ku mund të bjerë në vaskë ose në lavaman.
- Karikojeni gjithnjë produktin në vend të hapur dhe larg nga materialet dhe lëngjet e djegshme. Keqpërdorimi mund të shkaktojë zjarr dhe djegie.
- Ky produkt ka një bateri të karikueshme Lithium-Ion e cila mund të ndërrohet vetëm nga persona të kualifikuar. Mos e hidhni produktin në zjarr.

⚠ **VËMENDJE! Rrezik i dëmtimit të produktit!** Mos e ekspozoni produktin nën dritën direkte të diellit ose në nxehtësi. Temperatura ideale e ambientit është midis +5 °C dhe +35 °C. Temperatura tepër e ulët ose tepër e lartë mund ta dëmtojë baterinë e karikueshme ose produktin.

- Mbrojeni produktin nga goditjet, lagështia, pluhuri, lëndët kimike, drita direkte e diellit dhe temperaturat ekstreme.
- Mbajeni produktin larg nga burimet e nxehtësisë (p.sh. furrat, radiatorët).
- Nuk nevojitet veprim nga përdoruesit për ta kaluar produktin në frekuencë midis 50 Hz dhe 60 Hz. Produkti vetë përshtatet si për 50 Hz ashtu edhe për 60 Hz.

- Mbrojeni kordonin e energjisë nga dëmtimet. Mos e lini të varet në skajet e mprehta, mos e shtypni ose mos e përthyeni. Mbajeni kordonin e energjisë larg nga sipërfaqet e nxehta dhe nga zjarri.
- Mos lejoni që kontaktet e karikimit në stacionin e mbledhjes së pluhurit të bëjnë qark të shkurtër.
- Mbani flokët, veshjet dhe gishtat larg nga hapësirat dhe pjesët e produktit që janë në punë.
- Mos e përdorni kurrë produktin pa filtra për të shmangur dëmtimin e motorit dhe shkurtimin e jetëgjatësisë së produktit.
- Mos i mbuloni ose mos i ngjitni me shirit sensorët kundër rënies në produkt. Përndryshe produkti nuk do të jetë në gjendje të navigojë.
- Testoni produktin në zona me shkallë. Kjo ju jep mundësi të verifikoni që produkti dallon skajin e rënies.
- Gjithmonë fikeni produktin përpara se ta transportoni.
- Mos lejoni që roboti pastrues të thithë objekte të forta ose të mprehta (p.sh., mbetje ndërtimi, xham, gozhda, etj.).
- Mos e përdorni modalitetin e shtupës mbi qilima.
- Ndërpriteni përdorimin e produktit nëse pjesët plastike janë të çara ose të deformuara. Ndërroni gjithmonë pjesët e dëmtuara duke përdorur pjesë këmbimi origjinale.

Pastrimi dhe kujdesi

⚠ **PARALAJMËRIM! Rrezik i goditjes elektrike!** Mos e zhytni produktin në ujë ose në lëngje të tjera. Mos e mbani asnjëherë produktin në ujë të rrjedhshëm.

- Fikeni produktin dhe shkëputeni nga energjia para se të pastroni, si dhe kur nuk e përdorni.
- ë gjitha riparimet duhet të kryhen vetëm nga kompani të autorizuara të specializuara ose nga shërbimi i autorizuar i klientit. Riparimet e papërshtatshme mund të paraqesin rreziqe të konsiderueshme ndaj përdoruesit. Gjithashtu garancia do të bëhet e pavlefshme.
- Pjesët me defekt duhet të ndërrohen gjithmonë me pjesë këmbimi origjinale. Pajtueshmëria me kërkesat për sigurinë mund të garantohet vetëm nëse përdoren pjesë këmbimi origjinale.
- Kontrolloni dhe pastroni rregullisht filtrat dhe enën 2-në-1 të pluhurit për të rritur jetëgjatësinë e produktit.
- Pastroni rregullisht sensorët kundër rënies. Nëse sensorët kundër rënies janë të ndotur, produkti mund të bjerë nga shkallët ose nga platformat.
- Mos e përdorni produktin nëse furça rrotulluese dhe/ose filtri HEPA janë të bllokuar. Hiqni pluhurin, flokët, pambukun, etj., për të lejuar qarkullimin e lirë të ajrit.
- Karikoni plotësisht produktin të paktën një herë në muaj për të parandaluar shkarkimin e thellë dhe dëmtimin e baterisë.
- Ky produkt ka një bateri të karikueshme të integruar që nuk mund të ndërrohet nga përdoruesi. Bateria e karikueshme duhet të hiqet ose të ndërrohet nga prodhuesi, qendra e tyre e shërbimit ose nga një person me kualifikim të ngjashëm për të shmangur rreziqet. Kur e hidhni produktin, duhet të

tregoni se ky produkt përmban një bateri të karikueshme.

- Lidhur me shërbimet e pajisjes, pajisja ka të aktivizuara shërbimet e mëposhtme, të cilat përdoren për inicializimin e pajisjes dhe gjatë funksionimit normal.
- Numrat e portave/shërbimeve janë si më poshtë:
  - 6668: Përdoret vetëm kur shërbimi i Local Area Network (LAN) është i aktivizuar. Mund të çaktivizohet duke fikur shërbimin LAN.
  - 6669: Përdoret vetëm gjatë konfigurimit të rrjetit. Nuk është i hapur gjatë funksionimit normal të pajisjes.
  - 7000: Përdoret vetëm kur shërbimi i Local Area Network (LAN) është i aktivizuar. Mund të çaktivizohet duke fikur shërbimin LAN.
  - 7001: Përdoret vetëm gjatë konfigurimit të rrjetit. Nuk është i hapur gjatë funksionimit normal të pajisjes.
  - 53: Shërbimi i zgjidhjes DNS. Përdoret vetëm gjatë konfigurimit të rrjetit. Nuk është i hapur gjatë funksionimit normal të pajisjes.
  - 67: Shërbimi DHCP. Përdoret vetëm gjatë konfigurimit të rrjetit. Nuk është i hapur gjatë funksionimit normal të pajisjes.
  - BLEGATT: Përdoret për konfigurimin e rrjetit Bluetooth.
- Pastrojeni produktin dhe aksesorët e tij (shiko “Pastrimi dhe kujdesi”).

Përdorimi fillestar

Karikimi i produktit

⚠ **KUJDES!** Vendoseni stacionin e mbledhjes së pluhurit **17** larg dritës direkte të diellit.

ⓘ **SHËNIME:**

- Produkti ndonjëherë korrigjon pozicionin e tij në stacionin e mbledhjes së pluhurit **17**.
- ☐ Karikoni plotësisht produktin përpara përdorimit të parë. Duhen rreth 5.5 orë për ta karikuar.
- ☐ Lini një distancë prej 0.5 m midis anës majtas/djathtas dhe 1.5 m midis pjesës së përparme të stacionit të mbledhjes së pluhuri **17** dhe objekteve të tjera (Fig. C1).
- ☐ Lini një distancë prej 15 cm midis pjesës së sipërme e stacionit të mbledhjes së pluhurit **17** dhe pasqyrave ose objekteve të tjera shumë reflektuese. Nëse është e nevojshme, mbuloni çdo pasqyrë ose objekt shumë reflektues.
- ☐ Përpiquni të mos ndryshoni pozicionin e stacionit të mbledhjes së pluhurit **17**. Një pozicion i fiksuar e bën më të lehtë për produktin të gjejë rrugën e kthimit në stacionin e mbledhjes së pluhurit **17**.
- ☐ Para karikimit: Hiqeni depozitën e ujit **16** nga produkti (Fig. E1).
- ☐ Kur produkti është duke u karikuar ose nuk është në përdorim, hiqni leckën e shtupës **9** dhe kllapën mbajtëse të shtupës **18** për të parandaluar rrjedhjen e vazhdueshme.

ⓘ **SHËNIM:**

- Kur bateria është e ulët, roboti mund të mos ndizet. Ju lutemi vendoseni robotin në stacionin e mbledhjes së pluhurit **17** për ta karikuar.
- Pasi roboti të krijojë lidhje me stacionin e mbledhjes së pluhurit **17**, ai do të ndizet automatikisht. Roboti nuk mund të fiket gjatë procesit të karikimit.
- Për të lehtësuar kthimin e qetë të robotit në stacionin e mbledhjes së pluhurit **17** pas përfundimit të një pune pastrimi, rekomandojmë që roboti të fillojë nga stacioni i mbledhjes së pluhurit **17** dhe që stacioni i mbledhjes së pluhurit **17** të mos lëvizet gjatë procesit të pastrimit.
- Herën e parë që karikohet, rekomandojmë ta karikoni robotin plotësisht para përdorimit për të mbrojtur performancën e baterisë.

1. Vendoseni stacionin e mbledhjes së pluhurit **17** pas një muri dhe lidhni furnizimin me energji (shiko fig. C1–4).
2. Para përdorimit, hiqni shiritat mbrojtës në të dy anët e robotit pastrues dhe hiqni filmin mbrojtës **25** nga stacioni i mbledhjes së pluhurit **17**.
3. Gjatë përdorimit të parë, shtypni dhe mbani të shtypur butonin **5** për 3 sekonda. Pasi roboti të ndizet, vendoseni manualisht robotin në stacionin e mbledhjes së pluhurit **17**, duke bashkuar kontaktet e karikimit me kapësen e karikimit.

Vendosja e furçës anësore

1. Instaloni furçën anësore **12** te hapësira e caktuar.
2. Verifikoni që furça anësore **12** është vendosur siç duhet.

Instalimi i koshit 2-në-1 për pluhur / depozitës së ujit dhe mbajtëses së shtupës (shih Fig. D1–4)

ⓘ **SHËNIM:**

- Mos hidhni ujë të nxehtë në koshin 2-në-1 të pluhurit / depozitën e ujit **2**, pasi depozita mund të deformohet.
- Mos e zhytni koshin 2-në-1 të pluhurit / depozitën e ujit **2** në ujë! Mos përdorni agjentë pastrues, dezinfektues, detergjente solide ose produkte të tjera pastrimi.
- Kur e mbushni me ujë, hiqni koshin 2-në-1 të pluhurit / depozitën e ujit **2**. Përdorni vetëm ujë të pastër, dhe mbusheni depozitën me ngadalë përmes grykës së hyrjes **16a**.
- Kur përdorni funksionin e shtupës, lageni në fillim shtupën **9**, shtrydheni ujin e tepërt derisa shtupa **9** të mos pikojë ujë, dhe më pas vendoseni te kllapa mbajtëse e shtupës **18**.
- Pasi puna e larjes me shtupë të ketë përfunduar, hiqni koshin e pluhurit 2-në-1 / depozitën e ujit **2** së bashku me kllapën mbajtëse të shtupës **18**, dhe zbrazeni ujin e mbetur në depozitën e ujit **16**.

1. Shtypni dhe mbani shtypur kapësen për të hequr koshin 2-në-1 të pluhurit / depozitën e ujit **2**. Hapni grykën e hyrjes së ujit të koshit 2-në-1 të pluhurit / depozitës së ujit duke tërhequr kapakun prej silikoni, mbusheni depozitën e ujit **16** me ujë të pastër, më pas izoloni grykën e ujit duke shtrënguar mirë kapakun prej silikoni. Mos e mbushni depozitën e ujit **16** në ujë për ta mbushur.
2. Vendosni një shtupë të njomë (uji i tepërt të jetë shtrydhur) te kllapa mbajtëse e shtupës **18** dhe fiksojeni duke përdorur ngjitësen grifshë.

ⓘ **SHËNIM:** Kur vendosni shtupën, shiriti fiksues i shtupës duhet të fiksohet te pllaka e shtupës. Përndryshe shtupa do të bjerë gjatë larjes.

3. Bashkoni vrimën e pozicionimit, dhe vendoseni kllapën e shtupës **18** në pjesën e poshtme të koshit 2-në-1 të pluhurit/depozitës së ujit **2** siç tregohet në diagram (shih Fig. D3).
4. Instaloni koshin 2-në-1 të pluhurit/depozitën e ujit **2** te pastruesi robot, siç tregohet në diagram, duke shtypur fort derisa të dëgjoni një kërcitje (shih Fig. D4).

Përdorimi

Drita treguese

Pastrues robot	
Veprimi	**Drita**
Në pritje / Në punë	Dritë e bardhë solide
Duke u ndezur / Duke u karikuar	Dritë e bardhë që pulson ngadalë
Nuk është lidhur me rrjetin	Dritë solide e verdhë
Duke u kthyer te stacioni i mbledhjes së pluhurit Duke u lidhur me Wi-Fi	Dritë e bardhë që dridhet
Fikur / Modaliteti Sleep	Dritë e zbehtë
Bateria e ulët	Dritë e verdhë që pulson ngadalë
Defekti	Dritë e verdhë që dridhet

Stacion për mbledhjen e pluhurit	
Veprimi	**Drita**
Është lidhur energjia	Dritë e bardhë solide
Roboti duke u karikuar / Duke u mbledhur pluhuri	Dritë e bardhë që pulson ngadalë
Nuk është vendosur qesja e pluhurit	Dritë e verdhë që dridhet
Nuk është lidhur me energjinë	Drita fikur

ⓘ **SHËNIME:**

- Për shkak të kompleksitetit të ambienteve shtëpiake, produkti mund të anashkalojë disa zona gjatë pastrimit. Për rezultate më të mira pastrimi, rekomandojmë përdorimin e produktit çdo ditë.
- ☐ Mos e fikni produktin pasi të ketë përfunduar pastrimin. Lëreni stacionin e mbledhjes së pluhurit **17** në mënyrë të tillë që të jetë gati për pastrimin e radhës.
- ☐ Mos e pengoni rrugën e produktit. Përndryshe produkti nuk mund ta pastrojë këtë zonë.

Përgatitja

ⓘ **SHËNIM:** Produkti mund të pastrojë vetëm zonën nën një mobilie nëse mobilia ka një hapësirë prej të paktën 8 cm nga dyshemeja.

- ☐ Hiqni çdo pengesë para përdorimit, për shembull kabllot e energjisë / kabllot zgjatuese, lodrat dhe objekte të tjera.
- ☐ Futni skajet e qilimit poshtë qilimit. Sigurohuni që perdet dhe mbulesat e tavolinave të mos prekin dyshemenë.
- ☐ Vendosni mobiliet në mënyrë që produkti të mund të lëvizë rreth ose nën to për të pastruar një sipërfaqe sa më të madhe.
- ☐ Testoni produktin në zona me shkallë. Kjo ju lejon të kontrolloni nëse produkti mund të detektojë skajin e një zone nga e cila mund të bjerë.
  Për ta bërë këtë, vendoseni produktin në një sipërfaqe pranë një shkalle. Aktivizoni mënyrën automatike duke shtypur butonin "Start" në robot ose në aplikacion. Sapo produkti t'i afrohet shkallëve, jini gati ta kapni nëse është e nevojshme.
- ☐ Nëse keni një banesë me disa nivele, instaloni parmakë në nivelet e sipërme në mënyrë që produkti të mos bjerë.

Ndezja/fikja

- Shtypni dhe mbani shtypur butonin "Start" për 3 sekonda. Drita treguese do të ndizet dhe roboti do të fillojë punën.
- Kur roboti është në gjendje pritjeje dhe bateria është më pak se 10%, ai do të fiket automatikisht.
- Gjatë funksionimit, duke shtypur dhe mbajtur butonin "Start" për 3 sekonda, roboti do të fiket menjëherë.

Start / Pauzë

- Shtypni butonin "Start" në robot ose në aplikacion për të filluar pastrimin. Shtypni përsëri butonin "Start" në robot ose butonin "Pause" në aplikacion për të ndaluar përkohësisht pastrimin.

Kthimi në stacionin e mbledhjes së pluhurit dhe karikimi

- Në mënyrën "Në pritje", shtypni butonin "Home" në robot ose butonin "Charge" në aplikacion. Roboti do të kalojë në modalitetin Home. Kur roboti të ketë përfunduar detyrën e pastrimit, ai do të hyjë automatikisht në modalitetin Home dhe drita treguese do të pulsojë në të bardhë.
- Kur niveli i baterisë bie shumë gjatë pastrimit, roboti do të kthehet automatikisht në stacionin e mbledhjes së pluhurit për t'u karikuar. Kur roboti është duke u karikuar, stacioni i mbledhjes së pluhurit do të kryejë automatikisht mbledhjen e pluhurit nga roboti sipas cilësimeve të mbledhjes së pluhurit në aplikacion.
- Procesi i mbledhjes së pluhurit do të kryhet brenda 2 minutash.

ⓘ **SHËNIM:** Stacioni i mbledhjes së pluhurit nuk lejon që mbledhja e pluhurit të kryhet dy herë brenda 2 minutave.

Krijimi i një harte të re

- Gjatë ndezjes dhe përdorimit fillestar, vendoseni robotin në stacionin e mbledhjes së pluhurit dhe shtypni butonin "Start" në robot ose në aplikacion. Roboti do të fillojë krijimin e një harte të re.
- Kur nuk ka hartë në aplikacion, vendoseni robotin në stacionin e mbledhjes së pluhurit dhe bëjeni robotin të fillojë krijimin e një harte të re. Pasi të përfundojë hartëzimi, roboti do të kthehet automatikisht në stacionin e mbledhjes së pluhurit.

ⓘ **SHËNIM:** Gjatë procesit të hartëzimit, ju lutemi mos e lëvizni robotin ose stacionin e mbledhjes së pluhurit dhe mbajeni robotin larg fëmijëve dhe kafshëve shtëpiake.

Zgjedhja e dhomës dhe pastrimi

- Përdorni aplikacionin për të zgjedhur dhomat e caktuara dhe roboti do të pastrojë dhomat e zgjedhura sipas radhës dhe sekuencës që ju specifikoni.

Pastrimi sipas zonës

- Përdorni aplikacionin për të caktuar një zonë të veçantë dhe roboti do ta pastrojë atë zonë bazuar në cilësimet e pastrimit që ju specifikoni.

Pastrim i planifikuar

- Përdorni aplikacionin për të vendosur një pastrim të planifikuar dhe roboti do të fillojë automatikisht pastrimin në kohën e caktuar, duke u kthyer në stacionin e mbledhjes së pluhurit pas përfundimit.

ⓘ **SHËNIM:** Nëse modaliteti “Do Not Disturb” (Mos më shqetëso) është e aktivizuar, pastrimi i planifikuar nuk do të kryhet ndërsa kjo mënyrë është aktive.

Pastrim i ndërprerë

- Kjo pajisje ka funksionin e pastrimit të ndërprerë. Nëse bateria bie shumë gjatë pastrimit, roboti do të kthehet automatikisht në stacionin e mbledhjes së pluhurit për karikim. Pasi karikimi të përfundojë, ai do të vazhdojë pastrimin nga vendi ku u ndërpre.
- Nëse pastrimi ndërpritet manualisht gjatë karikimit, pastrimi i ndërprerë për atë sesion do të anulohet.

Zonë e ndaluar

- Përdorni aplikacionin për të vendosur zona të ndaluara për të parandaluar robotin të hyjë në zona që nuk kanë nevojë për pastrim.

ⓘ **SHËNIM:**

- Para se të përdorni këtë funksion, ruani hartën në aplikacion.
- Lëvizja e robotit ose ndryshimet e rëndësishme në ambientin e shtëpisë mund të bëjnë që harta origjinale të mos jetë më e vlefshme, duke rezultuar në humbjen e zonave të ndaluara.

Kthimi në stacionin e mbledhjes së pluhurit

- Ndërsa roboti është i ndezur, shtypni butonin “Home” në aplikacion. Nëse roboti është larg stacionit të mbledhjes së pluhurit, ai do të përfundojë punën aktuale dhe do të kthehet në stacionin e mbledhjes së pluhurit.
- Nëse roboti hiqet me forcë nga stacioni i mbledhjes së pluhurit gjatë karikimit, pas 5 sekondash ai do të kthehet automatikisht në stacionin e mbledhjes së pluhurit.
- Kur bateria e robotit bëhet shumë e ulët gjatë funksionimit, roboti do të kthehet automatikisht për karikim. Pas karikimit, ai do të kthehet në punën e mëparshme (të ndërprerë) dhe do të vazhdojë pastrimin.
- Pas përfundimit të punës së pastrimit, roboti do të kthehet automatikisht në stacion.

Heqja e pajisjes

- Mbani të shtypur pajisjen e zgjedhur që ndodhet në faqen e menaxhimit të pajisjeve, për të hyrë në faqen e heqjes së pajisjes.
- Një shenjë kontrolli do të shfaqet në anën e djathtë të pajisjes së zgjedhur.
- Shtypni REMOVE DEVICE (Hiq pajisjen), më pas shtypni CONFRIM (Konfirmo) për ta hequr pajisjen.
- Shtypni DONE (U krye) për t’u kthyer në faqen e menaxhimit të pajisjeve.

Rivendosja e robotit pastrues

- Shtypni dhe mbani butonin “Home” për 10 sekonda, pastaj shtypni butonin “Start” brenda 5 sekondash.
- Të gjitha të dhënat e ruajtura në robotin pastrues do të fshihen nga pajisja.

Heqja e aplikacionit Lidl Home

- Ndiqni sistemin operativ të telefonit tuaj celular për të hequr aplikacionin Lidl Home. Të gjitha të dhënat e ruajtura në aplikacionin Lidl Home do të fshihen.

Pastrimi dhe kujdesi

⚠ **VËMENDJE! Rrezik i dëmtimit të produktit!**

- Mos e shpëlani produktin drejtpërdrejt me ujë.
- Mos e fshini produktin me një leckë të lagur me ujë.

ⓘ **SHËNIM:** Shkëputeni kordonin e energjisë **24** nga priza nëse produkti nuk do të përdoret për një periudhë të gjatë.

☐ Para se ta pastroni produktin:

– Shtypni dhe mbani shtypur ⏻ **5** derisa drita treguese e butonit të fiket.

– Shkëputeni kordonin e energjisë **24** nga priza.

Pjesa	Intervalet e pastrimit
Koshi i pluhurit **14**	Pas çdo përdorimi
Filtri HEPA **28**	Çdo 4 javë (2 javë nëse është shumë pis)
Furça anësore **12**	Çdo 4 javë
Sensori kundër rënies **7**	Çdo 2 javë
Kontaktet e karikimit **3**	Çdo 4 javë
Furçë roller **11**	Çdo 4 javë
Depozita e ujit **16**	Pas çdo përdorimi
Shtupa **9**	Pas çdo përdorimi

Pastrimi i koshit 2 në 1 të pluhurit + filtrit të kutisë së pluhurit (shiko fig. E1–6)

ⓘ **SHËNIM:**

- Pasi të ketë përfunduar puna e larjes, hiqni menjëherë depozitën e ujit **16** dhe zbrazni ujin e mbetur në depozitën e ujit **16**.
- Lajeni leckën e shtupës **9** derisa të jetë e pastër dhe lëreni të thahet, për të parandaluar erërat dhe rritjen e mykut.
- Pas larjes së filtrit, thajeni para përdorimit të përsëritur (tharje në ajër për të paktën 24 orë), për të parandaluar grumbullimin e pluhurit gjatë përdorimit të mëvonshëm.
- Për performancë më të mirë pastrimi, rekomandohet ta ndërroni filtrin çdo 3–6 muaj.

1. Shtypni dhe mbani shtypur kapësen në të dyja anët e koshit 2 në 1 të pluhurit **2**, dhe më pas hiqeni koshin 2-në-1 të pluhurit **2** dhe kllapën mbajtëse të shtupës **18**.
2. Hiqeni pllakën e shtupës.
3. Hiqeni shtupën **9** nga kllapa mbajtëse e shtupës **18**. Përdorni ujë të pastër për ta shpëlarë shtupën **9**, dhe më pas thajeni pas përdorimit.
4. Hapni kapakun e koshit 2-në-1 të pluhurit/depozitës së ujit, zbrazni plehrat brenda dhe përdorni furçën e pastrimit për të pastruar koshin e pluhurit **14**.
5. Hiqeni filtrin nga kllapa mbajtëse e filtrit dhe pastroni filtrin.
6. Hapni grykën e hyrjes së ujit të koshit 2-në-1 të pluhurit/depozitës së ujit duke hequr kapakun e silikonit, dhe derdheni ujin e mbetur në depozitën e ujit **16**.

Ndërroni qesen e pluhurit (shiko fig. F1–5)

Lloji i qeses: i pajtueshëm me Cecotec Congo 8490.

Kur qesja e pluhurit **29** është plot, ndërrojeni menjëherë për të mos penguar mbledhjen e pluhurit në përdorimet e ardhshme.

1. Hapni kapakun e sipërm të stacionit të mbledhjes së pluhurit **19**.
2. Ngrijeni qesen e pluhurit dhe nxirreni.
3. Hidheni qesen e vjetër të pluhurit.
4. Ndërrojeni me një qese të re pluhuri.
5. Vendosni përsëri kapakun e sipërm **19** te stacioni i mbledhjes së pluhurit.

Pastrimi dhe ndërrimi i furçës anësore (shiko fig. H1–4)

- Nëse furça anësore **12** është pis ose e dëmtuar, ajo duhet pastruar ose ndërruar.

1. Kthejeni përmbys robotin dhe nxirreni furçën anësore **12**.
2. Hiqeni dhe pastrojeni furçën anësore **12** me dorë me një leckë të butë.
3. Shtypeni fort për ta vendosur përsëri.

- ☐ Vendosni furçat rezervë anësore të përfshira në produkt (shih "Vendosja e furçës anësore").

Pastrimi i sensorit të përparmë, sensorit të skajeve, sensorit kundër rënies, lentes infra të kuqe dhe kontakteve të karikimit

ⓘ **SHËNIM:** Nëse sensorët kundër rënies janë të ndotur, funksioni i produktit mund të dëmtohet.
Për pastrim përdorni një leckë të butë dhe të pastër për të fshirë sensorin e përparmë, sensorin e skajeve **1** dhe sensorin kundër rënies **7**.

ⓘ **SHËNIM:** Mos përdorni peceta të lagura, detergjente ose spërkatës me kimikate për pastrimin e sensorëve të robotit, sensorëve infra të kuq për stacionim dhe karikim, ose kontakteve të karikimit.

Pastrimi i furçës roller (shiko fig. G1–2)

1. Kthejeni robotin përmbys. Shtypni kapëset **26** dhe ngrijeni kapakun për të pasur akses te furça roller **11**.
2. Ngrijeni furçën kryesore për ta hequr.
3. Përdorni tehun në furçën e pastrimit për të prerë flokët e mbështjellë rreth furçës kryesore dhe pastrojeni.
4. Vendosni sërish furçën roller **11** dhe shtypeni kapakun e furçës roller **10** për ta fiksuar kapësen.

Pastrimi i rrotës omnidireksionale (shiko fig. I)

- Kthejeni robotin përmbys dhe përdorni një kaçavidë për të hequr rrotën omnidireksionale. **13**. Pastroni çdo qime ose papastërti nga trupi i rrotës.

Ruajtja

- Temperatura ideale e ruajtjes është midis +5 °C dhe +60 °C.
- Nëse nuk keni ndërmend ta përdorni produktin për një periudhë të gjatë kohe, rekomandojmë ta karikoni produktin të paktën çdo 4 javë (shih "Karikimi i produktit"). Në këtë mënyrë ruani performancën e baterisë së karikueshme.
- ☐ Pastrojeni produktin (shiko "Pastrimi dhe mirëmbajtja") dhe lëreni të thahet plotësisht.
- ☐ Mbajeni produktin në paketimin e tij origjinal nëse nuk keni ndërmend ta përdorni për kohë të gjatë.
- ☐ Mbajeni gjithmonë produktin larg fëmijëve, në një vend të ajrosur mirë dhe të thatë.
- ☐ Mbajeni produktin larg rrezeve direkte të diellit.

Pjesët e këmbimit/Aksesorët

- Janë në dispozicion pjesët e mëposhtme të këmbimit:
  - Filtri HEPA **28**
  - Furça anësore **12**
  - Shtupa **9**
  - Qese pluhuri **29**
- Klientët mund të marrin pjesë këmbimi dhe aksesorë të pajtueshëm nëpërmjet www.optimex-shop.com.
- Porositë mund t'i bëni vetëm online.
- ☐ Mbani gati numrin e artikullit (IAN 540495_2510) për porosinë tuaj.
- ☐ Kontaktoni linjën e shërbimit të Lidl (shiko "Shërbimi") për informacion të mëtejshëm.

Zgjidhja e problemeve

Defekti	Shkaku i mundshëm	Zgjidhja
Produkti përplaset vazhdimisht me objekte.	Parakolpi **30** është shtypur brenda dhe nuk mund të kthehet në vendin e vet.	Goditni parakolpin **30** 10–20 herë për të liruar papastërtitë që ndodhen poshtë parakolpit, ose lironi parakolpin.
Koha e funksionimit të produktit është tepër e shkurtër.	Bateria nuk është karikuar plotësisht.	Karikoni baterinë.
Dritat treguese në butonin ⏻ **5** dhe butoni Home **6** nuk ndizen në ngjyrë të bardhë me efekt frymëmarrës gjatë karikimit.	Spina e energjisë nuk është lidhur siç duhet në prizë.	Lidheni siç duhet prizën e energjisë në prizë.
	Një objekt i huaj (p.sh. qime kafshësh) bllokon kontaktet e karikimit **3** në stacionin e mbledhjes së pluhurit **17**.	Pastroni kontaktet e karikimit **3** te stacioni i mbledhjes së pluhurit **17**.
Fuqia e thithjes ka rënë.	Filtri HEPA **28** është i pistë ose i lagur.	Pastrojeni filtrin HEPA **28** ose ndërrojeni me një të ri.
Grumbulluesi i pluhurit nxjerr papastërti.	Grumbulluesi i pluhurit është mbushur tepër.	Zbrazeni grumbulluesin e pluhurit.
Produkti nuk fillon të pastrojë automatikisht në orarin e planifikuar.	Oraret nuk janë ruajtur.	Vendosni orarin përsëri dhe ruajeni (shiko "Pastrimi i planifikuar").
	Produkti është fikur.	Ndizeni produktin (Shiko "Ndezja/Fikja")
	Niveli i baterisë është i ulët.	Mos e fikni asnjëherë produktin. Parkojeni gjithnjë produktin te stacioni i mbledhjes së pluhurit **17** në mënyrë që të jetë gjithnjë i karikuar dhe gati për përdorim.
	Produkti nuk lëviz.	Kontrolloni dhe pastroni produktin. Hiqni çdo objekt të huaj (shiko "Pastrimi dhe kujdesi").

Defekti	Shkaku i mundshëm	Zgjidhja
Produkti nuk ndizet duke shtypur dhe mbajtur shtypur ⏻ **5** për 3 sekonda.	Niveli i baterisë është i ulët.	Mos e fikni asnjëherë produktin. Karikoni baterinë (shiko "Karikimi i produktit").

ⓘ **SHËNIM:** Nëse zgjidhjet e sugjeruara nuk e zgjidhin problemin, veproni si më poshtë:

- ☐ Rivendosni produktin (shiko "Rivendosja e robotit pastrues") më pas lidheni përsëri produktin me aplikacionin Lidl Home (shiko "Lidhja e aplikacionit Lidl Home").
- ☐ Nëse produkti vazhdon të mos punojë edhe pas rivendosjes, kontaktoni qendrën e shërbimit (shiko "Shërbimi").

Deklarata e thjeshtuar e konformitetit e BE-së

Me anë të këtij dokumenti, OWIM GmbH & Co. KG, Stiftsbergstraße 1, 74167 Neckarsulm, GJERMANI deklaron se produkti FSHESË ROBOT 2 NË 1 ME STACION VETËSHKARKIMI, HG14239 është në përputhje me direktivën 2014/53/EU dhe 2011/65/EU dhe RREGULLOREN 2023/1542.

Teksti i plotë i deklaratës së konformitetit të BE mund të gjendet në adresën e mëposhtme të internetit: www.owim.com

Asgjësimi

Ambalazhi është i përbërë nga materiale miqësore me mjedisin, të cilat mund t'i asgjësoni në pikat lokale të riciklimit.



Kini parasysh etiketimin e materialeve të ambalazhit gjatë ndarjes së mbeturinave; ato janë të shënuara me shkurtesa (a) dhe numra (b) me këtë kuptim: 1–7: Plastika/20–22: Letra dhe kartoni/80–98: Materiale të përziera.



Mundësitë për asgjësimin e produktit të përdorur i merrni në komunën ose bashkinë tuaj.



Mos e hidhni produktin tuaj në mbeturinat shtëpiake kur ai nuk funksionon më, por dorëzojeni në një mënyrë të përshtatshme për mjedisin. Për informacion rreth pikave të grumbullimit dhe orareve të tyre, mund të kontaktoni administratën tuaj lokale.

Bateritë ose akumulatorët e dëmtuar ose të konsumuar duhet të riciklohen. Dorëzoni bateritë/akumulatorët dhe/ose produktin në pikat e ofruara të grumbullimit.



Dëmtime të mjedisit nga asgjësimi i gabuar i baterive / akumulatorëve!

Bateritë / akumulatorët nuk duhet të hidhen me mbeturinat shtëpiake. Ato mund të përmbajnë metale të rënda toksike dhe i nënshtrohen trajtimit si mbetje të veçanta. Simbolet kimike të metaleve të rënda janë si më poshtë: Cd = Kadmium, Hg = Mërkur, Pb = Plumb. Prandaj dorëzoni bateritë / akumulatorët e konsumuar në një pikë grumbullimi komunale.

Garancia

Produkti është prodhuar sipas udhëzimeve të rrepta të cilësisë dhe është kontrolluar me kujdes para dorëzimit. Në rast të defekteve të materialit ose të prodhimit, keni të drejta ligjore ndaj shitësit të produktit. Të drejtat tuaja ligjore nuk kufizohen në asnjë mënyrë nga garancia jonë e përshkruar më poshtë.

Garancia për këtë produkt është 3 vjet nga data e blerjes. Afati i garancisë fillon nga data e blerjes. Ruani faturën origjinale të blerjes në një vend të sigurt, pasi ky dokument është i nevojshëm si dëshmi e blerjes.

Të gjitha dëmtimet ose defektet që janë të pranishme në momentin e blerjes duhet të raportohen menjëherë pas hapjes së produktit.

Nëse produkti brenda 3 viteve nga data e blerjes paraqet një defekt material ose të prodhimit, ne do ta riparojmë ose zëvendësojmë atë falas për ju, sipas zgjedhjes sonë. Afati i garancisë nuk zgjatet në rast të pranimit të një kërkese të garancisë. Kjo vlen edhe për pjesët e zëvendësuara ose të riparuara.

Kjo garanci humbet nëse produkti është dëmtuar ose përdorur apo mirëmbajtur në mënyrë të papërshtatshme.

Garancia mbulon defektet materiale dhe të prodhimit. Kjo garanci nuk vlen për pjesë të produktit që konsumohen në përdorim të zakonshëm dhe konsiderohen si pjesë të konsumuara (p.sh. tuba, kartusha boje), si dhe për dëmtime të pjesëve delikate, p.sh. çelësa ose pjesë prej xhami.

Procedura në rast garancie

Për të siguruar një trajtim të shpejtë të kërkesës suaj, ju lutemi t'i kushtoni vëmendje udhëzimeve në vijim:

Mbani faturën origjinale të blerjes dhe numrin e artikullit (IAN 540495_2510) si dëshmi të blerjes.

Numrin e artikullit e gjeni në etiketën e të dhënave, një gdhendje në produkt, faqen e parë të manualit të përdorimit në gjuhën gjermane (poshtë majtas) ose si një ngjitëse në anën e pasme ose të poshtme të produktit.

Në rast të defekteve të funksionimit apo mangësive të tjera, ju lutemi kontaktoni fillimisht shërbimin e mëposhtëm përmes telefonit ose e-mail-it.

Sapo produkti të jetë regjistruar si me defekt, mund ta dërgoni atë pa pagesë në adresën e shërbimit që do t'ju komunikohet. Sigurohuni që të bashkëngjitni faturën origjinale të blerjes (kuponin) si dhe një përshkrim të shkurtër me shkrim, ku përshkruhen detajet e defektit dhe koha e shfaqjes së tij.



Shenja serbe e konformitetit

CE

Lista pictogramelor utilizate ..... Pagina 149
Scopul utilizării ..... Pagina 150
Conținut ..... Pagina 150
Descrierea pieselor ..... Pagina 150
Date tehnice ..... Pagina 150
Conectați aplicația Lidl Home ..... Pagina 151
Instrucțiuni de siguranță ..... Pagina 152
Prima utilizare ..... Pagina 155
Încărcarea produsului ..... Pagina 155
Atașarea periei laterale ..... Pagina 156
Instalarea rezervorului de praf 2-în-1 / rezervorului de apă și a suportului de mop (vezi fig. D1–4) ..... Pagina 156
Funcționarea ..... Pagina 156
Curățarea și îngrijirea ..... Pagina 158
Depozitarea ..... Pagina 160
Piese de schimb/Accesorii ..... Pagina 160
Depanarea ..... Pagina 160
Declarație de conformitate UE simplificată ..... Pagina 161
Înlăturare ..... Pagina 161
Garanție ..... Pagina 161
Modul de desfășurare în caz de garanție ..... Pagina 162
Service ..... Pagina 162

Lista pictogramelor utilizate

	**PERICOL!** Acest simbol în combinație cu cuvântul de semnalizare „Pericol” marchează un pericol de mare risc care, dacă nu este prevenit, poate duce la deces sau la vătămări grave.		Citiți manualul.
			Curent alternativ/tensiune alternativă
	**AVERTISMENT!** Acest simbol în combinație cu cuvântul de avertizare „Avertisment” marchează un pericol cu risc mediu care, dacă nu este prevenit, poate duce la deces sau la vătămări grave.		Curent continuu/tensiune continuă
		Hz	Hertz (frecvență de alimentare)
	**PRECAUȚIE!** Acest simbol în combinație cu cuvântul de semnalizare „Precauție” marchează un pericol cu risc scăzut care, dacă nu este prevenit, ar putea duce la vătămări minore sau moderate.	**W**	Watt
			Utilizați produsul numai în spații interioare uscate.
	**ATENȚIE!** Acest simbol cu cuvântul de semnalizare „Atenție” indică o posibilă daună materială.		Pericol – risc de electrocutare!
			Simbol pentru un produs din Clasa de protecție II
	**NOTĂ:** Acest simbol în combinație cu „Notă” oferă informații suplimentare utile.		Pornit/oprit
CE	Marcajul CE indică conformitatea cu directivele UE relevante aplicabile pentru acest produs.		Informații privind siguranța Instrucțiuni de utilizare
	Siguranță fuzibilă de legătură protectoare încorporată		Distanța laserului senzorului acestui produs întrunește standardele pentru Produs Laser de clasa 1 EN 60825-1 și nu va genera radiație laser periculoasă.

ROBOT DE ASPIRARE 2 ÎN 1 CU STAȚIE DE ASPIRARE

Scopul utilizării

- Acest produs este adecvat pentru aspirarea murdăriei împrăștiate, uscate de ex. praf, scame sau firimituri de pe pardoseala netedă și covoarele cu peri mici.
- Acest produs este echipat cu o funcție de mop care este destinată numai pentru podelele dure și netede.
- Utilizați produsul numai în interior.
- Produsul este destinat numai utilizării în scop privat, non comercial.
- Utilizați produsul numai în scopul destinat. Oricare altă utilizare decât cea menționată anterior sau orice modificare a produsului este interzisă și poate duce la accidentări și/sau deteriorarea produsului. Producătorul nu își asumă răspunderea pentru daunele cauzate de utilizarea necorespunzătoare.

Conținut

După despachetarea produsului, verificați dacă livrarea este completă și dacă toate piesele sunt în stare bună. Îndepărtați toate materialele de ambalare înainte de utilizare.

1 x Robot de aspirare 2 în 1 cu stație de aspirare
1 x Stație de colectare a prafului
2 x Perie laterală
1 x Talpă de suport mop cu mop textil
1 x Sac de praf de rezervă
1 x Perie de curățare
1 x Manual de utilizare

Descrierea pieselor

Fig. A

1 Senzor de margine
2 Rezervor de praf 2-în-1/ rezervor de apă
3 Contacte de încărcare
4 Lampă frontală de andocare și încărcare cu infraroșu/ modul de diodă cu laser
5 ⏻ Buton de pornire
6 Buton acasă
7 Senzor de faleză
8 Roată stânga/dreapta
9 Mop
10 Capac perie rotativă
11 Perie rotativă
12 Perie laterală
13 Roată omnidirecțională
30 Bară de protecție

Fig. B

14 Sac de praf
15 Capac rezervor de praf
16 Rezervor de apă
16a Admisie de apă
17 Stație de colectare a prafului
18 Consolă de suport mop
19 Capac superior
20 Lentilă cu infraroșu
21 Indicator luminos
22 Contacte de încărcare
23 Admisie de colectare a prafului
24 Cablu de alimentare

Fig. C

25 Folie de protecție lentilă

Fig. E

28 Filtru HEPA

Fig. F

29 Sac de praf

Fig. G

26 File de eliberare

Fig. I

27 Suport de filtrare ventilator

Date tehnice

Robot de aspirare 2 în 1 cu stație de aspirare

Tensiune de funcționare:	14,4 V ⎓
Putere nominală:	55 W
Acumulator:	Li-ion, 2400 mAh, 14,4 V ⎓
Durată de funcționare:	max. 180 de minute (variază în funcție de mod și de podea)
Timp de încărcare:	5,5 de ore
Putere de aspirare:	Max. 10 kPa
Volum rezervor de apă:	180 ml
Volum rezervor de praf:	240 ml
Dimensiuni (Ø × H):	30 cm × 8 cm

Stație de colectare a prafului (stație cu auto-golire)

Tensiune de intrare:	220-240~, 50/60 Hz
Putere nominală:	400 W
Tensiune nominală de ieșire:	20 V ⎓
Curent de ieșire:	0,6 A
Consum de energie în modul de veghe:	0,22 W

Distanța laserului senzorului acestui produs întrunește standardele pentru Produs Laser de clasa 1 EN 60825-1 și nu va genera radiație laser periculoasă.

WIFI:

Frecvențe de funcționare:	2,4~ 2,4835 GHz
Putere maximă de transmisie:	< 65 mW

Bluetooth:

Frecvențe de funcționare:	2,4~ 2,4835 GHz
Putere maximă de transmisie:	< 10 mW

Mod de energie scăzută

1. Robotul va comuta automat pe modul de energie scăzută 10 minute după ce devine inactiv, încărcat complet (100%), pe stația de colectare a prafului, și nu în modul de actualizare.
2. Robotul va comuta automat pe modul de energie scăzută 10 minute după ce devine inactiv, încărcat complet (100%), pe stația de colectare a prafului, și detectat ca nefiind conectat la rețea.

Conectați aplicația Lidl Home

IMPORTANT: Dispozitivul dumneavoastră mobil trebuie să fie conectat la rețeaua fără fir a routerului de Wifi pentru a efectua instalarea.

Aveți probleme cu instalarea?

Diferite probleme pot cauza eșecul instalării, de exemplu:

- Setările de pe dispozitivul mobil.
- Limitări funcționale ale versiunilor mai vechi ale aplicației Consultați secțiunea „Depanarea“.

NOTĂ IMPORTANTĂ: Această Aplicație și produsul pot fi utilizate numai dacă ați înțeles pe deplin termenii serviciului și politica privind confidențialitatea datelor personale și v-ați exprimat consimțământul. (Vă rugăm respectați pașii înregistrării din această Aplicație pentru a completa această parte înainte de utilizare). De asemenea, puteți accesa politica privind confidențialitatea datelor personale în interiorul Aplicației, Fila „Zona mea“, apoi selectați „Politica privind confidențialitatea datelor personale“.

1. Instalați aplicația Lidl Home.
2. Deschideți aplicația Lidl Home.
3. Urmați instrucțiunile Aplicației pentru a vă înregistra contul.
4. Asigurați-vă că produsul este PORNIT, consultați „PORNIREA/OPRIREA alimentării“.
5. Resetați WiFi-ul de pe produs, consultați „Resetarea WiFi-ului“.
6. Apăsați butonul „+“ de pe pagina de gestionare a dispozitivului din aplicație, după care selectați Adăugare Dispozitiv pentru a accesa pagina de Adăugare a dispozitivului.
7. Atingeți Altele după care selectați „Robot aspirator SSLA 14.4 A1”.
8. Urmați instrucțiunile pentru a căuta și adăuga dispozitivul „SmartLife-xxxx” (xxxx reprezintă ultimele 4 valori ale adresei de MAC).
9. După ce dispozitivul a fost adăugat cu succes, numele robotului dumneavoastră aspirator „Robot aspirator SSLA 14.4 A1“ va fi afișat pe pagina de pornire.
10. Dând clic pe diferite dispozitive de pe pagina de gestionare a diapozitivelor va comuta conexiunea pe dispozitive diferite, glisarea spre stânga în sistemul iOS declanșează modificarea și ștergerea dispozitivelor, apăsarea lungă pe lista dispozitivelor în sistemul Android declanșează modificarea și ștergerea dispozitivelor.

ⓘ **NOTĂ:** Procedurile de mai sus se bazează pe sistemul Android. Sistemul iOS poate fi ușor diferit.

Resetarea Wi-Fi-ului

În același timp, apăsați și mențineți apăsat butonul „Start” **5** și „Acasă“ **6** până la auzul unui ton vocal indicând „Resetarea Wi-Fi-ului. Accesarea gestionării rețelei“, după care veți intra în modul de configurare al rețelei.

Scanați pentru a obține Aplicația Lidl home

Download on the App Store

Google Play

Veți avea nevoie de

Home	Aplicația **Home Lidl** este necesară pentru a controla și a configura produsul.
	Router: 2,4 GHz, IEEE 802.11 b/g/n
	Dispozitiv mobil: iOS 9.0 sau o versiune mai recentă Android 5.0 sau o versiune mai recentă

Instrucțiuni de siguranță

ÎNAINTE DE A UTILIZA PRODUSUL, VĂ RUGĂM SĂ VĂ FAMILIARIZAȚI CU TOATE INSTRUCȚIUNILE DE UTILIZARE ȘI SIGURANȚĂ! VĂ RUGĂM SĂ INCLUDEȚI TOATĂ DOCUMENTAȚIA ATUNCI CÂND TRANSMITEȚI ACEST PRODUS ALTOR PERSOANE!

În cazul unor daune rezultate din nerespectarea acestor instrucțiuni de utilizare, cererea de garanție devine nulă! Nu se acceptă nicio răspundere pentru daune tangențiale! În cazul daunelor materiale sau vătămărilor corporale cauzate de manipularea incorectă sau de nerespectarea instrucțiunilor de siguranță, nu se asumă răspundere!

Copiii și persoanele cu limitări



⚠ AVERTISMENT! RISC DE DECES ȘI ACCIDENTE PENTRU BEBELUȘI ȘI COPII!

- Nu lăsați niciodată copiii nesupravegheați cu materialele de ambalare. Materialul de ambalare reprezintă un pericol de sufocare. Copiii subestimează adesea pericolele. Țineți întotdeauna copiii departe de materialul de ambalare.
- Acest produs poate fi utilizat de către copii de la 8 ani în sus și de către persoane cu capacități fizice, senzoriale sau intelectuale reduse ori lipsite de cunoștințe sau de experiență dacă sunt supravegheate sau au fost instruite cu privire la utilizarea produsului în deplină siguranță și înțeleg pericolele implicate.
- Copiii nu trebuie să se joace cu produsul.
- Este interzisă efectuarea curățării și întreținerii aparatului permisibile utilizatorului de către copii numai dacă au peste 8 ani și sunt supravegheați.

Scopul utilizării

- Utilizarea greșită poate duce la rănire. Utilizați acest produs numai în conformitate cu aceste instrucțiuni de utilizare.
- Nu încercați să modificați produsul într-un fel.
- Nu permiteți produsului să aspire articole care ar putea înfunda produsul, de exemplu pietre, deșeuri de hârtie, etc.
- Nu permiteți produsului să aspire materiale inflamabile precum combustibil sau toner de imprimantă sau de fotocopiatoare.
- Nu permiteți produsului să aspire articole aprinse, de exemplu țigări, chibrite, cenușă sau alte obiecte care ar putea cauza un incendiu.

Înainte de utilizare

⚠ AVERTISMENT! Risc de vătămare!

Verificați produsul pentru depistarea daunelor externe vizibile. Nu utilizați produsul dacă a fost avariat sau scăpat pe jos.

- Verificați stația de colectare a prafului, cablul de alimentare pentru depistarea avariilor.
- Pentru a reîncărca acumulatorul, utilizați numai unitatea de alimentare detașabilă, furnizată cu acest aparat.
- În cazul care cablul de alimentare este deteriorat, acesta trebuie înlocuit de către producător, agentul său de service sau persoane cu calificări similare pentru a se evita un pericol.
- Nu încărcați bateriile nereîncărcabile.
- Asigurați-vă că rotila și roțile se învârt întotdeauna fără dificultăți. Ori, produsul riscă să se supraîncălzească și să nu mai poată fi reparat.
- Îndepărtați obstacolele precum cablurile, jucăriile și alte obiecte.
- Rulați marginile covoarelor sub covor. Asigurați-vă că draperiile și fețele de masă nu ating podeaua.
- Poziționați-vă mobilierul astfel încât produsul să se poate deplasa în jurul acestuia sau pe sub mobilier pentru a putea curăța o suprafață cât mai mare.
- Asigurați-vă că rezervorul de praf și filtrele sunt instalate corect.
- Țineți animalele de companie în afara încăperii care este curățată. Informați alte persoane din încăpere pentru ca nimeni să nu pășească sau să se împiedice de acest produs.

Funcționarea

⚠ AVERTISMENT! Păstrați produsul uscat.

- Nu atingeți niciodată produsul cu mâinile ude sau umede.
- Protejați produsul împotriva penetrării umezelii și a lichidelor.
- Nu depozitați produsul unde ar putea cădea într-o cadă de baie sau o chiuvetă.
- Întotdeauna încărcați produsul într-un spațiu deschis, departe de materiale și lichide inflamabile. Utilizarea greșită poate cauza incendii și arsuri.
- Acest produs conține un acumulator de Litiu-Ion care nu poate fi înlocuit decât de persoane instruite. Nu aruncați produsul în foc.

⚠ ATENȚIE! Risc de avariere a produsului! Nu expuneți produsul la lumina directă a soarelui sau la căldură. Temperatura ideală a mediului este cuprinsă între +5 °C și +35 °C. Temperatura extrem de scăzută sau extrem de ridicată poate avaria acumulatorul sau produsul.

- Protejați produsul împotriva loviturilor, umezelii, prafului, chimicalelor, luminii directe a soarelui și temperaturilor extreme.
- Păstrați produsul la distanță de surse de căldură (de ex. cuptoare, radiatoare).
- Nu este nevoie ca utilizatorii să comute produsul între 50 Hz și 60 Hz. Produsul se adaptează singur atât la 50 Hz cât și la 60 Hz.

- Protejați cablul de alimentare împotriva deteriorărilor. Nu-l lăsați să atârne peste muchii ascuțite, nu-l strângeți sau să-l îndoiți. Țineți cablul electric la distanță de suprafețe fierbinți și de flăcări deschise.
- Nu permiteți contactelor de încărcare de pe stația de colectare a prafului să fie scurtcircuitate.
- Păstrați părul, îmbrăcămintea și degetele departe de deschideri și de piesele în funcțiune ale produsului.
- Nu utilizați niciodată produsul fără filtre pentru a preveni avarierea motorului și scurtarea duratei de viață a produsului.
- Nu acoperiți sau să lipiți cu bandă senzori anti-cădere de pe produs. În caz contrar, produsul nu va putea naviga.
- Testați produsul în zone cu scări. Acest lucru vă va permite să verificați dacă produsul detectează marginea pantei.
- Întotdeauna opriți produsul înainte de a-l transporta.
- Nu permiteți robotului aspirator să aspire obiecte dure sau ascuțite (de ex. deșeuri de construcții, sticlă, cuie, etc.).
- Nu utilizați modul de mop pe covoare.
- Opriți utilizarea produsului dacă piesele de plastic sunt crăpate sau deformate. Întotdeauna înlocuiți piesele avariate cu piese de schimb originale.

Curățarea și îngrijirea

⚠ **AVERTISMENT! Pericol de electrocutare!** Nu scufundați produsul în apă sau alte lichide. Nu țineți niciodată produsul sub jet de apă.

- Opriți produsul și deconectați-l de la sursa de alimentare înainte de operațiile de curățare și atunci când nu îl utilizați.
- Toate reparațiile trebuie efectuate de firme specialiste autorizate sau de departamentul de service pentru clienți. Reparațiile greșite pot expune utilizatorul la riscuri grave. Plângerile privind garanția vor fi și ele invalidate.
- Componentele defecte trebuie întotdeauna să fie înlocuite cu piese de schimb originale. Conformarea cu cerințele de siguranță nu poate fi garantată decât dacă sunt utilizate piese originale.
- Verificați și curățați periodic filtrele și rezervorul 2 -în-1 de praf pentru a prelungi durata de viață a produsului.
- Curățați periodic senzorii anti-cădere. În cazul care senzorii anti-cădere sunt murdari, produsul ar putea cădea pe scări sau platforme.
- Nu utilizați produsul dacă peria rotativă și/ sau filtrul HEPA sunt blocate. Îndepărtați praful, părul, vata, etc. pentru a permite aerului să circule nestingherit.
- Încărcați complet produsul cel puțin o dată pe lună pentru a preveni descărcarea completă, și astfel avarierea acumulatorului.
- Acest produs este echipat cu un acumulator încorporat care nu poate fi înlocuit de către utilizator. Acumulatorul trebuie îndepărtat sau înlocuit de către fabricant sau de către centrul său de service ori de către o persoană cu calificări similare pentru a se evita orice pericol. Când eliminați produsul, trebuie să indicați că acest produs conține un acumulator.

- În ceea ce privește serviciile dispozitivului, acesta are activate următoarele servicii care sunt utilizate pentru inițializarea dispozitivului și în timpul funcționării normale.
- Numărul portului/serviciilor este după cum urmează:
  – 6668: Utilizat numai când serviciul rețelei locale a zonei (LAN) este activat. Poate fi dezactivat oprind serviciul LAN.
  – 6669: Utilizat numai în timpul configurării rețelei. Nu este deschis în timpul funcționării normale a dispozitivului.
  – 7000: Utilizat numai când serviciul rețelei locale a zonei (LAN) este activat. Poate fi dezactivat oprind serviciul LAN.
  – 7001: Utilizat numai în timpul configurării rețelei. Nu este deschis în timpul funcționării normale a dispozitivului.
  – 53: Serviciu de rezoluție DNS. Utilizat numai în timpul configurării rețelei. Nu este deschis în timpul funcționării normale a dispozitivului.
  – 67: Serviciu DCHP. Utilizat numai în timpul configurării rețelei. Nu este deschis în timpul funcționării normale a dispozitivului.
  – BLEGATT: Utilizați pentru configurarea rețelei Bluetooth.
- Curățați produsul și accesoriile acestuia (consultați „Curățarea și îngrijirea”).

Prima utilizare

Încărcarea produsului

⚠ **PRECAUȚIE!** Poziționați stația de colectare a prafului **17** în afara luminii directe a soarelui.

ⓘ **NOTE:**
- Acest produs își corectează uneori poziția în stația de colectare a prafului **17**.
- ☐ Încărcați produsul complet înainte de a-l utiliza pentru prima dată. Durează aproximativ 5,5 ore pentru a se încărca.
- ☐ Lăsați un spațiu liber 0,5 m în stânga/dreapta și 1,5 m în fața stației de colectare a prafului **17** față de alte obiecte (Fig. C1).
- ☐ Lăsați 15 cm de spațiu liber, fără oglinzi și alte obiecte foarte reflectorizante, deasupra stației de colectarea prafului **17**. Dacă este nevoie, acoperiți oglinzile sau obiectele foarte reflectorizante.
- ☐ Încercați să nu modificați poziția stației de colectare a prafului **17**. O poziție fixă va face să fie mai ușor pentru produs să-și găsească drumul înapoi la stația de colectare a prafului **17**.
- ☐ Înaintea încărcării: Scoateți rezervorul de apă **16** din produs (Fig. E1).
- ☐ Când produsul se încarcă sau nu este utilizat, scoateți mopul textil **9** și suportul mopului **18** pentru a preveni scurgerile continue.

ⓘ **NOTĂ:**
- Când acumulatorul este descărcat, este posibil ca robotul să nu pornească. Vă rugăm amplasați robotul în stația de colectarea prafului **17** pentru a se încărca.
- Când robotul stabilește conexiunea cu stația de colectare a prafului **17**, acesta va porni automat.
  Robotul nu poate fi oprit în timpul procesului de încărcare.
- Pentru a facilita revenirea fără probleme a robotului la stația de colectare a prafului **17** după terminarea sarcinii de curățare, vă recomandăm să puneți robotul să pornească începerea executării sarcinilor pornind de la stația de colectare a prafului **17** și să nu mutați stația de colectare a prafului **17** în timpul procesului de curățare efectuat de robot.
- Când este încărcat pentru prima dată, vă recomandăm să încărcați robotul complet înainte de a-l utiliza pentru a proteja rezultatele acumulatorului.

1. Amplasați stația de colectare a prafului **17** lângă un perete și conectați-o la o sursă de alimentare (vezi fig. C1–4).
2. Înainte de a utilizare, îndepărtați fâșiile de protecție de pe ambele părți ale robotului aspirator, și îndepărtați folia de protecție **25** de pe stația de colectarea prafului **17**.
3. În timpul primei utilizări, apăsați și țineți apăsat butonul **5** timp de aproximativ 3 secunde. După pornirea robotului, vă rugăm andocați manual robotul al stația de colectare a prafului **17**, aliniind contactele cu clemele de încărcare.

Atașarea periei laterale

1. Instalați peria laterală **12** în locașul desemnat.
2. Asigurați-vă că peria laterală **12** este fixată în siguranță.

Instalarea rezervorului de praf 2-în-1 / rezervorului de apă și a suportului de mop (vezi fig. D1–4)

ⓘ **NOTĂ:**

- Nu turnați apă caldă în rezervorul de praf 2-în-1 / rezervorul de apă **2**, deoarece riscă să deformeze rezervorul.
- Nu clătiți sau să scufundați rezervorul de praf 2-în-1 / rezervorul de apă **2** sub apă! Nu utilizați agenți de curățare, dezinfectanți, detergenți solizi sau alte produse de curățat.
- Când umpleți cu apă, scoateți rezervorul de praf 2-în-1 / rezervorul de apă **2**. Utilizați numai apă curată și umpleți rezervorul încet, prin admisia apei **16a**.
- Când utilizați funcția de spălare cu mopul, umeziți mai întâi mopul **9**, storcând excesul de apă până când din mop **9** nu se mai scurge apă, după care atașați mopul de suportul acestuia **18**.
- După terminarea sarcinii de curățare cu mopul, îndepărtați imediat rezervorul de praf 2-în-1 / rezervorul de apă **2** împreună cu suportul mopului **18**, și goliți orice apă rămasă în rezervorul de apă **16**.

1. Apăsați și mențineți apăsate filele pentru a îndepărta rezervorul de praf 2-în-1 /rezervorul de apă **2**. Deschideți admisia rezervorului de praf 2-în-1 / rezervorului de apă trăgând de capacul de silicon, umpleți rezervorul de apă **16** cu apă curată, apoi sigilați admisia apei fixând bine capacul de silicon. Nu scufundați rezervorul de apă **16** în apă pentru a-l umple.
2. Atașați un mop umezit (excesul de apă stors) pe suportul mopului **18** și prindeți-l cu ajutorul scaiului.

ⓘ **NOTĂ:** Când instalați mopul, fâșia de prindere a mopului trebuie să fie fixată pe suportul mopului. Ori mopul riscă să cadă în timpul procesului de spălare cu mopul.

3. Aliniați orificiul de poziționare, și atașați suportul mopului **18** sub rezervorul de praf 2-în-1 / rezervorul de apă **2** conform diagramei (vezi fig. D3).
4. Instalați rezervorul de praf 2-în-1 / rezervorul de apă **2** în robotul aspirator, conform diagramei, apăsând în jos cu fermitate până la auzul unui declic (vezi fig. D4).

Funcționarea

Indicator luminos

Robot aspirator	
Acțiune	**Iluminator**
Stare de veghe / Funcționare	Indicator luminos alb aprins continuu
PORNIRE / Încărcare	Indicator luminos alb clipind lent
Neconectat la rețea	Indicator luminos galben aprins continuu
Revenire la stația de colectare a prafului Conectare la WiFi	Indicator luminos alb ce pâlpâie
OPRIRE / Mod de somn	Lumină cu intensitate mică
Acumulator descărcat	Indicator luminos galben clipind încet
Defecțiune	Indicator luminos galben ce pâlpâie

Stație de colectare a prafului	
Acțiune	**Iluminator**
Alimentare conectată	Indicator luminos alb aprins continuu
Robot în curs de încărcare / Colectare praf în curs	Indicator luminos alb clipind lent
Sacul de praf nu este instalat	Indicator luminos galben ce pâlpâie
Neconectat la sursa de alimentare	Lumină STINSE

ⓘ NOTE:

- Datorită complexității mediilor casnice, este posibil ca produsul să sară peste unele zone în timpul curățării. Pentru rezultate de curățare mai bune, vă recomandă să utilizați produsul zilnic.
- ☐ Nu opriți produsul după ce a terminat de curățat. Lăsați produsul în stația de colectare a prafului **17** astfel încât să fie gata pentru următoarea sesiune de curățare.
- ☐ Nu stați în calea produsului. Ori produsul nu va putea curăța această zonă.

Pregătirea

ⓘ **NOTĂ:** Produsul nu poate curăța decât spațiul de sub un articol de mobilier dacă distanța de sub acesta și podea este de minim 8 cm.

- ☐ Îndepărtați orice obstacole înaintea utilizării, de exemplu cabluri de alimentare/prelungitoare, jucării și alte obiecte.
- ☐ Rulați marginile covoarelor sub covor. Asigurați-vă că draperiile și fețele de masă nu ating podeaua.
- ☐ Poziționați-vă mobilierul astfel încât produsul să se poate deplasa în jurul acestuia sau pe sub mobilier pentru a putea curăța o suprafață cât mai mare.
- ☐ Testați produsul în zone cu scări. Acest lucru vă permite să verificați dacă produsul poate detecta marginea unei zone de unde ar putea să cadă.
  Pentru acest lucru, amplasați produsul pe o suprafață situată lângă scări. Activați modul automat apăsând pe butonul „Start" de pe robot sau din aplicație. Imediat ce produsul se apropie de scări, pregătiți-vă că prindeți produsul dacă este nevoie.
- ☐ dacă aveți o reședință cu mai multe nivele, instalați balustrade la nivelele mai înalte pentru a împiedica căderea produsului.

Pornirea/oprirea

- Apăsați și țineți apăsat butonul „Start" timp de 3 secunde. Indicatorul luminos se va aprinde și robotul va porni.
- Când robotul este inactiv cu mai puțin de 10% din acumulator, acesta se va opri automat.
- În timpul funcționării, apăsarea și menținerea apăsată a butonului „Start" timp de 3 secunde îl va opri direct.

Start / Pauză

- Apăsați butonul „Start" de pe robot sau din aplicație pentru a începe curățarea. Apăsați din nou butonul „Start" de pe robot sau „Pauză" din aplicație pentru a întrerupe curățarea.

Revenirea la stația de colectare a prafului și încărcarea

- În modul de veghe, apăsați butonul „Acasă" de pe robot sau butonul „Încărcare" din aplicație. Robotul va intra în modul Acasă. Când robotul și-a terminat operația de curățare, acesta va intra automat în modul Acasă, și indicatorul luminos va pâlpâi alb.
- Când nivelul acumulatorului scade prea tare în timpul curățării, robotul va reveni automat la stația de colectare a prafului și se va încarca. Când robotul se încarcă, stația de colectare a prafului va efectua automat colectarea prafului de la robot în conformitate cu setările de colectare a prafului din aplicație.
- Colectarea prafului se va derula în decurs de 2 minute.

ⓘ **NOTĂ:** Stația de colectare a prafului nu permite efectuarea colectării prafului de două ori în decurs de 2 minute.

Crearea unei hărți noi

- La prima setare și utilizare, amplasați robotul în stația de colectarea prafului și apăsați butonul „Start" de pe robot sau din aplicație. Robotul va începe să creeze o hartă nouă.
- Când în aplicație nu este nicio hartă, amplasați robotul în stația de colectarea prafului și programați robotul să înceapă să creeze o hartă nouă. După completarea hărții, robotul va reveni automat la stația de colectare a prafului.

ⓘ **NOTĂ:** În timpul procesului de cartografiere, vă rugăm nu deplasați robotul sau stația de colectare a prafului și păstrați robotul la distanță de copii și animale de companie.

Selectarea încăperii și curățarea

- Utilizați aplicația pentru a selecta încăperile desemnate și robotul va curăța încăperile selectate în ordine și secvența pe care o specificați.

Curățarea zonelor

- Utilizați aplicația pentru a seta o suprafață desemnată, și robotul va curăța zona în funcție de setările de curățare specificate.

Curățarea programată

- Utilizați aplicația pentru a seta o curățare programată, și robotul av începe automat curățarea la ora desemnată, revenind la stația de colectare a prafului după terminare.

ⓘ **NOTĂ:** Dacă modul de Nu deranjați este activat, curățarea programată nu av fi efectuată în timp ce modul Nu deranjați este activ.

Suspendarea curățării

- Acest dispozitiv este echipat cu o funcție de suspendare a curățării. În cazul care nivelul de încărcare al acumulatorului scade prea tare în timpul curățării, robotul va reveni automat la stația de colectare a prafului pentru a se încărca. Când încărcarea este terminată, acesta va relua curățare de unde a rămas.
- În cazul care curățarea este oprită manual în timpul încărcării, curățarea suspendată pentru sesiunea respectivă va fi anulată.

Zone interzise

- Utilizați aplicația pentru a seta zone interzise care previn pătrunderea robotului în zone ce nu necesită curățare.

ⓘ **NOTĂ:**

- Înainte de a utiliza această funcție, salvați harta în aplicație.
- Deplasarea robotului sau modificări semnificative în mediul locuinței pot cauza invalidarea hărții originale, ducând la pierderea zonelor interzise.

Revenirea la stația de colectare a prafului

- În timp ce robotul este pornit, apăsați butonul „Acasă" din aplicație. Dacă robotul se află la distanță de stația de colectare a prafului, acesta își va încheia operațiunea în curs și va reveni la stația de colectare a prafului.
- Dacă robotul este îndepărtat cu forța de pe stația de colectare a prafului în timp ce se încarcă, după 5 secunde robotul va reveni automat la stația de colectare a prafului.
- Când acumulatorul robotului devine excesiv de descărcat în timpul funcționării, robotul va reveni automat să se încarce. După încărcare, acesta va reveni la operația precedentă (suspendată) și va relua curățarea.
- După completarea sarcinii de încărcare, robotul va reveni automat la stația de andocare.

Îndepărtarea dispozitivului

- Apăsați și mențineți apăsat pe dispozitivul determinat, de pe pagina de gestionare a dispozitivelor, pentru a accesa pagina de îndepărtare a dispozitivului.
- O bifă apare în partea dreaptă a dispozitivului selectat.
- Apăsați ÎNDEPĂRTARE DISPOZITIV, după care apăsați CONFIRMARE pentru a îndepărta dispozitivul.
- Apăsați GATA pentru a reveni la pagina de gestionare a dispozitivului.

Resetarea robotului aspirator

- Apăsați și mențineți apăsat butonul „Acasă" timp de 10 secunde, după care apăsați butonul „Start" în decurs de 5 secunde.
- Toate datele stocate în robotul aspirator vor fi îndepărtate de pe dispozitiv.

Îndepărtarea aplicației Lidl Home

- Urmați sistemul de operare al telefonului dumneavoastră pentru a îndepărta aplicația Lidl Home Toate datele stocate în aplicația Lidl Home vor fi șterse.

Curățarea și îngrijirea

⚠ **ATENȚIE! Risc de avariere a produsului.**

- Nu clătiți produsul direct cu apă.
- Nu ștergeți produsul cu o cârpă înmuiată în apă.

ⓘ **NOTĂ:** Scoateți cablul de alimentare **24** din priză dacă produsul nu urmează să fie utilizat timp îndelungat.

☐ Înainte de a curăța produsul:

- Apăsați și mențineți apăsat ⏻ **5** până când indicatorul luminos al butonului se stinge.
- Deconectați cablul de alimentare **24** de la priza electrică.

Piesă	Intervale de curățare
Rezervor de praf **14**	După fiecare utilizare
Filtru HEPA **28**	La fiecare 4 săptămâni (2 săptămâni dacă este foarte murdar)
Perie laterală **12**	La fiecare 4 săptămâni
Senzor de faleză **7**	La fiecare 2 săptămâni
Contacte de încărcare **3**	La fiecare 4 săptămâni
Perie rotativă **11**	La fiecare 4 săptămâni
Rezervor de apă **16**	După fiecare utilizare
Mop **9**	După fiecare utilizare

Curățarea rezervorului de praf 2 în 1 + a filtrului rezervorului de praf (vezi fig. E1–6)

ⓘ **NOTĂ:**

- După terminarea operațiunii de spălare cu mopul, vă rugăm detașați imediat rezervorul de apă **16** și goliți orice reziduuri de apă din rezervorul de apă **16**.
- Spălați mopul textil **9** până când este curat și lăsați-l să se usuce pentru a preveni mirosul și dezvoltarea mucegaiului.
- După spălarea filtrului, vă rugăm uscați-l înainte de a-l reutiliza (uscare la aer minim 24 de ore), pentru a preveni acumularea depunerilor de praf în urma utilizării următoare.
- Vă recomandăm să înlocuiți filtrul al fiecare 3–6 luni pentru rezultate de curățare cât mai bune.

1. Apăsați și țineți apăsate filele de pe ambele laturi ale rezervorului de praf 2-în-1 **2**, și după care îndepărtați rezervorul de praf 2-în-1 **2** și talpa de suport a mopului **18**.
2. Îndepărtați talpa de suport a mopului.
3. Detașați mopul **9** de pe talpa de suport a mopului **18**. Utilizați apă curată pentru a clăti mopul **9**, iar după utilizare uscați-l.
4. Deschideți rezervorul de praf 2-în-1/capacul rezervorului de apă, goliți gunoiul din interior, și utilizați peria de curățare pentru a curăța rezervorul de praf **14**.
5. Detașați filtrul de pe suportul filtrului, și curățați filtrul.
6. Deschideți admisia rezervorului de praf 2-în-1/rezervorului de apă îndepărtând capacul de silicon și golind orice apă reziduală din rezervorul de apă **16**.

Înlocuiți sacul de praf (vezi fig. F1–5)

Tip de sac: compatibil cu Cecotec Congo 8490.

Când sacul de praf **29** este plin, vă rugăm înlocuiți imediat sacul de praf, pentru a nu afecta colectarea prafului în viitor.

1. Deschideți capacul superior al stației de colectare a prafului **19**.
2. Ridicați sacul de praf și scoateți-l.
3. Aruncați la gunoi sacul de praf vechi.
4. Înlocuiți-l cu un sac de praf nou.
5. Repuneți capacul superior **19** înapoi pe stația de colectare a prafului.

Curățarea și înlocuirea periei laterale (vezi fig. H1–4)

- Dacă peria laterală **12** este murdară sau avariată, aceasta trebuie curățată sau înlocuită.

1. Răsturnați robotul pe spate și scoateți peria laterală **12**.
2. Îndepărtați și curățați manual peria laterală **12** cu ajutorul unei cârpe moi.
3. Apăsați cu fermitate pentru a o reatașa.

☐ Atașați peria laterală de rezervă inclusă pe produs (vezi „Atașarea periei laterale“).

Curățarea senzorului frontal, a senzorului de margini, senzorului de faleză, lentilei cu infraroșu și a clemelor de încărcare

ⓘ **NOTĂ:** Dacă senzorii anti-cădere sunt murdari, funcția produsului poate fi afectată.
Pentru curățare, utilizați o cârpă moale, curată pentru a șterge senzorul frontal, senzorul de margini **1** și senzorul de faleză **7**.

ⓘ **NOTĂ:** Nu utilizați șervețele umede, detergenți sau sprayuri cu substanțe chimice pentru curățarea senzorilor robotului, a senzorilor cu infraroșu de andocare și încărcare sau a contactelor de încărcare.

Curățarea periei rotative (vezi fig. G1–2)

1. Răsturnați robotul pe spate. Împingeți filele **26** și ridicați încuietoarea pentru a accesa peria rotativă **11**.
2. ridicați peria principală în sus pentru a o detașa.
3. Utilizați lama periei de curățare pentru a tăia orice fire de păr încurcate în jurul periei și pentru a o curăța.
4. Reatașați peria rotativă **11** și apăsați capacul periei rotative **10** pentru a siguranța încuietoarea.

Curățarea roții omnidirecționale (vezi fig. I)

- Răsturnați robotul pe spate și utilizați o șurubelniță pentru a îndepărta roata omnidirecțională **13**. Îndepărtați orice păr sau murdărie de pe corpul roții.

Depozitarea

- Temperatura ideală de depozitare este cuprinsă între +5 °C și +60 °C.
- Dacă nu intenționați să utilizați produsul timp îndelungat, vă recomandăm să-l încărcați o dată la minim 4 săptămâni (vezi „Încărcarea produsului“). În acest fel, mențineți performanța acumulatorului.
- ☐ Curățați produsul (vezi „Curățarea și îngrijirea”) și lăsați-l să se usuce complet.
- ☐ Depozitați produsul în ambalajul său original dacă nu intenționați să-l utilizați timp îndelungat.
- ☐ Întotdeauna depozitați produsul într-un loc inaccesibil copiilor, într-un loc bine aerisit și uscat.
- ☐ Nu păstrați produsul în bătaia directă a soarelui.

Piese de schimb/Accesorii

- Următoarele piese sunt disponibile:
  - Filtru HEPA **28**
  - Perie laterală **12**
  - Mop **9**
  - Sac de praf **29**
- Clienții pot obține piese de schimb și accesorii compatibile prin www.optimex-shop.com.
- Comenzile nu pot fi plasate decât on line.
- ☐ Păstrați la îndemână numărul articolului (IAN 540495_2510) pentru comanda dumneavoastră.
- ☐ Contactați linia de asistență Lidl (vezi „Service-ul“) pentru informații suplimentare.

Depanarea

Defecțiune	Cauze posibile	Soluție
Produsul continuă să se izbească de obiecte.	Bara de protecție **30** este adâncită și nu revine în poziția inițială.	Loviți ușor bara de protecție **30** de 10-20 de ori pentru eliberarea oricărei murdării de sub bara de protecție, sau să slăbiți bara de protecție.
Durata de funcționare a produsului este prea scurtă.	Acumulatorul nu este încărcat complet.	Încărcați acumulatorul.
Indicatorii luminoși de pe butonul ⏻ **5** și butonul Acasă **6** nu se aprind albi cu efect de respirație în timpul încărcării.	Ștecherul nu este conectat corect la priza de alimentare.	Conectați corect ștecherul la priza de alimentare.
	Un obiect străin (de ex. păr de animal) blochează contactele de încărcare **3** se pe stația de colectarea prafului **17**.	Curățați contactele de încărcare **3** de pe stația de colectare a prafului **17**.
Puterea de aspirare a scăzut.	Filtrul HEPA **28** este murdar sau umed.	Curățați filtrul HEPA **28** sau înlocuiți-l cu unul nou.
Colectorul de praf ejectează murdărie.	Colectorul de praf este umplut la refuz.	Goliți rezervorul de praf.
Produsul nu începe automat curățarea la ora programată.	Intrările programate nu au fost stocate.	Configurați din nou programul și înregistrați intrările (vezi „Curățarea programată“).
	Produsul este oprit.	Porniți produsul (consultați „PORNIREA/ OPRIREA”).
	Nivelul acumulatorului este scăzut.	Nu opriți niciodată produsul. Întotdeauna parcați produsul în stația de colectarea prafului **17** astfel încât să fie întotdeauna încărcat complet și gata de utilizare.
	Produsul nu se poate deplasa.	Inspectați și curățați produsul. Îndepărtați orice obiect străin (vezi „Curățarea și îngrijirea”).

Defecțiune	Cauze posibile	Soluție
Produsul nu pornește prin apăsarea și menținerea apăsată a ⏻ **5** timp de 3 secunde.	Nivelul acumulatorului este scăzut.	Nu opriți niciodată produsul. Încărcați acumulatorul (vezi „Încărcarea produsului“).

ⓘ **NOTĂ:** Dacă soluțiile sugerate nu rezolvă problema, procedați după cum urmează:

- ☐ Resetați produsul (vezi „Resetarea robotului aspirator “), după care conectați din nou produsul la aplicația Lidl Home (vezi „Conectarea aplicației Lidl home“).
- ☐ Dacă produsul tot nu funcționează după această resetare, contactați Centrul de service (vezi „Service-ul“).

Declarație de conformitate UE simplificată

Prin prezenta, OWIM GmbH & Co. KG, Stiftsbergstraße 1, 74167 Neckarsulm, GERMANIA declară că produsul ROBOT DE ASPIRARE 2 ÎN 1 CU STAȚIE DE ASPIRARE, HG14239, este în conformitate cu Directiva 2014/53/UE și 2011/65/UE și REGULAMENTUL (EU) 2023/1542.

Textul complet al declarației de conformitate UE este disponibil la următoarea adresă de internet: www.owim.com

Înlăturare

Ambalajul este produs din material ecologice care pot fi eliminate la punctele locale de reciclare.



Respectați marcajul materialelor de ambalaj pentru eliminarea deșeurilor, acestea sunt marcate de abrevierile (a) și cifrele (b) cu următoarea semnificație: 1-7: plastice / 20-22: hârtie și carton / 80-98: substanțe de conexiune.



Puteți obține informații despre posibilitățile de eliminare a produsului de la administrația locală.



Pentru a proteja mediul înconjurător nu eliminați produsul dumneavoastră la gunoiul menajer atunci când nu mai poate fi folosit, ci predați-l la un punct de colectare. Vă puteți informa cu privire la punctele de colectare și orarul acestora de la administrați competentă.

Bateriile / acumulatorii defecți sau consumați trebuie reciclați. Înapoiați bateriile și sau acumulatorii prin intermediul punctelor de colectare indicate.



Deteriorarea mediului înconjurător prin aruncarea greșită a bateriilor / acumulatorilor!

Bateriile / acumulatorii nu trebuie aruncate în gunoiul menajer. Ele pot conține metale grele toxice și se supun tratamentului deșeurilor periculoase Simbolurile chimice ale metalelor grele sunt următoarele: Cd = cadmiu, Hg = mercur, Pb = plumb. De aceea, predați bateriile / acumulatorii consumate l un punct de colectare comunal.

Garanție

Produsul a fost fabricat cu atenție, conform unor standarde stricte de calitate și verificat temeinic înainte de livrare. În caz de defecțiuni de material sau de fabricație aveți drepturi legale față de vânzătorul produsului. Drepturile dumneavoastră legale nu sunt limitate în niciun fel de garanția menționată mai jos.

Garanția pentru aceste produs este 3 ani începând de la data achiziției. Durata garanției începe la data achiziției. Păstrați chitanța originală la un loc sigur, deoarece acest document este necesar pentru dovada achiziției.

Toate defecțiunile sau deteriorările care sunt deja existente la momentul achiziției, trebuie anunțate imediat după despachetarea produsului.

Dacă în decurs de 3 ani de la achiziția produsului apare un defect de material sau de fabricație, vă reparăm sau înlocuim gratuit produsul la alegerea noastră. Durata de garanție nu se prelungește după aprobarea unei cerințe de garanție. Aceasta este valabil și pentru piesele schimbate și reparate.

Această garanție se stinge dacă produsul este deteriorat, utilizat sau întreținut în mod necorespunzător.

Garanția acoperă defectele de material și de producție. Această garanție nu acoperă piesele componente ale produsului, care prezintă urme normale de uzură și care sunt considerate piese de schimb (de ex.: furtunuri, cartușe de vopsea) și nici deteriorările la nivelul pieselor casante, de exemplu întrerupătoare sau piese fabricate din sticlă.

Timpul de nefuncționare din cauza lipsei de conformitate apărute în cadrul termenului de garanție prelungește termenul de garanție legală de conformitate și cel al garanției comerciale și curge, după caz, din momentul la care a fost adusă la cunoștința vânzătorului lipsa de conformitate a produsului sau din momentul prezentării produsului la vânzător/unitatea service până la aducerea produsului în stare de utilizare normală și, respectiv, al notificării în scris în vederea ridicării produsului sau predării efective a produsului către consumator.

Produsele de folosință îndelungată care înlocuiesc produsele defecte în cadrul termenului de garanție vor beneficia de un nou termen de garanție care curge de la data preschimbării produsului.

Modul de desfășurare în caz de garanție

Pentru a garanta o prelucrare rapidă a problemei dumneavoastră, vă rugăm să respectați următoarele indicații:

Pentru orice solicitare, vă rugăm să aveți la îndemână bonul de casă și numărul de articol (IAN 540495_2510) ca dovadă de achiziție.

Numărul articolului îl luați de pe plăcuța cu date tehnice, o gravură, de pe fișa cu date a instrucțiunilor (jos stânga) sau ca abțibild de pe partea din spate sau de jos.

Dacă apar erori de funcționare sau alte erori, contactați apoi departamentul de service prin telefon sau prin email.

Produsul defect îl puteți transmite la adresa de service fără timbru cu prezentarea dovezii de achiziție (bon) și cu menționarea daunei și când a apărut.

Service

RO **Service România**
Tel.: 0800 896 637
E-Mail: owim@lidl.ro

H005 26 Marcaj Sârb De Conformitate

CE

Списък на използваните пиктограми ... Страница 164
Предназначение ... Страница 165
Обхват на доставка ... Страница 165
Описание на частите ... Страница 165
Технически данни ... Страница 165
Свързване с приложението Lidl Home ... Страница 166

Инструкции за безопасност ... Страница 167

Първоначална употреба ... Страница 171
Зареждане на продукта ... Страница 171
Закрепване на страничната четка ... Страница 171
Инсталирайте контейнера за прах / резервоара за вода 2 в 1 и опорната конзола за моп (вижте Фиг. D1–4) ... Страница 171

Работа ... Страница 172

Почистване и грижа ... Страница 174
Съхранение ... Страница 176
Резервни части/аксесоари ... Страница 176

Отстраняване на неизправности ... Страница 176

Опростена ЕС декларация за съответствие ... Страница 177

Изхвърляне ... Страница 177

Гаранция ... Страница 178
Процедиране в случай на рекламация ... Страница 179
Сервиз ... Страница 179

Списък на използваните пиктограми

ОПАСНОСТ! Този символ в комбинация с думата „Опасност“ обозначава високорискова опасност, която, ако не бъде предотвратена, би могла да доведе до смърт или сериозно нараняване.	Прочетете ръководството.
	Променлив ток/напрежение
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Този символ в комбинация с думата „Предупреждение“ обозначава среднорискова опасност, която, ако не бъде предотвратена, би могла да доведе до смърт или сериозно нараняване.	Прав ток/напрежение
	Hz Hertz (честота за доставяне)
ПРЕДПАЗЛИВОСТ! Този символ в комбинация с думата „Предпазливост“ обозначава нискорискова опасност, която, ако не бъде предотвратена, би могла да доведе до леко или средно по степен нараняване.	W Watt
	Използвайте продукта само в сухи закрити помещения.
ВНИМАНИЕ! Този символ в комбинация с думата „Внимание“ обозначава потенциални щети по имуществото.	Опасно – риск от токов удар!
	Символ за продукт с клас на защита II
ЗАБЕЛЕЖКА: Този символ в комбинация с думата „Забележка“ обозначават допълнителна полезна информация.	Вкл./изкл.
Маркировката CE показва съответствие със съответните директиви на ЕС, приложими за този продукт.	Информация за безопасност Инструкции за употреба
T2A Вграден защитен предпазител	LASER 1 Лазерният сензор за разстояние на този продукт отговаря на стандартите за лазерни продукти клас 1 в EN 60825-1 и не генерира опасно лазерно лъчение.

РОБОТ ПРАХОСМУКАЧКА 2 В 1 СЪС СТАНЦИЯ ЗА ИЗПРАЗВАНЕ

Предназначение

- Този продукт е подходящ за почистване на сухи, рохкави замърсявания, например прах, мъх или трохи върху гладки подови настилки и килими с нисък косъм.
- Този продукт има функция моп, която е предназначена само за твърди, гладки подове.
- Използвайте продукта само на закрито.
- Продуктът е предназначен само за лична употреба, а не за търговски цели.
- Използвайте продукта само по предназначението му. Всяка друга употреба, различна от споменатата по-горе, или модификация на продукта е забранена и може да доведе до наранявания и/или повреда на продукта. Производителят не поема отговорност за щети, произтичащи от неправилна употреба.

Обхват на доставка

След като разопаковате продукта, проверете дали доставката включва всичко и дали всички части са в добро състояние. Отстранете всички опаковъчни материали преди употреба.

1 x Робот прахосмукачка 2 в 1 със станция за изпразване
1 x Станция за събиране на прах
2 x Странична четка
1 x Опорна конзола за моп с тъканта на мопа
1 x Резервна торбичка за прах
1 x Почистваща четка
1 x Ръководство за потребителя

Описание на частите

фиг. A

1 Сензор за ръбове
2 Контейнер за прах / резервоар за вода 2 в 1
3 Клеми за зареждане
4 Модул с инфрачервена лампа / лазерен диод за предно закрепване и зареждане
5 ⏻ Бутон Старт
6 Бутон Изходно положение
7 Сензор за издатини
8 Ляво / дясно колело
9 Моп
10 Капак на ролковата четка
11 Ролкова четка
12 Странична четка
13 Многопосочно колело
30 Амортисьор

Фиг. B

14 Контейнер за прах
15 Капак на контейнера за прах
16 Резервоар за вода
16a Вход за вода
17 Станция за събиране на прах
18 Опорна конзола за моп
19 Горен капак
20 Инфрачервена леща
21 Индикаторна светлина
22 Клеми за зареждане
23 Вход за събиране на прах
24 Захранващ кабел

Фиг. C

25 Защитно фолио за лещата

Фиг. E

28 Филтър HEPA

Фиг. F

29 Торбичка за прах

Фиг. G

26 Пластини за освобождаване

Фиг. I

27 Скоба за филтъра на вентилатора

Технически данни

Робот прахосмукачка 2 в 1 със станция за изпразване

Работно напрежение:	14,4 V ⎓
Номинална мощност:	55 W
Акумулаторна батерия:	Литиево-йонна, 2400 mAh, 14,4 V ⎓
Време на работа:	макс. 180 минути (варира според режима и пода)
Време на зареждане:	5,5 часа
Мощност на засмукване:	Макс. 10 kPa
Обем на резервоара за вода:	180 ml
Обем на контейнера за прах:	240 ml
Размери (Ø × H):	30 cm × 8 cm

Станция за събиране на прах (станция за самоизпразване)

Номинални входни параметри:	220–240~, 50/60 Hz
Номинална мощност:	400 W

Номинално изходно напрежение:	20 V ⎓
Номинален изходен ток:	0,6 A
Консумация на електроенергия в режим на готовност:	0,22 W

Лазерният сензор за разстояние на този продукт отговаря на стандартите за лазерни продукти клас 1 в EN 60825-1 и не генерира опасно лазерно лъчение.

WIFI:

Работни честоти:	2,4~ 2,4835 GHz
Максимална предавателна мощност:	< 65 mW

Bluetooth:

Работни честоти:	2,4~ 2,4835 GHz
Максимална предавателна мощност:	< 10 mW

Режим на ниска мощност

1. Роботът автоматично ще влезе в режим на ниска консумация на енергия 10 минути след като е в режим на покой, напълно зареден (100%), на станцията за събиране на прах и не е в режим на надграждане.
2. Роботът автоматично ще влезе в режим на ниска консумация на енергия 10 минути след като е в режим на покой, не е в режим на надграждане, напълно зареден (100%), на станцията за събиране на прах и установен като свързан към мрежата.

Свързване с приложението Lidl Home

ВАЖНО: Мобилното ви устройство трябва да е свързано към безжичната мрежа на WiFi рутера, за да се извърши инсталацията.

Имате проблеми с инсталацията?

Различни проблеми могат да причинят неуспех на инсталацията, например:

- Настройки на мобилното устройство.
- При функционални ограничения на по-старо приложение се консултирайте с раздел „Отстраняване на неизправности“.

ВАЖНА ЗАБЕЛЕЖКА: Това приложение и продуктът могат да се използват само ако сте разбрали напълно споразумението за услугата и политиката за поверителност и сте дали съгласието си. (Моля, следвайте стъпките за регистрация в това приложение, за да завършите тази част преди употреба). Можете да намерите политиката за поверителност и в приложението, раздел „Моята зона“, след това изберете „Политика за поверителност“.

1. Инсталирайте приложението Lidl Home.
2. Отворете приложението Lidl Home.
3. Следвайте инструкцията в приложението, за да регистрирате своя акаунт.
4. Уверете се, че продуктът е включен, вижте „ВКЛ./ИЗКЛ. на захранването“.
5. Нулирайте Wi-Fi на продукта, вижте „Нулиране на Wi-Fi“.
6. Натиснете бутона „+“ на страницата за управление на устройства в приложението, след което изберете „Добавяне на устройство“, за да влезете в страницата „Добавяне на устройство“.
7. Докоснете „Други“, след това изберете „Робот прахосмукачка SSLA 14.4 A1”.
8. Следвайте инструкцията, за да потърсите и добавите устройство “SmartLife-xxxx” (xxxx са последните 4 символа на MAC адреса).
9. След като устройството е добавено успешно, името на вашия робот прахосмукачка „Робот прахосмукачка SSLA 14.4 A1“ се показва на началната страница.
10. Кликването върху различни устройства в страницата за управление на устройства ще превключи връзката към различни устройства, плъзгането наляво в система IOS задейства модифициране и изтриване на устройства, продължително натискане на списъка с устройства в система Android задейства модифициране и изтриване на устройства.

ⓘ **ЗАБЕЛЕЖКА:** Горните процедури се базират върху система Android. Системата IOS може да е малко по-различна.

Нулиране на Wi-Fi

Натиснете и задръжте едновременно бутона “Start” (Старт) **5** и “Home” (Изходно положение) **6**, докато чуете звукова подкана “Resetting Wi-Fi, Entering Network Management“ (Нулиране на Wi-Fi, Влизане в управление на мрежата), влязохте в режим на конфигуриране на мрежата.

Сканирайте до достигане на приложението Lidl Home

Download on the App Store

Google Play

Ще са ви необходими

Home	Приложението **Lidl Home** е необходимо за управление и настройка на продукта.
	Рутер: 2,4 GHz, IEEE 802.11 b/g/n
	Мобилно устройство: iOS 9.0 или по-висока Android 5.0 или по-висока

Инструкции за безопасност

ПРЕДИ ДА ИЗПОЛЗВАТЕ ПРОДУКТА, ЗАПОЗНАЙТЕ СЕ С ЦЯЛАТА ИНФОРМАЦИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТТА И С ИНСТРУКЦИИТЕ ЗА УПОТРЕБА! КОГАТО ПРЕДОСТАВЯТЕ ТОЗИ ПРОДУКТ НА ДРУГИ ЛИЦА, ПРЕДАЙТЕ И ВСИЧКИ ДОКУМЕНТИ!

В случай на повреда, произтичаща от неспазване на тези инструкции за експлоатация, гаранцията става невалидна! За последващи щети не се поема отговорност! В случай на материални щети или телесни повреди, причинени от неправилно боравене или неспазване на инструкциите за безопасност, не се поема отговорност!

Деца и хора с ограничения



⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! ИМА ОПАСНОСТ ОТ СМЪРТ И НАРАНЯВАНЕ ПРИ ПРОХОЖДАЩИ БЕБЕТА И ДЕЦА!

- Никога не оставяйте деца без надзор в близост до опаковъчните материали. Опаковъчните материали носят риск от задушаване. Децата често подценяват опасността. Винаги дръжте децата далеч от опаковъчните материали.
- Този продукт може да се използва от деца на възраст поне 8 години и по-големи, както и от хора с намалени физически, сетивни или умствени способности или при липса на опит и познания, ако са били наблюдавани или инструктирани относно използването на продукта по безопасен начин и разбират свързаните с това опасности.
- Децата не трябва да си играят с уреда.
- Почистването и потребителската поддръжка не трябва да се извършват от деца, освен ако не са по-големи от 8 години и са под наблюдение.

Предназначение

- Неправилната употреба може да доведе до нараняване. Използвайте този продукт само в съответствие с това ръководство на потребителя.
- Не се опитвайте да модифицирате продукта по никакъв начин.
- Не позволявайте на продукта да засмуква предмети, които биха могли да го запушат, например камъни, хартиени отпадъци и др.
- Не позволявайте на продукта да засмуква запалими материали, например гориво или тонер от принтери или фотокопирни машини.
- Не позволявайте на продукта да засмуква горящи предмети, например цигари, кибрит, пепел и други предмети, които биха могли да причинят пожар.

Преди употреба

⚠ **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Риск от нараняване!** Проверете продукта за видима външна повреда. Не работете с продукта, ако е повреден или изпускан.

- Проверете станцията за събиране на прах и захранващия кабел за повреда.
- За целите на зареждането на батерията използвайте само снемащото се захранващо устройство, предоставено с този уред.
- Ако захранващият кабел е повреден, той трябва да бъде заменен от производителя, от негов сервизен представител или от лица с подобна квалификация, с цел безопасност.
- Не зареждайте непрезареждащи се батерии.
- Уверете се, че колелцето и ролките винаги могат да се въртят свободно. В противен случай продуктът може да се прегрее и да се повреди непоправимо.
- Отстранявайте препятствия като захранващи кабели, играчки и други предмети.
- Пъхнете краищата на килима под килима. Уверете се, че завеси и покривки за маса не се допират в пода.
- Поставете мебелите си така, че продуктът да може да се движи около или под мебелите, за да почисти възможно най-голяма площ.
- Проверете дали контейнерът за прах и филтрите са правилно инсталирани.
- Изкарайте домашните любимци от помещението, което ще се почиства. Информирайте другите хора в стаята, така че никой да не стъпва върху продукта или да се препъва в него.

Работа

⚠ **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Пазете продукта сух.

- Не докосвайте никога продукта с влажни или мокри ръце.
- Защитете продукта от проникване на влага и течности.
- Не съхранявайте продукта на места, където той може да падне във вана или мивка.
- Винаги зареждайте продукта на открито, далеч от възпламеняеми материали и течности. Неправилната употреба може да причини пожар и изгаряния.

- Този продукт съдържа литиево-йонна акумулаторна батерия, която може да се заменя само от квалифицирани лица. Не хвърляйте продукта в огън.

⚠ **ВНИМАНИЕ! Риск от повреда на продукта!** Не излагайте продукта на пряка слънчева светлина или топлина. Идеалната околна температурата е между +5 °C и +35 °C. Екстремно ниски или високи температури могат да повредят акумулаторната батерия или продукта.

- Защитете продукта от удари, влага, прах, химикали, пряка слънчева светлина и екстремни температури.
- Дръжте продукта далеч от източници на топлина (напр. фурни, радиатори).
- От потребителите не се изисква действие за превключване на продукта от 50 Hz на 60 Hz. Продуктът сам се адаптира както за 50 Hz, така и за 60 Hz.
- Пазете захранващия кабел от повреди. Не го оставяйте да виси над остри ръбове, не го стискайте и не го огъвайте. Дръжте захранващия кабел далеч от горещи повърхности и открит пламък.
- Не допускайте късо съединение на контактите за зареждане на станцията за събиране на прах.
- Дръжте косата, дрехите и пръстите си далеч от отворите и работните части на продукта.
- Никога не използвайте продукта без филтри, за да предотвратите повреда на двигателя и скъсяване на живота на продукта.
- Не покривайте или залепвайте с лента сензорите против падане на продукта. В противен случай продуктът няма да може да се ориентира.
- Тествайте продукта в зони със стъпала. Това ви позволява да проверите дали продуктът засича ръба на място за падане.
- Винаги изключвайте продукта преди транспортирането му.
- Не позволявайте на робота прахосмукачка да засмуква твърди или остри предмети (напр. строителни отпадъци, стъкло, пирони и др.).
- Не използвайте режима моп върху килими.
- Прекратете употребата на продукта, ако пластмасовите части са напукани или деформирани. Винаги заменяйте повредените части с оригинални резервни части.

Почистване и грижа

⚠ **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Риск от токов удар!** Не потапяйте продукта във вода или други течности. Никога не дръжте продукта под течаща вода.

- Изключвайте продукта от бутона и от мрежовото захранване преди почистване и когато не го използвате.
- Всички поправки трябва да се извършват от упълномощена специализирана фирма или от Отдела за обслужване на клиенти. Неправилните ремонти могат да поставят под значителен риск потребителя. Гаранцията също ще бъде анулирана.

- Дефектните компоненти трябва винаги да бъдат заменяни с оригинални резервни части. Спазването на изискванията за безопасност може да се гарантира само, ако се използват оригинални резервни части.
- Редовно проверявайте и почиствайте филтрите и контейнера за прах 2 в 1, за да удължите живота на продукта.
- Редовно почиствайте сензорите против падане. Ако сензорите против падане са замърсени, продуктът може да падне по стъпала или площадки.
- Не използвайте продукта, ако ролковата четка и/или филтърът HEPA са блокирани. Отстранявайте прах, коса, памук и др., за да може въздухът да циркулира свободно.
- Зареждайте напълно продукта поне веднъж месечно, за да предотвратите дълбоко зареждане и с това повреда на батерията.
- Този продукт се отличава с вградена акумулаторна батерия, която не може да бъде заменена от потребителя. Акумулаторната батерия трябва да бъде отстранена или подменена от производителя, неговия сервизен център или лице с подобна квалификация, за да се избегнат опасности. Когато изхвърляте продукта, трябва да укажете, че той съдържа акумулаторна батерия.
- Що се отнася до услугите на устройството, то е активирало следните услуги, които се използват за инициализация на устройството и по време на нормална работа.
- Номерата на портове/услуги са, както следва:
  - 6668: Използва се само когато услугата за локална мрежа (LAN) е активирана. Тя може да се деактивира с изключване на услугата LAN.
  - 6669: Използва се само по време на получаване на достъп до мрежата. Тя не е отворена по време на нормална работа на уреда.
  - 7000: Използва се само когато услугата за локална мрежа (LAN) е активирана. Тя може да се деактивира с изключване на услугата LAN.
  - 7001: Използва се само по време на получаване на достъп до мрежата. Тя не е отворена по време на нормална работа на уреда.
  - 53: Услуга за разрешаване на DNS. Използва се само по време на получаване на достъп до мрежата. Тя не е отворена по време на нормална работа на уреда.
  - 67: Услуга DCHP. Използва се само по време на получаване на достъп до мрежата. Тя не е отворена по време на нормална работа на уреда.
  - BLEGATT: Използва се за конфигурация на Bluetooth мрежа.
- Почистете продукта и аксесоарите му (вижте „Почистване и грижа“).

Първоначална употреба

Зареждане на продукта

⚠ **ПРЕДПАЗЛИВОСТ!** Разположете станцията за събиране на прах **17** далеч от пряка слънчева светлина.

ⓘ **ЗАБЕЛЕЖКИ:**

- Продуктът понякога коригира своята позиция в станцията за събиране на прах **17**.
- Заредете напълно продукта, преди да го използвате за първи път. Зареждането отнема приблизително 5,5 часа.
- Осигурете разстояние 0,5 m отляво/отдясно и 1,5 m от предната част на станцията за събиране на прах **17** без наличие на други предмети (Фиг. C1).
- Осигурете 15 cm разстояние над станцията за събиране на прах **17** без наличие на огледала или други силно отражателни предмети. Ако е необходимо, покрийте огледалата или силно отражателните предмети.
- Не се опитвайте да променяте позицията на станцията за събиране на прах **17**. Фиксираната позиция улеснява продукта да се върне обратно към станцията за събиране на прах **17**.
- Преди зареждане: Отстранете резервоара за вода **16** от продукта (Фиг. E1).
- Когато продуктът се зарежда и не се използва, отстранете тъканта на мопа **9** и опорната конзола на мопа **18**, за да предотвратите непрекъснат теч.

ⓘ **ЗАБЕЛЕЖКА:**

- Когато батерията е разредена, роботът може да не се включи. Моля, поставете робота в станцията за събиране на прах **17**, за да се зареди.
- След като роботът установи връзка със станцията за събиране на прах **17**, той ще се включи автоматично. Роботът не може да бъде изключван по време на процеса на зареждане.
- За да се улесни плавното връщане на робота прахосмукачка към станцията за събиране на прах **17** след завършване на задачата за почистване, препоръчваме роботът да стартира задачите си от станцията за събиране на прах **17** и да не местите станцията за събиране на прах **17** по време на процеса на почистване на робота.
- При първоначалното зареждане се препоръчва роботът да бъде зареден напълно, за да се защити роботата на батерията.

1. Поставете станцията за събиране на прах **17** срещу стена и свържете електрозахранването (вижте Фиг. C1–4).
2. Преди употреба отстранете защитните ленти от двете страни на робота прахосмукачка и отстранете защитното фолио **25** от станцията за събиране на прах **17**.
3. По време на първоначалната употреба натиснете и задръжте бутона **5** за 3 секунди. След като роботът се включи, моля, ръчно го прикачете към станцията за събиране на прах **17**, като подравните контактите за зареждане със скобите за зареждане.

Закрепване на страничната четка

1. Инсталирайте страничната четка **12** в предназначения отвор.
2. Проверете дали страничната четка **12** е закрепена сигурно.

Инсталирайте контейнера за прах / резервоара за вода 2 в 1 и опорната конзола за моп (вижте Фиг. D1–4)

ⓘ **ЗАБЕЛЕЖКА:**

- Не наливайте гореща вода в контейнера за прах / резервоара за вода 2 в 1 **2**, тъй като тя може да деформира резервоара.
- Не изплаквайте или потапяйте контейнера за прах / резервоара за вода 2 в 1 **2** под вода! Не използвайте почистващи средства, дезинфектанти, твърди почистващи препарати или други продукти за почистване.
- Когато пълните с вода, изваждайте контейнера за прах / резервоара за вода 2 в 1 **2**. Използвайте само чиста вода и пълнете резервоара бавно през входа за вода **16a**.
- Когато използвате функцията моп, първо навлажнете мопа **9**, като изцедите излишната вода, докато от мопа **9** престане да капе вода и след това го закрепете към опорната конзола за моп **18**.
- След като почистването с мопа завърши, снемете правилно контейнера за прах / резервоара за вода 2 в 1 **2** заедно опорната конзола за моп **18** и изпразнете оставащата вода в резервоара за вода **16**.

1. Натиснете и задръжте пластините, за да отстраните контейнера за прах / резервоара за вода 2 в 1 **2**= Отворете входа за вода на контейнера за прах / резервоара за вода 2 в 1 като издърпате силиконовата капачка, напълнете резервоара за вода **16** с чиста вода, след което уплътнете входа за вода със сигурно закрепване на силиконовата капачка. Не потапяйте резервоара за вода **16** във вода, за да го напълните.
2. Прикрепете влажния моп (с изстискана излишна вода) към опорната конзола за моп **18** и го закрепете с фиксатора с кука и примка.

ⓘ **ЗАБЕЛЕЖКА:** Когато инсталирате мопа, лентата за закрепване на мопа трябва да бъде затегната към плочата на мопа. В противен случай мопът ще падне по време на процеса на почистване с моп.

3. Подравнете отвора за позициониране и закрепете опорната конзола за моп **18** към долната страна на контейнера за прах / резервоара за вода 2 в 1 **2**, както е показано на схемата (вижте Фиг. D3).
4. Инсталирайте контейнера за прах / резервоара за вода 2 в 1 **2** в робота прахосмукачка, както е показано на схемата, като го натиснете силно надолу, докато „щракне“ (вижте Фиг. D4).

Работа

Индикаторна светлина

Робот прахосмукачка	
Действие	**Светлина**
Режим на готовност / работа	Постоянна бяла светлина
Включено захранване / зареждане	Бавно мигаща бяла светлина
Не е свързан с мрежа	Постоянна жълта светлина
Връщане към станцията за събиране на прах Свързване с WiFi	Присветваща бяла светлина
Изключено захранване / режим на заспиване	Затъмнена светлина
Ниско ниво на батерията	Бавно мигаща жълта светлина
Неизправност	Присветваща жълта светлина

Станция за събиране на прах	
Действие	**Светлина**
Свързано електрозахранване	Постоянна бяла светлина
Зареждане на робота / изпълнение на събиране на прах	Бавно мигаща бяла светлина
Торбичката за прах не е на мястото си	Присветваща жълта светлина
Не е свързан към електрозахранването	Изключена светлина

ⓘ **ЗАБЕЛЕЖКИ:**

- Поради сложността на домашната среда, продуктът може да пропусне някои зони при почистване. За по-добри резултати при почистване препоръчваме използването на продукта ежедневно.
- Не изключвайте продукта след като той е завършил почистването. Оставете продукта в станцията за събиране на прах **17**, така че той да е готов за следващия цикъл на почистване.
- Не заставайте на пътя на продукта. В противен случай продуктът няма да може да почисти тази зона.

Приготвяне

ⓘ **ЗАБЕЛЕЖКА:** Продуктът може да почиства зоната под мебел само ако под мебела има разстояние от поне 8 cm до пода.

- Отстранете всички препятствия преди употреба, например захранващи/удължителни кабели, играчки и други предмети.
- Пъхнете краищата на килима под килима. Уверете се, че завеси и покривки за маса не се допират в пода.
- Поставете мебелите си така, че продуктът да може да се движи около или под мебелите, за да почисти възможно най-голяма площ.
- Тествайте продукта в зони със стъпала. Това позволява да установите дали продуктът може да засече краищата на зоната, където би могъл да падне.
  За да направите това, поставете продукта на повърхността до стъпало. Активирайте автоматичния режим с натискане на бутона „Старт“ на робота или в приложението. Веднага щом продуктът приближи стъпалото, бъдете готови да хванете продукта, ако е необходимо.

☐ Ако имате жилище на няколко нива, инсталирайте парапети на горните нива, така че продуктът да не пада.

ВКЛ./ИЗКЛ. на захранването

- Натиснете и задръжте бутона „Старт“ за 3 секунди. Индикаторната светлина ще светне и роботът ще се включи.
- Когато роботът е в покой с по-малко от 10% батерия, той ще се изключи автоматично.
- По време на работа натиснете и задръжте бутона „Старт“ за 3 секунди, за да го изключите директно.

Старт / пауза

- Натиснете бутона „Старт“ на робота или в приложението, за да започнете почистването. Натиснете бутона „Старт“ отново или бутона „Пауза“ в приложението, за да поставите на пауза почистването.

Връщане към станцията за събиране на прах и зареждане

- В режим на готовност натиснете бутона „Home“ (Изходно положение) на робота или бутона „Charge“ в приложението. Роботът ще влезе в режим на изходно положение. Когато роботът завърши цикъла на почистване, той автоматично ще влезе в режим на изходно положение и индикаторната светлина ще присветва в бяло.
- Когато нивото на батерията падне твърде ниско по време на почистване, роботът автоматично ще се върне към станцията за събиране на прах и ще се зареди. Когато роботът се зарежда, станцията за събиране на прах автоматично ще извършва събиране на прах от робота според настройката за събирането на прах в приложението.
- Събирането на прах ще се извърши в рамките на 2 минути.

ⓘ **ЗАБЕЛЕЖКА:** Станцията за събиране на прах не позволява събиране на прах да се извършва два пъти в рамките на 2 минути.

Създаване на нова карта

- При първоначално стартиране и употреба, поставете робота в станцията за събиране на прах и натиснете бутона „Старт“ на робота или в приложението. Роботът ще започне да създава нова карта.
- Когато в приложението няма карта, поставете робота в станцията за събиране на прах и накарайте робота да започне да създава нова карта. След като създаването на карта е завършено, роботът ще се върне автоматично в станцията за събиране на прах.

ⓘ **ЗАБЕЛЕЖКА:** По време на процеса на създаване на карта, моля, не местете робота или станцията за събиране на прах и дръжте робота далеч от деца и домашни любимци.

Избор на помещение и почистване

- Използвайте приложението, за да изберете определените помещения, и роботът ще ги почисти в реда и последователността, които посочите.

Почистване на зона

- Използвайте приложението, за да зададете определена зона, и роботът ще я почисти въз основа на зададената от вас настройка за почистване.

Почистване по график

- Използвайте приложението, за да зададете почистване по график, и роботът автоматично ще започне да почиства в определения час, връщайки се в станцията за събиране на прах след завършване.

ⓘ **ЗАБЕЛЕЖКА:** Ако е активиран режим Do Not Disturb (Не ме безпокойте), почистването по график няма да се извършва, докато режимът Do Not Disturb (Не ме безпокойте) е активен.

Спряно почистване

- Устройството разполага с функцията спряно почистване. Ако нивото на батерията падне ниско по време на почистване, то автоматично ще се върне към станцията за събиране на прах за зареждане. След като зареждането завърши, то ще възобнови почистването от мястото на спиране.
- Ако почистването е прекъснато ръчно по време на зареждане, спряното почистване за този цикъл ще бъде анулирано.

Зона със забранен достъп

- Използвайте приложението, за да зададете зони със забранен достъп, за предотвратите влизането на робота в зони, които не се нуждаят от почистване.

ⓘ ЗАБЕЛЕЖКА:

- Преди да използвате тази функция, запаметете картата в приложението.
- Преместването на робота или значителни промени в домашната среда може да доведат до загуба на валидност на оригиналната карта, което ще доведе до загуба на забранени зони.

Връщане към станцията за събиране на прах

- Докато роботът е включен, натиснете бутона „Home“ (Изходно положение) в приложението. Ако роботът е далеч от станцията за събиране на прах, той ще завърши своята текуща задача и ще се върне в станцията за събиране на прах.
- Ако роботът бъде принудително изваден от станцията за събиране на прах по време на зареждане, след 5 секунди той автоматично ще се върне в станцията за събиране на прах.
- Когато батерията на робота се изтощи прекомерно по време на работа, роботът автоматично ще се върне за зареждане. След зареждане той ще се върне към предишната си (прекъсната) задача и ще възобнови почистването.
- След завършване на своята задача по почистване роботът автоматично ще се върне в станцията за прикачване.

Премахване на устройството

- Натиснете и задръжте избраното устройство, което е на страницата за управление на устройства, за да влезете в страницата за премахване на устройство.
- Появява се отметка от дясната страна на избраното устройство.
- Докоснете REMOVE DEVICE (ПРЕМАХНИ УСТРОЙСТВОТО) след това докоснете CONFRIM (ПОТВЪРДИ), за да премахнете устройството.
- Докоснете DONE (ГОТОВО) за връщане на страницата за управление на устройството.

Нулиране на робота прахосмукачка

- Натиснете и задръжте бутона “Home“ (Изходно положение) за 10 секунди, след това натиснете “Start“ (Старт) в рамките на 5 секунди.
- Всички данни, съхранени в робота прахосмукачка, ще бъдат премахнати от устройството.

Премахване на Lidl Home

- Следвайте операционната система на своя мобилен телефон, за да премахнете приложението Lidl Home. Всички данни съхранение в приложението Lidl Home ще бъдат премахнати.

Почистване и грижа

⚠ ВНИМАНИЕ! Риск от повреда на продукта!

- Не изплаквайте продукта директно с вода.
- Не избърсвайте продукта с кърпа напоена с вода.

ⓘ ЗАБЕЛЕЖКА: Извадете захранващия кабел **24** от контакта, ако продуктът няма да се използва продължително време.

☐ Преди почистване на продукта:

– Натиснете и задръжте ⏻ **5**, докато индикаторната светлина на бутона изгасне.

– Извадете щепсела на захранващия кабел **24** от контакта.

Част	Интервали на почистване
Контейнер за прах **14**	След всяка употреба
Филтър HEPA **28**	На всеки 4 седмици (2 седмици, ако е много замърсен)
Странична четка **12**	На всеки 4 седмици
Сензор за издатини **7**	На всеки 2 седмици
Клеми за зареждане **3**	На всеки 4 седмици
Ролкова четка **11**	На всеки 4 седмици
Резервоар за вода **16**	След всяка употреба
Моп **9**	След всяка употреба

Почистване на филтъра на контейнера за прах + кутията за прах 2 в 1 (вижте Фиг. E1–6)

ⓘ **ЗАБЕЛЕЖКА:**

- След като задачата по почистване с моп завърши, моля своевременно извадете резервоара за вода **16** и изпразнете всяка останала вода в резервоара за вода **16**.
- Изперете тъканта на мопа **9**, докато стане чиста и я оставете да изсъхне, за да предотвратите мирис и развитие на плесени.
- След измиване на филтъра, моля, подсушете го, преди да го използвате отново (оставете да изсъхне на въздух за поне 24 часа), за да предотвратите натрупването на бучки прах при последваща употреба.
- Препоръчва се замяна на филтъра на всеки 3–6 месеца за най-добра ефективност на почистване.

1. Натиснете и задръжте пластините от двете страни на контейнера за прах 2 в 1 **2** и след това извадете контейнера за прах 2 в 1 **2** и опорната конзола за моп **18**.
2. Отстранете плочата на мопа.
3. Извадете мопа **9** от опорната конзола за моп **18** Използвайте чиста вода, за да изплакнете мопа **9** и след това го подсушете след употреба.
4. Отворете контейнера за прах / резервоара за вода 2 в 1, изпразнете отпадъците вътре и използвайте чиста четка, за да почистите контейнера за прах **14**.
5. Отстранете филтъра от опорната конзола за филтъра и почистете филтъра.
6. Отворете входа за вода на контейнера за прах / резервоара за вода 2 в 1 като отстраните силиконовата капачка и излейте остатъчната вода в резервоара за вода **16**.

Сменете торбичката за прах (вижте Фиг. F1–5)

Тип торбичка: съвместим с Cecotec Congo 8490.

Когато торбичката за прах **29** е пълна, моля, сменете я своевременно с торбичка за прах, така че да не възпрепятствате събирането на прах в бъдеще.

1. Отворете горния капак на станцията за събиране на прах **19**.
2. Вдигнете торбичката за прах нагоре и навън.
3. Изхвърлете старата торбичка за прах.
4. Поставете нова торбичка за прах.
5. Поставете горния капак **19** обратно върху станцията за събиране на прах.

Почистване и смяна на страничната четка вижте Фиг. H1–4)

- Ако страничната четка **12** е замърсена или повредена, тя трябва да бъде почистена или сменена.

1. Обърнете робота върху гърба му и издърпайте страничната четка **12**.
2. Снемете и почистете страничната четка **12** на ръка с мека кърпа.
3. Притиснете я силно за повторно закрепване.

- ☐ Закрепете включените резервни странични четки към продукта (вижте „Закрепване на страничната четка“).

Почистване на предния сензор, сензора за ръбове, сензора за издатини, инфрачервената леща и скобите за зареждане

ⓘ **ЗАБЕЛЕЖКА:** Ако сензорите против падане са замърсени, функционирането на продукта може да бъде нарушено.

За почистване използвайте мека, чиста кърпа за избърсване на предния сензор, сензора за ръбове **1** и сензора за издатини **7**.

ⓘ **ЗАБЕЛЕЖКА:** Не използвайте мокри кърпички, препарати или спрейове с химикали за почистване на сензорите на робота, инфрачервените сензори за свързване и зареждане или контактите за зареждане.

Почистване на ролковата четка (вижте Фиг. G1–2)

1. Обърнете робота с горната страна надолу. Натиснете пластините **26** и вдигнете резето за достъп до ролковата четка **11**.
2. Вдигнете основната четка нагоре и я снемете.
3. Използвайте острието на четката за почистване, за да отрежете всички косми, заплетени около основната четка, и да я почистите.
4. Закрепете отново ролковата четка **11** и натиснете капака на ролковата четка **10**, за да закрепите резето.

Почистване на многопосочното колело вижте Фиг. I)

- Обърнете робота с горната страна надолу и използвайте отвертка, за да отстраните многопосочното колело **13**. Почистете всички косми или замърсявания от тялото на колелото.

Съхранение

- Идеалната температура за съхранение е между +5 °C и +60 °C.
- Ако не възнамерявате да използвате продукта за дълъг период от време, препоръчваме да го зареждате поне на всеки 4 седмици (вижте „Зареждане на продукта“). По този начин запазвате ефективността на акумулаторната батерия.
- ☐ Почистете продукта (вижте раздел „Почистване и грижа“) и го оставете да изсъхне напълно.
- ☐ Съхранявайте продукта в оригиналната му опаковка, ако няма да го използвате продължително време.
- ☐ Винаги съхранявайте продукта далеч от обсега на деца на добре вентилирано и сухо място.
- ☐ Дръжте продукта далеч от пряка слънчева светлина.

Резервни части/аксесоари

- На разположение са следните части:
  - Филтър HEPA **28**
  - Странична четка **12**
  - Моп **9**
  - Торбичка за прах **29**
- Потребителите могат да си набавят съвместими резервни части и аксесоари от www.optimex-shop.com.
- Можете да подавате поръчки само онлайн.
- ☐ Подгответе каталожния номер (IAN 540495_2510) за своята поръчка.
- ☐ Свържете се със сервиза на Lidl онлайн (вижте „Сервиз“) за допълнителна информация.

Отстраняване на неизправности

Неизправност	Възможна причина	Решение
Продуктът продължава да се блъска в предмети.	Бронята **30** е притисната и не може да пружинира обратно.	Почукайте бронята **30** 10–20 пъти, за да освободите всички замърсявания под бронята или разхлабете бронята.
Времето на работа на продукта е твърде кратко.	Батерията не е напълно заредена.	Презаредете батерията.
Индикаторните светлини на ⏻ бутона **5** и бутона Home (Изходно положение) **6** не светят в бяло с присветващ ефект по време на зареждане.	Захранващият щепсел не е свързан правилно към електрически контакт.	Свържете правилно захранващия щепсел към контакта.
	Чужд предмет (напр. косъм от животно) е блокирал контактите за зареждане **3** на станцията за събиране на прах **17**.	Почистете контактите за зареждане **3** на станцията за събиране на прах **17**.
Мощността на засмукване е намаляла.	Филтърът HEPA **28** е замърсен или мокър.	Почистете филтъра HEPA **28** или го заменете с нов.
Колекторът за прах разпилява прах.	Колекторът за прах е препълнен.	Изпразнете колектора за прах.

Неизправност	Възможна причина	Решение
Продуктът не стартира автоматично почистване във времето по график.	Въвежданията в графика не са запаметени.	Задайте графика отново и запаметете въвежданията (вижте „Почистване по график“).
	Продуктът е изключен.	Включете продукта (вижте „ВКЛ./ИЗКЛ. на захранването“)
	Нивото на батерията е ниско.	Не изключвайте никога продукта. Винаги паркирайте продукта в станцията за събиране на прах **17**, така че да бъде винаги напълно зареден и готов за употреба.
	Продуктът не може да се движи.	Проверете и почистете продукта. Отстранете всички чужди предмети (вижте „Почистване и грижа“).
Продуктът не се включва с натискане и задържане на ⏻ **5** за 3 секунди.	Нивото на батерията е ниско.	Не изключвайте никога продукта. Презаредете батерията (вижте „Зареждане на батерията“).

ⓘ **ЗАБЕЛЕЖКА:** Ако предлаганите решения не решават проблема, продължете по следния начин:

- ☐ Нулирайте продукта (вижте „Нулиране на робота прахосмукачка“), след което свържете продукта с приложението Lidl Home отново (вижте „Свързване с приложението Lidl Home“).
- ☐ Ако продуктът все още не работи след това нулиране, свържете се със сервизния център (вижте „Сервиз“).

Опростена ЕС декларация за съответствие

С настоящата, OWIM GmbH & Co. KG, Stiftsbergstraße 1, 74167 Neckarsulm, ГЕРМАНИЯ декларира, че продуктът РОБОТ ПРАХОСМУКАЧКА 2 В 1 СЪС СТАНЦИЯ ЗА ИЗПРАЗВАНЕ, HG14239, е в съответствие с Директива 2014/53/ЕС и 2011/65/ЕС и РЕГУЛАЦИЯ 2023/1542.

Пълният текст на декларацията за съответствие на ЕС е на разположение на следния интернет адрес: www.owim.com

Изхвърляне

Опаковката е изработена от екологични материали, които може да предадете в местните пунктове за рециклиране.



За разделното събиране на отпадъците съблюдавайте маркировката на опаковъчните материали, те са маркирани със съкращения (a) и цифри (б) със следното значение: 1-7: пластмаси / 20-22: хартия и картон / 80-98: композитни материали.



Относно възможностите за отстраняване на излезлия от употреба продукт като отпадък се информирайте от Вашата общинска или градска управа.



В интерес на опазването на околната среда не изхвърляйте излезлия от употреба продукт заедно с битовите отпадъци, а го предайте за правилно рециклиране. За събирателните пунктове и тяхното работно време можете да се информирате от местната управа.

Дефектните или изтощени батерии/акумулаторни батерии следва да бъдат рециклирани. Предавайте батериите/акумулаторните батерии и/или продукта в пунктовете за рециклиране.



Щети върху околната среда поради неправилно обезвреждане на батериите / акумулаторните батерии!

Батериите / акумулаторните батерии не бива да се изхвърлят заедно с битовите отпадъци. Те могат да съдържат отровни тежки метали и подлежат на специална преработка. Химическите символи на тежките метали са, както следва: Cd = кадмий, Hg = живак, Pb = олово. Затова предавайте изтощените батерии / акумулаторни батерии в общински събирателен пункт.

Гаранция

Уважаеми клиенти, за този уред получавате 3 години гаранция от датата на покупката. В случай на несъответствие на продукта с договора за продажба Вие имате законно право да предявите рекламация пред продавача на продукта при условията и в сроковете, определени в глава трета, раздел II и III и глава четвърта от Закона за предоставяне на цифрово съдържание и цифрови услуги и за продажба на стоки (ЗПЦСЦУПС)*.
Вашите права, произтичащи от посочените разпоредби, не се ограничават от
нашата по-долу представена търговска гаранция, не са свързани с разходи за потребителите и независимо от нея продавачът на продукта отговаря за липсата на съответствие на потребителската стока с договора за продажба съгласно ЗПЦСЦУПС.

Гаранционни условия

Гаранционният срок е 3 години от датата на получаване на стоката. Пазете добре оригиналната касова бележка. Този документ е необходим като доказателство за покупката. Ако в рамките на три години от датата на закупуване на този продукт се появи дефект на материала или производствен дефект, продуктът ще бъде безплатно ремонтиран или заменен. Гаранцията предполага в рамките на тригодишния гаранционен срок да се представят дефектният уред, касовата бележка (касовият бон), както и всички други документи, установяващи наличието на дефект и писмено да се обясни в какво се състои дефектът и кога е възникнал. Ако дефектът е покрит от нашата гаранция, Вие ще получите обратно ремонтирания или нов продукт. В случай на замяна на дефектна стока първоначалните гаранционен срок и гаранционни условия се запазват. В случай на ремонт на дефектна стока, срокът на ремонта се прибавя към гаранционния срок. За евентуално наличните и установени повреди и дефекти още при покупката трябва да се съобщи веднага след разопаковането. Евентуалните ремонти след изтичане
на гаранционния срок са срещу заплащане.

Ремонтът или замяната на продукта не пораждат нова гаранция.

Обхват на гаранцията

Уредът е произведен грижливо според строгите изисквания за качество и добросъвестно изпитан преди доставка. Гаранцията важи за дефекти на материала или производствени дефекти. Гаранцията не обхваща консумативите, както и частите на продукта, които подлежат на нормално износване, поради което могат да бъдат разглеждани като бързо износващи се части (например филтри или приставки) или повредите на чупливи части (например прекъсвачи, батерии или такива произведени от стъкло). Гаранцията отпада, ако уредът е повреден поради неправилно използване или в резултат на неосъществяване на техническа поддръжка. За правилната употреба на продукта трябва точно да се спазват всички указания в упътването за експлоатация. Предназначение и действия, които не се препоръчват от упътването за експлоатация или за които то предупреждава, трябва задължително да се избягват. Продуктът е предназначен само за частна, а не за професионална употреба. При злоупотреба и неправилно третиране, употреба на сила и при интервенции, които не са извършени от клона на нашия оторизиран сервиз, гаранцията отпада.

Процедура при гаранционен случай

За да се гарантира бърза обработка на Вашия случай, следвайте следните указания:

- За всички запитвания подгответе касовата бележка и идентификационния номер (IAN 540495_2510) като доказателство за покупката.
- Вземете артикулния номер от фабричната табелка.
- При възникване на функционални или други дефекти първо се свържете по телефона или чрез имейл с долупосочения сервизен отдел. След това ще получите допълнителна информация за уреждането на Вашата рекламация.
- След съгласуване с нашия сервиз можете да изпратите дефектния продукт на посочения Ви адрес на сервиза безплатно за Вас, като приложите касовата бележка (касовия бон) и посочите писмено в какво се състои дефектът и кога е възникнал. За да се избегнат проблеми с приемането и допълнителни разходи, задължително използвайте само адреса, който Ви е посочен. Осигурете изпращането да не е като експресен товар или като друг специален товар. Изпратете уреда заедно с всички принадлежности, доставени при покупката, и осигурете достатъчно сигурна транспортна опаковка.

Ремонтен сервиз / извънгаранционно обслужване
Ремонти извън гаранцията можете да възложите на клона на нашия сервиз срещу заплащане. Той с удоволствие ще Ви направи предварителна калкулация. Можем да обработваме само уреди, които са достатъчно опаковани и изпратени с платени транспортни разходи.
Внимание: Изпратете Вашия уред на клона на нашия сервиз почистен и с указание за дефекта.
Уредите, предмет на извънгаранционо обслужване, изпратени с неплатени транспортни разходи – с наложен платеж, като експресен или друг специален товар – не се приемат.
Ние ще извършим безплатно изхвърлянето на изпратените от Вас дефектни уреди.

Сервизно обслужване
България
Тел.: 008001114920
E-мейл: owim@lidl.bg

Вносител
Моля, обърнете внимание, че следващият адрес не е адрес на сервиза.
Първо се свържете с горепосочения сервизен център.

ОВИМ ГмбХ & Ко.КГ
Щифтсбергщрасе 1
74167 Некарсулм
Германия

* Като физическо лице – потребител, независимо от настоящата търговска гаранция, Вие се ползвате от правата на законовата гаранция, предоставена от Закона за предоставяне на цифрово съдържание и цифрови услуги и за продажбата
на стоки /ЗПЦСЦУПС/. По-специално Вие имате право при несъответствие на стоката да бъде извършен ремонт или замяна по Ваш избор, освен ако това е невъзможно или е свързано с непропорционално големи разходи за продавача. Вие имате право на пропорционално намаляване на цената или на разваляне на договора при наличие на условията на чл. 33, ал. 3 от ЗПЦСЦУПС. Условията и сроковете на законовата гаранция са регламентирани в глава трета, раздел II и III и в глава четвърта на ЗПЦСЦУПС

Процедиране в случай на рекламация

За да се гарантира бързо обработване на Вашата заявка, следвайте указанията по-долу:

Моля, при всички запитвания дръжте на разположение касовия бон и номера на артикула (IAN 540495_2510) като доказателство за покупката.

Номерът на артикула е посочен върху типовата табелка, гравюра, титулната страница на Вашето ръководство (долу вляво) или върху стикера от задната или долната страна на уреда.

При възникнали функционални дефекти или други повреди, първо се свържете по телефона или по електронната поща с посочения по-долу сервиз.

Продуктът, който е регистриран като дефектен, можете да изпратите след това без пощенски разходи на посочения Ви сервиз, като приложите документ за закупуването (касов бон) и описание, в какво се състои повредата и кога е възникнала.

Сервиз

BG **Сервиз България**
Телефон: 008001114920
E-мейл: owim@lidl.bg

Маркировка за съответствие - сърбия

Λίστα χρησιμοποιούμενων εικονογραμμάτων ..... Σελίδα 181
Προβλεπόμενη χρήση ..... Σελίδα 182
Σύνολο παράδοσης ..... Σελίδα 182
Περιγραφή εξαρτημάτων ..... Σελίδα 182
Τεχνικά χαρακτηριστικά ..... Σελίδα 182
Σύνδεση εφαρμογής Lidl Home ..... Σελίδα 183

Οδηγίες ασφάλειας ..... Σελίδα 184

Πρώτη χρήση ..... Σελίδα 188
Φόρτιση του προϊόντος ..... Σελίδα 188
Προσάρτηση της πλευρικής βούρτσας ..... Σελίδα 188
Εγκατάσταση του κάδου σκόνης 2 σε 1 /
δοχείου νερού και του στηρίγματος υποστήριξης σφουγγαρίστρας (βλ. Εικ. D1–4) ..... Σελίδα 188

Λειτουργία ..... Σελίδα 189

Καθαρισμός και φροντίδα ..... Σελίδα 191
Αποθήκευση ..... Σελίδα 193
Ανταλλακτικά/παρελκόμενα ..... Σελίδα 193

Αντιμετώπιση προβλημάτων ..... Σελίδα 193

Απλοποιημένη δήλωση συμμόρφωσης ΕΕ ..... Σελίδα 194

Απόσυρση ..... Σελίδα 194

Εγγύηση ..... Σελίδα 195
Διεκπεραίωση της εγγύησης ..... Σελίδα 195
Σέρβις ..... Σελίδα 195

Λίστα χρησιμοποιούμενων εικονογραμμάτων

	ΚΙΝΔΥΝΟΣ! Το σύμβολο αυτό σε συνδυασμό με την ενδεικτική λέξη «Κίνδυνος» επισημαίνει έναν υψηλό κίνδυνο ο οποίος εάν δεν εμποδιστεί μπορεί να επιφέρει θάνατο ή σοβαρό τραυματισμό.		Διαβάστε το εγχειρίδιο.
		~	Εναλλασσόμενο ρεύμα/τάση
	ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Αυτό το σύμβολο σε συνδυασμό με την προειδοποιητική λέξη «Προειδοποίηση» επισημαίνει έναν μέτριο κίνδυνο, ο οποίος, εάν δεν αποτραπεί, μπορεί να οδηγήσει σε θάνατο ή σοβαρό τραυματισμό.	⎓	Συνεχές ρεύμα/τάση
		Hz	Hertz (συχνότητα τροφοδοσίας)
	ΠΡΟΣΟΧΗ! Το σύμβολο αυτό σε συνδυασμό με την ενδεικτική λέξη «Προσοχή» επισημαίνει έναν μικρό κίνδυνο ο οποίος εάν δεν εμποδιστεί μπορεί να επιφέρει μικρό ή μέτριο τραυματισμό.	**W**	Watt
			Χρησιμοποιείτε το προϊόν μόνο σε εσωτερικούς χώρους χωρίς υγρασία.
	ΠΡΟΣΕΞΤΕ! Αυτό το σύμβολο σε συνδυασμό με την προειδοποιητική λέξη «Προσέξτε» υποδηλώνει την πιθανότητα υλικών ζημιών.		Κίνδυνος - Υπάρχει κίνδυνος ηλεκτροπληξίας!
			Σύμβολο για ένα προϊόν κατηγορίας προστασίας II
	ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Αυτό το σύμβολο σε συνδυασμό με τη «Σημείωση» παρέχει επιπρόσθετες χρήσιμες πληροφορίες.		On/off
CE	Η σήμανση CE υποδηλώνει τη συμμόρφωση με τις σχετικές Οδηγίες της ΕΕ που ισχύουν για αυτό το προϊόν.		Πληροφορίες ασφάλειας Οδηγίες χρήσης
	Ενσωματωμένος προστατευτικός σύνδεσμος ασφάλειας		Ο αισθητήρας απόστασης λέιζερ αυτού του προϊόντος πληροί τα πρότυπα της Κλάσης 1 προϊόντων λέιζερ του EN 60825-1 και δεν παράγει επικίνδυνη ακτινοβολία λέιζερ.

ΣΚΟΎΠΑ ΡΟΜΠΌΤ 2 ΣΕ 1

Προβλεπόμενη χρήση

- Το παρόν προϊόν είναι κατάλληλο για καθαρισμό ελεύθερων, στεγνών ρύπων, π.χ. σκόνη, χνούδι ή ψίχουλα σε λεία δάπεδα και μοκέτες με χαμηλό πέλος.
- Το παρόν προϊόν διαθέτει λειτουργία σφουγγαρίστρας η οποία προορίζεται μόνο για σκληρά, λεία δάπεδα.
- Χρησιμοποιείτε το προϊόν μόνο σε εσωτερικούς χώρους.
- Το προϊόν αυτό προορίζεται για ιδιωτική, μη εμπορική χρήση.
- Χρησιμοποιείτε το προϊόν μόνο για την σκοπούμενη χρήση. Οιαδήποτε χρήση διαφορετική από την ανωτέρω αναφερόμενη ή οποιαδήποτε τροποποίηση στο προϊόν απαγορεύεται και μπορεί να επιφέρει τραυματισμούς ή/και ζημιές στο προϊόν. Ο κατασκευαστής δεν φέρει ουδεμία ευθύνη για ζημιές που προκαλούνται από ακατάλληλη χρήση.

Σύνολο παράδοσης

Μετά την αφαίρεση της συσκευασίας του προϊόντος, ελέγξτε εάν ο παραδοτέος εξοπλισμός είναι πλήρης και εάν όλα τα εξαρτήματα είναι σε καλή κατάσταση. Αφαιρέστε όλα τα υλικά συσκευασίας πριν τη χρήση.

1 x Σκούπα ρομπότ 2 σε 1
1 x Σταθμός συλλογής σκόνης
2 x Πλευρική βούρτσα
1 x Στήριγμα σφουγγαρίστρας με αντίστοιχο πανί
1 x Εφεδρική σακούλα σκόνης
1 x Βούρτσα καθαρισμού
1 x Εγχειρίδιο χρήστη

Περιγραφή εξαρτημάτων

Εικ. A

1 Αισθητήρας γωνιών
2 Κάδος σκόνης 2 σε 1/Δοχείο νερού
3 Επαφές φόρτισης
4 Είσοδος στη βάση από μπροστά & μονάδα φόρτισης υπέρυθρης λυχνίας/διόδου λέιζερ
5 ⏻ Κουμπί έναρξης
6 Κουμπί Αρχική
7 Αισθητήρας κλίσης
8 Τροχός αριστερά/δεξιά
9 Σφουγγαρίστρα
10 Κάλυμμα κυλινδρικής βούρτσας
11 Κυλινδρική βούρτσα
12 Πλευρική βούρτσα
13 Πανκατευθυντικός τροχός
30 Προστατευτικό

Εικ. B

14 Κάδος σκόνης
15 Κάλυμμα κάδου σκόνης
16 Δοχείο νερού
16a Είσοδος νερού
17 Σταθμός συλλογής σκόνης
18 Στήριγμα σφουγγαρίστρας
19 Επάνω κάλυμμα
20 Φακός υπερύθρων
21 Ενδεικτική λυχνία
22 Επαφές φόρτισης
23 Είσοδος συλλογής σκόνης
24 Καλώδιο ρεύματος

Εικ. C

25 Προστατευτική μεμβράνη φακού

Εικ. E

28 Φίλτρο HEPA

Εικ. F

29 Σακούλα σκόνης

Εικ. G

26 Γλωτίδες αποδέσμευσης

Εικ. I

27 Στήριγμα φίλτρου ανεμιστήρα

Τεχνικά χαρακτηριστικά

Σκούπα ρομπότ 2 σε 1

Τάση λειτουργίας:	14,4 V ⎓
Ονομαστική ισχύς:	55 W
Επαναφορτιζόμενη μπαταρία:	Ιόντων-λιθίου, 2400 mAh, 14,4 V ⎓
Χρόνος λειτουργίας:	μέγ. 180 λεπτά (διαφέρει αναλόγως της λειτουργίας και του δαπέδου)
Χρόνος φόρτισης:	5,5 ώρες
Ισχύς αναρρόφησης:	Μέγ. 10 kPa
Χωρητικότητα δοχείου νερού:	180 ml
Χωρητικότητα συλλέκτη σκόνης:	240 ml
Διαστάσεις (Ø × Υ):	30 cm × 8 cm

Σταθμός συλλογής σκόνης (σταθμός αυτόματης εκκένωσης)

Ονομαστική είσοδος:	220–240 ~, 50/60 Hz
Ονομαστική ισχύς:	400 W
Ονομαστική τάση εξόδου:	20 V ⎓
Ονομαστικό ρεύμα εξόδου:	0,6 A

Κατανάλωση ρεύματος (κατάσταση αναμονής):	0,22 W

Ο αισθητήρας απόστασης λέιζερ αυτού του προϊόντος πληροί τα πρότυπα της Κλάσης 1 προϊόντων λέιζερ του EN 60825-1 και δεν παράγει επικίνδυνη ακτινοβολία λέιζερ.

WIFI:

Συχνότητες λειτουργίας:	2,4~ 2,4835 GHz
Μέγιστη ισχύς μετάδοσης:	< 65 mW

Bluetooth:

Συχνότητες λειτουργίας:	2,4~ 2,4835 GHz
Μέγιστη ισχύς μετάδοσης:	< 10 mW

Λειτουργία χαμηλής ισχύος

1. Το ρομπότ εισέρχεται αυτόματα σε λειτουργία χαμηλής ισχύος 10 λεπτά μετά την αδράνεια, πλήρως φορτισμένο (100%). στον σταθμό συλλογής σκόνης και όχι στη λειτουργία αναβάθμισης.
2. Το ρομπότ εισέρχεται αυτόματα στη λειτουργία χαμηλής ισχύος 10 λεπτά μετά την αδράνεια, όχι στη λειτουργία αναβάθμισης, πλήρως φορτισμένο (100%), στον σταθμό συλλογής σκόνης και ανιχνεύεται σαν μη συνδεδεμένο στο δίκτυο.

Σύνδεση εφαρμογής Lidl Home

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Η φορητή σας συσκευή πρέπει να είναι συνδεδεμένη στο ασύρματο δίκτυο του δρομολογητή WiFi για να εκτελέσει την εγκατάσταση.

Έχετε προβλήματα με την εγκατάσταση;
Πολλά ζητήματα μπορούν να προκαλούν αποτυχία της εγκατάστασης, για παράδειγμα:

- Ρυθμίσεις της φορητής συσκευής.
- Λειτουργικοί περιορισμοί παλαιότερων εκδόσεων εφαρμογής. Συμβουλευτείτε το απόσπασμα «Αντιμετώπιση προβλημάτων».

ΣΗΜΑΝΤΙΚΗ ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Η εφαρμογή αυτή και το προϊόν χρησιμοποιούνται μόνο εάν έχετε κατανοήσει πλήρως τη συμφωνία σέρβις και την πολιτική απορρήτου και δίνετε την συναίνεσή σας. (Τηρείτε τα βήματα εγγραφής σε αυτή την εφαρμογή για να ολοκληρώσετε αυτό το τμήμα πριν τη χρήση). Επίσης μπορείτε να βρείτε την πολιτική απορρήτου στην εφαρμογή, καρτέλα «Ο τομέας μου», κατόπιν επιλέξτε «Πολιτική απορρήτου».

1. Εγκαταστήστε την εφαρμογή Lidl Home.
2. Ανοίξτε την εφαρμογή Lidl Home.
3. Ακολουθήστε της οδηγίες της εφαρμογής για να καταχωρήσετε τον λογαριασμό σας.
4. Εξασφαλίστε ότι το προϊόν είναι ενεργοποιημένο, ανατρέξτε στο «ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ/ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ».
5. Επαναφέρετε το Wi-Fi στο προϊόν, ανατρέξτε στο «Επαναφορά του Wi-Fi».
6. Πατήστε το κουμπί «+» στη σελίδα διαχείρισης συσκευής της εφαρμογής, κατόπιν επιλέξτε Προσθήκη συσκευής για να εισέλθετε στη σελίδα προσθήκης της συσκευής.
7. Πατήστε Λοιπά, κατόπιν επιλέξτε «Σκούπα ρομπότ SSLA 14.4 A1».
8. Ακολουθήστε τις οδηγίες για να αναζητήσετε και να προσθέσετε τη συσκευή «SmartLife-xxxx» (το xxxx είναι τα τελευταία 4 ψηφία της διεύθυνσης MAC).
9. Μόλις προστεθεί επιτυχώς η συσκευή, η ονομασία της σκούπας ρομπότ «Σκούπα ρομπότ SSLA 14.4 A1» προβάλλεται στην σελίδα έναρξης.
10. Κάνοντας κλικ σε διάφορες συσκευές στη σελίδα διαχείρισης συσκευών γίνεται εναλλασσόμενη σύνδεση σε διαφορετικές συσκευές, αριστερή σάρωση στο σύστημα IOS ενεργοποιεί τροποποίηση και διαγραφή συσκευών, μακρά πίεση στη λίστα συσκευών στο σύστημα Android ενεργοποιεί τροποποίηση και διαγραφή συσκευών.

ⓘ **ΣΗΜΕΙΩΣΗ:** Οι παραπάνω διαδικασίες βασίζονται στο σύστημα Android. Το σύστημα IOS είναι ελαφρώς διαφορετικό.

Επαναφορά Wi-Fi

Πιέστε ταυτόχρονα και παρατεταμένα στο κουμπί «Έναρξη» **5** και στο «Αρχική» **6** μέχρι να ακούσετε μια φωνητική εντολή με υπόδειξη για «Επαναφορά του Wi-Fi. Είσοδος στη διαχείριση δικτύου». Στη συνέχεια εισέρχεστε στη λειτουργία διαμόρφωσης δικτύου.

Σκανάρετε για λήψη της εφαρμογής Lidl Home

Download on the App Store

Google Play

Θα χρειαστείτε

Home	Η εφαρμογή **Lidl Home** απαιτείται για τον έλεγχο και την εγκατάσταση του προϊόντος.
	Δρομολογητής: 2,4 GHz, IEEE 802.11 b/g/n
	Φορητή συσκευή: iOS 9.0 ή μεταγενέστερο Android 5.0 ή μεταγενέστερο

Οδηγίες ασφάλειας

ΠΡΙΝ ΤΗ ΧΡΗΣΗ ΤΟΥ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ ΕΞΟΙΚΕΙΩΘΕΙΤΕ ΜΕ ΟΛΕΣ ΤΙΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΚΑΙ ΜΕ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ! ΟΤΑΝ ΜΕΤΑΒΙΒΑΖΕΤΕ ΑΥΤΟ ΤΟ ΠΡΟΪΟΝ ΣΕ ΑΛΛΟΥΣ, ΣΥΜΠΕΡΙΛΑΜΒΑΝΕΤΕ ΚΑΙ ΟΛΑ ΤΑ ΕΓΓΡΑΦΑ!

Στην περίπτωση ζημιάς από μη συμμόρφωση με αυτές τις οδηγίες λειτουργίας, ακυρώνεται η αξίωση εγγύησης! Για επακόλουθες ζημιές δεν γίνεται δεκτή ουδεμία ευθύνη! Στην περίπτωση ζημιάς στο υλικό ή ατομικού τραυματισμού που προκαλείται από λάθος μεταχείριση ή μη συμμόρφωση με τις οδηγίες ασφάλειας, δεν γίνεται δεκτή ουδεμία ευθύνη!

Παιδιά και άτομα με περιορισμούς



⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΘΑΝΑΤΟΥ ΚΑΙ ΑΤΥΧΗΜΑΤΩΝ ΓΙΑ ΝΗΠΙΑ ΚΑΙ ΠΑΙΔΙΑ!

- Ποτέ μην αφήνετε τα παιδιά ανεπιτήρητα με τα υλικά συσκευασίας. Τα υλικά συσκευασίας αποτελούν κίνδυνο ασφυξίας. Τα παιδιά συχνά υποτιμούν τους κινδύνους. Τα παιδιά πρέπει πάντα να παραμένουν μακριά από τα υλικά συσκευασίας.
- Το προϊόν αυτό είναι δυνατόν να χρησιμοποιείται από παιδιά ηλικίας άνω των 8 ετών και από άτομα με μειωμένες φυσικές, αισθητηριακές ή διανοητικές ικανότητες ή με έλλειψη εμπειρίας και γνώσεων εάν τους παρέχεται επιτήρηση ή οδηγίες αναφορικά με τη χρήση του προϊόντος με ασφαλή τρόπο και κατανοούν τους κινδύνους που εμπεριέχονται.
- Τα παιδιά δεν πρέπει να παίζουν με το προϊόν.
- Ο καθαρισμός και η συντήρηση από τον χρήστη δεν πρέπει να διενεργούνται από παιδιά παρά μόνον εάν είναι άνω των 8 ετών και βρίσκονται υπό επίβλεψη.

Προβλεπόμενη χρήση

- Εσφαλμένη χρήση μπορεί να οδηγήσει σε τραυματισμό. Χρησιμοποιείτε το προϊόν αυτό αποκλειστικά σε συμφωνία με το παρόν εγχειρίδιο
- Μην προσπαθείτε να τροποποιείτε το προϊόν με κανέναν τρόπο.
- Μην επιτρέπετε το προϊόν να απορροφάει στοιχεία τα οποία θα μπορούσαν να μπλοκάρουν το προϊόν, για παράδειγμα πέτρες, χάρτινα απορρίμματα κ.λπ.
- Μην επιτρέπετε το προϊόν να απορροφάει εύφλεκτα υλικά, για παράδειγμα καύσιμα ή τόνερ από εκτυπωτές ή φωτοαντιγραφικά μηχανήματα.

- Μην επιτρέπετε το προϊόν να απορροφάει είδη που καίνε, για παράδειγμα τσιγάρα, σπίρτα, στάχτες και λοιπά αντικείμενα τα οποία μπορούν να προκαλέσουν πυρκαγιά.

Πριν από τη χρήση

⚠ **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Κίνδυνος τραυματισμού!** Ελέγχετε το προϊόν για ορατές εξωτερικές ζημιές. Μην χειρίζεστε το προϊόν εάν έχει υποστεί ζημιά ή έχει πέσει κάτω.

- Ελέγξτε τον σταθμό συλλογής σκόνης, το καλώδιο ρεύματος για ζημιές.
- Για το σκοπό της επαναφόρτισης της μπαταρίας χρησιμοποιείτε μόνο την αποσπώμενη μονάδα τροφοδοσίας που παρέχεται με αυτή τη συσκευή.
- Εάν το καλώδιο τροφοδοσίας έχει χαλάσει πρέπει να αντικατασταθεί από τον κατασκευαστή, τον αντιπρόσωπο του σέρβις ή από άτομα με παρόμοια εξειδίκευση προς αποφυγή κινδύνων.
- Μην επαναφορτίζετε μη επαναφορτιζόμενες μπαταρίες.
- Εξασφαλίζετε ότι το καρούλι και τα ροδάκια περιστρέφονται πάντα ελεύθερα. Αλλιώς το προϊόν μπορεί να υπερθερμανθεί και να προκληθεί ζημιά χωρίς δυνατότητα επισκευής.
- Απομακρύνετε εμπόδια όπως καλώδια ρεύματος, παιχνίδια και λοιπά αντικείμενα.
- Κρύβετε τις άκρες χαλιών κάτω από το χαλί. Εξασφαλίζετε ότι οι κουρτίνες και τα τραπεζομάντηλα δεν αγγίζουν το δάπεδο.
- Τοποθετείτε τα έπιπλα κατά τέτοιο τρόπο ώστε το προϊόν να μπορεί να κινείται γύρω-γύρω ή κάτω από τα έπιπλα για τον καθαρισμό όσο μεγαλύτερων τομέων γίνεται.
- Βεβαιώνεστε ότι ο συλλέκτης σκόνης και τα φίλτρα έχουν τοποθετηθεί σωστά.
- Διατηρείτε τα κατοικίδια έξω από το δωμάτιο που καθαρίζεται. Ενημερώνετε άλλους παρευρισκόμενους στο δωμάτιο έτσι ώστε να μην πατήσει ή σκοντάψει κάποιος στο προϊόν.

Λειτουργία

⚠ **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!** Διατηρείτε το προϊόν στεγνό.

- Ποτέ μην αγγίζετε το προϊόν με βρεγμένα ή νωπά χέρια.
- Προστατεύετε το προϊόν από την εισχώρηση υγρασίας και υγρών.
- Μην αποθηκεύετε το προϊόν σε σημεία όπου μπορεί να πέσει σε μπανιέρα ή νιπτήρα.
- Να φορτίζετε πάντα το προϊόν σε ανοιχτό χώρο, μακριά από εύφλεκτα υλικά και υγρά. Η κακή χρήση μπορεί να προκαλέσει πυρκαγιά και εγκαύματα.
- Αυτό το προϊόν περιέχει μια επαναφορτιζόμενη μπαταρία ιόντων λιθίου που μπορεί να αντικατασταθεί μόνο από εξειδικευμένο προσωπικό. Μην πετάτε το προϊόν στη φωτιά.

⚠ **ΠΡΟΣΕΞΤΕ! Κίνδυνος ζημιάς στο προϊόν!** Μην εκθέτετε το προϊόν σε άμεση ηλιακή ακτινοβολία ή θερμότητα. Η ιδανική θερμοκρασία περιβάλλοντος βρίσκεται μεταξύ +5 °C και +35 °C. Εξαιρετικά χαμηλή ή υψηλή θερμοκρασία ίσως να προκαλέσει ζημιά στην επαναφορτιζόμενη μπαταρία ή το προϊόν.

- Προστατεύετε το προϊόν έναντι κρούσεων, υγρασίας, σκόνης, χημικών ουσιών, απευθείας ηλιακή ακτινοβολίας και ακραίων θερμοκρασιών.
- Διατηρείτε το προϊόν μακριά από πηγές θερμότητας (π.χ. φούρνοι, καλοριφέρ).
- Δεν απαιτούνται ενέργειες από τους χρήστες για την εναλλαγή του προϊόντος μεταξύ 50 Hz και 60 Hz. Το προϊόν προσαρμόζεται αυτόματα τόσο στα 50 Hz όσο και στα 60 Hz.
- Προστατεύετε το καλώδιο ρεύματος από ζημιές. Μην το αφήνετε να κρέμεται πάνω από αιχμηρές ακμές, μην το συμπιέζετε ή λυγίζετε. Διατηρείτε το καλώδιο ρεύματος μακριά από καυτές επιφάνειες και ανοιχτές φλόγες.
- Μην επιτρέπετε βραχυκύκλωση των επαφών φόρτισης στον σταθμό συλλογής σκόνης.
- Διατηρείτε τα μαλλιά, τα ρούχα και τα δάχτυλα μακριά από τα ανοίγματα και τα λειτουργικά μέρη του προϊόντος.
- Ποτέ μην χρησιμοποιείτε το προϊόν χωρίς φίλτρα για την πρόληψη ζημιάς στο μοτέρ και μείωσης της διάρκειας ζωής του προϊόντος.
- Μην καλύπτετε ή τοποθετείτε ταινία στους αισθητήρες έναντι πτώσης στο προϊόν. Σε αντίθετη περίπτωση δεν είναι δυνατή πλοήγηση του προϊόντος.
- Δοκιμάζετε το προϊόν σε τομείς με σκαλοπάτια. Έτσι μπορείτε να βεβαιωθείτε ότι το προϊόν ανιχνεύει την ακμή πτώσης.
- Πάντα να απενεργοποιείτε το προϊόν πριν το μεταφέρετε.
- Μην επιτρέπετε η σκούπα ρομπότ να απορροφάει σκληρά ή αιχμηρά αντικείμενα (π.χ. υπολείμματα κατασκευών, γυαλί, καρφιά κ.λπ.).
- Μη χρησιμοποιείτε τη λειτουργία σφουγγαρίσματος σε χαλιά.
- Σταματήστε τη χρήση του προϊόντος εάν τα πλαστικά μέρη έχουν ρωγμές ή παραμορφώσεις. Πάντα αντικαθιστάτε τα χαλασμένα μέρη με γνήσια ανταλλακτικά.

Καθαρισμός και φροντίδα

- ⚠ **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Κίνδυνος ηλεκτροπληξίας!** Μη βυθίζετε το προϊόν σε νερό ή άλλα υγρά. Ποτέ μην κρατάτε το προϊόν κάτω από τρεχούμενο νερό.
- Απενεργοποιήστε το προϊόν και αποσυνδέστε το από την παροχή ρεύματος προτού πραγματοποιήσετε εργασίες καθαρισμού και όταν δεν το χρησιμοποιείτε.
- Όλες οι επισκευές πρέπει να διεξάγονται από εξουσιοδοτημένες ειδικές εταιρείες ή από το τμήμα εξυπηρέτησης πελατών. Ακατάλληλες επισκευές μπορούν να επιφέρουν σημαντικούς κινδύνους για το χρήστη. Η εγγύηση επίσης ακυρώνεται.
- Ελαττωματικά στοιχεία πρέπει πάντα να αντικαθίστανται με γνήσια ανταλλακτικά. Η συμμόρφωση με τις απαιτήσεις ασφάλειας εξασφαλίζεται μόνο εάν χρησιμοποιούνται γνήσια ανταλλακτικά.

- Ελέγχετε τακτικά και καθαρίζετε τα φίλτρα και τον κάδο σκόνης 2 σε 1 για να παρατείνετε τη διάρκεια ζωής του προϊόντος.
- Καθαρίζετε τακτικά τους αισθητήρες έναντι πτώσης. Εάν οι αισθητήρες έναντι πτώσης είναι βρώμικοι, το προϊόν μπορεί να πέφτει σε σκάλες ή πλατύσκαλα.
- Μη χρησιμοποιείτε το προϊόν εάν η κυλινδρική βούρτσα ή/και το φίλτρο HEPA είναι μπλοκαρισμένα. Απομακρύνετε σκόνες, τρίχες, βαμβάκι κ.λπ. ώστε να μπορεί να ρέει ο αέρας ελεύθερα.
- Φορτίζετε πλήρως το προϊόν τουλάχιστον μια φορά το μήνα ώστε να προλαμβάνετε βαθιά εκφόρτιση και συνεπώς ζημιά στην μπαταρία.
- Αυτό το προϊόν διαθέτει μια ενσωματωμένη επαναφορτιζόμενη μπαταρία, η οποία δεν επιδέχεται αντικατάσταση από τον χρήστη. Η επαναφορτιζόμενη μπαταρία πρέπει να αφαιρείται ή να αντικαθίσταται από τον κατασκευαστή ή το κέντρο σέρβις του ή από άτομο με παρόμοια εξειδίκευση προς αποφυγή κινδύνων. Κατά την απόρριψη του προϊόντος πρέπει να σημειώνετε ότι το προϊόν περιέχει μια επαναφορτιζόμενη μπαταρία.
- Αναφορικά με τις υπηρεσίες της συσκευής, η συσκευή έχει ενεργοποιημένες τις εξής υπηρεσίες που χρησιμοποιούνται για την αρχικοποίηση της συσκευής και κατά τη διάρκεια της κανονικής λειτουργίας.
- Ο αριθμός θύρας/Οι υπηρεσίες είναι ως εξής:
  - 6668: Χρησιμοποιείται μόνο όταν είναι ενεργοποιημένη η υπηρεσία τοπικού δικτύου (LN). Απενεργοποιείται απενεργοποιώντας την υπηρεσία LAN.
  - 6669: Χρησιμοποιείται μόνο κατά τη διάρκεια της παροχής δικτύου. Δεν είναι ανοιχτή κατά τη διάρκεια της κανονικής λειτουργίας της συσκευής.
  - 7000: Χρησιμοποιείται μόνο όταν είναι ενεργοποιημένη η υπηρεσία τοπικού δικτύου (LN). Απενεργοποιείται απενεργοποιώντας την υπηρεσία LAN.
  - 7001: Χρησιμοποιείται μόνο κατά τη διάρκεια της παροχής δικτύου. Δεν είναι ανοιχτή κατά τη διάρκεια της κανονικής λειτουργίας της συσκευής.
  - 53: Υπηρεσία ανάλυσης DNS. Χρησιμοποιείται μόνο κατά τη διάρκεια της παροχής δικτύου. Δεν είναι ανοιχτή κατά τη διάρκεια της κανονικής λειτουργίας της συσκευής.
  - 67: Υπηρεσία DCHP. Χρησιμοποιείται μόνο κατά τη διάρκεια της παροχής δικτύου. Δεν είναι ανοιχτή κατά τη διάρκεια της κανονικής λειτουργίας της συσκευής.
  - BLEGATT: Χρησιμοποιείται για τη διαμόρφωση δικτύου Bluetooth.
- Καθαρίζετε το προϊόν και τα αξεσουάρ του (δείτε «Καθαρισμός και φροντίδα»).

Πρώτη χρήση

Φόρτιση του προϊόντος

⚠ **ΠΡΟΣΟΧΗ!** Τοποθετείτε τον σταθμό συλλογής σκόνης **17** εκτός απευθείας ηλιακής ακτινοβολίας.

ⓘ **ΣΗΜΕΙΩΣΕΙΣ:**

- Το προϊόν κάποιες φορές διορθώνει τη θέση του στον σταθμό συλλογής σκόνης **17**.
- Φορτίστε πλήρως το προϊόν πριν το χρησιμοποιήσετε για πρώτη φορά. Η φόρτιση διαρκεί περ. 5,5 ώρες.
- Διατηρείτε απόσταση 0,5 μ. αριστερά/δεξιά και 1,5 μ. στο μπροστινό μέρος του σταθμού συλλογής σκόνης **17** από άλλα αντικείμενα (Εικ. C1).
- Διατηρείτε απόσταση 15 εκ. στο άνω μέρος του σταθμού συλλογής σκόνης **17** από καθρέφτες ή άλλα αντικείμενα υψηλής αντανάκλασης. Εάν απαιτείται καλύπτετε καθρέφτες ή αντικείμενα υψηλής αντανάκλασης.
- Προσπαθείτε να μην αλλάζετε τη θέση του σταθμού συλλογής σκόνης **17**. Μια σταθερή θέση διευκολύνει το προϊόν να βρει τη διαδρομή επιστροφής στον σταθμό συλλογής σκόνης **17**.
- Πριν από τη φόρτιση: Απομακρύνετε το δοχείο νερού **16** από το προϊόν (Εικ. E1).
- Όταν το προϊόν φορτίζεται ή δεν χρησιμοποιείται, αφαιρείτε το πανί σφουγγαρίστρας **9** και το στήριγμα σφουγγαρίστρας **18** προς αποφυγή συνεχούς διαρροής.

ⓘ **ΣΗΜΕΙΩΣΗ:**

- Όταν η μπαταρία είναι σχεδόν εξαντλημένη, το ρομπότ ενδέχεται να μην ενεργοποιείται. Τοποθετείτε το ρομπότ στον σταθμό συλλογής σκόνης **17** για τη φόρτιση.
- Μόλις το ρομπότ δημιουργήσει μια σύνδεση με τον σταθμό συλλογής σκόνης **17**, θα ενεργοποιηθεί αυτόματα. Το ρομπότ δεν απενεργοποιείται κατά τη διάρκεια της διαδικασίας φόρτισης.
- Για να διευκολύνετε την ομαλή επιστροφή του ρομπότ στον σταθμό συλλογής σκόνης **17** μετά την ολοκλήρωση μιας εργασίας καθαρισμού, συνιστούμε το ρομπότ να ξεκινάει τις εργασίες από τον σταθμό συλλογής σκόνης **17** και ο σταθμός συλλογής σκόνης **17** να μην μετακινείται κατά τη διάρκεια της διαδικασίας καθαρισμού του ρομπότ.
- Κατά την πρώτη φόρτιση συνιστούμε να φορτίζετε το ρομπότ πλήρως πριν τη χρήση για την προστασία της απόδοσης της μπαταρίας.

1. Τοποθετήστε τον σταθμό συλλογής σκόνης **17** κόντρα σε έναν τοίχο και συνδέστε την παροχή ρεύματος (βλ. Εικ. C1–4).
2. Πριν τη χρήση αφαιρέστε τις προστατευτικές λωρίδες και στις δύο πλευρές της σκούπας ρομπότ και απομακρύνετε την προστατευτική μεμβράνη **25** από τον σταθμό συλλογής σκόνης **17**.
3. Κατά την αρχική χρήση πιέστε παρατεταμένα το κουμπί **5** για 3 δευτερόλεπτα. Αφότου ενεργοποιηθεί το ρομπότ τοποθετήστε χειροκίνητα το ρομπότ στον σταθμό συλλογής σκόνης **17** ευθυγραμμίζοντας τις επαφές φόρτισης με τα κλιπ φόρτισης.

Προσάρτηση της πλευρικής βούρτσας

1. Τοποθετήστε την πλευρική βούρτσα **12** στο αντίστοιχο άνοιγμα.
2. Βεβαιωθείτε ότι η πλευρική βούρτσα **12** έχει προσαρτηθεί με ασφάλεια.

Εγκατάσταση του κάδου σκόνης 2 σε 1 / δοχείου νερού και του στηρίγματος υποστήριξης σφουγγαρίστρας (βλ. Εικ. D1–4)

ⓘ **ΣΗΜΕΙΩΣΗ:**

- Μην ρίχνετε καυτό νερό μέσα στον κάδο σκόνης 2 σε 1 / δοχείο νερού **2** διότι μπορεί να παραμορφωθεί το δοχείο.
- Μην ξεπλένετε ή βυθίζετε τον κάδο σκόνης 2 σε 1 / το δοχείο νερού **2** σε νερό! Μην χρησιμοποιείτε απορρυπαντικά, απολυμαντικά, στερεά απορρυπαντικά ή άλλα προϊόντα καθαρισμού.
- Κατά την πλήρωση με νερό, αφαιρείτε τον κάδο σκόνης 2 σε 1 / το δοχείο νερού **2**. Χρησιμοποιείτε μόνο καθαρό νερό και γεμίζετε το δοχείο αργά μέσω της εισόδου νερού **16α**.
- Όταν χρησιμοποιείτε τη λειτουργία σφουγγαρίσματος, βρέχετε τη σφουγγαρίστρα **9** πρώτα, στραγγίζοντας υπερβάλλον νερό μέχρι η σφουγγαρίστρα **9** να μην στάζει νερό και κατόπιν προσαρτήστε την στο στήριγμα σφουγγαρίστρας **18**.
- Αφότου ολοκληρωθεί η εργασία σφουγγαρίσματος, απομακρύνετε αμέσως τον κάδο σκόνης 2 σε 1 / το δοχείο νερού **2** μαζί με το στήριγμα σφουγγαρίστρας **18** και αδειάστε νερό που έχει απομείνει στο δοχείο νερού **16**.

1. Πατήστε παρατεταμένα τις γλωτίδες για να αφαιρέσετε τον κάδο σκόνης 2 σε 1 / το δοχείο νερού **2**. Ανοίξτε την είσοδο στον κάδο σκόνης 2 σε 1 / το δοχείο νερού τραβώντας επάνω το πώμα σιλικόνης, γεμίστε το δοχείο νερού **16** με καθαρό νερό, κατόπιν σφραγίστε την είσοδο νερού σφίγγοντας καλά το πώμα σιλικόνης. Μην βυθίζετε το δοχείο νερού **16** στο νερό για να το γεμίσετε.
2. Προσαρτήστε μια βρεγμένη σφουγγαρίστρα (αφότου στραγγίζετε το υπερβάλλον νερό) στο στήριγμα σφουγγαρίστρας **18** και ασφαλίστε χρησιμοποιώντας τον σφιγκτήρα με σκρατς.

ⓘ **ΣΗΜΕΙΩΣΗ:** Όταν τοποθετείτε την σφουγγαρίστρα, η λωρίδα σύσφιξης της σφουγγαρίστρας πρέπει να σφίγγεται στην πλάκα σφουγγαρίστρας. Αλλιώς η σφουγγαρίστρα θα πέσει κατά τη διάρκεια της διαδικασίας σφουγγαρίσματος.

3. Ευθυγραμμίστε την οπή τοποθέτησης και προσαρτήστε το στήριγμα σφουγγαρίστρας **18** στην κάτω πλευρά του κάδου σκόνης 2 σε 1 / δοχείου νερού **2** όπως φαίνεται στο διάγραμμα (βλ. Εικ. D3).
4. Τοποθετήστε τον κάδο σκόνης 2 σε 1 / το δοχείο νερού **2** μέσα στην σκούπα ρομπότ όπως φαίνεται στο διάγραμμα, πιέζοντας κάτω σφιχτά μέχρι να ακούσετε ένα «κλικ» (βλ. Εικ. D4).

Λειτουργία

Ενδεικτική λυχνία

Σκούπα ρομπότ	
Ενέργεια	**Λυχνία**
Σε ετοιμότητα / Σε λειτουργία	Σταθερό λευκό φως
Ενεργοποίηση / Φόρτιση	Λευκός φως που αναβοσβήνει αργά
Χωρίς σύνδεση σε δίκτυο	Σταθερό κίτρινο φως
Επιστροφή στον σταθμό συλλογής σκόνης Σύνδεση WIFI	Λευκό φως που τρεμοπαίζει
Απενεργοποίηση / Λειτουργία ύπνου	Χαμηλό φως
Χαμηλή στάθμη μπαταρίας	Κίτρινο φως που αναβοσβήνει αργά
Σφάλμα	Κίτρινο φως που τρεμοπαίζει

Σταθμός συλλογής σκόνης	
Ενέργεια	**Λυχνία**
Παροχή ρεύματος συνδεδεμένη	Σταθερό λευκό φως
Φόρτιση ρομπότ / Συλλογή σκόνης σε εξέλιξη	Λευκός φως που αναβοσβήνει αργά
Η σακούλα σκόνης δεν είναι στη θέση της	Κίτρινο φως που τρεμοπαίζει
Χωρίς σύνδεση στην παροχή ρεύματος	Φως σβηστό

ⓘ **ΣΗΜΕΙΩΣΕΙΣ:**

- Λόγω της πολυπλοκότητας στα οικιακά περιβάλλοντα, το προϊόν ενδέχεται να παραλείπει ορισμένους τομείς κατά τον καθαρισμό. Για καλύτερα αποτελέσματα καθαρισμού συνιστούμε να χρησιμοποιείτε το προϊόν καθημερινά.
- Μην απενεργοποιείτε το προϊόν αφότου ολοκληρώσει τον καθαρισμό. Αφήνετε το προϊόν στον σταθμό συλλογής σκόνης **17** έτσι ώστε να είναι έτοιμο για την επόμενη διαδικασία καθαρισμού.
- Μην εμποδίζετε το προϊόν. Αλλιώς το προϊόν δεν μπορεί να καθαρίσει τον τομέα στον οποίο βρίσκεστε.

Προετοιμασία

ⓘ **ΣΗΜΕΙΩΣΗ:** Το προϊόν μπορεί μόνο να καθαρίζει τον τομέα κάτω από ένα έπιπλο εάν αυτό έχει απόσταση τουλάχιστον 8 εκ. από το δάπεδο.

- Απομακρύνετε οποιαδήποτε εμπόδια πριν τη χρήση, για παράδειγμα καλώδιο ρεύματος/προέκτασης, παιχνίδια και λοιπά αντικείμενα.
- Κρύβετε τις άκρες χαλιών κάτω από το χαλί. Εξασφαλίζετε ότι οι κουρτίνες και τα τραπεζομάντηλα δεν αγγίζουν το δάπεδο.
- Τοποθετείτε τα έπιπλα κατά τέτοιο τρόπο ώστε το προϊόν να μπορεί να κινείται γύρω-γύρω ή κάτω από τα έπιπλα για τον καθαρισμό όσο μεγαλύτερων τομέων γίνεται.
- Δοκιμάζετε το προϊόν σε τομείς με σκαλοπάτια. Έτσι μπορείτε να ελέγξετε εάν το προϊόν μπορεί να ανιχνεύσει την ακμή ενός τομέα από τον οποίο μπορεί να πέσει.
  Για να το κάνετε αυτό τοποθετήστε το προϊόν επάνω σε μια επιφάνεια δίπλα σε σκάλα. Ενεργοποιήστε την αυτόματη λειτουργία πατώντας το κουμπί «Έναρξη» στο ρομπότ ή στην εφαρμογή. Μόλις το προϊόν προσεγγίσει τη σκάλα, να είστε έτοιμοι να πιάσετε το προϊόν εάν χρειαστεί.

☐ Εάν έχετε κατοικία με πολλά επίπεδα, τοποθετήστε ράγες στα επάνω επίπεδα έτσι ώστε το προϊόν να μην πέφτει κάτω.

Ενεργοποίηση/απενεργοποίηση

- Πατήστε παρατεταμένα το κουμπί «Έναρξη» για 3 δευτερόλεπτα. Η ενδεικτική λυχνία θα ανάψει και το ρομπότ θα εκκινηθεί.
- Όταν το ρομπότ είναι σε αδράνεια με λιγότερο από 10% ισχύ μπαταρίας, θα απενεργοποιηθεί αυτόματα.
- Κατά τη διάρκεια της λειτουργίας πατώντας παρατεταμένα το κουμπί «Έναρξη» για 3 δευτερόλεπτα απενεργοποιείται η συσκευή.

Έναρξη / Παύση

- Πατήστε το κουμπί «Έναρξη» στο ρομπότ ή στην εφαρμογή για να ξεκινήσει ο καθαρισμός. Πατήστε εκ νέου το κουμπί «Έναρξη» στο ρομπότ ή το κουμπί «Παύση» στην εφαρμογή για να διακοπεί ο καθαρισμός.

Επιστροφή στον σταθμό συλλογής σκόνης και φόρτιση

- Στη λειτουργία ετοιμότητας πατήστε το κουμπί «Αρχική» στο ρομπότ ή το κουμπί «Φόρτιση» στην εφαρμογή. Το ρομπότ θα εισέλθει στην αρχική λειτουργία. Όταν το ρομπότ ολοκληρώσει την εργασία καθαρισμού θα εισέλθει αυτόματα στην αρχική λειτουργία και η ενδεικτική λυχνία θα τρεμοπαίζει με λευκό χρώμα.
- Όταν η στάθμη μπαταρίας πέσει πολύ κατά τη διάρκεια του καθαρισμού το ρομπότ θα επιστρέψει αυτόματα στον σταθμό συλλογής σκόνης για φόρτιση. Όταν το ρομπότ φορτίζεται ο σταθμός συλλογής σκόνης θα πραγματοποιήσει αυτόματα τη συλλογή σκόνης από το ρομπότ σύμφωνα με την ρύθμιση συλλογής σκόνης στην εφαρμογή.
- Η συλλογή σκόνης θα πραγματοποιηθεί μέσα σε 2 λεπτά.

ⓘ **ΣΗΜΕΙΩΣΗ:** Ο σταθμός συλλογής σκόνης δεν επιτρέπει διεξαγωγή της συλλογής σκόνης δύο φορές μέσα σε 2 λεπτά.

Δημιουργία ενός νέου χάρτη

- Κατά την αρχική εκκίνηση και χρήση τοποθετήστε το ρομπότ στον σταθμό συλλογής σκόνης και πιέστε το κουμπί «Έναρξη» στο ρομπότ ή στην εφαρμογή. Το ρομπότ θα αρχίσει να δημιουργεί έναν νέο χάρτη.
- Όταν δεν υπάρχει χάρτης στην εφαρμογή, τοποθετείτε το ρομπότ στον σταθμό συλλογής σκόνης και επιτρέψτε στο ρομπότ να εκκινήσει τη δημιουργία ενός νέου χάρτη. Αφότου ολοκληρωθεί η δημιουργία χάρτη το ρομπότ θα επιστρέψει αυτόματα στον σταθμό συλλογής σκόνης.

ⓘ **ΣΗΜΕΙΩΣΗ:** Κατά τη διάρκεια της διαδικασίας δημιουργίας χάρτη, μην μετακινείτε το ρομπότ ή τον σταθμό συλλογής σκόνης και φυλάτε το ρομπότ μακριά από παιδιά και κατοικίδια.

Επιλογή δωματίου και καθαρισμός

- Χρησιμοποιήστε την εφαρμογή για να επιλέξετε τα καθορισμένα δωμάτια και το ρομπότ θα καθαρίσει τα επιλεγμένα δωμάτια σύμφωνα με τη σειρά και την αλληλουχία που ορίσατε.

Καθαρισμός σε ζώνες

- Χρησιμοποιήστε την εφαρμογή για να ορίσετε έναν καθορισμένο τομέα και το ρομπότ θα καθαρίσει τον τομέα με βάση τη ρύθμιση καθαρισμού που ορίσατε.

Προγραμματισμένος καθαρισμός

- Χρησιμοποιήστε την εφαρμογή για να ορίσετε έναν προγραμματισμένο καθαρισμό και το ρομπότ θα ξεκινήσει αυτόματα καθαρισμό στον καθορισμένο χρόνο και θα επιστρέψει στον σταθμό συλλογής σκόνης κατά την ολοκλήρωση.

ⓘ **ΣΗΜΕΙΩΣΗ:** Εάν έχει ενεργοποιηθεί η λειτουργία Μην ενοχλείτε, ο προγραμματισμένος καθαρισμός δεν θα διεξαχθεί όσο αυτή η λειτουργία είναι ενεργή.

Προσωρινή διακοπή καθαρισμού

- Αυτή η συσκευή διαθέτει ένα χαρακτηριστικό προσωρινής διακοπής καθαρισμού. Όταν η στάθμη μπαταρίας πέσει κατά τη διάρκεια του καθαρισμού το ρομπότ θα επιστρέψει αυτόματα στον σταθμό συλλογής σκόνης για φόρτιση. Μόλις ολοκληρωθεί η φόρτιση θα συνεχίσει τον καθαρισμό από το σημείο που σταμάτησε.
- Εάν ο καθαρισμός ολοκληρωθεί μη αυτόματα κατά τη διάρκεια της φόρτισης, η προσωρινή διακοπή καθαρισμού για αυτή τη διαδικασία θα ακυρωθεί.

Τομέας ακύρωσης

- Χρησιμοποιήστε την εφαρμογή για να ορίσετε ζώνες ακύρωσης για την πρόληψη εισόδου του ρομπότ σε τομείς που δεν χρειάζονται καθαρισμό.

ⓘ ΣΗΜΕΙΩΣΗ:

- Πριν χρησιμοποιήσετε αυτό το χαρακτηριστικό, αποθηκεύστε τον χάρτη στην εφαρμογή.
- Μετακίνηση του ρομπότ ή σημαντικές αλλαγές στο περιβάλλον του σπιτιού μπορούν να προκαλέσουν ακύρωση του αρχικού χάρτη με αποτέλεσμα απώλεια των ζωνών ακύρωσης.

Επιστροφή στον σταθμό συλλογής σκόνης

- Όσο το ρομπότ είναι ενεργοποιημένο, πιέστε το κουμπί «Αρχική» στην εφαρμογή. Εάν το ρομπότ είναι μακριά από τον σταθμό συλλογής σκόνης θα ολοκληρώσει το τρέχον έργο και θα επιστρέψει στον σταθμό συλλογής σκόνης.
- Εάν το ρομπότ αφαιρεθεί με τη βία από τον σταθμό συλλογής σκόνης κατά τη διάρκεια της φόρτισης, μετά από 5 δευτερόλεπτα το ρομπότ θα επιστρέψει αυτόματα στον σταθμό συλλογής σκόνης.
- Όταν η μπαταρία του ρομπότ σχεδόν εξαντληθεί κατά τη διάρκεια της λειτουργίας, το ρομπότ θα επιστρέψει αυτόματα για φόρτιση. Μετά τη φόρτιση θα επιστρέψει στην προηγούμενη εργασία (που διακόπηκε) και θα συνεχίσει τον καθαρισμό.
- Μετά την ολοκλήρωση της εργασίας καθαρισμού το ρομπότ θα επιστρέψει αυτόματα στον σταθμό σύνδεσης.

Αφαίρεση της συσκευής

- Πιέστε παρατεταμένα στην επιθυμητή συσκευή που βρίσκεται στη σελίδα διαχείρισης συσκευών για να εισέλθετε στη σελίδα αφαίρεσης συσκευής.
- Εμφανίζεται ένα σημαδάκι στη δεξιά πλευρά της επιλεγμένης συσκευής.
- Πατήστε ΑΦΑΙΡΕΣΗ ΣΥΣΚΕΥΗΣ κατόπιν πατήστε ΕΠΙΒΕΒΑΙΩΣΗ για να αφαιρέσετε τη συσκευή.
- Πατήστε ΟΛΟΚΛΗΡΩΘΗΚΕ για να επιστρέψετε στη σελίδα διαχείρισης της συσκευής.

Επαναφορά της σκούπας ρομπότ

- Πιέστε παρατεταμένα το κουμπί «Αρχική» για 10 δευτερόλεπτα, κατόπιν πιέστε το κουμπί «Έναρξη» εντός 5 δευτερολέπτων.
- Όλα τα δεδομένα που αποθηκεύονται στη σκούπα ρομπότ θα αφαιρεθούν από τη συσκευή.

Αφαίρεση της εφαρμογής Lidl Home

- Ακολουθήστε το λειτουργικό σύστημα του κινητού σας τηλεφώνου για να αφαιρέσετε την εφαρμογή Lidl Home. Όλα τα δεδομένα που αποθηκεύονται στην εφαρμογή Lidl Home θα αφαιρεθούν.

Καθαρισμός και φροντίδα

⚠ ΠΡΟΣΕΞΤΕ! Κίνδυνος ζημιάς στο προϊόν!

- Μην ξεπλένετε το προϊόν απευθείας με νερό.
- Μην σκουπίζετε το προϊόν με ένα πανί εμποτισμένο με νερό.

ⓘ **ΣΗΜΕΙΩΣΗ:** Αποσυνδέετε το καλώδιο ρεύματος **24** από την πρίζα εάν το προϊόν δεν πρόκειται να χρησιμοποιηθεί για παρατεταμένη χρονική περίοδο.

☐ Πριν από τον καθαρισμό του προϊόντος:

– Πιέστε παρατεταμένα ⏻ **5** μέχρι η ενδεικτική λυχνία του κουμπιού να σβήσει.

– Αποσυνδέστε το καλώδιο ρεύματος **24** από την πρίζα.

Εξάρτημα	Διαστήματα καθαρισμού
Κάδος σκόνης **14**	Μετά από κάθε χρήση
Φίλτρο HEPA **28**	Κάθε 4 εβδομάδες (κάθε 2 εβδομάδες εάν είναι πολύ βρώμικο)
Πλευρική βούρτσα **12**	Κάθε 4 εβδομάδες
Αισθητήρας κλίσης **7**	Κάθε 2 εβδομάδες
Επαφές φόρτισης **3**	Κάθε 4 εβδομάδες
Κυλινδρική βούρτσα **11**	Κάθε 4 εβδομάδες
Δοχείο νερού **16**	Μετά από κάθε χρήση
Σφουγγαρίστρα **9**	Μετά από κάθε χρήση

Καθαρισμός κάδου σκόνης 2 σε 1 + φίλτρου κουτιού σκόνης (βλ. Εικ. E1–6)

ⓘ **ΣΗΜΕΙΩΣΗ:**

- Αφότου ολοκληρωθεί η εργασία σφουγγαρίσματος, αφαιρέστε αμέσως το δοχείο νερού **16** και αδειάστε ενδεχόμενα υπολείμματα νερού από το δοχείο νερού **16**.
- Πλύντε το πανί σφουγγαρίστρας **9** μέχρι να καθαριστεί και αφήστε το να στεγνώσει για την πρόληψη οσμών και ανάπτυξης μούχλας.
- Αφότου πλύνετε το φίλτρο στεγνώστε το πριν το χρησιμοποιήσετε ξανά (στέγνωμα στον αέρα για τουλάχιστον 24 ώρες) ώστε να μην συσσωρευτούν σβώλοι σκόνης στην μετέπειτα χρήση.
- Συνιστάται αντικατάσταση του φίλτρου κάθε 3–6 μήνες για την καλύτερη απόδοση καθαρισμού.

1. Πιέστε παρατεταμένα τις γλωτίδες και στις δύο πλευρές του κάδου σκόνης **2** 2 σε 1 και κατόπιν αφαιρέστε τον κάδο σκόνης 2 σε 1 **2** και το στήριγμα σφουγγαρίστρας **18**.
2. Αφαιρέστε την πλάκα σφουγγαρίστρας.
3. Αφαιρέστε την σφουγγαρίστρα **9** από το στήριγμα σφουγγαρίστρας **18**. Χρησιμοποιείτε καθαρό νερό για την έκπλυση της σφουγγαρίστρας **9** και κατόπιν στεγνώστε την μετά τη χρήση.
4. Ανοίξτε τον κάδο σκόνης 2 σε 1/το κάλυμμα δοχείου νερού, αδειάστε τους ρύπους από το εσωτερικό και χρησιμοποιήστε τη βούρτσα καθαρισμού για να καθαρίσετε τον κάδο σκόνης **14**.
5. Αφαιρέστε το φίλτρο από το στήριγμα φίλτρου και καθαρίστε το φίλτρο.
6. Ανοίξτε τον κάδο σκόνης 2 σε 1/την είσοδο νερού δοχείου νερού αφαιρώντας το πώμα σιλικόνης και χύστε ότι νερό έχει απομείνει στο δοχείο νερού **16**.

Αντικαταστήστε την σακούλα σκόνης (βλ. εικ. F1–5)

Τύπος σακούλας: συμβατός με Cecotec Congo 8490.

Όταν η σακούλα σκόνης **29** γεμίσει, αντικαταστήστε την αμέσως έτσι ώστε να μην εμποδίζεται η συλλογή σκόνης σε μελλοντική χρήση.

1. Ανοίξτε το επάνω καπάκι στον σταθμό συλλογής σκόνης **19**.
2. Σηκώστε επάνω και έξω την σακούλα σκόνης.
3. Πετάξτε την παλιά σακούλα σκόνης.
4. Αντικαταστήστε με μια καινούργια σακούλα σκόνης.
5. Τοποθετήστε το επάνω καπάκι **19** πάλι στον σταθμό συλλογής σκόνης.

Καθαρισμός και αντικατάσταση της πλευρικής βούρτσας (βλ. εικ. H1–4)

- Εάν η πλευρική βούρτσα **12** είναι βρώμικη ή χαλασμένη, πρέπει αντίστοιχα να καθαριστεί ή αντικατασταθεί.

1. Γυρίστε το ρομπότ στην πίσω πλευρά του και τραβήξτε έξω την πλευρική βούρτσα **12**.
2. Αφαιρέστε και καθαρίστε την πλευρική βούρτσα **12** με το χέρι με ένα μαλακό πανί.
3. Πιέστε σφιχτά για την εκ νέου προσάρτηση.

☐ Προσαρτήστε τις εφεδρικές πλευρικές βούρτσες που περιλαμβάνονται στο προϊόν (βλ. «Προσάρτηση της πλευρικής βούρτσας»).

Καθαρισμός του μπροστινού αισθητήρα, του αισθητήρα ακμών, του αισθητήρα κλίσης, του φακού υπερύθρων και των κλιπ φόρτισης

ⓘ **ΣΗΜΕΙΩΣΗ:** Εάν οι αισθητήρες έναντι πτώσης είναι βρώμικοι, ενδέχεται να εμποδίζεται η λειτουργία του προϊόντος.

Για τον καθαρισμό χρησιμοποιείτε ένα μαλακό, καθαρό πανί για τον καθαρισμό του μπροστινού αισθητήρα, του αισθητήρα ακμών **1** και του αισθητήρα κλίσης **7**.

ⓘ **ΣΗΜΕΙΩΣΗ:** Μην χρησιμοποιείτε υγρομάντηλα, απορρυπαντικά ή σπρέι με χημικές ουσίες για τον καθαρισμό των αισθητήρων του ρομπότ, του σταθμού υπερύθρων και των αισθητήρων φόρτισης ή των επαφών φόρτισης.

Καθαρισμός της κυλινδρικής βούρτσας (βλ. εικ. G1–2)

1. Γυρίστε το ρομπότ στο πίσω μέρος του. Ωθήστε τις γλωτίδες **26** και σηκώστε το κλείδωμα για πρόσβαση στην κυλινδρική βούρτσα **11**.
2. Σηκώστε την κύρια βούρτσα προς τα επάνω και αφαιρέστε την.
3. Χρησιμοποιήστε τη λεπίδα στην βούρτσα καθαρισμού για να κόψετε τρίχες μπερδεμένες γύρω από την κύρια βούρτσα και καθαρίστε την.
4. Επαναπροσαρτήστε την κυλινδρική βούρτσα **11** και πιέστε το κάλυμμα κυλινδρικής βούρτσας **10** για να ασφαλίσετε το κλείδωμα.

Καθαρισμός του πανκατευθυντικού τροχού βλ. εικ. I)

- Γυρίστε το ρομπότ στο πίσω μέρος του και χρησιμοποιήστε ένα κατσαβίδι για να αφαιρέσετε τον πανκατευθυντικό τροχό **13**. Απομακρύνετε τρίχες ή ρύπους από το κυρίως σώμα.

Αποθήκευση

- Η ιδανική θερμοκρασία αποθήκευσης κυμαίνεται μεταξύ +5 °C και +60 °C.
- Εάν δεν πρόκειται να χρησιμοποιήσετε το προϊόν για μεγαλύτερη χρονική περίοδο συνιστούμε να φορτίζετε το προϊόν τουλάχιστον κάθε 4 εβδομάδες (βλ. «Φόρτιση του προϊόντος»). Με αυτό τον τρόπο διατηρείτε την απόδοση της επαναφορτιζόμενης μπαταρίας.
- ☐ Καθαρίζετε το προϊόν (βλ. «Καθαρισμός και φροντίδα») και αφήνετέ το να στεγνώνει καλά.
- ☐ Αποθηκεύετε το προϊόν στην αρχική του συσκευασία εάν δεν σκοπεύετε να το χρησιμοποιήσετε για μακρά χρονική περίοδο.
- ☐ Πάντα αποθηκεύετε το προϊόν μακριά από παιδιά σε καλά αεριζόμενο και στεγνό χώρο.
- ☐ Φυλάτε το προϊόν μακριά από απευθείας ηλιακή ακτινοβολία.

Ανταλλακτικά/παρελκόμενα

- Διατίθενται τα ακόλουθα εξαρτήματα:
  - Φίλτρο HEPA **28**
  - Πλευρική βούρτσα **12**
  - Σφουγγαρίστρα **9**
  - Σακούλα σκόνης **29**
- Οι πελάτες μπορούν να προμηθευτούν συμβατά ανταλλακτικά και παρελκόμενα μέσω του ιστοτόπου www.optimex-shop.com.
- Μπορείτε να κάνετε παραγγελίες μόνο online.
- ☐ Να έχετε πρόχειρο τον αριθμό είδους (IAN 540495_2510) για την παραγγελία σας.
- ☐ Επικοινωνήστε με τη γραμμή εξυπηρέτησης της Lidl (βλέπε «Σέρβις») για περισσότερες πληροφορίες.

Αντιμετώπιση προβλημάτων

Σφάλμα	Πιθανή αιτία	Λύση
Το προϊόν συγκρούεται συνεχώς με αντικείμενα.	Το προστατευτικό **30** ωθείται μέσα και δεν επανέρχεται.	Πατήστε το προστατευτικό **30** 10-20 φορές για να απελευθερωθούν ρύποι κάτω από το προστατευτικό ή να λασκάρετε το προστατευτικό.
Ο χρόνος λειτουργίας του προϊόντος είναι πολύ σύντομος.	Η μπαταρία δεν έχει φορτιστεί πλήρως.	Επαναφορτίστε την μπαταρία.
Οι ενδεικτικές λυχνίες στο ⏻ κουμπί **5** και στο κουμπί Αρχική **6** δεν ανάβουν με λευκό χρώμα με εφέ αναπνοής κατά τη διάρκεια της φόρτισης.	Το βύσμα ρεύματος δεν έχει συνδεθεί σωστά στην πρίζα.	Συνδέστε σωστά το βύσμα ρεύματος στην πρίζα.
	Ένα ξένο αντικείμενο (π.χ. τρίχες ζώου) μπλοκάρει τις επαφές φόρτισης **3** στον σταθμό συλλογής σκόνης **17**.	Καθαρίστε τις επαφές φόρτισης **3** στον σταθμό συλλογής σκόνης **17**.
Η ισχύς αναρρόφησης έχει μειωθεί.	Το φίλτρο HEPA **28** είναι βρώμικο ή νωπό.	Καθαρίστε το φίλτρο HEPA **28** ή αντικαταστήστε το με ένα νέο.
Υπάρχει διαρροή ρύπων από τον συλλέκτη σκόνης.	Υπερπλήρωση στον συλλέκτη σκόνης.	Αδειάστε τον συλλέκτη σκόνης.

Σφάλμα	Πιθανή αιτία	Λύση
Το προϊόν δεν εκκινεί αυτόματα τον καθαρισμό κατά τον προγραμματισμένο χρόνο.	Οι καταχωρήσεις χρονοδιαγράμματος δεν είχαν αποθηκευτεί.	Επαναρυθμίστε το χρονοδιάγραμμα και αποθηκεύστε τις καταχωρήσεις (βλ. «Προγραμματισμένος καθαρισμός»).
	Το προϊόν είναι απενεργοποιημένο.	Ενεργοποιήστε το προϊόν (βλ. «Ενεργοποίηση/Απενεργοποίηση»).
	Το επίπεδο μπαταρίας είναι χαμηλό:	Ποτέ μην απενεργοποιείτε το προϊόν. Πάντα τοποθετείτε το προϊόν στον σταθμό συλλογής σκόνης **17** έτσι ώστε να είναι πάντα πλήρως φορτισμένο και έτοιμο για χρήση.
	Το προϊόν δεν μπορεί να κινηθεί.	Επιθεωρήστε και καθαρίστε το προϊόν. Αφαιρέστε ενδεχόμενα ξένα αντικείμενα (βλ. «Καθαρισμός και φροντίδα»).
Το προϊόν δεν ενεργοποιείται πατώντας παρατεταμένα το ⏻ **5** για 3 δευτερόλεπτα.	Το επίπεδο μπαταρίας είναι χαμηλό:	Ποτέ μην απενεργοποιείτε το προϊόν. Φορτίστε εκ νέου την μπαταρία (βλ. «Φόρτιση του προϊόντος»).

ⓘ **ΣΗΜΕΙΩΣΗ:** Εάν οι προτεινόμενες λύσεις δεν επιλύουν το πρόβλημα, ακολουθήστε την εξής διαδικασία:

- ☐ Επαναρυθμίστε το προϊόν (βλ. «Επαναρύθμιση της σκούπας ρομπότ»), κατόπιν συνδέστε το προϊόν ξανά στην εφαρμογή Lidl Home (βλ. «Σύνδεση στην εφαρμογή Lidl Home»).
- ☐ Εάν το προϊόν συνεχίζει να μην λειτουργεί μετά από αυτή την επαναρύθμιση, επικοινωνήστε με το Κέντρο σέρβις (βλ. «Σέρβις»).

Απλοποιημένη δήλωση συμμόρφωσης ΕΕ

Δια της παρούσης η OWIM GmbH & Co. KG, Stiftsbergstraße 1, 74167 Neckarsulm, ΓΕΡΜΑΝΙΑ, δηλώνει ότι το προϊόν ΣΚΟΎΠΑ ΡΟΜΠΌΤ 2 ΣΕ 1, HG14239 είναι σε συμμόρφωση με τις Οδηγίες της ΕΕ 2014/53/EU και 2011/65/EU και με τη ΔΙΑΤΑΞΗ 2023/1542.

Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ είναι διαθέσιμο στην παρακάτω διεύθυνση στο διαδίκτυο: www.owim.com

Απόσυρση

Η συσκευασία αποτελείται από υλικά φιλικά προς το περιβάλλον, τα οποία μπορείτε να διαθέσετε στους χώρους ανακύκλωσης της περιοχής σας.



Προσέξετε τον χαρακτηρισμό των υλικών συσκευασίας για τον διαχωρισμό απορριμμάτων, αυτά είναι χαρακτηρισμένα από συντόμευσεις (a) και αριθμούς (b) με την ακόλουθη σημασία: 1-7: πλαστικά / 20-22: χαρτί και χαρτόνι / 80-98: σύνθετο υλικό.



Για πληροφορίες σχετικά με τις δυνατότητες απόρριψης του προϊόντος που δεν χρησιμοποιείται πλέον, απευθυνθείτε στις αρμόδιες υπηρεσίες της κοινότητας ή του δήμου σας.



Για την προστασία του περιβάλλοντος, μην απορρίπτετε το άχρηστο πλέον προϊόν στα οικιακά απορρίμματα, αλλά παραδώστε το στα ειδικά Κέντρα απόρριψης. Για τα σημεία συλλογής και τις ώρες λειτουργίας τους απευθυνθείτε στις αρμόδιες υπηρεσίες.

Οι ελαττωματικές ή εξαντλημένες επαναφορτιζόμενες μπαταρίες πρέπει να ανακυκλώνονται. Δίνετε τις μπαταρίες / επαναφορτιζόμενες μπαταρίες και / ή το προϊόν πίσω στα διαθέσιμα κέντρα συλλογής.



Καταστροφή του περιβάλλοντος λόγω εσφαλμένης απόρριψης μπαταριών / επαναφορτιζόμενων μπαταριών!

Απαγορεύεται η απόρριψη των μπαταριών / επαναφορτιζόμενων μπαταριών στα οικιακά απορρίμματα. Ενδέχεται να περιέχουν δηλητηριώδη βαρέα μέταλλα και συγκαταλέγονται στα απορρίμματα ειδικής επεξεργασίας. Τα χημικά σύμβολα βαρέων μετάλλων είναι τα ακόλουθα: Cd = Κάδμιο, Hg = Υδράργυρος, Pb = Μόλυβδος. Για το λόγο αυτό παραδώστε τις εξαντλημένες μπαταρίες / επαναφορτιζόμενες μπαταρίες στα κατάλληλα σημεία συλλογής.

Εγγύηση

Το προϊόν κατασκευάστηκε σύμφωνα με αυστηρές κατευθυντήριες οδηγίες ποιότητας και ελέγχθηκε επιμελώς πριν από την παράδοση. Σε περίπτωση ελαττώματος υλικού ή κατασκευής, έχετε νόμιμα δικαιώματα έναντι του πωλητή του προϊόντος. Τα νομικά σας δικαιώματα δεν περιορίζονται με οιονδήποτε τρόπο από την αναφερόμνεη παρακάτω εγγύηση.

Η εγγύηση για το προϊόν αυτό ανέρχεται σε 3 έτη από την ημερομηνία αγοράς. Ο χρόνος εγγύησης αρχίζει την ημερομηνία αγοράς. Φυλάξτε τη γνήσια απόδειξη αγοράς σε σίγουρο μέρος, καθώς αυτό το έγγραφο απαιτείται ως αποδεικτικό της αγοράς.

Όλες οι ζημιές ή τα ελαττώματα, τα οποία υπάρχουν ήδη κατά τον χρόνο της αγοράς, πρέπει να αναφέρονται χωρίς καθυστέρηση μετά την αποσυσκευασία του προϊόντος.

Σε περίπτωση που εντός διαστήματος 3 ετών από την ημερομηνία αγοράς αυτό το προϊόν πασουσιάσει κάποιο ελάττωμα υλικού ή κατασκευής, το προϊόν επισκευάζεται ή αντικαθίσταται από εμάς δωρεάν κατά τη δική μας επιλογή. Ο χρόνος εγγύησης δεν επεκτείνεται λόγω παροχής ικανοποίησης από την ευθύνη για πραγματικά ελαττώματα. Αυτό ισχύει και για εξαρτήματα τα οποία έχουν αντικατασταθεί ή επισκευαστεί.

Αυτή η εγγύηση παύει να ισχύει, εάν στο προϊόν προκλήθηκε ζημιά, ή εάν αυτό χρησιμοποιήθηκε ή συντηρήθηκε με μη ενδεδειγμένο τρόπο.

Η εγγύηση καλύπτει ελαττώματα στο υλικό και την κατασκευή. Αυτή η εγγύηση δεν αφορά σε μέρη του προϊόντος, τα οποία υπόκεινται σε φυσιολογική φθορά και συνεπώς θεωρούνται αναλώσιμα (π.χ., εύκαμπτοι σωλήνες, φυσίγγια χρώματος), ούτε σε ζημιές σε εύθραυστα εξαρτήματα, όπως διακόπτες ή γυάλινα εξαρτήματα.

Με την αντικατάσταση της συσκευής, σύμφωνα με το ΝΟΜΟΣ 2251/1994, ξεκινάει εκ νέου ο χρόνος εγγύησης.

Διεκπεραίωση της εγγύησης

Για να εξασφαλίσουμε τη γρήγορη επεξεργασία του αιτήματος σας, παρακαλούμε ακολουθήστε τις παρακάτω υποδείξεις:

Σε περίπτωση ερωτήματος παρακαλείσθε να έχετε διαθέσιμο το παραστατικό αγοράς και τον κωδικό προϊόντος (IAN 540495_2510) ως αποδεικτικό της αγοράς σας.

Μπορείτε να βρείτε τον αριθμό προϊόντος στην πινακίδα τύπου, σε μια εγχάραξη, στην σελίδα τίτλων των οδηγιών σας, (κάτω αριστερά) ή ως αυτοκόλλητο στην πίσω ή κάτω σελίδα.

Αν προκύψουν λειτουργικά σφάλματα ή άλλα ελαττώματα, επικοινωνήστε αρχικά τηλεφωνικά ή μέσω email με το παρακάτω αναφερόμενο τμήμα service.

Ένα προϊόν που αναγνωρίζεται ως ελαττωματικό, μπορείτε μετά να το αποστείλετε χωρίς ταχυδρομικά τέλη στην ενημερωμένη σε εσάς διεύθυνση service επισυνάπτοντας την απόδειξη αγοράς (απόδειξη ταμείου) και την ένδειξη, που υφίσταται το ελάττωμα και πότε προέκυψε.

Σέρβις

(GR) **Σέρβις Ελλάδα**
Τηλ: 00800 490826606
Email: owim@lidl.gr

(CY) **Σέρβις Κύπρος**
Τηλ: 8009 4241
Email: owim@lidl.com.cy

H005 26 Σερβικη σφραγιδας συμμορφωσης

CE

Liste der verwendeten Piktogramme ... Seite 197
Bestimmungsgemäße Verwendung ... Seite 198
Lieferumfang ... Seite 198
Teilebeschreibung ... Seite 198
Technische Daten ... Seite 198
Lidl Home App verbinden ... Seite 199
Sicherheitshinweise ... Seite 200
Inbetriebnahme ... Seite 204
Aufladen des Produkts ... Seite 204
Anbringen der Seitenbürste ... Seite 204
Anbringen des 2-in-1-Staubbehälters/Wassertanks und der Wischerhalterung (siehe Abb. D1–4) ... Seite 204
Bedienung ... Seite 205
Reinigung und Pflege ... Seite 207
Lagerung ... Seite 209
Ersatzteile / Zubehör ... Seite 209
Fehlerbehebung ... Seite 209
Vereinfachte EU-Konformitätserklärung ... Seite 210
Entsorgung ... Seite 210
Garantie ... Seite 211
Abwicklung im Garantiefall ... Seite 211
Service ... Seite 212

Liste der verwendeten Piktogramme			
	GEFAHR! Dieses Symbol in Verbindung mit dem Signalwort „Gefahr“ kennzeichnet eine Gefährdung mit hohem Risiko, die, wenn sie nicht vermieden wird, zum Tod oder zu schweren Verletzungen führen kann.		Lesen Sie die Bedienungsanleitung.
			Wechselstrom/-spannung
	WARNUNG! Dieses Symbol in Verbindung mit dem Signalwort „Warnung“ kennzeichnet eine Gefährdung mit mittlerem Risiko, die, wenn sie nicht vermieden wird, zum Tod oder zu schweren Verletzungen führen kann.		Gleichstrom/-spannung
		Hz	Hertz (Netzfrequenz)
	VORSICHT! Dieses Symbol in Verbindung mit dem Signalwort „Vorsicht“ kennzeichnet eine Gefährdung mit geringem Risiko, die, wenn sie nicht vermieden wird, zu leichten oder mittelschweren Verletzungen führen kann.	W	Watt
			Verwenden Sie das Produkt nur in trockenen Innenräumen.
	ACHTUNG! Dieses Symbol mit dem Signalwort „Achtung“ weist auf einen möglichen Sachschaden hin.		Gefahr – Stromschlaggefahr!
			Symbol für ein Produkt der Schutzklasse II
	HINWEIS: Dieses Symbol in Kombination mit „Hinweis“ liefert zusätzliche nützliche Informationen.		Ein/Aus
CE	Das CE Zeichen bestätigt Konformität mit den für das Produkt zutreffenden EU-Richtlinien.		Sicherheitshinweise Gebrauchsanweisung
T2A	Eingebaute Schmelzsicherung	LASER 1	Der Laserabstandssensor dieses Produkts erfüllt die Normen für Klasse 1 Laserprodukte in EN 60825-1 und erzeugt keine gefährliche Strahlung.

SAUGROBOTER 2 IN 1 MIT ABSAUGSTATION

Bestimmungsgemäße Verwendung

- Dieses Produkt eignet sich zum Aufsaugen von losem, trockenem Schmutz, z. B. Staub, Flusen oder Krümeln, auf glatten Bodenbelägen und kurzflorigen Teppichen.
- Dieses Produkt verfügt über eine Wischfunktion, die ausschließlich für harte, glatte Böden vorgesehen ist.
- Verwenden Sie das Produkt nur in Innenräumen.
- Dieses Produkt ist ausschließlich für den privaten, nicht kommerziellen Gebrauch bestimmt.
- Verwenden Sie das Produkt nur für den vorgesehenen Zweck. Jede andere als die zuvor genannte Verwendung oder Produktveränderung ist untersagt und kann zu Verletzungen und/oder Produktschäden führen. Der Hersteller haftet nicht für Schäden, die durch unsachgemäßen Gebrauch entstehen.

Lieferumfang

Prüfen Sie nach dem Auspacken des Produkts, ob die Lieferung vollständig ist und ob alle Teile in gutem Zustand sind. Entfernen Sie vor dem Gebrauch alle Verpackungsmaterialien.

1 x Saugroboter 2 in 1 mit Absaugstation
1 x Staubabsaugstation
2 x Seitenbürste
1 x Wischerhalterung mit Wischtuch
1 x Ersatzstaubbeutel
1 x Reinigungsbürste
1 x Bedienungsanleitung

Teilebeschreibung

Abb. A

1 Kantensensor
2 2-in-1-Staubbehälter/ Wassertank
3 Ladekontakte
4 Infrarotlampe/ Laserdiodenmodul für Frontanschluss und -aufladung
5 ⏻ Start-Taste
6 Home-Taste
7 Klippensensor
8 Linkes/rechtes Rad
9 Wischer
10 Walzenbürstenabdeckung
11 Walzenbürste
12 Seitenbürste
13 360-Grad-Lenkrolle
30 Stoßfänger

Abb. B

14 Staubbehälter
15 Staubbehälterabdeckung
16 Wassertank
16a Wassereinlass
17 Staubabsaugstation
18 Wischerhalterung
19 Obere Abdeckung
20 Infrarotlinse
21 Anzeigeleuchte
22 Ladekontakte
23 Staubabsaugöffnung
24 Netzkabel

Abb. C

25 Linsenschutzfolie

Abb.G

26 Entriegelungslaschen

Abb. E

28 HEPA-Filter

Abb. I

27 Lüfterfilterhalterung

Abb. F

29 Staubbeutel

Technische Daten

Saugroboter 2 in 1 mit Absaugstation

Betriebsspannung:	14,4 V ⎓
Nennleistung:	55 W
Akku:	Lithium-Ionen, 2400 mAh, 14,4 V ⎓
Laufzeit:	max. 180 Minuten (variiert je nach Modus und Bodenbelag)
Ladedauer:	5,5 Stunden
Saugleistung:	Max. 10 kPa
Wassertankvolumen:	180 ml
Fassungsvermögen des Staubsammelbehälters:	240 ml
Maße (Ø × H):	30 cm × 8 cm

Staubabsaugstation (selbstentleerende Station)

Nenneingangsleistung:	220–240 ~, 50/60 Hz
Nennleistung:	400 W
Nennausgangsspannung:	20 V ⎓
Nennausgangsstrom:	0,6 A
Stromverbrauch im Standby-Modus:	0,22 W

Der Laserabstandssensor dieses Produkts erfüllt die Normen für Klasse 1 Laserprodukte in EN 60825-1 und erzeugt keine gefährliche Strahlung.

WLAN:

Betriebsfrequenzen:	2,4~ 2,4835 GHz
Maximale Sendeleistung:	< 65 mW

Bluetooth:

Betriebsfrequenzen:	2,4~ 2,4835 GHz
Maximale Sendeleistung:	< 10 mW

Energiesparmodus

1. Der Roboter wechselt automatisch in den Energiesparmodus, wenn er 10 Minuten lang inaktiv ist, vollständig aufgeladen ist (100%), auf der Staubabsaugstation steht und sich nicht im Aktualisierungsmodus befindet.
2. Der Roboter wechselt automatisch in den Energiesparmodus, wenn er 10 Minuten lang inaktiv ist, sich nicht im Aktualisierungsmodus befindet, vollständig aufgeladen ist (100%), auf der Staubabsaugstation steht und als nicht mit dem Netzwerk verbunden erkannt wird.

Lidl Home App verbinden

WICHTIG: Ihr mobiles Gerät muss mit dem drahtlosen Netzwerk des WLAN-Routers verbunden sein, um die Installation durchführen zu können.

Haben Sie Probleme mit der Installation?

Die Installation kann aus verschiedenen Gründen fehlschlagen, z. B:

- Einstellungen des mobilen Geräts.
- Funktionsbeschränkungen älterer App-Versionen: Lesen Sie den Abschnitt „Fehlerbehebung“.

WICHTIGER HINWEIS: Diese App und das Produkt können nur genutzt werden, wenn Sie die Dienstleistungsvereinbarung und die Datenschutzerklärung vollumfänglich verstanden haben und Ihre Zustimmung erteilen. (Bitte befolgen Sie die Registrierungsschritte in dieser App, um diesen Teil vor der Verwendung abzuschließen.) Sie finden die Datenschutzrichtlinie auch in der App, indem Sie auf den die Registerkarte „Mein Bereich“ klicken und dann „Datenschutz“ auswählen.

1. Installieren Sie die Lidl Home App.
2. Öffnen Sie die Lidl Home App.
3. Folgen Sie den Anweisungen der App, um Ihr Konto zu registrieren.
4. Vergewissern Sie sich, dass das Gerät eingeschaltet ist; siehe „Ein- und Ausschalten“.
5. Setzen Sie die WLAN-Einstellungen des Geräts zurück; siehe „WLAN zurücksetzen“.
6. Tippen Sie auf der Seite „Geräteverwaltung“ der App auf die Schaltfläche „+“ und wählen Sie dann „Gerät hinzufügen“, um die Seite „Gerät hinzufügen“ aufzurufen.
7. Tippen Sie auf „Andere“ und wählen Sie dann „Saugroboter SSLA 14.4 A1“ aus.
8. Befolgen Sie die Anweisungen, um das Gerät „SmartLife-xxxx“ zu suchen und hinzuzufügen (xxxx steht für die letzten 4 Ziffern der MAC-Adresse).
9. Sobald das Gerät erfolgreich hinzugefügt wurde, wird der Name Ihres Saugroboters „Saugroboter SSLA 14.4 A1“ auf der Startseite angezeigt.
10. Durch Klicken auf verschiedene Geräte auf der Geräteverwaltungsseite wird die Verbindung zu verschiedenen Geräten umgeschaltet. Durch Wischen nach links auf dem iOS-System werden Geräte geändert und gelöscht. Durch langes Drücken auf der Geräteliste auf dem Android-System werden Geräte geändert und gelöscht.

ⓘ **HINWEIS:** Die oben beschriebenen Schritte beziehen sich auf ein Android-System. Ein iOS-System kann geringfügig abweichen.

WLAN zurücksetzen

Halten Sie gleichzeitig die Tasten „Start“ **5** und „Home“ **6** gedrückt, bis Sie folgende Sprachansage hören: "WLAN wird zurückgesetzt, Netzwerkverwaltung aufrufen". Sie befinden sich nun im Netzwerkkonfigurationsmodus.

Scannen Sie den QR-Code, um die Lidl Home App herunterzuladen

Download on the App Store

Google Play

Was Sie benötigen

Home	Zur Steuerung und Einrichtung des Produkts ist die **Lidl Home** App erforderlich.
	Router: 2,4 GHz, IEEE 802.11 b/g/n
	Mobilgerät: iOS 9.0 oder höher Android 5.0 oder höher

Sicherheitshinweise

MACHEN SIE SICH VOR DER VERWENDUNG DES PRODUKTS MIT ALLEN SICHERHEITSHINWEISEN UND GEBRAUCHSANWEISUNGEN VERTRAUT! WENN SIE DIESES PRODUKT WEITERGEBEN, GEBEN SIE AUCH ALLE UNTERLAGEN MIT!

Bei Schäden, die durch Nichtbeachtung dieser Bedienungsanleitung entstehen, erlischt der Garantieanspruch! Für Folgeschäden wird keine Haftung übernommen! Für Sach- oder Personenschäden, die durch unsachgemäße Handhabung oder Nichtbeachtung der Sicherheitshinweise entstehen, wird keine Haftung übernommen!

Kinder und Menschen mit Behinderungen



⚠ WARNUNG! LEBENS- UND UNFALLGEFAHR FÜR KLEINKINDER UND KINDER!

- Lassen Sie Kinder niemals unbeaufsichtigt mit dem Verpackungsmaterial. Das Verpackungsmaterial stellt eine Erstickungsgefahr dar. Kinder unterschätzen häufig die Gefahren. Halten Sie Kinder stets vom Verpackungsmaterial fern.
- Dieses Produkt kann von Kindern ab 8 Jahren und Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Produktes unterwiesen wurden und die damit verbundenen Gefahren verstehen.
- Kinder dürfen nicht mit dem Produkt spielen.
- Die Reinigung und die vom Benutzer durchzuführende Wartung dürfen nicht von Kindern durchgeführt werden, es sei denn, sie sind älter als 8 Jahre und werden beaufsichtigt.

Bestimmungsgemäße Verwendung

- Fehlgebrauch kann zu Verletzungen führen. Verwenden Sie dieses Produkt ausschließlich gemäß dieser Bedienungsanleitung.
- Versuchen Sie nicht, das Produkt in irgendeiner Weise zu verändern.
- Achten Sie darauf, dass das Gerät keine Gegenstände ansaugt, die es verstopfen könnten, wie beispielsweise Steine, Papierabfälle usw.
- Das Gerät darf keine brennbaren Stoffe aufsaugen, beispielsweise Kraftstoff oder Toner aus Druckern oder Kopierern.

- Achten Sie darauf, dass das Gerät keine brennenden Gegenstände ansaugt, wie beispielsweise Zigaretten, Streichhölzer, Asche und andere Gegenstände, die einen Brand verursachen könnten.

Vor dem Gebrauch

⚠ **WARNUNG! Verletzungsgefahr!**
Kontrollieren Sie das Produkt auf sichtbare äußere Schäden. Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn es beschädigt wurde oder heruntergefallen ist.

- Überprüfen Sie die Staubabsaugstation und das Netzkabel auf Beschädigungen.
- Verwenden Sie zum Aufladen des Akkus ausschließlich das mit diesem Gerät mitgelieferte abnehmbare Netzteil.
- Wenn das Netzkabel beschädigt wird, muss es durch den Hersteller, seinen Kundendienst oder eine ähnlich qualifizierte Person ersetzt werden, um Gefahren zu vermeiden.
- Laden Sie nicht aufladbare Batterien niemals wieder auf.
- Stellen Sie sicher, dass sich die Lenkrolle und die Räder jederzeit frei drehen lassen. Andernfalls kann das Produkt überhitzen und irreparabel beschädigt werden.
- Entfernen Sie Hindernisse wie Stromkabel, Spielzeug und andere Gegenstände.
- Stecken Sie die Teppichkanten unter den Teppich. Achten Sie darauf, dass Vorhänge und Tischdecken nicht den Boden berühren.
- Stellen Sie Ihre Möbel so auf, dass das Gerät um sie herum oder darunter fahren kann, um eine möglichst große Fläche zu reinigen.
- Überprüfen Sie, ob der Staubsammelbehälter und die Filter ordnungsgemäß installiert sind.
- Halten Sie Haustiere aus dem zu reinigenden Raum fern. Weisen Sie andere Personen im Raum darauf hin, damit niemand auf das Produkt tritt oder darüber stolpert.

Bedienung

⚠ **WARNUNG!** Halten Sie das Produkt trocken.

- Berühren Sie das Produkt niemals mit nassen oder feuchten Händen.
- Schützen Sie das Produkt vor dem Eindringen von Feuchtigkeit und Flüssigkeiten.
- Bewahren Sie das Produkt nicht an einem Ort auf, an dem es in eine Badewanne oder ein Waschbecken fallen könnte.
- Laden Sie das Produkt immer in einem offenen Bereich, fern von brennbaren Materialien und Flüssigkeiten. Unsachgemäßer Gebrauch kann zu einem Brand und Verbrennungen führen.
- Dieses Produkt enthält einen Lithium-Ionen-Akku, der nur von Fachpersonal ausgetauscht werden darf. Verbrennen Sie das Produkt nicht.

⚠ **ACHTUNG! Gefahr von Produktschäden!** Setzen Sie das Produkt nicht direkter Sonneneinstrahlung oder Hitze aus. Die ideale Umgebungstemperatur liegt zwischen +5 °C und +35 °C. Extrem niedrige oder hohe Temperaturen können den Akku oder das Produkt beschädigen.

- Schützen Sie das Produkt vor Stößen, Feuchtigkeit, Staub, Chemikalien, direkter Sonneneinstrahlung und extremen Temperaturen.
- Halten Sie das Produkt von Wärmequellen fern (z. B. Öfen, Heizkörpern).
- Es sind keine Maßnahmen seitens des Anwenders erforderlich, um das Produkt auf 50 oder 60 Hz einzustellen. Das Produkt stellt sich automatisch auf 50 bzw. auf 60 Hz ein.
- Schützen Sie das Netzkabel vor Beschädigungen. Lassen Sie es nicht über scharfe Kanten hängen und quetschen oder biegen Sie es nicht. Halten Sie das Netzkabel von heißen Oberflächen und offenen Flammen fern.
- Achten Sie darauf, dass die Ladekontakte an der Staubabsaugstation nicht kurzgeschlossen werden.
- Halten Sie Haare, Kleidung und Finger von den Öffnungen und beweglichen Teilen des Produkts fern.
- Verwenden Sie das Produkt niemals ohne Filter, um Schäden am Motor und eine verkürzte Lebensdauer des Produkts zu vermeiden.
- Decken Sie die Absturzsicherungssensoren am Produkt nicht ab und kleben Sie sie nicht ab. Andernfalls kann das Produkt nicht navigieren.
- Testen Sie das Produkt in Bereichen mit Treppen. Auf diese Weise können Sie überprüfen, ob das Produkt die Kante des Treppenabsatzes erkennt.
- Schalten Sie das Gerät vor dem Transport immer aus.
- Achten Sie darauf, dass der Saugroboter keine harten oder scharfen Gegenstände (z. B. Bauschutt, Glas, Nägel usw.) aufsaugt.
- Verwenden Sie den Wischmodus nicht auf Teppichen.
- Verwenden Sie das Produkt nicht mehr, wenn die Kunststoffteile Risse aufweisen oder verformt sind. Ersetzen Sie defekte Teile immer durch Originalersatzteile.

Reinigung und Pflege

⚠ WARNUNG! Stromschlaggefahr!
Tauchen Sie das Produkt nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten ein. Halten Sie das Produkt niemals unter fließendes Wasser.

- Schalten Sie das Gerät aus und trennen Sie es von der Stromversorgung, wenn es nicht benutzt wird und bevor Sie es reinigen.
- Alle Reparaturen müssen von autorisierten Fachbetrieben oder vom Kundendienst durchgeführt werden. Unsachgemäße Reparaturen können erhebliche Risiken für den Benutzer mit sich bringen. Der Garantieanspruch erlischt ebenfalls.
- Defekte Bauteile müssen immer durch Originalersatzteile ersetzt werden. Die Einhaltung der Sicherheitsvorschriften kann nur gewährleistet werden, wenn Originalersatzteile verwendet werden.
- Überprüfen und reinigen Sie regelmäßig die Filter und den 2-in-1-Staubbehälter, um die Lebensdauer des Produkts zu verlängern.

- Reinigen Sie die Absturzsicherungssensoren regelmäßig. Wenn die Absturzsicherungssensoren verschmutzt sind, kann das Produkt Treppen oder Podeste hinunterfallen.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn die Walzenbürste und/oder der HEPA-Filter verstopft sind. Entfernen Sie Staub, Haare, Watte usw., damit die Luft ungehindert zirkulieren kann.
- Laden Sie das Gerät mindestens einmal im Monat vollständig auf, um eine Tiefentladung und damit eine Beschädigung des Akkus zu vermeiden.
- Dieses Produkt verfügt über einen integrierten Akku, der vom Benutzer nicht ausgetauscht werden kann. Der Akku darf nur vom Hersteller, dessen Kundendienst oder einer entsprechend qualifizierten Person entfernt oder ausgetauscht werden, um Gefahren zu vermeiden. Bei der Entsorgung des Produkts müssen Sie darauf hinweisen, dass dieses Produkt einen wiederaufladbaren Akku enthält.
- Was die Gerätedienste betrifft, so hat das Gerät die folgenden Dienste aktiviert, die für die Geräteinitialisierung und während des normalen Betriebs verwendet werden.
- Die Portnummern/Dienste lauten wie folgt:
  – 6668: Wird nur verwendet, wenn der LAN-Dienst (Local Area Network) aktiviert ist. Dies kann durch Deaktivieren des LAN-Dienstes deaktiviert werden.
  – 6669: Wird nur bei der Netzwerkkonfiguration verwendet. Nicht während des normalen Betriebs des Geräts geöffnet.
  – 7000: Wird nur verwendet, wenn der LAN-Dienst (Local Area Network) aktiviert ist. Dies kann durch Deaktivieren des LAN-Dienstes deaktiviert werden.
  – 7001: Wird nur bei der Netzwerkkonfiguration verwendet. Nicht während des normalen Betriebs des Geräts geöffnet.
  – 53: DNS-Auflösungsdienst. Wird nur bei der Netzwerkkonfiguration verwendet. Nicht während des normalen Betriebs des Geräts geöffnet.
  – 67: DCHP-Dienst. Wird nur bei der Netzwerkkonfiguration verwendet. Nicht während des normalen Betriebs des Geräts geöffnet.
  – BLEGATT: Wird zur Konfiguration des Bluetooth-Netzwerks verwendet.
- Reinigen Sie das Produkt und sein Zubehör (siehe „Reinigung und Pflege“).

Inbetriebnahme

Aufladen des Produkts

⚠ **VORSICHT!** Stellen Sie die Staubabsaugstation **17** so auf, dass sie keiner direkten Sonneneinstrahlung ausgesetzt ist.

ⓘ **HINWEISE:**

- Das Produkt korrigiert gelegentlich seine Position in der Staubabsaugstation **17**.
- Laden Sie das Produkt vor dem ersten Gebrauch vollständig auf. Das Aufladen dauert ca. 5,5 Stunden.
- Halten Sie links und rechts einen Abstand von 0,5 m und vor der Staubabsaugstation **17** einen Abstand von 1,5 m zu anderen Gegenständen ein (Abb. C1).
- Halten Sie einen Abstand von 15 cm zur Oberkante der Staubabsaugstation **17** ein, damit sich dort keine Spiegel oder andere stark reflektierende Gegenstände befinden. Decken Sie gegebenenfalls Spiegel oder stark reflektierende Gegenstände ab.
- Versuchen Sie, die Position der Staubabsaugstation **17** nicht zu verändern. Durch die feste Position gelangt das Produkt leichter zurück zur Staubabsaugstation **17**.
- Vor dem Laden: Entfernen Sie den Wassertank **16** vom Gerät (Abb. E1).
- Wenn das Gerät aufgeladen wird oder nicht in Gebrauch ist, entfernen Sie das Wischtuch **9** und die Wischerhalterung **18**, um ein kontinuierliches Auslaufen zu verhindern.

ⓘ **HINWEIS:**

- Wenn der Akku fast leer ist, lässt sich der Roboter möglicherweise nicht einschalten. Bitte stellen Sie den Roboter zum Aufladen auf die Staubabsaugstation **17**.
- Sobald der Roboter eine Verbindung zur Staubabsaugstation **17** hergestellt hat, schaltet er sich automatisch ein.
  Der Roboter darf während des Ladevorgangs nicht ausgeschaltet werden.
- Um dem Saugroboter nach Abschluss eines Reinigungsvorgangs eine reibungslose Rückkehr zur Staubabsaugstation **17** zu ermöglichen, empfehlen wir, den Roboter von der Staubabsaugstation **17** aus starten zu lassen und die Staubabsaugstation **17** während des Reinigungsvorgangs nicht zu bewegen.
- Beim ersten Aufladen empfehlen wir, den Roboter vor dem ersten Einsatz vollständig aufzuladen, um die Akkuleistung zu erhalten.

1. Stellen Sie die Staubabsaugstation **17** an eine Wand und schließen Sie sie an die Stromversorgung an (siehe Abb. C1–4).
2. Entfernen Sie vor der Verwendung die Schutzstreifen an beiden Seiten des Saugroboters und ziehen Sie die Schutzfolie **25** von der Staubabsaugstation **17** ab.
3. Halten Sie bei der ersten Inbetriebnahme die Taste **5** 3 Sekunden lang gedrückt. Nachdem sich der Roboter eingeschaltet hat, docken Sie ihn bitte manuell an der Staubabsaugstation **17** an und richten Sie dabei die Ladekontakte auf die Ladeklemmen aus.

Anbringen der Seitenbürste

1. Setzen Sie die Seitenbürste **12** in die dafür vorgesehene Öffnung ein.
2. Überprüfen Sie, ob die Seitenbürste **12** fest sitzt.

Anbringen des 2-in-1-Staubbehälters/ Wassertanks und der Wischerhalterung (siehe Abb. D1–4)

ⓘ **HINWEIS:**

- Gießen Sie kein heißes Wasser in den 2-in-1-Staubbehälter/Wassertank **2**, da sich dieser dadurch verformen könnte.
- Spülen Sie den 2-in-1-Staubbehälter/Wassertank **2** nicht unter fließendem Wasser ab und tauchen Sie ihn nicht in Wasser ein! Verwenden Sie keine Reinigungsmittel, Desinfektionsmittel, feste Waschmittel oder andere Reinigungsprodukte.
- Nehmen Sie für das Befüllen mit Wasser den 2-in-1-Staubbehälter/Wassertank **2** heraus. Verwenden Sie ausschließlich sauberes Wasser und füllen Sie den Tank langsam über den Wassereinlass **16a** auf.
- Wenn Sie die Wischfunktion verwenden, befeuchten Sie das Wischtuch **9** zunächst, wringen Sie überschüssiges Wasser aus, bis das Wischtuch **9** nicht mehr tropft, und befestigen Sie es dann an der Wischerhalterung **18**.
- Nachdem der Wischvorgang abgeschlossen ist, nehmen Sie den 2-in-1-Staubbehälter/Wassertank **2** zusammen mit der Wischerhalterung **18** sofort heraus und leeren Sie das restliche Wasser aus dem Wassertank **16**.

1. Halten Sie die Laschen gedrückt, um den 2-in-1-Staubbehälter/Wassertank **2** zu entfernen. Öffnen Sie den Wassereinlass des 2-in-1-Staubbehälters/Wassertanks, indem Sie die Silikonkappe nach oben ziehen, den Wassertank **16** mit sauberem Wasser befüllen und den Wassereinlass anschließend verschließen, indem Sie die Silikonkappe fest anbringen. Tauchen Sie den Wassertank **16** zum Befüllen nicht in Wasser.
2. Befestigen Sie ein feuchtes Wischtuch (überflüssiges Wasser auswringen) an der Wischerhalterung **18** und sichern Sie es mit dem Klettverschluss.

ⓘ **HINWEIS:** Beim Anbringen des Wischers muss der Befestigungsstreifen des Wischers an der Wischerplatte befestigt werden. Andernfalls fällt das Wischtuch während des Wischvorgangs ab.

3. Richten Sie das Positionierungsloch aus und befestigen Sie die Wischerhalterung **18** an der Unterseite des 2-in-1-Staubbehälters/Wassertanks **2**, wie in der Abbildung gezeigt (siehe Abb. D3).
4. Setzen Sie den 2-in-1-Staubbehälter/Wassertank **2** wie in der Abbildung gezeigt in den Saugroboters ein und drücken Sie ihn fest nach unten, bis Sie ein „Klicken" hören. (siehe Abb. D4)

Bedienung

Anzeigeleuchte

Saugroboter	
Ausführung	**Licht**
Standby / In Betrieb	Durchgehend weißes Licht
Einschalten / Ladend	Langsam blinkendes weißes Licht
Keine Netzwerkverbindung	Durchgehend gelbes Licht
Zurück zur Staubabsaugstation Mit WLAN verbinden	Flackerndes weißes Licht
Ausschalten / Ruhemodus	Gedimmtes Licht
Schwache Batterie	Langsam blinkendes gelbes Licht
Störung	Flackerndes gelbes Licht

Staubabsaugstation	
Ausführung	**Licht**
Stromversorgung angeschlossen	Durchgehend weißes Licht
Roboter wird gerade aufgeladen / Staubabsaugung läuft	Langsam blinkendes weißes Licht
Der Staubbeutel ist nicht eingesetzt	Flackerndes gelbes Licht
Nicht an die Stromversorgung angeschlossen	Licht AUS

ⓘ **HINWEISE:**

- Aufgrund der Komplexität von Wohnräumen kann es vorkommen, dass das Gerät bei der Reinigung einige Bereiche auslässt. Für ein besseres Reinigungsergebnis empfehlen wir, das Produkt täglich anzuwenden.
- Schalten Sie das Gerät nach Beendigung des Reinigungsvorgangs nicht aus. Lassen Sie das Produkt auf der Staubauffangstation **17** stehen, damit es für den nächsten Reinigungsdurchgang bereit ist.
- Stehen Sie dem Produkt nicht im Weg. Andernfalls kann das Produkt diesen Bereich nicht reinigen.

Vorbereitung

ⓘ **HINWEIS:** Das Gerät kann den Bereich unter einem Möbelstück nur reinigen, wenn zwischen dem Möbelstück und dem Boden ein Abstand von mindestens 8 cm besteht.

- Entfernen Sie vor der Benutzung alle Hindernisse, zum Beispiel Netz- und Verlängerungskabel, Spielzeug und andere Gegenstände.
- Stecken Sie die Teppichkanten unter den Teppich. Achten Sie darauf, dass Vorhänge und Tischdecken nicht den Boden berühren.
- Stellen Sie Ihre Möbel so auf, dass das Gerät um sie herum oder darunter fahren kann, um eine möglichst große Fläche zu reinigen.

- ☐ Testen Sie das Produkt in Bereichen mit Treppen. So können Sie überprüfen, ob das Produkt die Kante eines Bereichs erkennen kann, von dem es herunterfallen könnte.
  Stellen Sie das Produkt dazu auf eine Fläche neben einer Treppe. Aktivieren Sie den Automatikmodus, indem Sie auf die Schaltfläche „Start“ am Roboter oder in der App tippen. Sobald sich das Produkt der Treppe nähert, halten Sie sich bereit, es gegebenenfalls aufzufangen.
- ☐ Wenn Sie in einem mehrstöckigen Haus wohnen, bringen Sie in den oberen Stockwerken Geländer an, damit das Produkt nicht herunterfallen kann.

Ein/Aus

- Halten Sie die „Start“-Taste etwa 3 Sekunden lang gedrückt. Die Anzeigeleuchte leuchtet auf und der Roboter startet.
- Wenn der Roboter nicht in Betrieb ist und weniger als 10% Akkuleistung hat, schaltet er sich automatisch aus.
- Wenn Sie während des Betriebs die „Start“-Taste 3 Sekunden lang gedrückt halten, wird das Gerät sofort ausgeschaltet.

Start / Pause

- Drücken Sie die „Start“-Taste am Roboter oder in der App, um mit dem Reinigungsvorgang zu starten. Drücken Sie erneut die „Start“-Taste am Roboter oder die „Pause“-Taste in der App, um den Reinigungsvorgang zu unterbrechen.

Rückkehr zur Staubabsaugstation zum Aufladen

- Drücken Sie im Standby-Modus die „Home“-Taste am Roboter oder die „Laden“-Taste in der App. Der Roboter wechselt in den Home-Modus. Sobald der Roboter seine Reinigungsaufgabe beendet hat, wechselt er automatisch in den Home-Modus. Die Anzeigeleuchte blinkt weiß.
- Wenn der Akkustand während der Reinigung zu niedrig wird, kehrt der Roboter automatisch zur Staubabsaugstation zurück und lädt sich auf. Während der Ladevorgang des Roboters läuft, führt die Staubabsaugstation automatisch die Staubentleerung des Roboters durch, entsprechend der Einstellung für die Staubentleerung in der App.
- Die Staubentleerung erfolgt innerhalb von 2 Minuten.

ⓘ **HINWEIS:** Die Staubabsaugstation lässt es nicht zu, dass innerhalb von zwei Minuten zweimal Staub abgesaugt wird.

Erstellen einer neuen Karte

- Stellen Sie den Roboter bei der ersten Inbetriebnahme und Nutzung in die Staubabsaugstation und drücken Sie die „Start“-Taste am Roboter oder in der App. Der Roboter beginnt mit der Erstellung einer neuen Karte.
- Wenn in der App keine Karte vorhanden ist, stellen Sie den Roboter in die Staubabsaugstation und lassen Sie ihn eine neue Karte erstellen. Sobald die Kartenerstellung abgeschlossen ist, kehrt der Roboter automatisch zur Staubabsaugstation zurück.

ⓘ **HINWEIS:** Bitte bewegen Sie den Roboter oder die Staubabsaugstation während der Kartenerstellung nicht und halten Sie den Roboter von Kindern und Haustieren fern.

Zimmerauswahl und Reinigung

- Wählen Sie über die App die gewünschten Räume aus, und der Roboter reinigt die ausgewählten Räume in der von Ihnen festgelegten Reihenfolge.

Bereichsreinigung

- Legen Sie über die App einen bestimmten Bereich fest. Der Roboter reinigt diesen Bereich entsprechend den von Ihnen gewählten Reinigungseinstellungen.

Geplante Reinigung

- Stellen Sie über die App einen Reinigungstermin ein, und der Roboter beginnt automatisch zur festgelegten Zeit mit der Reinigung und kehrt nach Abschluss der Reinigung zur Staubabsaugstation zurück.

ⓘ **HINWEIS:** Wenn der „Nicht stören“-Modus aktiviert ist, wird die geplante Reinigung nicht durchgeführt, solange „Nicht stören“ aktiv ist.

Unterbrochene Reinigung

- Dieses Gerät verfügt über eine Funktion zur Unterbrechung des Reinigungsvorgangs. Sollte der Akku während der Reinigung schwach werden, kehrt das Gerät automatisch zur Staubabsaugstation zurück, um dort aufgeladen zu werden. Sobald der Ladevorgang abgeschlossen ist, setzt das Gerät die Reinigung an der Stelle fort, an der es aufgehört hat.
- Wird die Reinigung während des Ladevorgangs manuell abgebrochen, wird die für diese Sitzung unterbrochene Reinigung abgebrochen.

Sperrzone

- Legen Sie über die App Sperrzonen fest, um zu verhindern, dass der Roboter Bereiche betritt, die nicht gereinigt werden müssen.

ⓘ **HINWEIS:**

- Speichern Sie die Karte in der App, bevor Sie diese Funktion nutzen.
- Ein Umstellen des Roboters oder wesentliche Veränderungen in der Wohnumgebung können dazu führen, dass die ursprüngliche Karte nicht mehr gültig ist, was zum Verlust von Sperrzonen führt.

Rückkehr zur Staubabsaugstation

- Drücken Sie in der App die Schaltfläche „Home“, während der Roboter eingeschaltet ist. Befindet sich der Roboter nicht in der Nähe der Staubabsaugstation, beendet er seine aktuelle Aufgabe und kehrt zur Staubabsaugstation zurück.
- Wird der Roboter während des Ladevorgangs gewaltsam aus der Staubabsaugstation entfernt, kehrt er nach 5 Sekunden automatisch dorthin zurück.
- Wenn der Akku des Roboters während des Betriebs zu schwach wird, kehrt er automatisch zum Aufladen zurück. Nach dem Aufladen kehrt das Gerät zu seiner vorherigen (unterbrochenen) Aufgabe zurück und setzt die Reinigung fort.
- Nach Abschluss der Reinigungsaufgabe kehrt der Roboter automatisch zur Ladestation zurück.

Gerät entfernen

- Halten Sie auf der Seite „Geräteverwaltung“ das gewünschte Gerät gedrückt, um die Seite zum Entfernen des Geräts aufzurufen.
- Auf der rechten Seite des ausgewählten Geräts erscheint ein Häkchen.
- Tippen Sie auf „GERÄT ENTFERNEN“ und anschließend auf „BESTÄTIGEN“, um das Gerät zu entfernen.
- Tippen Sie auf „FERTIG“, um zur Seite für die Geräteverwaltung zurückzukehren.

Zurücksetzen des Saugroboters

- Halten Sie die „Home“-Taste 10 Sekunden lang gedrückt und drücken Sie dann innerhalb von 5 Sekunden die „Start“-Taste.
- Alle auf dem Saugroboter gespeicherten Daten werden vom Gerät gelöscht.

Lidl Home entfernen

- Befolgen Sie die Anweisungen für das Betriebssystem Ihres Mobiltelefons, um die Lidl Home-App zu deinstallieren. Alle in der Lidl Home-App gespeicherten Daten werden gelöscht.

Reinigung und Pflege

⚠ **ACHTUNG! Gefahr von Produktschäden!**

- Spülen Sie das Produkt nicht direkt mit Wasser ab.
- Wischen Sie das Produkt nicht mit einem in Wasser getränkten Tuch ab.

ⓘ **HINWEIS:** Ziehen Sie das Netzkabel **24** aus der Steckdose, wenn das Gerät über einen längeren Zeitraum nicht benutzt wird.

☐ Vor der Reinigung des Produkts:

– Halten Sie die Taste ⏻ **5** gedrückt, bis die Anzeigeleuchte erlischt.

– Ziehen Sie das Netzkabel **24** mittels des Netzsteckers aus der Steckdose.

Teil	Reinigungsintervalle
Staubbehälter **14**	Nach jedem Gebrauch
HEPA-Filter **28**	Alle 4 Wochen (alle 2 Wochen, wenn er sehr schmutzig ist)
Seitenbürste **12**	Alle 4 Wochen
Klippensensor **7**	Alle 2 Wochen
Ladekontakte **3**	Alle 4 Wochen
Walzenbürste **11**	Alle 4 Wochen
Wassertank **16**	Nach jedem Gebrauch
Wischer **9**	Nach jedem Gebrauch

Reinigung des 2-in-1-Staubbehälters + Staubbehälterfilters (siehe Abb. E1– 6)

ⓘ **HINWEIS:**

- Nachdem der Wischvorgang abgeschlossen ist, nehmen Sie bitte umgehend den Wassertank **16** heraus und entleeren Sie ihn vollständig.
- Waschen Sie das Wischtuch **9** so lange, bis es sauber ist. Lassen Sie es trocknen, um Gerüche und Schimmelbildung zu vermeiden.
- Bitte lassen Sie den Filter nach dem Reinigen vor dem erneuten Gebrauch vollständig trocknen (mindestens 24 Stunden an der Luft), um zu verhindern, dass sich beim späteren Gebrauch Staubklumpen bilden.
- Für eine optimale Reinigungsleistung empfehlen wir, den Filter alle 3–6 Monate auszutauschen.

1. Halten Sie die Laschen an beiden Seiten des 2-in-1-Staubbehälters **2** gedrückt und nehmen Sie dann den 2-in-1-Staubbehälter **2** sowie die Wischerhalterung **18** ab.
2. Entfernen Sie die Wischerplatte.
3. Nehmen Sie den Wischer **9** aus der Wischerhalterung **18** heraus. Spülen Sie den Wischer **9** nach dem Gebrauch mit klarem Wasser aus und lassen Sie ihn trocknen.
4. Öffnen Sie die Abdeckung des 2-in-1-Staubbehälters/ Wassertanks, leeren Sie den Inhalt aus und reinigen Sie den Staubbehälter **14** mit der Reinigungsbürste.
5. Nehmen Sie den Filter aus der Filterhalterung und reinigen Sie ihn.
6. Öffnen Sie den Wassereinlass des 2-in-1-Staubbehälters/ Wassertanks, indem Sie die Silikonkappe abnehmen, und gießen Sie das restliche Wasser aus dem Wassertank **16** aus.

Auswechseln des Staubbeutels (siehe Abb. F1–5)

Beuteltyp: kompatibel mit Cecotec Congo 8490.

Wenn der Staubbeutel **29** voll ist, tauschen Sie ihn bitte umgehend aus, damit die Staubaufnahme beim weiteren Gebrauch nicht beeinträchtigt wird.

1. Öffnen Sie die obere Abdeckung der Staubabsaugstation **19**.
2. Heben Sie den Staubbeutel nach oben heraus.
3. Entsorgen Sie den alten Staubbeutel.
4. Ersetzen Sie ihn durch einen neuen Staubbeutel.
5. Setzen Sie die obere Abdeckung **19** wieder auf die Staubabsaugstation.

Reinigung und Austausch der Seitenbürste (siehe Abb. H1–4)

- Wenn die Seitenbürste **12** verschmutzt oder beschädigt ist, muss sie gereinigt oder ausgetauscht werden.

1. Drehen Sie den Roboter auf den Rücken und ziehen Sie die Seitenbürste **12** heraus.
2. Nehmen Sie die Seitenbürste **12** heraus und reinigen Sie sie mit einem weichen Tuch von Hand.
3. Drücken Sie fest darauf, um sie wieder einzusetzen.

- ☐ Befestigen Sie die mitgelieferten Ersatz-Seitenbürsten am Gerät (siehe „Anbringen der Seitenbürste“).

Reinigung des Frontsensors, des Kantensensors, des Klippensensors, der Infrarotlinse und der Ladeklemmen

ⓘ **HINWEIS:** Wenn die Absturzsicherungssensoren verschmutzt sind, kann die Funktion des Produkts beeinträchtigt werden.
Verwenden Sie zur Reinigung ein weiches, sauberes Tuch, um den Frontsensor, den Kantensensor **1** und den Klippensensor **7** abzuwischen.

ⓘ **HINWEIS:** Verwenden Sie zur Reinigung der Sensoren, der Infrarot-Anschluss- und Ladesensoren sowie der Ladekontakte des Roboters keine Feuchttücher, Reinigungsmittel oder Sprays mit chemischen Inhaltsstoffen.

Reinigung der Walzenbürste (siehe Abb. G1–2)

1. Drehen Sie den Roboter auf den Rücken. Drücken Sie die Laschen **26** und heben Sie die Verriegelung an, um Zugang zur Walzenbürste **11** zu erhalten.
2. Heben Sie die Hauptbürste nach oben, um sie zu entfernen.
3. Schneiden Sie mit der Klinge an der Reinigungsbürste alle Haare ab, die sich um die Hauptbürste verfangen haben, und reinigen Sie diese.
4. Setzen Sie die Walzenbürste **11** wieder ein und drücken Sie die Walzenbürstenabdeckung **10** herunter, um die Verriegelung zu sichern.

Reinigung der 360-Grad-Lenkrolle (siehe Abb. I)

- Drehen Sie den Roboter auf den Rücken und entfernen Sie die 360-Grad-Lenkrolle **13** mit einem Schraubendreher. Entfernen Sie Haare und Schmutz von der Rolle.

Lagerung

- Die ideale Lagertemperatur liegt zwischen +5 °C und +60 °C.
- Wenn Sie das Produkt über einen längeren Zeitraum nicht nutzen möchten, empfehlen wir, es mindestens alle vier Wochen aufzuladen (siehe „Aufladen des Produkts“). Auf diese Weise erhalten Sie die Leistungsfähigkeit des Akkus.
- ☐ Reinigen Sie das Produkt (siehe „Reinigung und Pflege“) und lassen Sie es vollständig trocknen.
- ☐ Bewahren Sie das Produkt in der Originalverpackung auf, wenn Sie es über einen längeren Zeitraum nicht verwenden.
- ☐ Bewahren Sie das Produkt stets an einem gut belüfteten und trockenen Ort außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
- ☐ Schützen Sie das Produkt vor direkter Sonneneinstrahlung.

Ersatzteile / Zubehör

- Folgende Teile sind erhältlich:
  - HEPA-Filter **28**
  - Seitenbürste **12**
  - Wischer **9**
  - Staubbeutel **29**
- Kunden erhalten kompatible Ersatzteile und Zubehör unter www.optimex-shop.com.
- Sie können nur online bestellen.
- ☐ Halten Sie die Artikelnummer (IAN 540495_2510) für Ihre Bestellung bereit.
- ☐ Wenden Sie sich für weitere Auskünfte an die Lidl Kundendienst-Hotline (siehe „Kundendienst“).

Fehlerbehebung

Störung	Mögliche Ursache	Lösung
Das Produkt stößt ständig an Gegenstände.	Der Stoßfänger **30** ist eingedrückt und kann nicht zurückspringen.	Tippen Sie 10–20 Mal auf den Stoßfänger **30**, um eventuellen Schmutz unter dem Stoßfänger zu lösen oder den Stoßfänger zu lösen.
Die Laufzeit des Produkts ist zu kurz.	Der Akku ist nicht vollständig geladen.	Laden Sie den Akku auf.
Die Anzeigeleuchten an der ⏻ Taste **5** und der Home-Taste **6** leuchten während des Ladevorgangs nicht weiß und blinken nicht.	Der Netzstecker ist nicht richtig in die Steckdose eingesteckt.	Stecken Sie den Netzstecker fest in die Steckdose.
	Ein Fremdkörper (z. B. Tierhaare) blockiert die Ladekontakte **3** an der Staubabsaugstation **17**.	Reinigen Sie die Ladekontakte **3** an der Staubabsaugstation **17**.
Die Saugleistung hat nachgelassen.	Der HEPA-Filter **28** ist verschmutzt oder feucht.	Reinigen Sie den HEPA-Filter **28** oder ersetzen Sie ihn durch einen neuen.
Der Staubsammelbehälter verliert Schmutz.	Der Staubsammelbehälter ist überfüllt.	Leeren Sie den Staubsammelbehälter.

Störung	Mögliche Ursache	Lösung
Das Gerät beginnt nicht automatisch zur festgelegten Zeit mit der Reinigung.	Die Zeitpläne wurden nicht gespeichert.	Stellen Sie den Zeitplan erneut ein und speichern Sie die Einträge (siehe „Geplante Reinigung“).
	Das Gerät ist ausgeschaltet.	Schalten Sie das Produkt ein (siehe „Ein-/Ausschalten“)
	Der Akkustand ist niedrig.	Schalten Sie das Gerät niemals aus. Stellen Sie das Gerät stets in die Staubabsaugstation **17**, damit es immer voll aufgeladen und einsatzbereit ist.
	Das Gerät kann sich nicht bewegen.	Überprüfen und reinigen Sie das Gerät. Entfernen Sie alle Fremdkörper (siehe „Reinigung und Pflege“).
Das Gerät lässt sich nicht einschalten, indem man die Taste ⏻ **5** 3 Sekunden lang gedrückt hält.	Der Akkustand ist niedrig.	Schalten Sie das Gerät niemals aus. Laden Sie den Akku auf (siehe „Aufladen des Produkts“).

ⓘ **HINWEIS:** Sollten die vorgeschlagenen Lösungen das Problem nicht beheben, gehen Sie wie folgt vor:

- ☐ Setzen Sie das Produkt zurück (siehe „Zurücksetzen des Saugroboters“) und verbinden Sie es anschließend erneut mit der Lidl Home App (siehe „Mit der Lidl Home App verbinden“).
- ☐ Sollte das Produkt nach dem Zurücksetzen immer noch nicht funktionieren, wenden Sie sich bitte an den Kundendienst (siehe „Kundendienst“).

Vereinfachte EU-Konformitätserklärung

Hiermit erklärt die OWIM GmbH & Co. KG, Stiftsbergstraße 1, 74167 Neckarsulm, DEUTSCHLAND, dass das Produkt SAUGROBOTER 2 IN 1 MIT ABSAUGSTATION, HG14239, den Richtlinien 2014/53/EU und 2011/65/EU sowie der Verordnung 2023/1542 entspricht.

Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter folgender Internetadresse abrufbar: www.owim.com

Entsorgung

Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.



Beachten Sie die Kennzeichnung der Verpackungsmaterialien bei der Abfalltrennung, diese sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Nummern (b) mit folgender Bedeutung: 1–7: Kunststoffe/20–22: Papier und Pappe/80–98: Verbundstoffe.



Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.



Gerät entsorgen

Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne bedeutet, dass dieses Gerät am Ende der Nutzungszeit nicht über den Haushaltsmüll entsorgt werden darf. Das Gerät ist bei eingerichteten Sammelstellen, Wertstoffhöfen oder Entsorgungsbetrieben abzugeben. Zudem sind Vertreiber von Elektro- und Elektronikgeräten sowie Vertreiber von Lebensmitteln zur Rücknahme verpflichtet. LIDL bietet Ihnen Rückgabemöglichkeiten direkt in den Filialen und Märkten an. Rückgabe und Entsorgung sind für Sie kostenfrei. Beim Kauf eines Neugerätes haben Sie das Recht, ein entsprechendes Altgerät unentgeltlich zurückzugeben. Zusätzlich haben Sie die Möglichkeit, unabhängig vom Kauf eines Neugerätes, unentgeltlich (bis zu drei) Altgeräte

abzugeben, die in keiner Abmessung größer als 25 cm sind. Bitte löschen Sie vor der Rückgabe alle personenbezogenen Daten. Bitte entnehmen Sie vor der Rückgabe Batterien oder Akkumulatoren, die nicht vom Altgerät umschlossen sind, sowie Lampen, die zerstörungsfrei entnommen werden können und führen diese einer separaten Sammlung zu.

Defekte oder verbrauchte Batterien/Akkus müssen recycelt werden. Geben Sie Batterien /Akkus /oder das Produkt über die angebotenen Sammeleinrichtungen zurück.



Umweltschäden durch falsche Entsorgung der Batterien / Akkus!

Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne auf Batterien oder Akkus bedeutet, dass Sie Batterien und Akkus nicht im Hausmüll entsorgen dürfen.
Diese können giftige Schwermetalle enthalten und unterliegen der Sondermüllbehandlung.
Die chemischen Symbole der Schwermetalle sind wie folgt: Cd = Cadmium, Hg = Quecksilber, Pb = Blei.
Sie sind gesetzlich verpflichtet, alte Batterien und Akkus nach Gebrauch zurückzugeben. Geben Sie deshalb verbrauchte Batterien und Akkus kostenfrei im Handelsgeschäft z. B. in Ihrer LIDL Filiale oder bei einer kommunalen Sammelstelle ab.
Batterien und Akkus können Stoffe enthalten, die schädlich für die menschliche Gesundheit und Umwelt sind. Nur bei einer getrennten Sammlung und Verwertung von alten Batterien und Akkus können die negativen Auswirkungen vermieden werden.
Seien Sie besonders vorsichtig beim Umgang mit lithiumhaltigen Batterien und Akkus, da bei unsachgemäßer Verwendung eine erhöhte Brandgefahr besteht. Kleben Sie dazu die Pole ab, um einen äußeren Kurzschluss zu vermeiden.
Nutzen Sie Batterien mit langer Lebensdauer oder Akkus, um die Entstehung von Abfällen aus Alt-Batterien zu verringern.
Beachten Sie die Anweisungen zum Lagern, und vermeiden Sie das vollständige Ent- und Aufladen des Akkus, um die Lebensdauer zu verlängern.
Darüber hinaus sollten Sie Batterien oder Elektro- und Elektronikgeräte mit Batterien oder Akkus nicht im öffentlichen Raum zurücklassen, um eine Vermüllung zu vermeiden.
Prüfen Sie Möglichkeiten, Batterien einer Wiederverwendung zuzuführen, anstatt diese zu entsorgen, beispielsweise durch Instandsetzung der Batterie.

Garantie

Das Produkt wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien hergestellt und vor der Auslieferung sorgfältig geprüft.
Im Falle von Material- oder Herstellungsfehlern haben Sie gegenüber dem Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte. Ihre gesetzlichen Rechte werden in keiner Weise durch unsere unten aufgeführte Garantie eingeschränkt.

Die Garantie für dieses Produkt beträgt 3 Jahre ab Kaufdatum. Die Garantiezeit beginnt mit dem Kaufdatum. Bewahren Sie den Originalkaufbeleg an einem sicheren Ort auf, da dieses Dokument als Nachweis des Kaufs erforderlich ist.

Alle Schäden oder Mängel, die bereits zum Zeitpunkt des Kaufs vorhanden sind, müssen unverzüglich nach dem Auspacken des Produkts gemeldet werden.

Sollte das Produkt innerhalb von 3 Jahren ab Kaufdatum einen Material- oder Herstellungsfehler aufweisen, werden wir es – nach unserer Wahl – kostenlos für Sie reparieren oder ersetzen. Die Garantiezeit verlängert sich durch einen stattgegebenen Gewährleistungsanspruch nicht. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile.

Diese Garantie erlischt, wenn das Produkt beschädigt oder unsachgemäß verwendet oder gewartet wurde.

Die Garantie deckt Material- und Herstellungsfehler ab. Diese Garantie erstreckt sich weder auf Produktteile, die normalem Verschleiß unterliegen, und somit als Verschleißteile gelten (z. B. Schläuche, Farbpatronen), noch auf Schäden an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter oder Teile aus Glas.

Abwicklung im Garantiefall

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anspruchs zu gewährleisten, beachten Sie die folgenden Hinweise:

Halten Sie den Originalkaufbeleg und die Artikelnummer (IAN 540495_2510) als Nachweis für den Kauf bereit.

Sie finden die Artikelnummer auf dem Typenschild, einer Gravur auf dem Produkt, der Startseite der Bedienungsanleitung (unten links) oder als Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite des Produkts.

Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, wenden Sie sich zunächst telefonisch oder per E-Mail an die unten aufgeführte Serviceabteilung.

Sobald das Produkt als defekt erfasst wurde, können Sie es kostenlos an die Ihnen mitgeteilte Service-Anschrift zurücksenden. Stellen Sie sicher, dass Sie den Originalkaufbeleg (Kassenbon) sowie eine kurze, schriftliche Beschreibung beilegen, in der die Einzelheiten des Defekts und der Zeitpunkt des Auftretens dargelegt sind.

Service

(DE) **Service Deutschland**
Tel.: 0800 5435 111
E-Mail: owim@lidl.de

(AT) **Service Österreich**
Tel.: 0800 447744
E-Mail: owim@lidl.at

(BE) **Service Belgien**
Tél.: 0800 12089
E-Mail: owim@lidl.be

(CH) **Service Schweiz**
Tel.: 0800 56 44 33
E-Mail: owim@lidl.ch



Serbisches Konformitätszeichen

CE